LES AVENTURES DE SPIROU ET FANTASIO

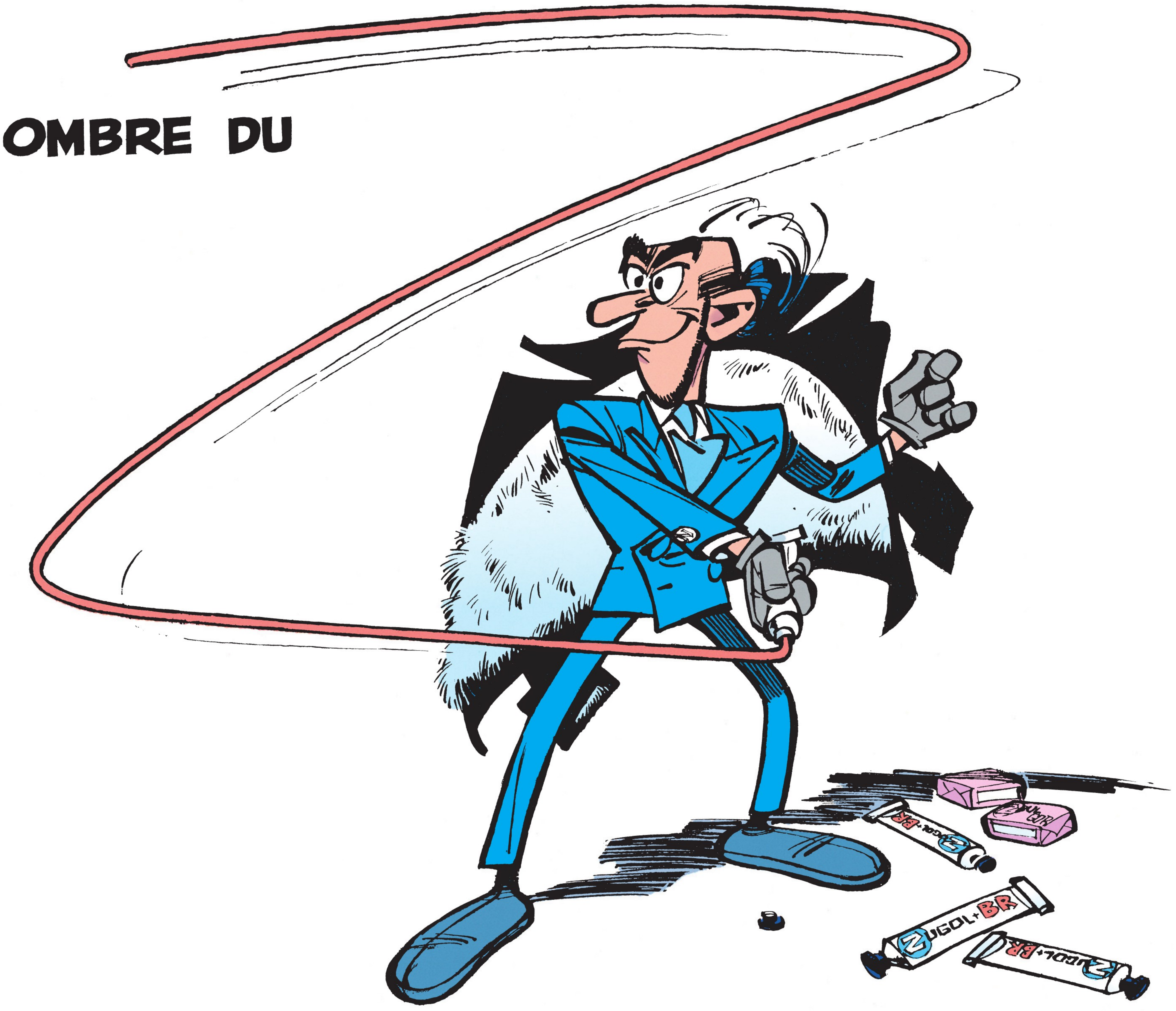
16

L'OMBRE DU Z

PAR Franquin
Jidéhem
ET GREG

DUPUIS

L'OMBRE DU

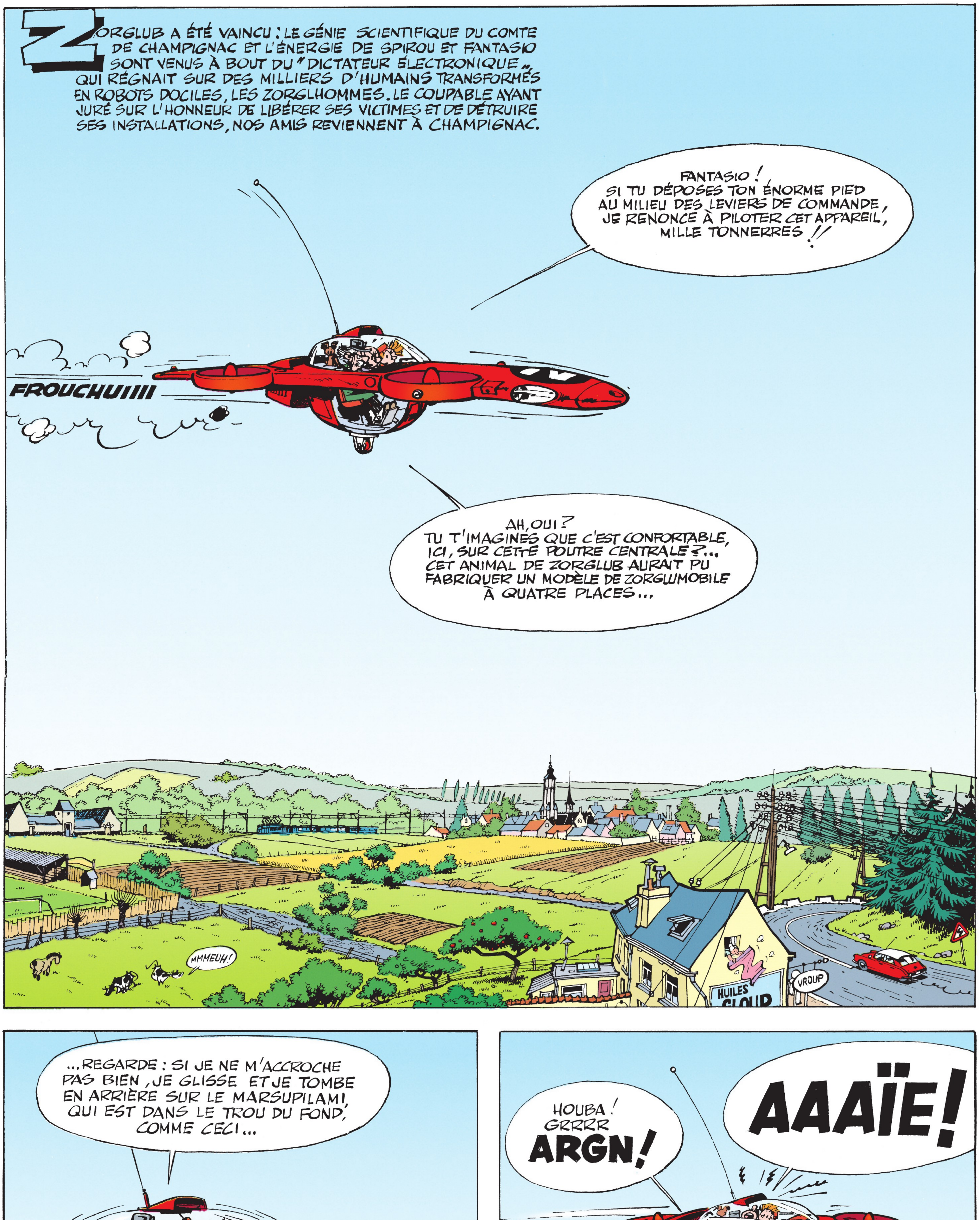

ZUGOL+BR
ZUGOL+BR
ZUGOL+BR
ZUGOL+BR

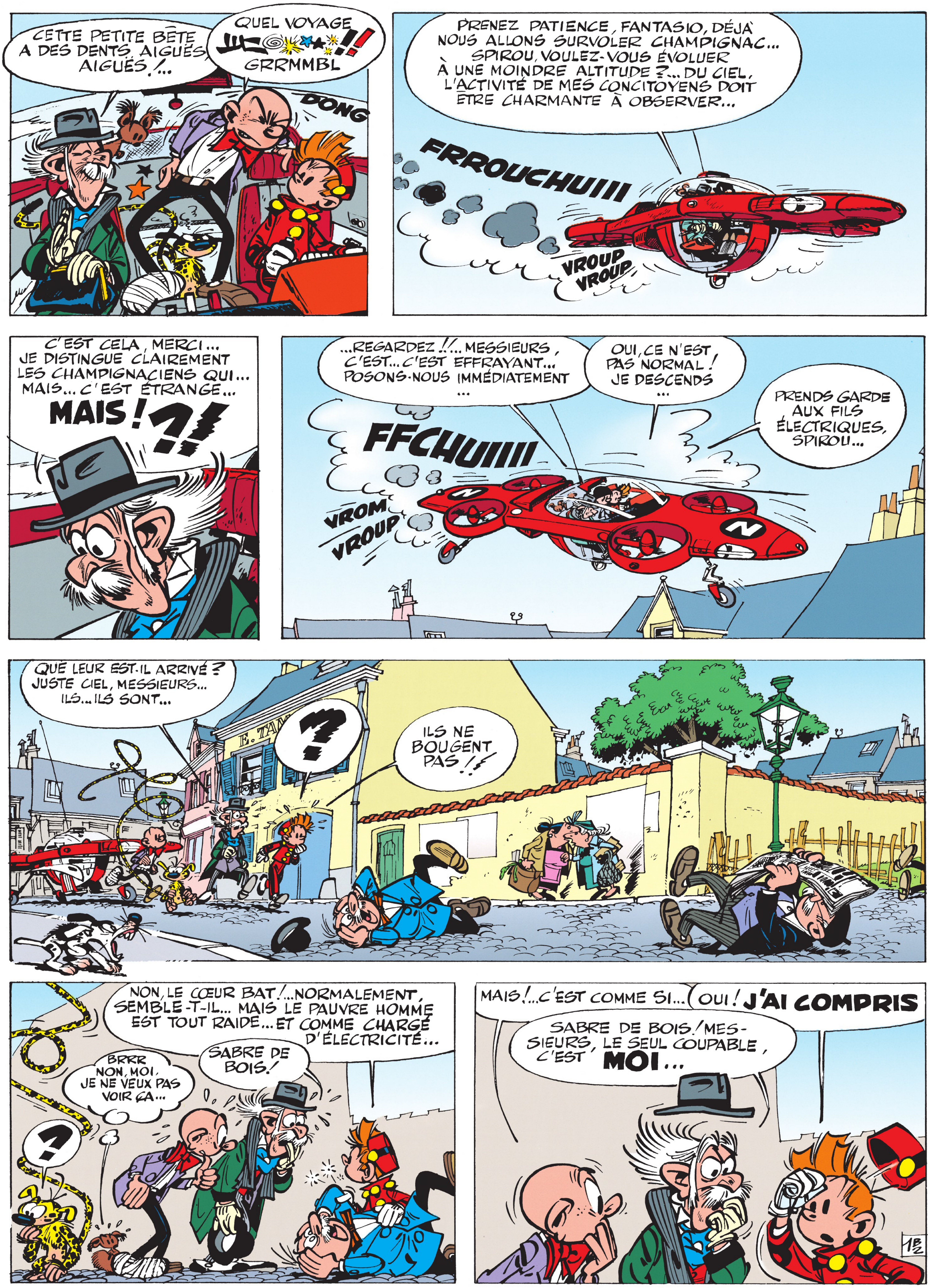
WWW.SPIROU.COM

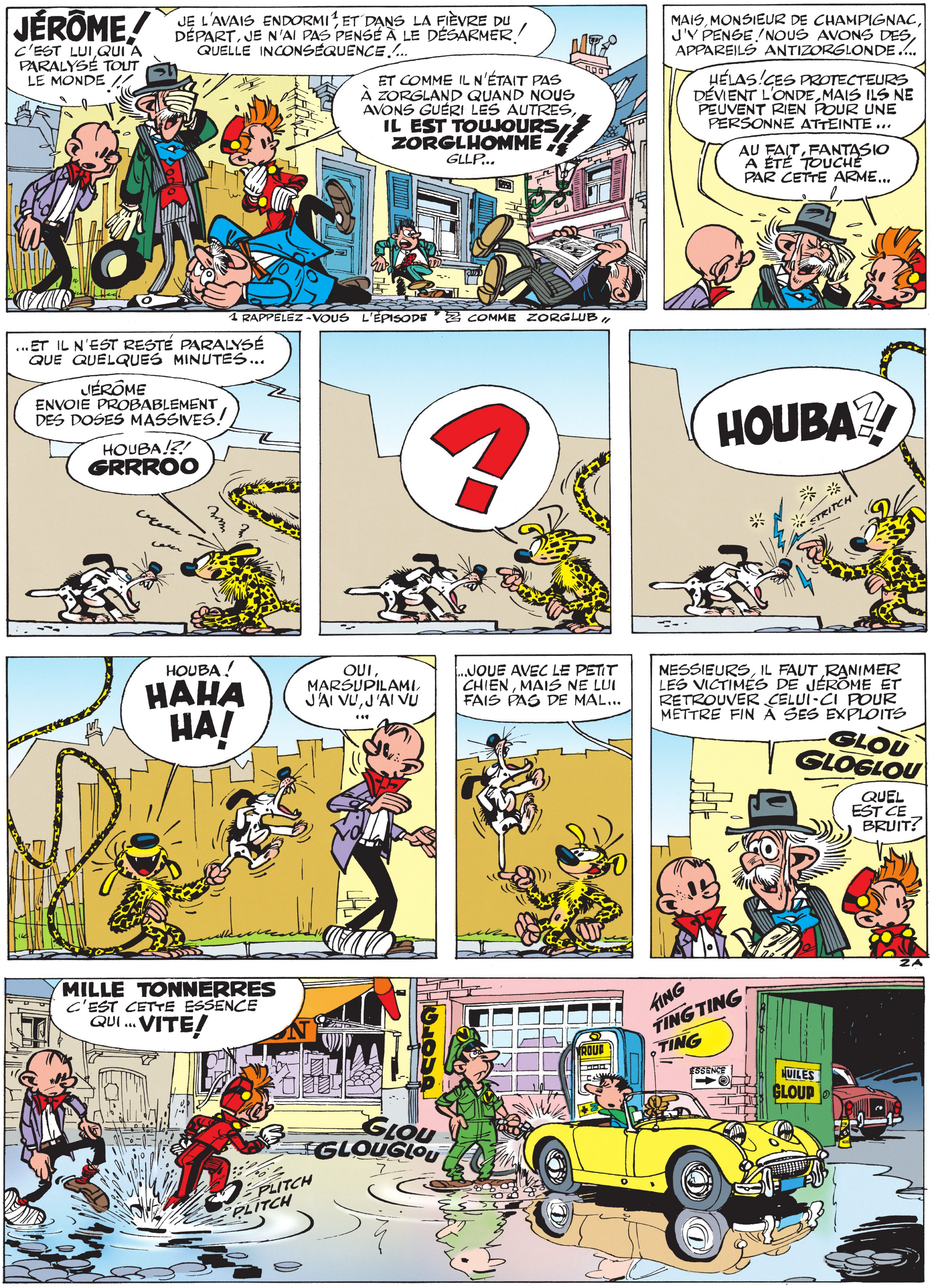
D.1967/0089/136 — R.05/2022.
ISBN 978-2-8001-0018-0
© Dupuis, 1962.
Tous droits réservés.
Éditions Dupuis s.a., 52 rue Destrée, 6001 Marcinelle, Belgique.
Imprimé par PPO, rue de la Croix Martre 10, 91120 Palaiseau, France.
Achevé d'imprimer en avril 2022.

www.dupuis.com

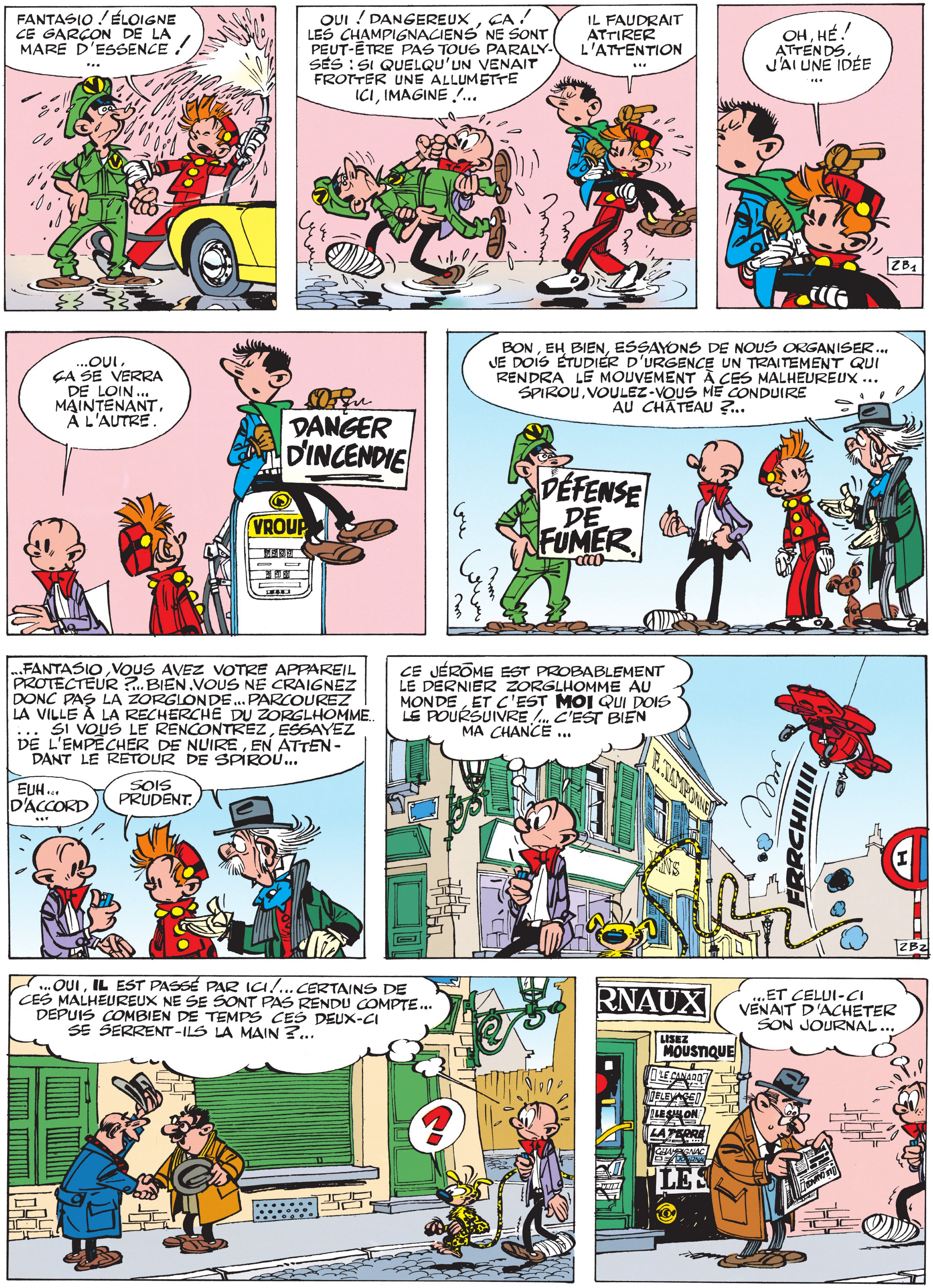
Cet album a été
imprimé sur papier issu
de forêts gérées de
manière
durable et équitable.

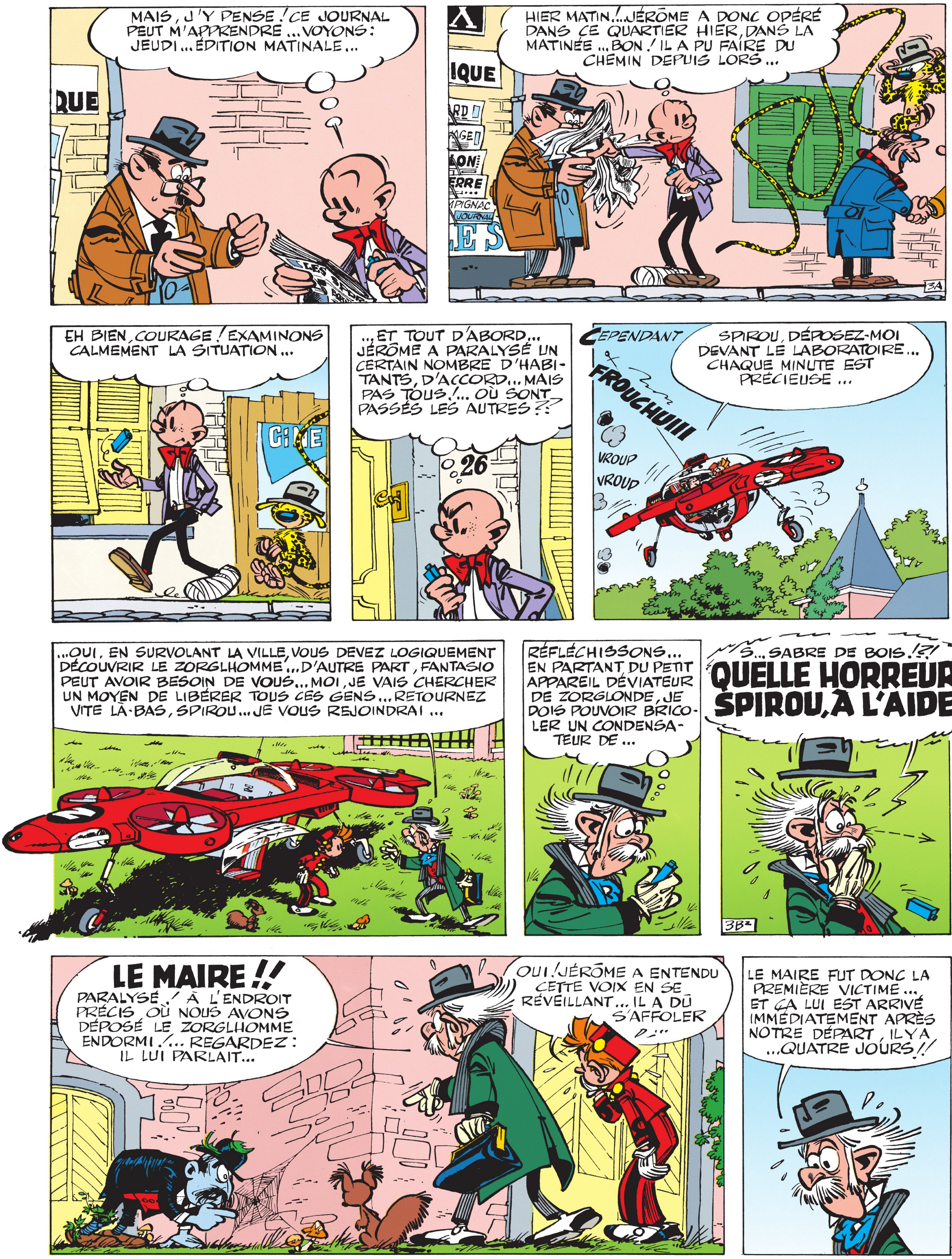

ZORGLUB A ÉTÉ VAINCU : LE GÉNIE SCIENTIFIQUE DU COMTE DE CHAMPIGNAC ET L'ÉNERGIE DE SPIROU ET FANTASIO SONT VENUS À BOUT DU "DICTATEUR ÉLECTRONIQUE" QUI RÉGNAIT SUR DES MILLIERS D'HUMAINS TRANSFORMÉS EN ROBOTS DOCILES, LES ZORGLHOMMES. LE COUPABLE AYANT JURÉ SUR L'HONNEUR DE LIBÉRER SES VICTIMES ET DE DÉTRUIRE SES INSTALLATIONS, NOS AMIS REVIENNENT À CHAMPIGNAC.
FANTASIO ! SI TU DÉPOSES TON ÉNORME PIED AU MILIEU DES LEVIERS DE COMMANDE, JE RENONCE À PILOTER CET APPAREIL, MILLE TONNERRES !!
FROUCHUIIII
AH, OUI ? TU T'IMAGINES QUE C'EST CONFORTABLE, ICI, SUR CETTE POUTRE CENTRALE ?... CET ANIMAL DE ZORGLUB AURAIT PU FABRIQUER UN MODÈLE DE ZORGLUMOBILE À QUATRE PLACES...
MMMEUH !
HUILES CLOUR
VROUP
...REGARDE : SI JE NE M'ACCROCHE PAS BIEN, JE GLISSE ET JE TOMBE EN ARRIÈRE SUR LE MARSUPILAMI, QUI EST DANS LE TROU DU FOND, COMME CECI...
HOUBA ! GRRRR ARGN !
AAAÏE !
1A

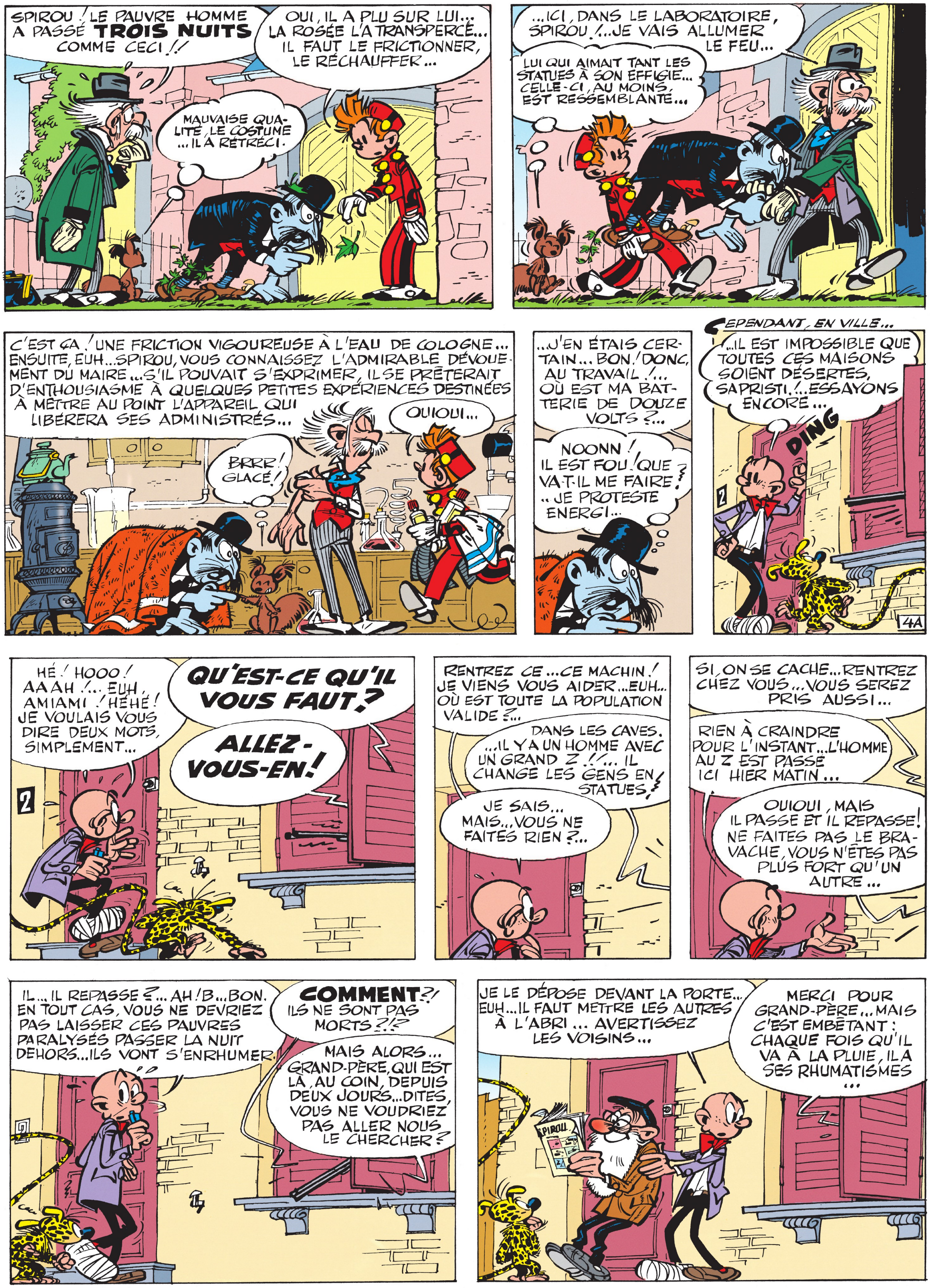

CETTE PETITE BÊTE A DES DENTS AIGUËS, AIGUËS !...
QUEL VOYAGE !! GRRMMBL
DONG
PRENEZ PATIENCE, FANTASIO, DÉJÀ NOUS ALLONS SURVOLER CHAMPIGNAC... SPIROU, VOULEZ-VOUS ÉVOLUER À UNE MOINDRE ALTITUDE ?... DU CIEL, L'ACTIVITÉ DE MES CONCITOYENS DOIT ÊTRE CHARMANTE À OBSERVER...
FRROUCHUIII
VROUP VROUP
C'EST CELA, MERCI... JE DISTINGUE CLAIREMENT LES CHAMPIGNACIENS QUI... MAIS... C'EST ÉTRANGE... MAIS !?!
...REGARDEZ !!... MESSIEURS, C'EST... C'EST EFFRAYANT... POSONS-NOUS IMMÉDIATEMENT ...
OUI, CE N'EST PAS NORMAL ! JE DESCENDS ...
PRENDS GARDE AUX FILS ÉLECTRIQUES, SPIROU...
FFCHUIIII
VROM VROUP
QUE LEUR EST-IL ARRIVÉ ? JUSTE CIEL, MESSIEURS... ILS... ILS SONT...
?
ILS NE BOUGENT PAS !!
NON, LE CŒUR BAT !...NORMALEMENT, SEMBLE-T-IL... MAIS LE PAUVRE HOMME EST TOUT RAIDE... ET COMME CHARGÉ D'ÉLECTRICITÉ...
SABRE DE BOIS !
BRRR NON, MOI, JE NE VEUX PAS VOIR ÇA...
?
MAIS !...C'EST COMME SI...
OUI ! J'AI COMPRIS
SABRE DE BOIS ! MESSIEURS, LE SEUL COUPABLE, C'EST MOI...

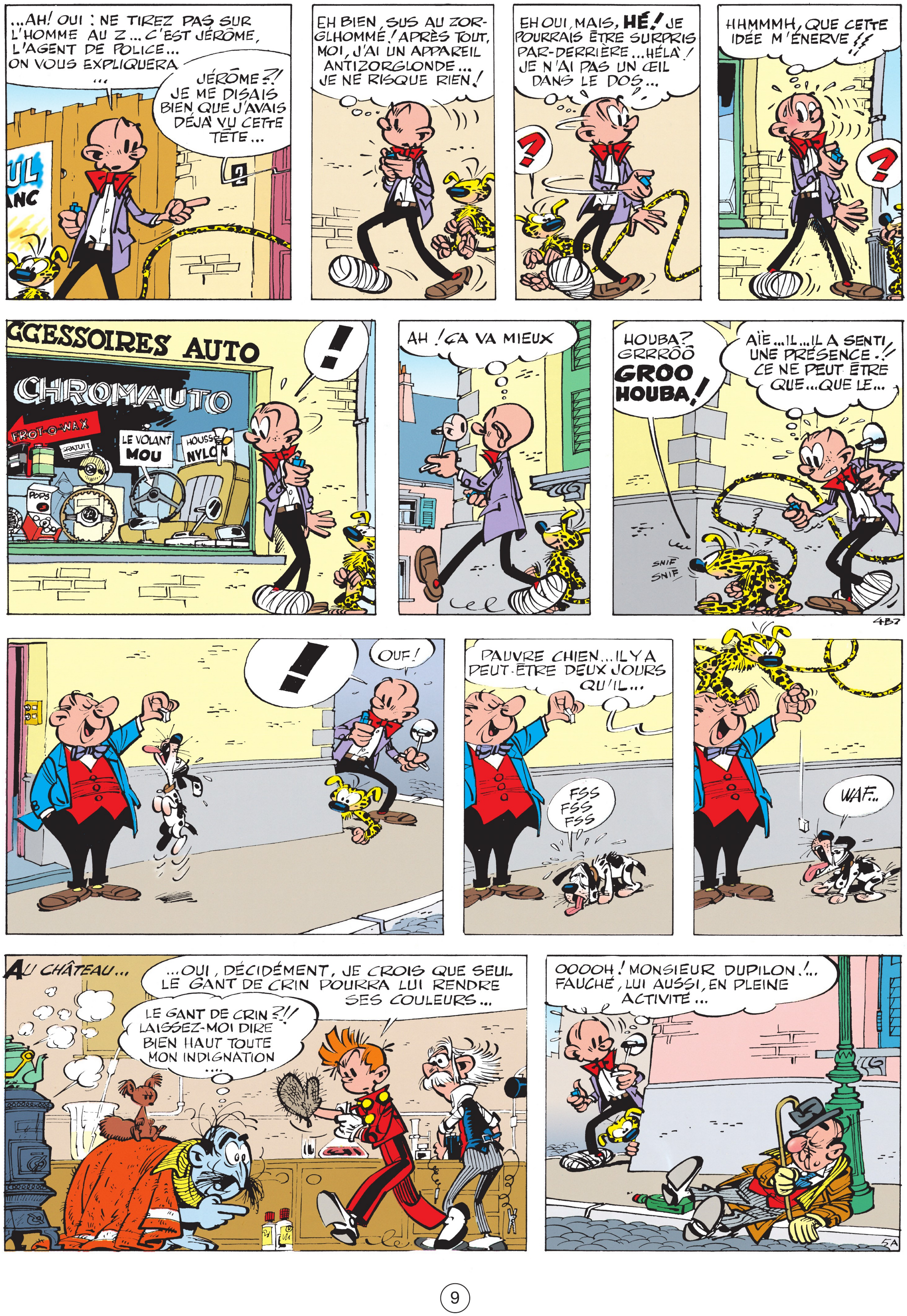

JÉRÔME ! C'EST LUI QUI A PARALYSÉ TOUT LE MONDE !!
JE L'AVAIS ENDORMI[1], ET DANS LA FIÈVRE DU DÉPART, JE N'AI PAS PENSÉ À LE DÉSARMER ! QUELLE INCONSÉQUENCE !...
ET COMME IL N'ÉTAIT PAS À ZORGLAND QUAND NOUS AVONS GUÉRI LES AUTRES, IL EST TOUJOURS ZORGLHOMME !!
GLLP...
MAIS, MONSIEUR DE CHAMPIGNAC, J'Y PENSE ! NOUS AVONS DES APPAREILS ANTIZORGLONDE !...
HÉLAS ! CES PROTECTEURS DÉVIENT L'ONDE, MAIS ILS NE PEUVENT RIEN POUR UNE PERSONNE ATTEINTE...
AU FAIT, FANTASIO A ÉTÉ TOUCHÉ PAR CETTE ARME...
...ET IL N'EST RESTÉ PARALYSÉ QUE QUELQUES MINUTES...
JÉRÔME ENVOIE PROBABLEMENT DES DOSES MASSIVES !
HOUBA !?! GRRROO
?
HOUBA ?!
STRITCH
HOUBA ! HAHA HA !
OUI, MARSUPILAMI, J'AI VU, J'AI VU ...
...JOUE AVEC LE PETIT CHIEN, MAIS NE LUI FAIS PAS DE MAL...
MESSIEURS, IL FAUT RANIMER LES VICTIMES DE JÉRÔME ET RETROUVER CELUI-CI POUR METTRE FIN À SES EXPLOITS
GLOU GLOGLOU
QUEL EST CE BRUIT ?
2A
MILLE TONNERRES C'EST CETTE ESSENCE QUI ... VITE !
GLOUP
ON
GLOU GLOUGLOU
PLITCH PLITCH
TING TING TING TING
ESSENCE
HUILES GLOUP

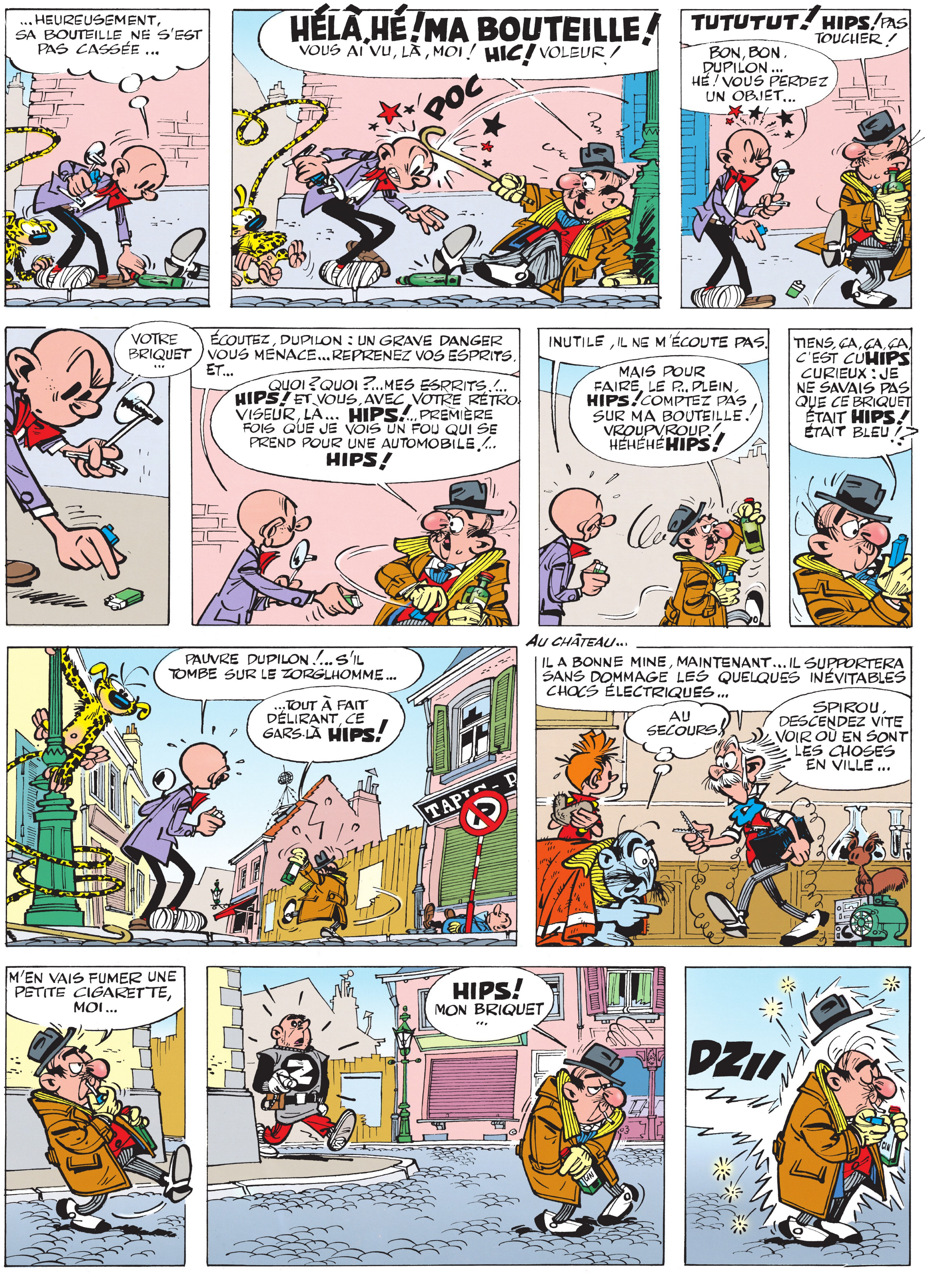
[1] RAPPELEZ-VOUS L'ÉPISODE "Z COMME ZORGLUB"

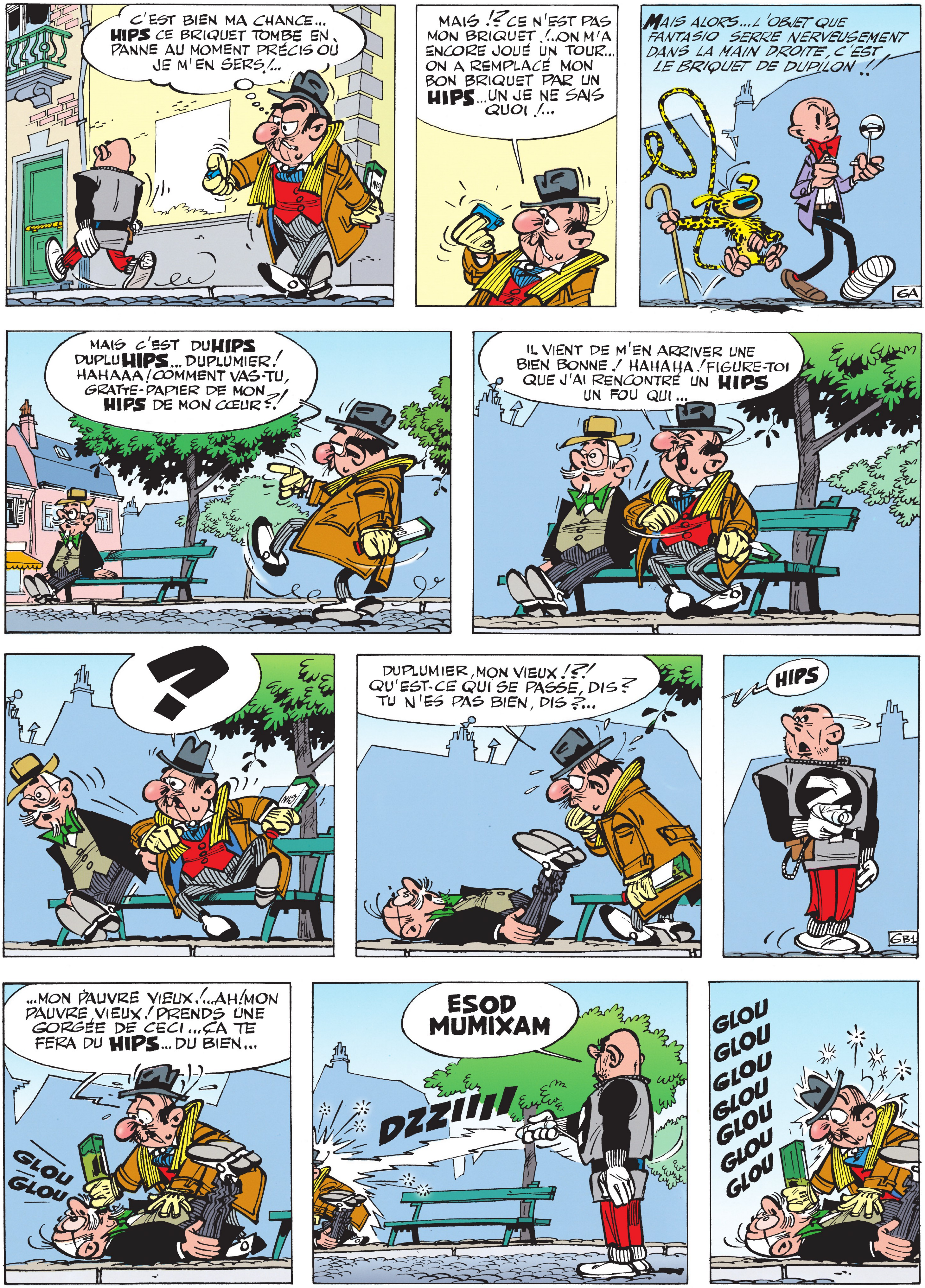

FANTASIO ! ÉLOIGNE CE GARÇON DE LA MARE D'ESSENCE ! ...
OUI ! DANGEREUX, ÇA ! LES CHAMPIGNACIENS NE SONT PEUT-ÊTRE PAS TOUS PARALYSÉS : SI QUELQU'UN VENAIT FROTTER UNE ALLUMETTE ICI, IMAGINE !...
IL FAUDRAIT ATTIRER L'ATTENTION ...
OH, HÉ ! ATTENDS, J'AI UNE IDÉE ...
ZB1
...OUI, ÇA SE VERRA DE LOIN... MAINTENANT, À L'AUTRE.
DANGER D'INCENDIE
VROUP
BON, EH BIEN, ESSAYONS DE NOUS ORGANISER... JE DOIS ÉTUDIER D'URGENCE UN TRAITEMENT QUI RENDRA LE MOUVEMENT À CES MALHEUREUX... SPIROU, VOULEZ-VOUS ME CONDUIRE AU CHÂTEAU ?...
DÉFENSE DE FUMER.
...FANTASIO, VOUS AVEZ VOTRE APPAREIL PROTECTEUR ?... BIEN, VOUS NE CRAIGNEZ DONC PAS LA ZORGLONDE... PARCOUREZ LA VILLE À LA RECHERCHE DU ZORGLHOMME... ... SI VOUS LE RENCONTREZ, ESSAYEZ DE L'EMPÊCHER DE NUIRE, EN ATTENDANT LE RETOUR DE SPIROU...
EUH... D'ACCORD ...
SOIS PRUDENT.
CE JÉRÔME EST PROBABLEMENT LE DERNIER ZORGLHOMME AU MONDE, ET C'EST MOI QUI DOIS LE POURSUIVRE !... C'EST BIEN MA CHANCE ...
E. TAMPONNE
FRRCHHHHH!!
ZB2
...OUI, IL EST PASSÉ PAR ICI !... CERTAINS DE CES MALHEUREUX NE SE SONT PAS RENDU COMPTE... DEPUIS COMBIEN DE TEMPS CES DEUX-CI SE SERRENT-ILS LA MAIN ?...
?
RNAUX
LISEZ MOUSTIQUE
LE CANARD
ÉLEVAGE
LE SILLON
LA TERRE
CHAMPIGNAC JOURNAL
LES
...ET CELUI-CI VENAIT D'ACHETER SON JOURNAL...

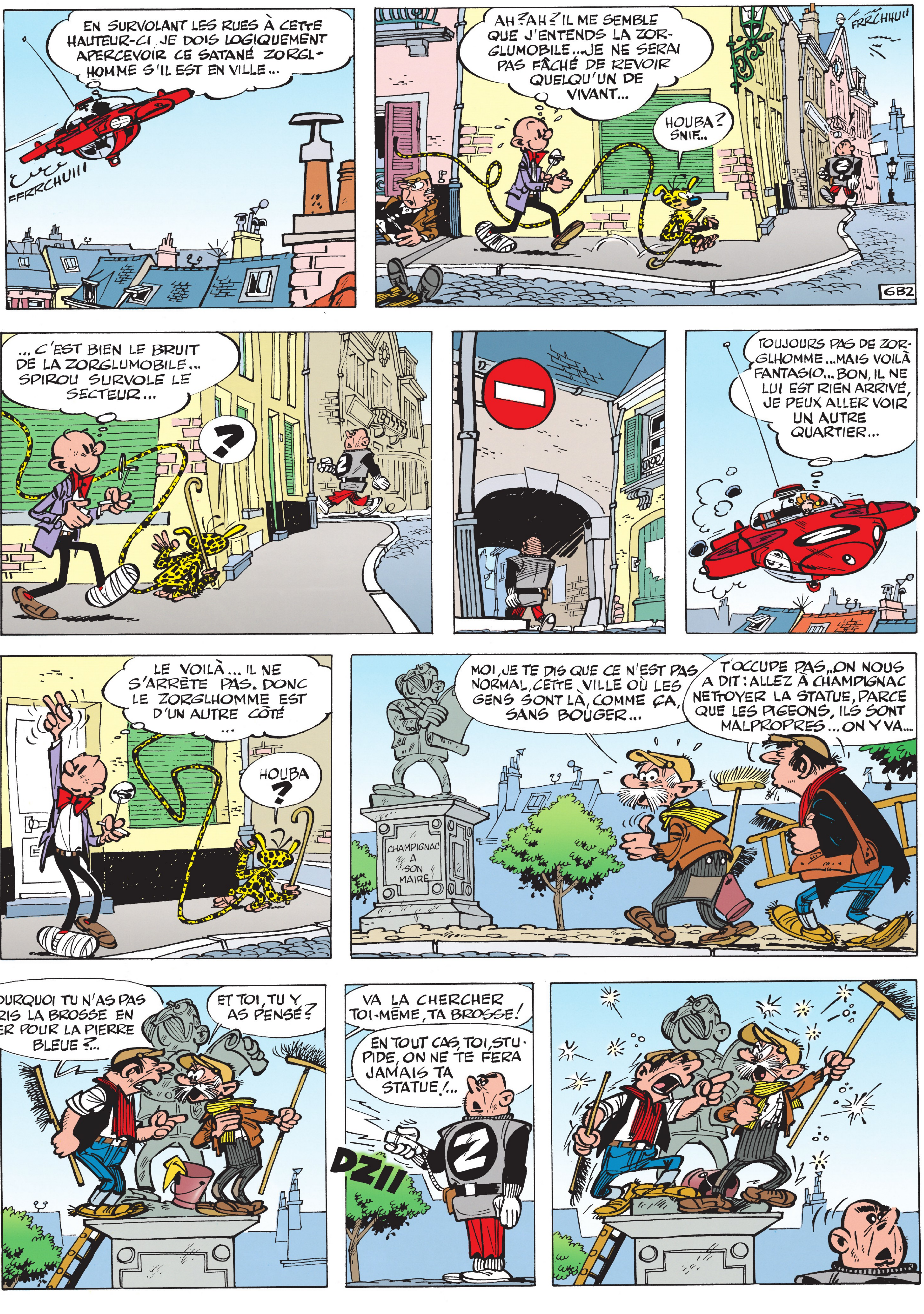

MAIS, J'Y PENSE ! CE JOURNAL PEUT M'APPRENDRE ... VOYONS : JEUDI ... ÉDITION MATINALE ...
QUE
LES
HIER MATIN !... JÉRÔME A DONC OPÉRÉ DANS CE QUARTIER HIER, DANS LA MATINÉE ... BON ! IL A PU FAIRE DU CHEMIN DEPUIS LORS ...
IQUE
RD
AGE
ON
ERRE
MPIGNAC
JOURNAL
LES S
3A
EH BIEN, COURAGE ! EXAMINONS CALMEMENT LA SITUATION ...
CINE
... ET TOUT D'ABORD ... JÉRÔME A PARALYSÉ UN CERTAIN NOMBRE D'HABITANTS, D'ACCORD ... MAIS PAS TOUS !... OÙ SONT PASSÉS LES AUTRES ?!
26
CEPENDANT
SPIROU, DÉPOSEZ-MOI DEVANT LE LABORATOIRE ... CHAQUE MINUTE EST PRÉCIEUSE ...
FROUCHUIII
VROUP
VROUP
... OUI, EN SURVOLANT LA VILLE, VOUS DEVEZ LOGIQUEMENT DÉCOUVRIR LE ZORGLHOMME ... D'AUTRE PART, FANTASIO PEUT AVOIR BESOIN DE VOUS ... MOI, JE VAIS CHERCHER UN MOYEN DE LIBÉRER TOUS CES GENS ... RETOURNEZ VITE LÀ-BAS, SPIROU ... JE VOUS REJOINDRAI ...
RÉFLÉCHISSONS ... EN PARTANT DU PETIT APPAREIL DÉVIATEUR DE ZORGLONDE, JE DOIS POUVOIR BRICOLER UN CONDENSATEUR DE ...
S... SABRE DE BOIS !?!
QUELLE HORREUR ! SPIROU, À L'AIDE !
3B²
LE MAIRE !!
PARALYSÉ ! À L'ENDROIT PRÉCIS OÙ NOUS AVONS DÉPOSÉ LE ZORGLHOMME ENDORMI !... REGARDEZ : IL LUI PARLAIT ...
OUI ! JÉRÔME A ENTENDU CETTE VOIX EN SE RÉVEILLANT ... IL A DÛ S'AFFOLER ...!
LE MAIRE FUT DONC LA PREMIÈRE VICTIME ... ET ÇA LUI EST ARRIVÉ IMMÉDIATEMENT APRÈS NOTRE DÉPART, IL Y A ... QUATRE JOURS !!

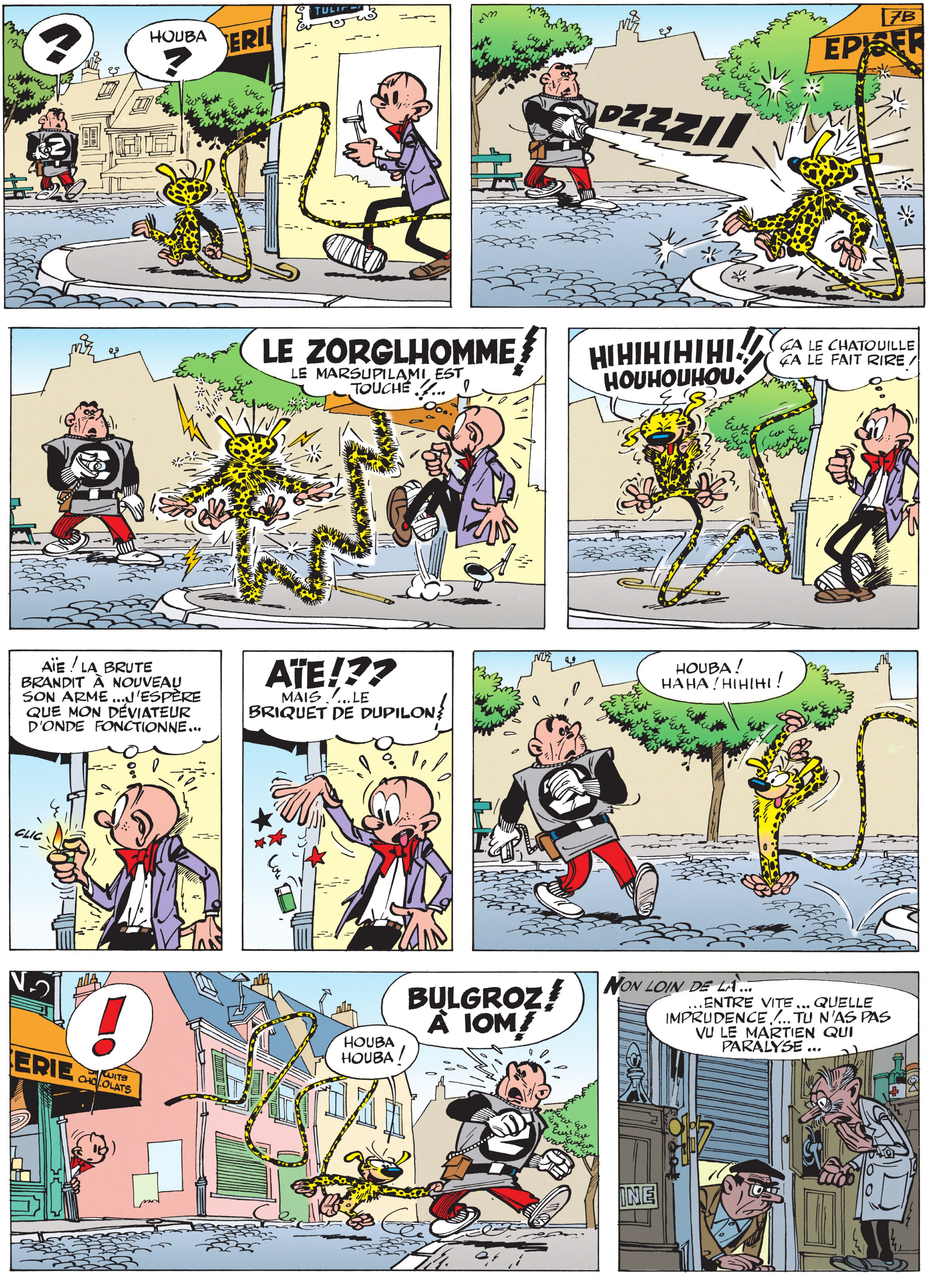

SPIROU ! LE PAUVRE HOMME A PASSÉ TROIS NUITS COMME CECI !!
OUI, IL A PLU SUR LUI... LA ROSÉE L'A TRANSPERCÉ... IL FAUT LE FRICTIONNER, LE RÉCHAUFFER...
MAUVAISE QUALITÉ, LE COSTUME ...IL A RÉTRÉCI.
...ICI, DANS LE LABORATOIRE, SPIROU !...JE VAIS ALLUMER LE FEU...
LUI QUI AIMAIT TANT LES STATUES À SON EFFIGIE... CELLE-CI, AU MOINS, EST RESSEMBLANTE...
C'EST ÇA ! UNE FRICTION VIGOUREUSE À L'EAU DE COLOGNE... ENSUITE, EUH...SPIROU, VOUS CONNAISSEZ L'ADMIRABLE DÉVOUEMENT DU MAIRE...S'IL POUVAIT S'EXPRIMER, IL SE PRÊTERAIT D'ENTHOUSIASME À QUELQUES PETITES EXPÉRIENCES DESTINÉES À METTRE AU POINT L'APPAREIL QUI LIBÉRERA SES ADMINISTRÉS...
OUIOUI...
BRRR ! GLACÉ !
...J'EN ÉTAIS CERTAIN... BON ! DONC, AU TRAVAIL !... OÙ EST MA BATTERIE DE DOUZE VOLTS ?...
NOONN ! IL EST FOU ! QUE VA-T-IL ME FAIRE ?! ..JE PROTESTE ENERGI...
CEPENDANT, EN VILLE...
...IL EST IMPOSSIBLE QUE TOUTES CES MAISONS SOIENT DÉSERTES, SAPRISTI !...ESSAYONS ENCORE...
DING
2
4A
HÉ ! HOOO ! AAAH !... EUH, AMIAMI ! HÉHÉ ! JE VOULAIS VOUS DIRE DEUX MOTS, SIMPLEMENT...
QU'EST-CE QU'IL VOUS FAUT ?
ALLEZ-VOUS-EN !
2
RENTREZ CE ...CE MACHIN ! JE VIENS VOUS AIDER...EUH... OÙ EST TOUTE LA POPULATION VALIDE ?...
DANS LES CAVES. ...IL Y A UN HOMME AVEC UN GRAND Z !!... IL CHANGE LES GENS EN STATUES !
JE SAIS... MAIS...VOUS NE FAITES RIEN ?...
SI ON SE CACHE...RENTREZ CHEZ VOUS...VOUS SEREZ PRIS AUSSI...
RIEN À CRAINDRE POUR L'INSTANT...L'HOMME AU Z EST PASSE ICI HIER MATIN...
OUIOUI, MAIS IL PASSE ET IL REPASSE ! NE FAITES PAS LE BRAVACHE, VOUS N'ÊTES PAS PLUS FORT QU'UN AUTRE...
IL... IL REPASSE ?... AH ! B...BON. EN TOUT CAS, VOUS NE DEVRIEZ PAS LAISSER CES PAUVRES PARALYSÉS PASSER LA NUIT DEHORS...ILS VONT S'ENRHUMER.
COMMENT ?! ILS NE SONT PAS MORTS ?!?
MAIS ALORS... GRAND-PÈRE, QUI EST LÀ, AU COIN, DEPUIS DEUX JOURS...DITES, VOUS NE VOUDRIEZ PAS ALLER NOUS LE CHERCHER ?
JE LE DÉPOSE DEVANT LA PORTE... EUH...IL FAUT METTRE LES AUTRES À L'ABRI... AVERTISSEZ LES VOISINS...
MERCI POUR GRAND-PÈRE...MAIS C'EST EMBÊTANT : CHAQUE FOIS QU'IL VA À LA PLUIE, IL A SES RHUMATISMES...
SPIROU


...AH! OUI : NE TIREZ PAS SUR L'HOMME AU Z... C'EST JÉRÔME, L'AGENT DE POLICE... ON VOUS EXPLIQUERA ...
JÉRÔME ?! JE ME DISAIS BIEN QUE J'AVAIS DÉJÀ VU CETTE TÊTE...
UL
ANC
2
EH BIEN, SUS AU ZORGLHOMME ! APRÈS TOUT, MOI, J'AI UN APPAREIL ANTIZORGLONDE... JE NE RISQUE RIEN !
EH OUI, MAIS, HÉ! JE POURRAIS ÊTRE SURPRIS PAR-DERRIÈRE... HÉLÀ ! JE N'AI PAS UN ŒIL DANS LE DOS...
?
HHMMMH, QUE CETTE IDÉE M'ÉNERVE !!
?
CCESSOIRES AUTO
CHROMAUTO
FROT-O-WAX
GRATUIT
LE VOLANT MOU
HOUSS NYLON
POPS
!
AH ! ÇA VA MIEUX
HOUBA? GRRRÔÔ GROO HOUBA!
AÏE... IL... IL A SENTI UNE PRÉSENCE !! CE NE PEUT ÊTRE QUE... QUE LE...
SNIF SNIF
!
OUF!
PAUVRE CHIEN... IL Y A PEUT-ÊTRE DEUX JOURS QU'IL...
FSS FSS FSS
WAF...
AU CHÂTEAU...
...OUI, DÉCIDÉMENT, JE CROIS QUE SEUL LE GANT DE CRIN POURRA LUI RENDRE SES COULEURS...
LE GANT DE CRIN ?!! LAISSEZ-MOI DIRE BIEN HAUT TOUTE MON INDIGNATION ....
OOOOH ! MONSIEUR DUPILON !... FAUCHÉ, LUI AUSSI, EN PLEINE ACTIVITÉ...

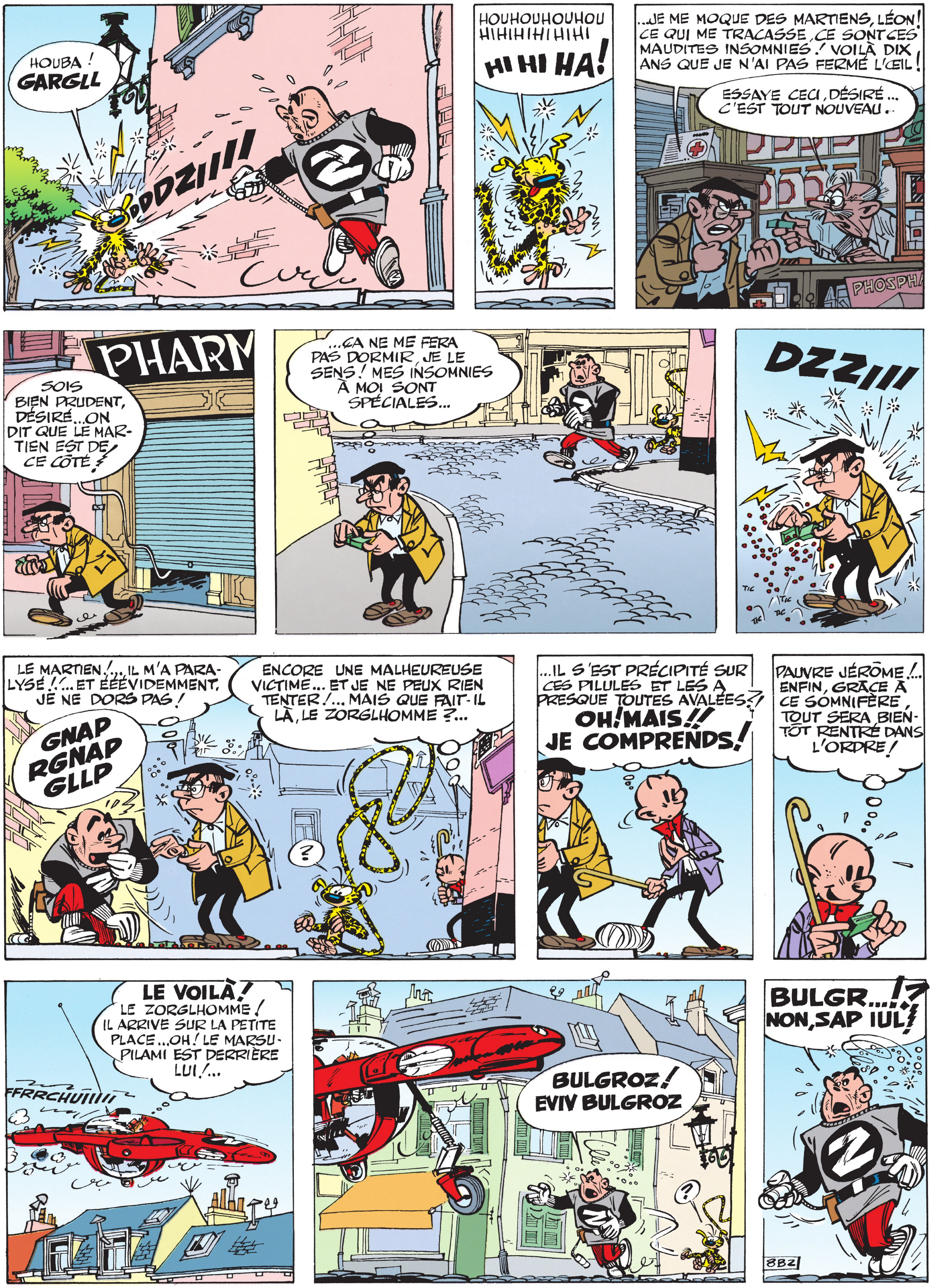

...HEUREUSEMENT, SA BOUTEILLE NE S'EST PAS CASSÉE...
HÉLÀ, HÉ! MA BOUTEILLE! VOUS AI VU, LÀ, MOI! HIC! VOLEUR!
POC
TUTUTUT! HIPS! PAS TOUCHER!
BON, BON, DUPILON... HÉ! VOUS PERDEZ UN OBJET...
VOTRE BRIQUET...
ÉCOUTEZ, DUPILON : UN GRAVE DANGER VOUS MENACE... REPRENEZ VOS ESPRITS, ET...
QUOI? QUOI?... MES ESPRITS!... HIPS! ET VOUS, AVEC VOTRE RÉTROVISEUR, LÀ... HIPS!... PREMIÈRE FOIS QUE JE VOIS UN FOU QUI SE PREND POUR UNE AUTOMOBILE!... HIPS!
INUTILE, IL NE M'ÉCOUTE PAS.
MAIS POUR FAIRE LE P.. PLEIN, HIPS! COMPTEZ PAS SUR MA BOUTEILLE! VROUPVROUP! HÉHÉHÉ HIPS!
TIENS, ÇA, ÇA, ÇA, C'EST CU HIPS CURIEUX : JE NE SAVAIS PAS QUE CE BRIQUET ÉTAIT HIPS! ÉTAIT BLEU!?
PAUVRE DUPILON!... S'IL TOMBE SUR LE ZORGLHOMME...
...TOUT À FAIT DÉLIRANT, CE GARS-LÀ HIPS!
TAPIS-R
AU CHÂTEAU...
IL A BONNE MINE, MAINTENANT... IL SUPPORTERA SANS DOMMAGE LES QUELQUES INÉVITABLES CHOCS ÉLECTRIQUES...
AU SECOURS!
SPIROU, DESCENDEZ VITE VOIR OÙ EN SONT LES CHOSES EN VILLE...
M'EN VAIS FUMER UNE PETITE CIGARETTE, MOI...
Z
HIPS! MON BRIQUET...
GIN
DZII

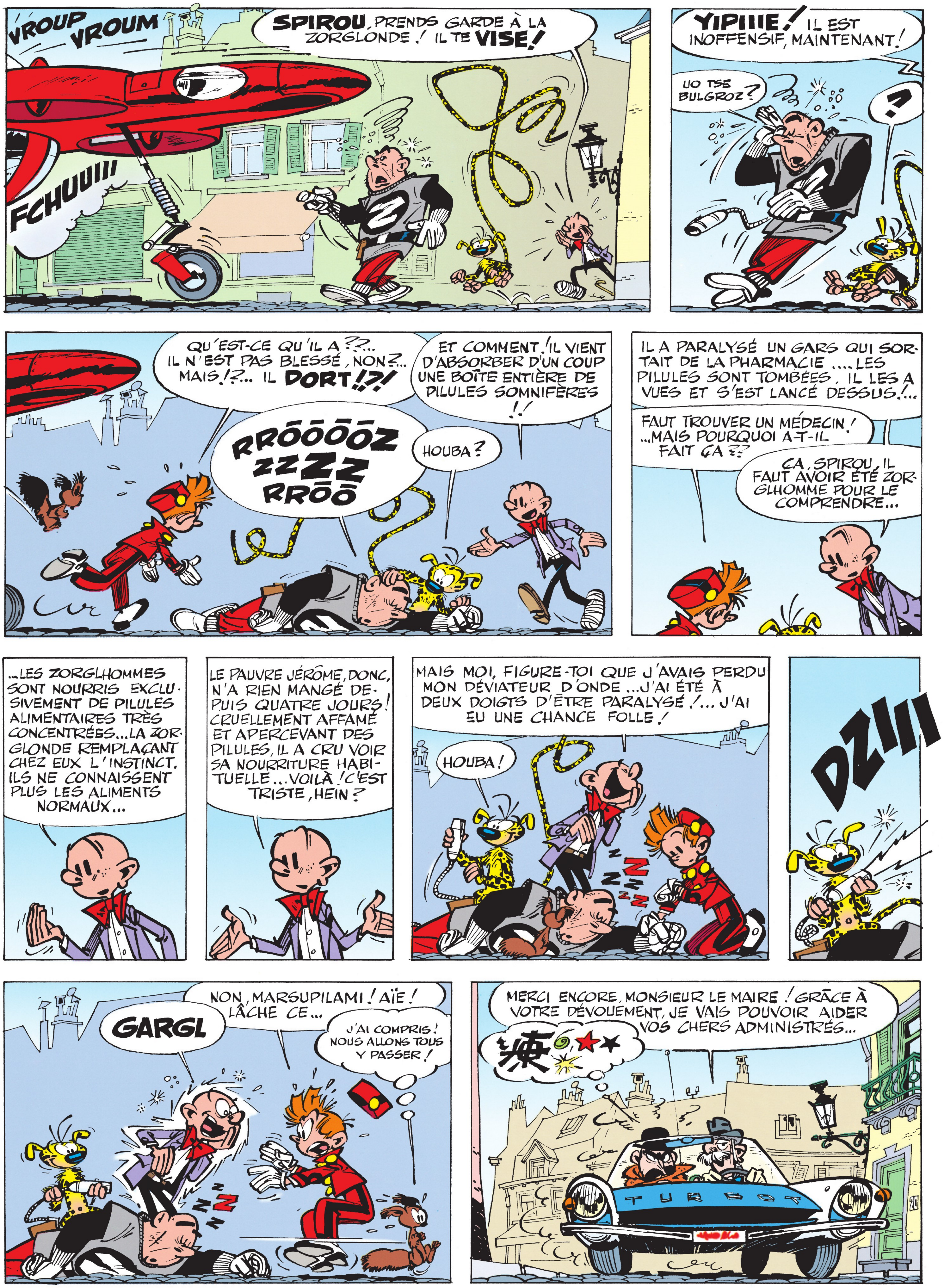

C'EST BIEN MA CHANCE... HIPS CE BRIQUET TOMBE EN PANNE AU MOMENT PRÉCIS OÙ JE M'EN SERS!...
MAIS !? CE N'EST PAS MON BRIQUET !..ON M'A ENCORE JOUÉ UN TOUR... ON A REMPLACÉ MON BON BRIQUET PAR UN HIPS...UN JE NE SAIS QUOI !...
MAIS ALORS...L'OBJET QUE FANTASIO SERRE NERVEUSEMENT DANS LA MAIN DROITE, C'EST LE BRIQUET DE DUPILON !!
6A
MAIS C'EST DUHIPS DUPLUHIPS... DUPLUMIER! HAHAAA! COMMENT VAS-TU, GRATTE-PAPIER DE MON HIPS DE MON CŒUR?!
IL VIENT DE M'EN ARRIVER UNE BIEN BONNE! HAHAHA! FIGURE-TOI QUE J'AI RENCONTRÉ UN HIPS UN FOU QUI...
?
DUPLUMIER, MON VIEUX!?! QU'EST-CE QUI SE PASSE, DIS? TU N'ES PAS BIEN, DIS?...
HIPS
6B1
...MON PAUVRE VIEUX!...AH! MON PAUVRE VIEUX! PRENDS UNE GORGÉE DE CECI... ÇA TE FERA DU HIPS... DU BIEN...
GLOU GLOU
ESOD MUMIXAM
DZZIIII
GLOU GLOU GLOU GLOU GLOU GLOU GLOU

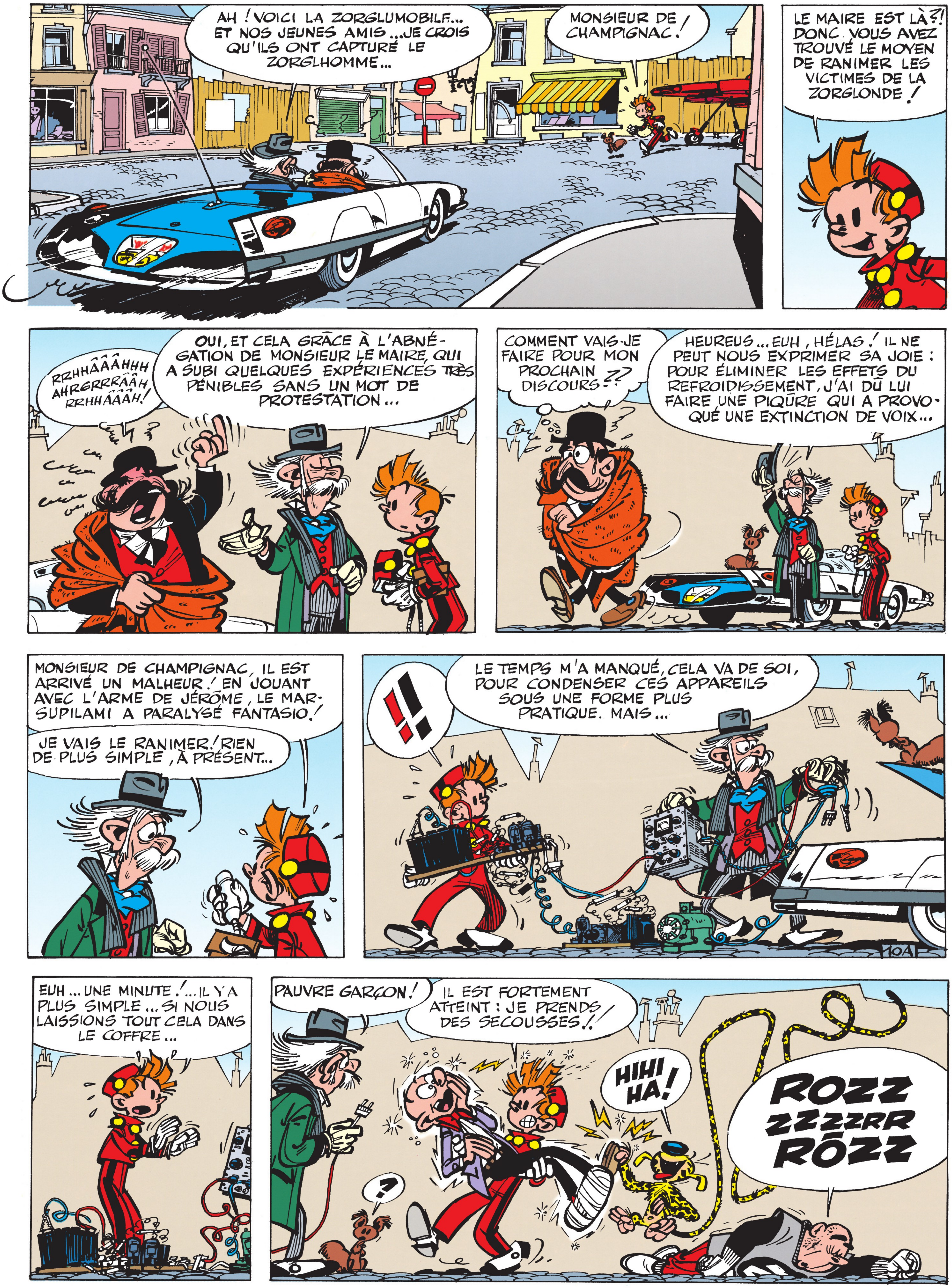

EN SURVOLANT LES RUES À CETTE HAUTEUR-CI JE DOIS LOGIQUEMENT APERCEVOIR CE SATANÉ ZORGLHOMME S'IL EST EN VILLE...
FFRRCHUIII
AH ? AH ? IL ME SEMBLE QUE J'ENTENDS LA ZORGLUMOBILE... JE NE SERAI PAS FÂCHÉ DE REVOIR QUELQU'UN DE VIVANT...
FRRCHHUIII
HOUBA ? SNIF..
... C'EST BIEN LE BRUIT DE LA ZORGLUMOBILE... SPIROU SURVOLE LE SECTEUR...
?
TOUJOURS PAS DE ZORGLHOMME... MAIS VOILÀ FANTASIO... BON, IL NE LUI EST RIEN ARRIVÉ, JE PEUX ALLER VOIR UN AUTRE QUARTIER...
LE VOILÀ... IL NE S'ARRÊTE PAS. DONC LE ZORGLHOMME EST D'UN AUTRE CÔTÉ...
HOUBA ?
MOI, JE TE DIS QUE CE N'EST PAS NORMAL, CETTE VILLE OÙ LES GENS SONT LÀ, COMME ÇA, SANS BOUGER...
T'OCCUPE PAS, ON NOUS A DIT : ALLEZ À CHAMPIGNAC NETTOYER LA STATUE, PARCE QUE LES PIGEONS, ILS SONT MALPROPRES... ON Y VA...
CHAMPIGNAC A SON MAIRE
POURQUOI TU N'AS PAS PRIS LA BROSSE EN FER POUR LA PIERRE BLEUE ?...
ET TOI, TU Y AS PENSÉ ?
VA LA CHERCHER TOI-MÊME, TA BROSSE !
EN TOUT CAS, TOI, STUPIDE, ON NE TE FERA JAMAIS TA STATUE !...
DZII

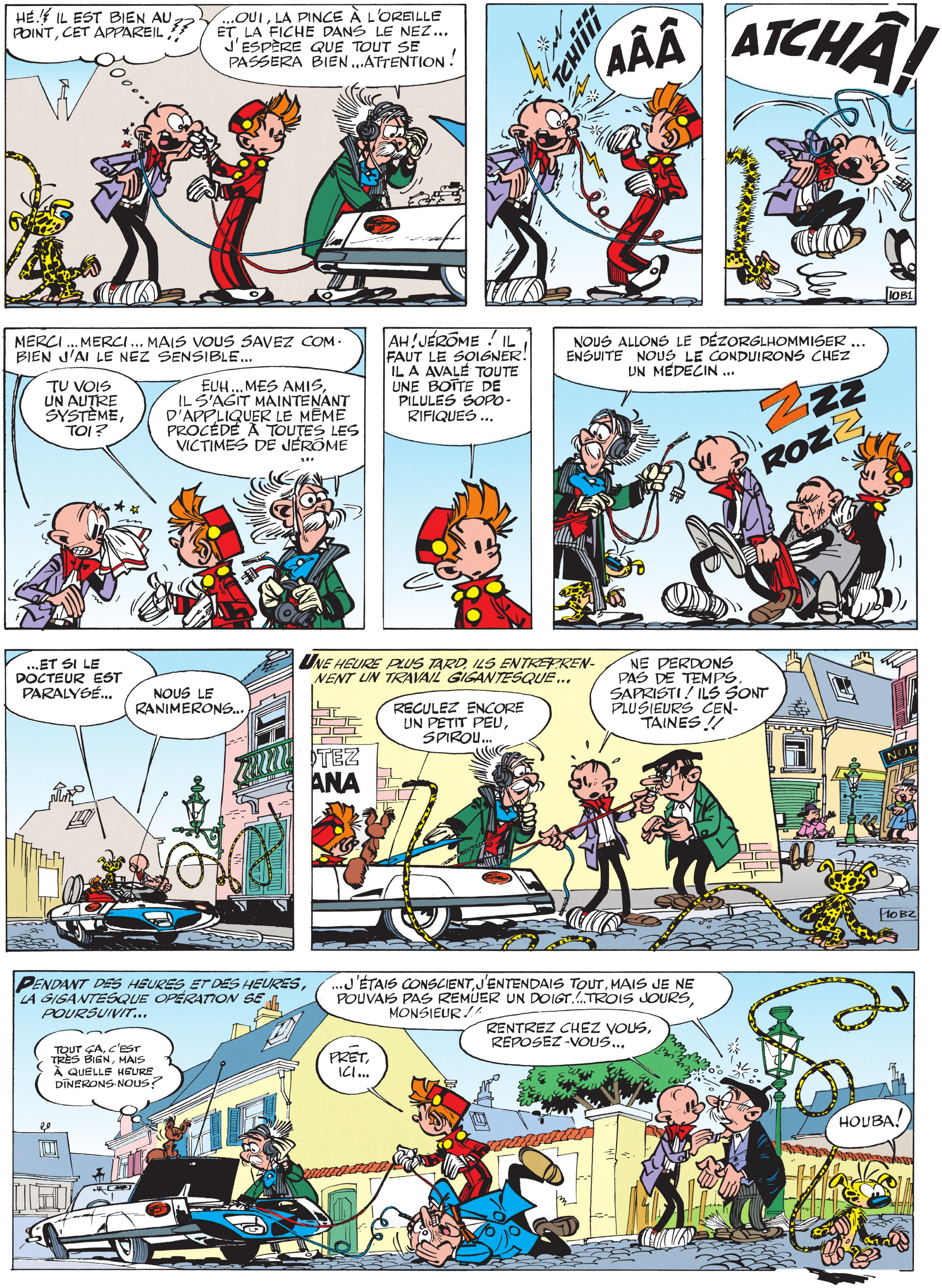


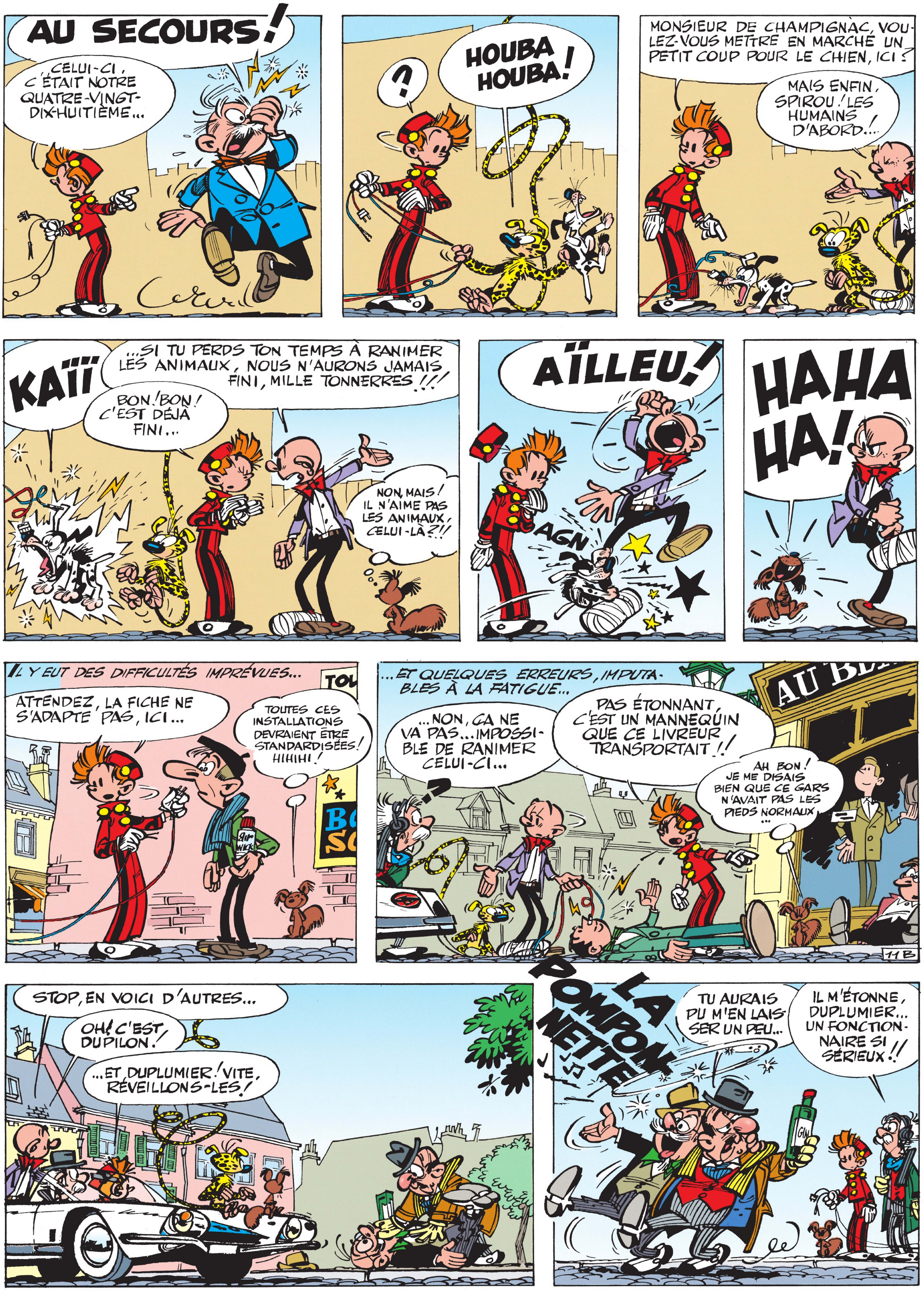
TULIP
ERIE
?
HOUBA ?
7B
EPICER
DZZZII
LE ZORGLHOMME ! LE MARSUPILAMI EST TOUCHÉ !?...
HIHIHIHIHI !! HOUHOUHOU !
ÇA LE CHATOUILLE ÇA LE FAIT RIRE !
AÏE ! LA BRUTE BRANDIT À NOUVEAU SON ARME ... J'ESPÈRE QUE MON DÉVIATEUR D'ONDE FONCTIONNE...
CLIC
AÏE !??
MAIS !...LE BRIQUET DE DUPILON !
HOUBA ! HAHA ! HIHIHI !
!
ERIE
BISCUITS CHOCOLATS
HOUBA HOUBA !
BULGROZ ! À IOM !
NON LOIN DE LÀ...
...ENTRE VITE... QUELLE IMPRUDENCE !... TU N'AS PAS VU LE MARTIEN QUI PARALYSE...
INE

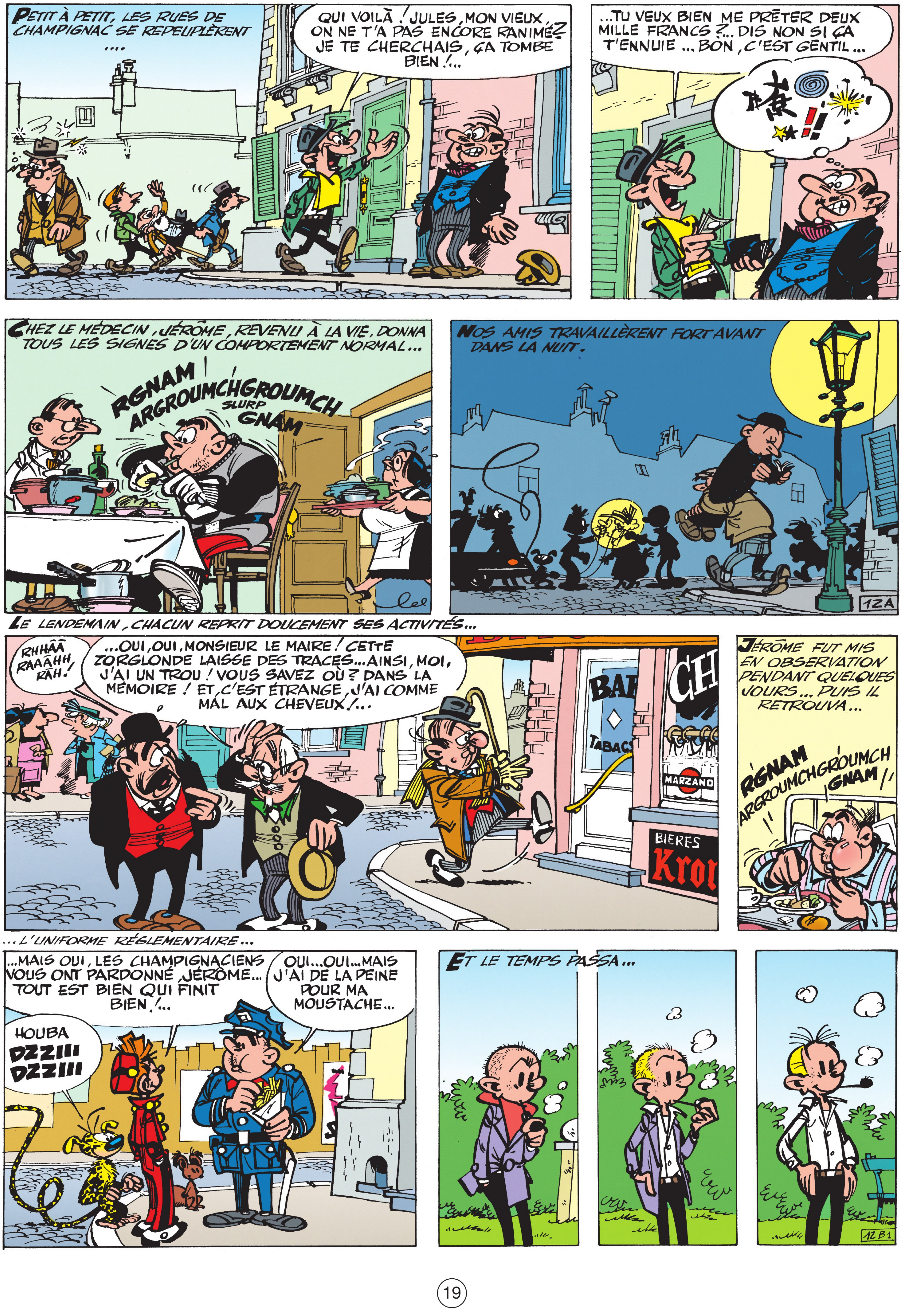

HOUBA ! GARGLL
DDDZIIII
HOUHOUHOUHOU HIHIHIHIHIHI HI HI HA!
...JE ME MOQUE DES MARTIENS, LÉON! CE QUI ME TRACASSE, CE SONT CES MAUDITES INSOMNIES! VOILÀ DIX ANS QUE JE N'AI PAS FERMÉ L'ŒIL!
ESSAYE CECI, DÉSIRÉ... C'EST TOUT NOUVEAU...
PHOSPHA
PHARM
SOIS BIEN PRUDENT, DÉSIRÉ... ON DIT QUE LE MARTIEN EST DE CE CÔTÉ!
...ÇA NE ME FERA PAS DORMIR, JE LE SENS! MES INSOMNIES À MOI SONT SPÉCIALES...
DZZIII
TIC TIC TIC TIC
LE MARTIEN!... IL M'A PARALYSÉ!... ET ÉÉÉVIDEMMENT, JE NE DORS PAS!
GNAP RGNAP GLLP
ENCORE UNE MALHEUREUSE VICTIME... ET JE NE PEUX RIEN TENTER!... MAIS QUE FAIT-IL LÀ, LE ZORGLHOMME ?...
?
...IL S'EST PRÉCIPITÉ SUR CES PILULES ET LES A PRESQUE TOUTES AVALÉES?!
OH! MAIS!! JE COMPRENDS!
PAUVRE JÉRÔME!... ENFIN, GRÂCE À CE SOMNIFÈRE, TOUT SERA BIENTÔT RENTRÉ DANS L'ORDRE!
LE VOILÀ! LE ZORGLHOMME! IL ARRIVE SUR LA PETITE PLACE... OH! LE MARSUPILAMI EST DERRIÈRE LUI!...
FFRRCHUIIIII
BULGROZ! EVIV BULGROZ
?
BULGR...!? NON, SAP IUL!
8B21

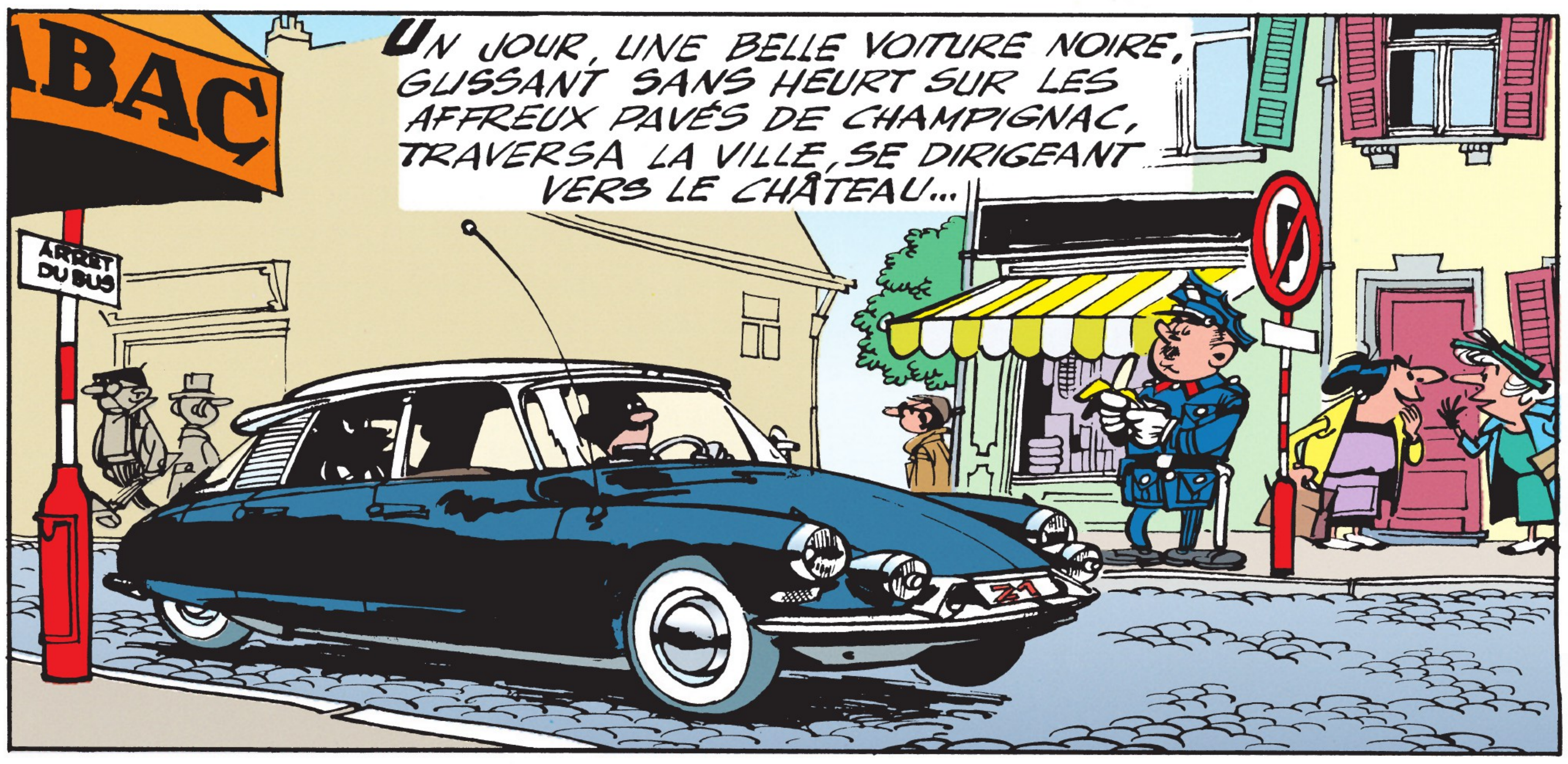

VROUP VROUM
SPIROU, PRENDS GARDE À LA ZORGLONDE ! IL TE VISE !
FCHUUIII
YIPIIIE ! IL EST INOFFENSIF, MAINTENANT !
UO TSE BULGROZ ?
?
QU'EST-CE QU'IL A ?!?... IL N'EST PAS BLESSÉ, NON ?... MAIS !?... IL DORT !?!
RRÔÔÔÔZ ZZZZ RRÔÔ
HOUBA ?
ET COMMENT ! IL VIENT D'ABSORBER D'UN COUP UNE BOÎTE ENTIÈRE DE PILULES SOMNIFÈRES !!
IL A PARALYSÉ UN GARS QUI SORTAIT DE LA PHARMACIE .... LES PILULES SONT TOMBÉES, IL LES A VUES ET S'EST LANCÉ DESSUS !...
FAUT TROUVER UN MÉDECIN ! ...MAIS POURQUOI A-T-IL FAIT ÇA ?!?
ÇA, SPIROU, IL FAUT AVOIR ÉTÉ ZORGLHOMME POUR LE COMPRENDRE...
...LES ZORGLHOMMES SONT NOURRIS EXCLUSIVEMENT DE PILULES ALIMENTAIRES TRÈS CONCENTRÉES... LA ZORGLONDE REMPLAÇANT CHEZ EUX L'INSTINCT, ILS NE CONNAISSENT PLUS LES ALIMENTS NORMAUX...
LE PAUVRE JÉRÔME, DONC, N'A RIEN MANGÉ DEPUIS QUATRE JOURS ! CRUELLEMENT AFFAMÉ ET APERCEVANT DES PILULES, IL A CRU VOIR SA NOURRITURE HABITUELLE... VOILÀ ! C'EST TRISTE, HEIN ?
MAIS MOI, FIGURE-TOI QUE J'AVAIS PERDU MON DÉVIATEUR D'ONDE ... J'AI ÉTÉ À DEUX DOIGTS D'ÊTRE PARALYSÉ !... J'AI EU UNE CHANCE FOLLE !
HOUBA !
ZZZ
DZIII
GARGL
NON, MARSUPILAMI ! AÏE ! LÂCHE CE...
J'AI COMPRIS ! NOUS ALLONS TOUS Y PASSER !
ZZZ
MERCI ENCORE, MONSIEUR LE MAIRE ! GRÂCE À VOTRE DÉVOUEMENT, JE VAIS POUVOIR AIDER VOS CHERS ADMINISTRÉS...
TURBOT

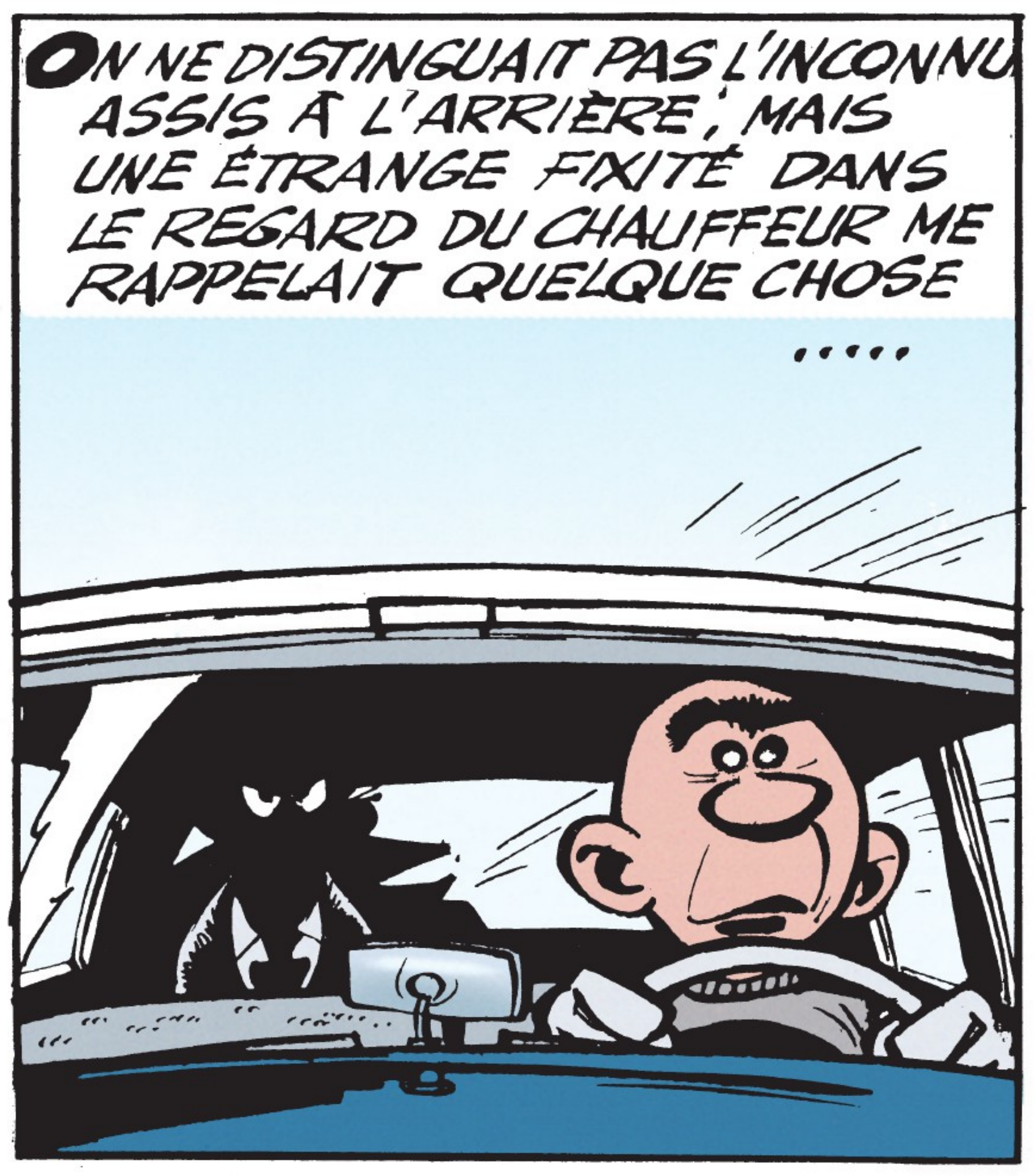

AH ! VOICI LA ZORGLUMOBILE... ET NOS JEUNES AMIS ...JE CROIS QU'ILS ONT CAPTURÉ LE ZORGLHOMME...
MONSIEUR DE CHAMPIGNAC !
LE MAIRE EST LÀ ?! DONC, VOUS AVEZ TROUVÉ LE MOYEN DE RANIMER LES VICTIMES DE LA ZORGLONDE !
RRHHÂÂÂHHH AHRGRRRÂÂH RRHHÂÂÂH !
OUI, ET CELA GRÂCE À L'ABNÉGATION DE MONSIEUR LE MAIRE, QUI A SUBI QUELQUES EXPÉRIENCES TRÈS PÉNIBLES SANS UN MOT DE PROTESTATION...
COMMENT VAIS-JE FAIRE POUR MON PROCHAIN DISCOURS ??
HEUREUS... EUH, HÉLAS ! IL NE PEUT NOUS EXPRIMER SA JOIE : POUR ÉLIMINER LES EFFETS DU REFROIDISSEMENT, J'AI DÛ LUI FAIRE UNE PIQÛRE QUI A PROVOQUÉ UNE EXTINCTION DE VOIX...
MONSIEUR DE CHAMPIGNAC, IL EST ARRIVÉ UN MALHEUR ! EN JOUANT AVEC L'ARME DE JÉRÔME, LE MARSUPILAMI A PARALYSÉ FANTASIO !
JE VAIS LE RANIMER ! RIEN DE PLUS SIMPLE, À PRÉSENT...
!!
LE TEMPS M'A MANQUÉ, CELA VA DE SOI, POUR CONDENSER CES APPAREILS SOUS UNE FORME PLUS PRATIQUE. MAIS...
EUH... UNE MINUTE !... IL Y A PLUS SIMPLE... SI NOUS LAISSIONS TOUT CELA DANS LE COFFRE...
PAUVRE GARÇON !
IL EST FORTEMENT ATTEINT : JE PRENDS DES SECOUSSES !
?
HIHI HA !
ROZZ ZZZZRR RÖZZ

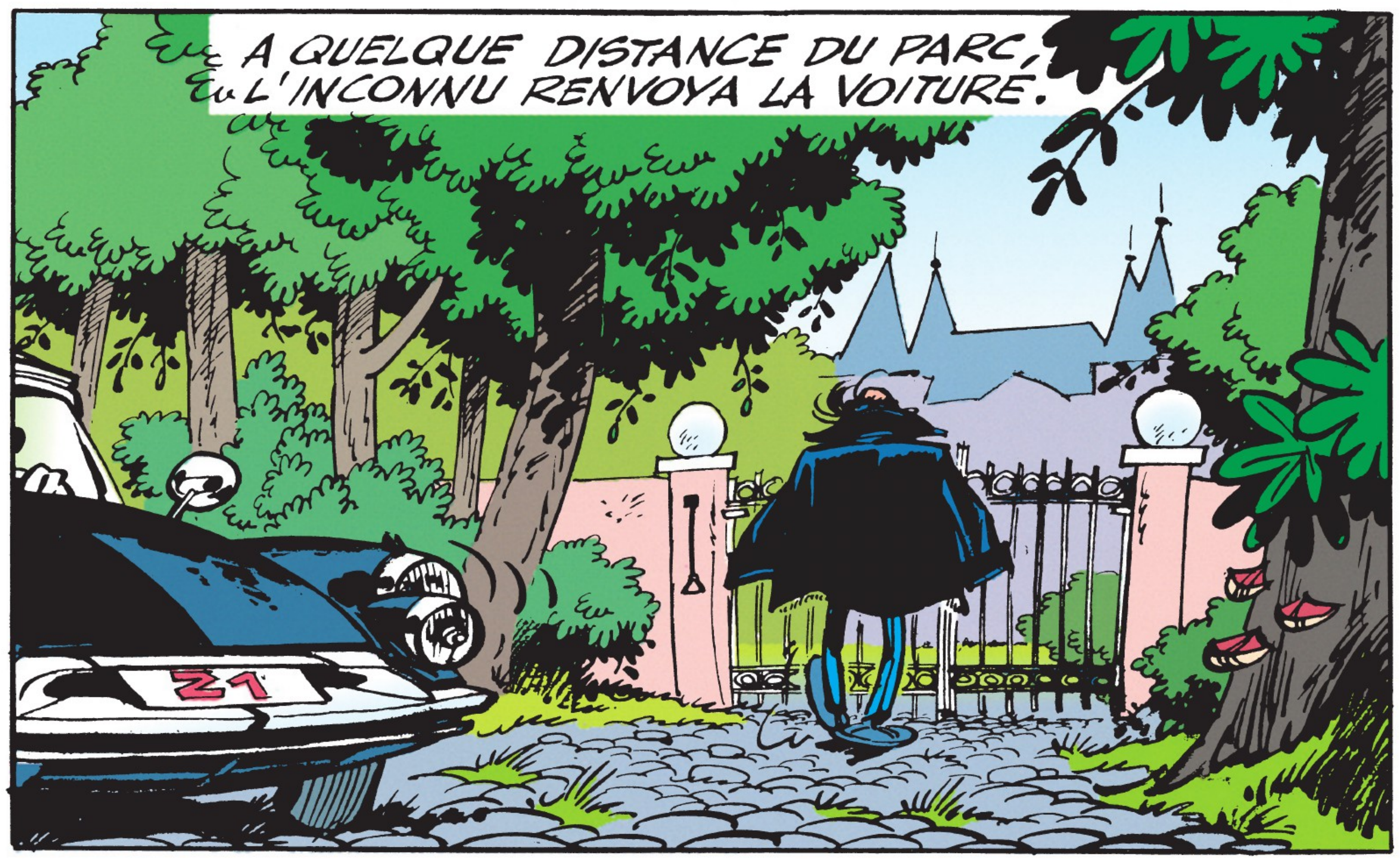

HÉ !?! IL EST BIEN AU POINT, CET APPAREIL !?!
...OUI, LA PINCE À L'OREILLE ET LA FICHE DANS LE NEZ... J'ESPÈRE QUE TOUT SE PASSERA BIEN ...ATTENTION !
TCHIiiii
AÂÂ
ATCHÂ !
10B1
MERCI ... MERCI ... MAIS VOUS SAVEZ COMBIEN J'AI LE NEZ SENSIBLE...
TU VOIS UN AUTRE SYSTÈME, TOI ?
EUH ... MES AMIS, IL S'AGIT MAINTENANT D'APPLIQUER LE MÊME PROCÉDÉ À TOUTES LES VICTIMES DE JÉRÔME ...
AH ! JÉRÔME ! IL FAUT LE SOIGNER ! IL A AVALÉ TOUTE UNE BOÎTE DE PILULES SOPORIFIQUES ...
NOUS ALLONS LE DÉZORGLHOMMISER ... ENSUITE NOUS LE CONDUIRONS CHEZ UN MÉDECIN ...
ZZZ
ROZZZ
...ET SI LE DOCTEUR EST PARALYSÉ...
NOUS LE RANIMERONS...
UNE HEURE PLUS TARD, ILS ENTREPRENNENT UN TRAVAIL GIGANTESQUE...
RECULEZ ENCORE UN PETIT PEU, SPIROU...
NE PERDONS PAS DE TEMPS, SAPRISTI ! ILS SONT PLUSIEURS CENTAINES !!
OTEZ
ANA
NOP
10B2
PENDANT DES HEURES ET DES HEURES, LA GIGANTESQUE OPÉRATION SE POURSUIVIT...
TOUT ÇA, C'EST TRÈS BIEN, MAIS À QUELLE HEURE DÎNERONS-NOUS ?
PRÊT, ICI...
...J'ÉTAIS CONSCIENT, J'ENTENDAIS TOUT, MAIS JE NE POUVAIS PAS REMUER UN DOIGT !... TROIS JOURS, MONSIEUR !!
RENTREZ CHEZ VOUS, REPOSEZ-VOUS...
HOUBA !

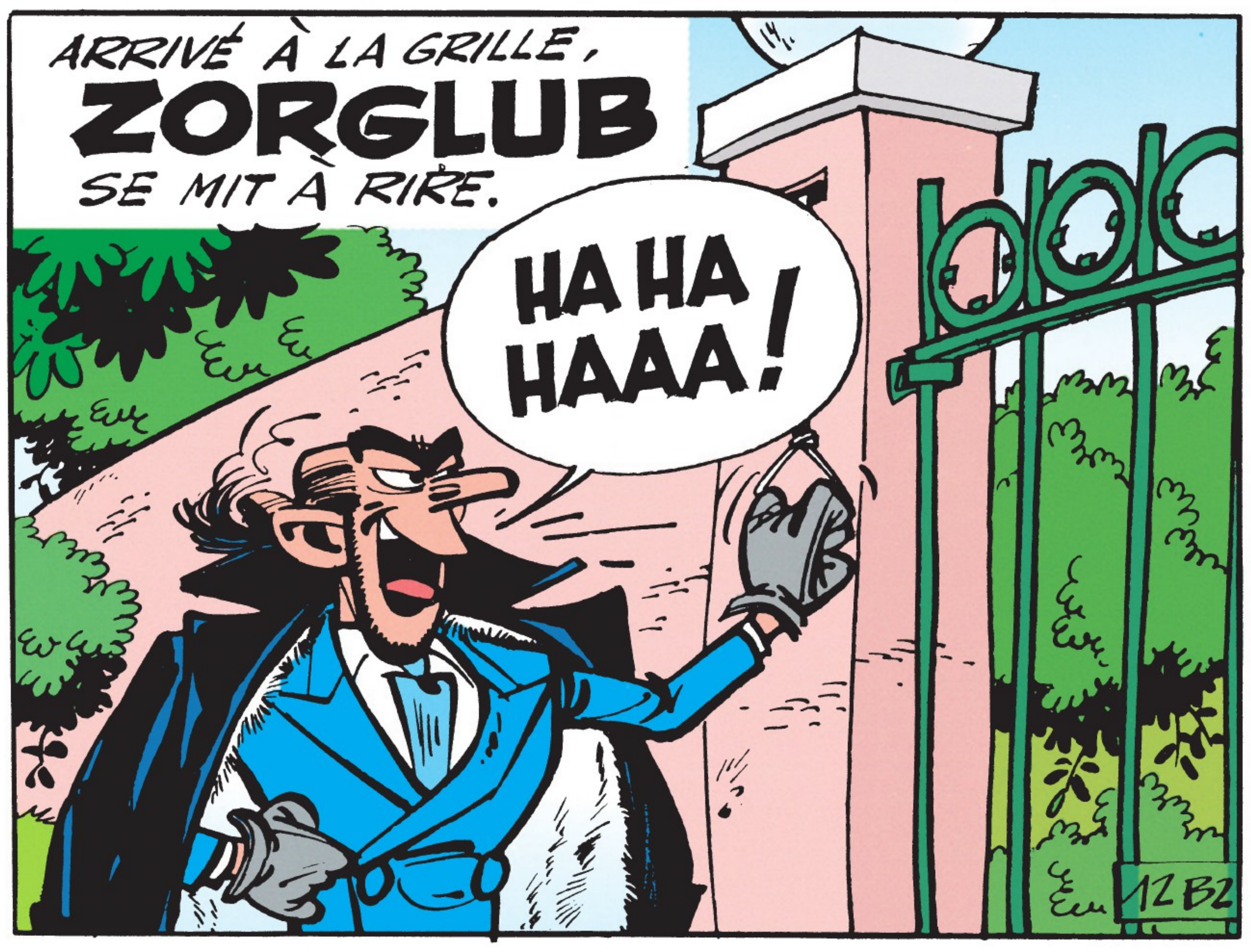

AU SECOURS!
CELUI-CI, C'ÉTAIT NOTRE QUATRE-VINGT-DIX-HUITIÈME...
?
HOUBA HOUBA!
MONSIEUR DE CHAMPIGNAC, VOULEZ-VOUS METTRE EN MARCHE UN PETIT COUP POUR LE CHIEN, ICI?
MAIS ENFIN, SPIROU! LES HUMAINS D'ABORD...!
KAÏÏ
...SI TU PERDS TON TEMPS À RANIMER LES ANIMAUX, NOUS N'AURONS JAMAIS FINI, MILLE TONNERRES!!!
BON! BON! C'EST DÉJÀ FINI...
NON, MAIS! IL N'AIME PAS LES ANIMAUX, CELUI-LÀ?!!
AÏLLEU!
AGN
HAHAHA HA!
IL Y EUT DES DIFFICULTÉS IMPRÉVUES...
TOU
ATTENDEZ, LA FICHE NE S'ADAPTE PAS, ICI...
TOUTES CES INSTALLATIONS DEVRAIENT ÊTRE STANDARDISÉES! HIHIHI!
BO SO
...ET QUELQUES ERREURS, IMPUTABLES À LA FATIGUE...
AU BL
...NON, ÇA NE VA PAS... IMPOSSIBLE DE RANIMER CELUI-CI...
PAS ÉTONNANT, C'EST UN MANNEQUIN QUE CE LIVREUR TRANSPORTAIT!!
AH BON! JE ME DISAIS BIEN QUE CE GARS N'AVAIT PAS LES PIEDS NORMAUX...
?
11 B
STOP, EN VOICI D'AUTRES...
OH! C'EST DUPILON!
...ET DUPLUMIER! VITE, RÉVEILLONS-LES!
LA POMPONNETTE
TU AURAIS PU M'EN LAISSER UN PEU...
IL M'ÉTONNE, DUPLUMIER... UN FONCTIONNAIRE SI SÉRIEUX!!
GIN

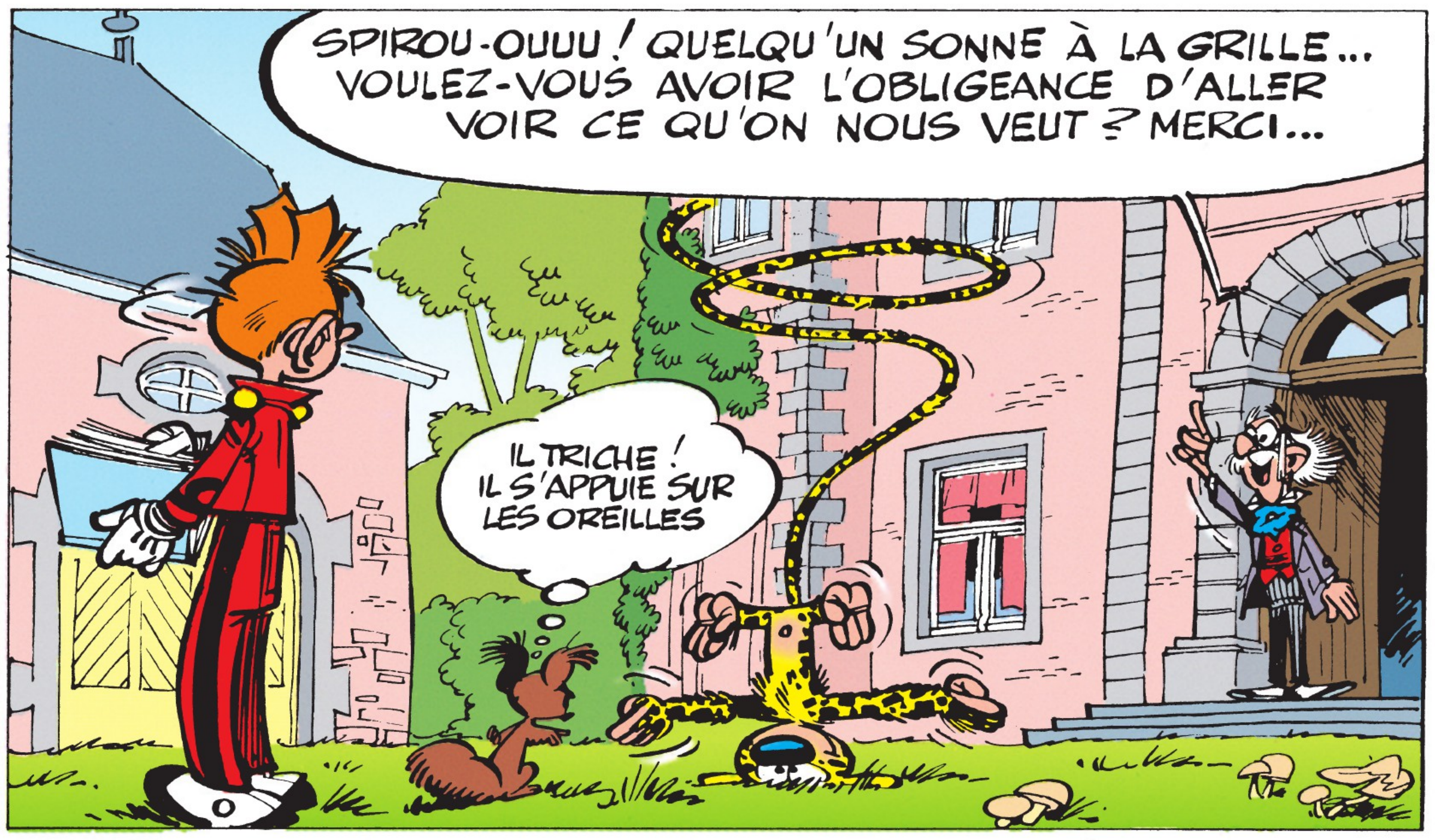

PETIT À PETIT, LES RUES DE CHAMPIGNAC SE REPEUPLÈRENT ....
QUI VOILÀ ! JULES, MON VIEUX, ON NE T'A PAS ENCORE RANIMÉ ? JE TE CHERCHAIS, ÇA TOMBE BIEN !...
...TU VEUX BIEN ME PRÊTER DEUX MILLE FRANCS ?... DIS NON SI ÇA T'ENNUIE ... BON, C'EST GENTIL ...
CHEZ LE MÉDECIN, JÉRÔME, REVENU À LA VIE, DONNA TOUS LES SIGNES D'UN COMPORTEMENT NORMAL...
RGNAM ! ARGROUMCHGROUMCH SLURP GNAM
NOS AMIS TRAVAILLÈRENT FORT AVANT DANS LA NUIT.
12A
LE LENDEMAIN, CHACUN REPRIT DOUCEMENT SES ACTIVITÉS...
RHHÂÂ RAAÂÂHH RÂH !
...OUI, OUI, MONSIEUR LE MAIRE ! CETTE ZORGLONDE LAISSE DES TRACES... AINSI, MOI, J'AI UN TROU ! VOUS SAVEZ OÙ ? DANS LA MÉMOIRE ! ET, C'EST ÉTRANGE, J'AI COMME MAL AUX CHEVEUX !...
BAR
TABAC
CH
MARZANO
BIERES Kro
JÉRÔME FUT MIS EN OBSERVATION PENDANT QUELQUES JOURS... PUIS IL RETROUVA...
RGNAM ARGROUMCHGROUMCH GNAM !!
...L'UNIFORME RÉGLEMENTAIRE...
...MAIS OUI, LES CHAMPIGNACIENS VOUS ONT PARDONNÉ, JÉRÔME... TOUT EST BIEN QUI FINIT BIEN !...
OUI...OUI...MAIS J'AI DE LA PEINE POUR MA MOUSTACHE...
HOUBA DZZIII DZZIII
ET LE TEMPS PASSA...
12B1

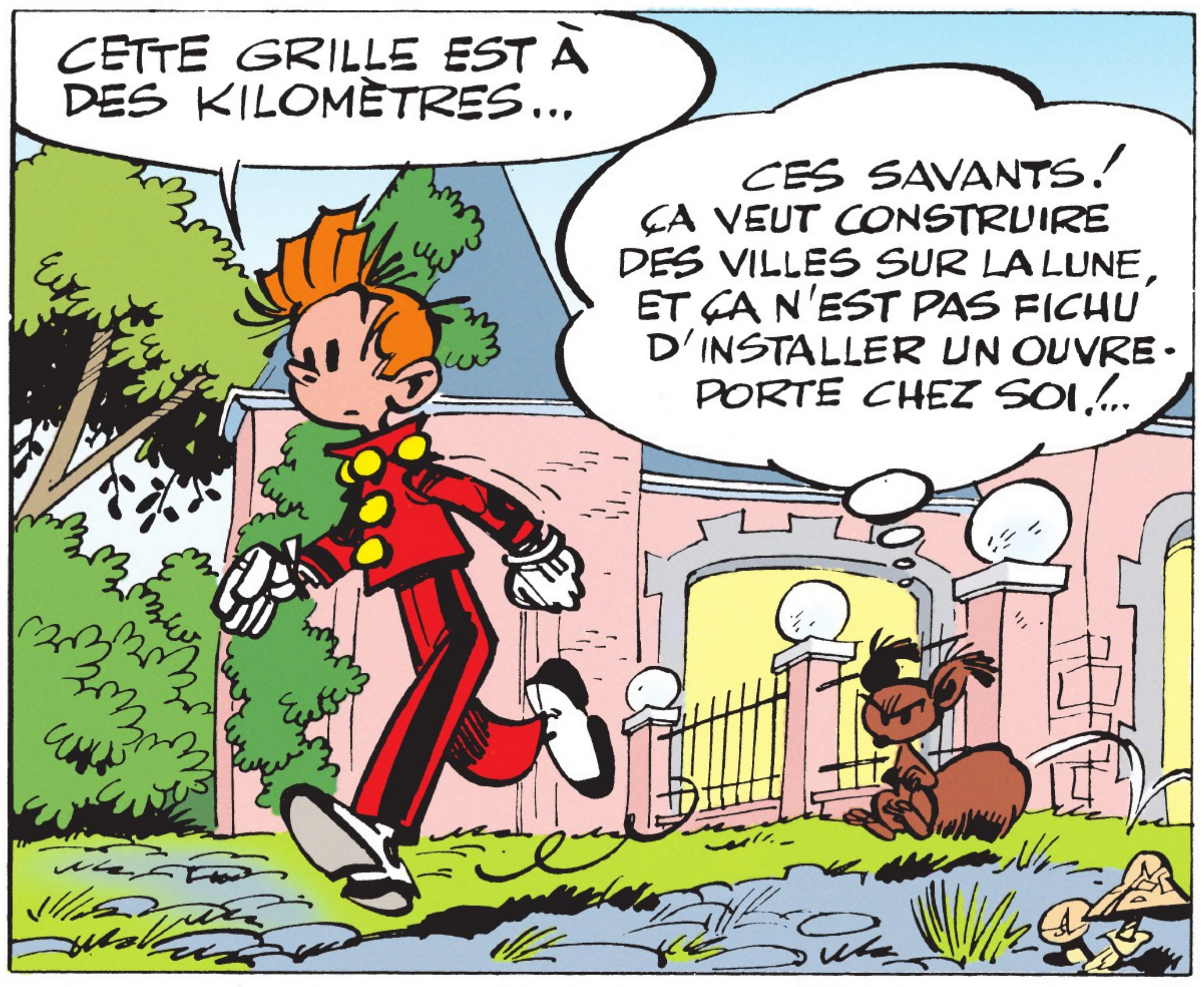

UN JOUR, UNE BELLE VOITURE NOIRE, GLISSANT SANS HEURT SUR LES AFFREUX PAVÉS DE CHAMPIGNAC, TRAVERSA LA VILLE, SE DIRIGEANT VERS LE CHÂTEAU...
BAÇ
ARRÊT DU BUS
21

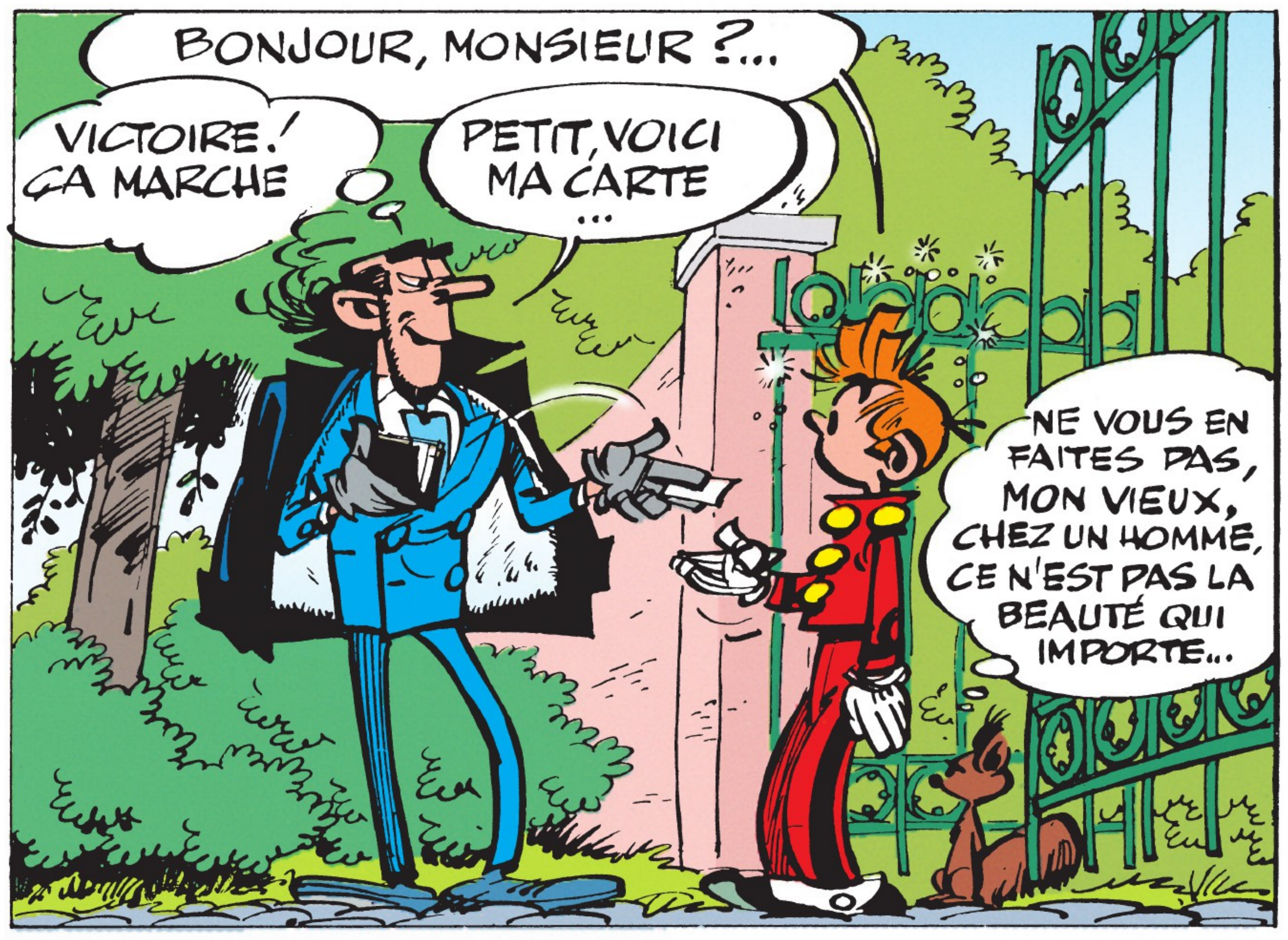

ON NE DISTINGUAIT PAS L'INCONNU ASSIS À L'ARRIÈRE, MAIS UNE ÉTRANGE FIXITÉ DANS LE REGARD DU CHAUFFEUR ME RAPPELAIT QUELQUE CHOSE .....

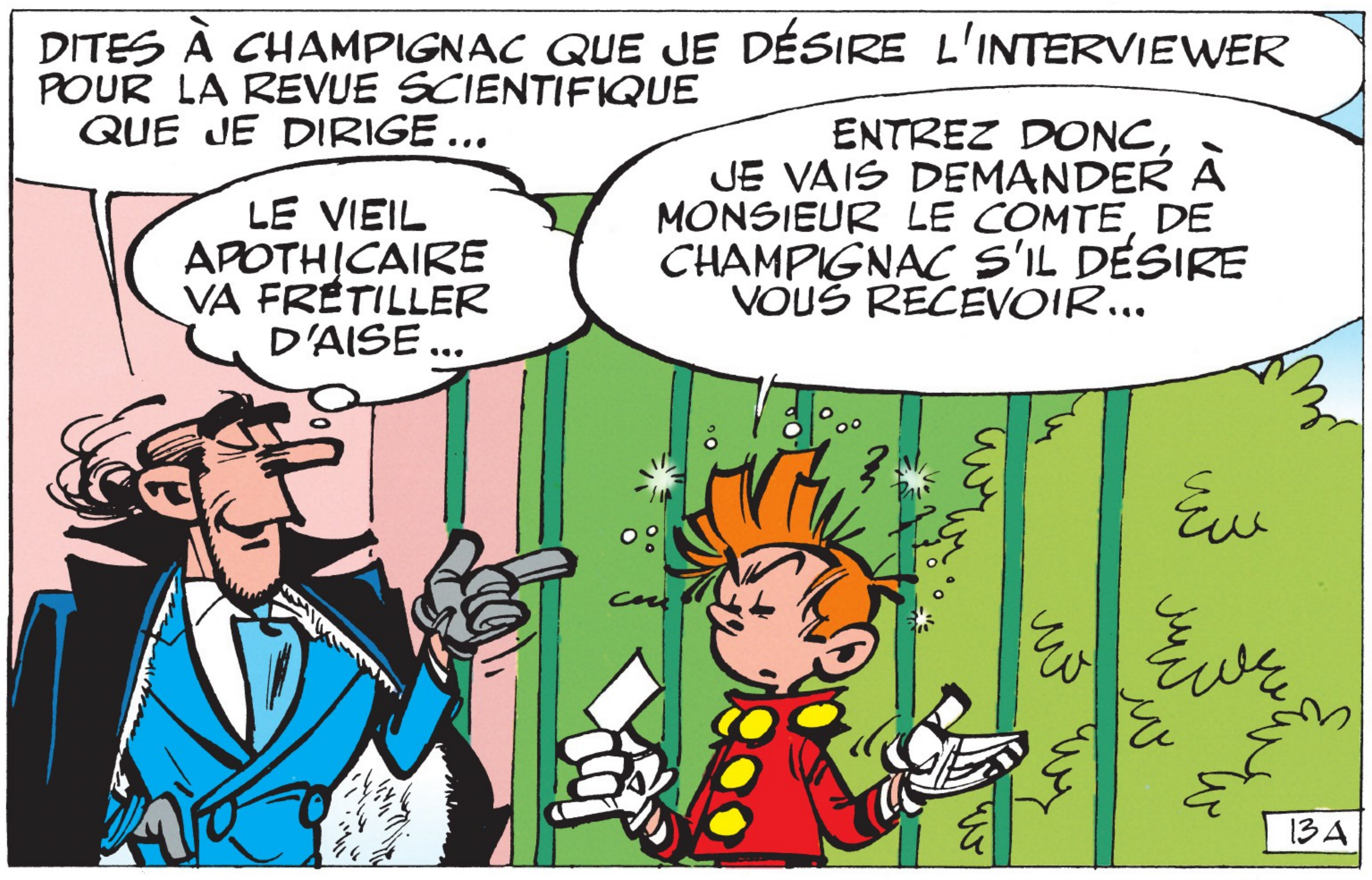

A QUELQUE DISTANCE DU PARC, L'INCONNU RENVOYA LA VOITURE.
21

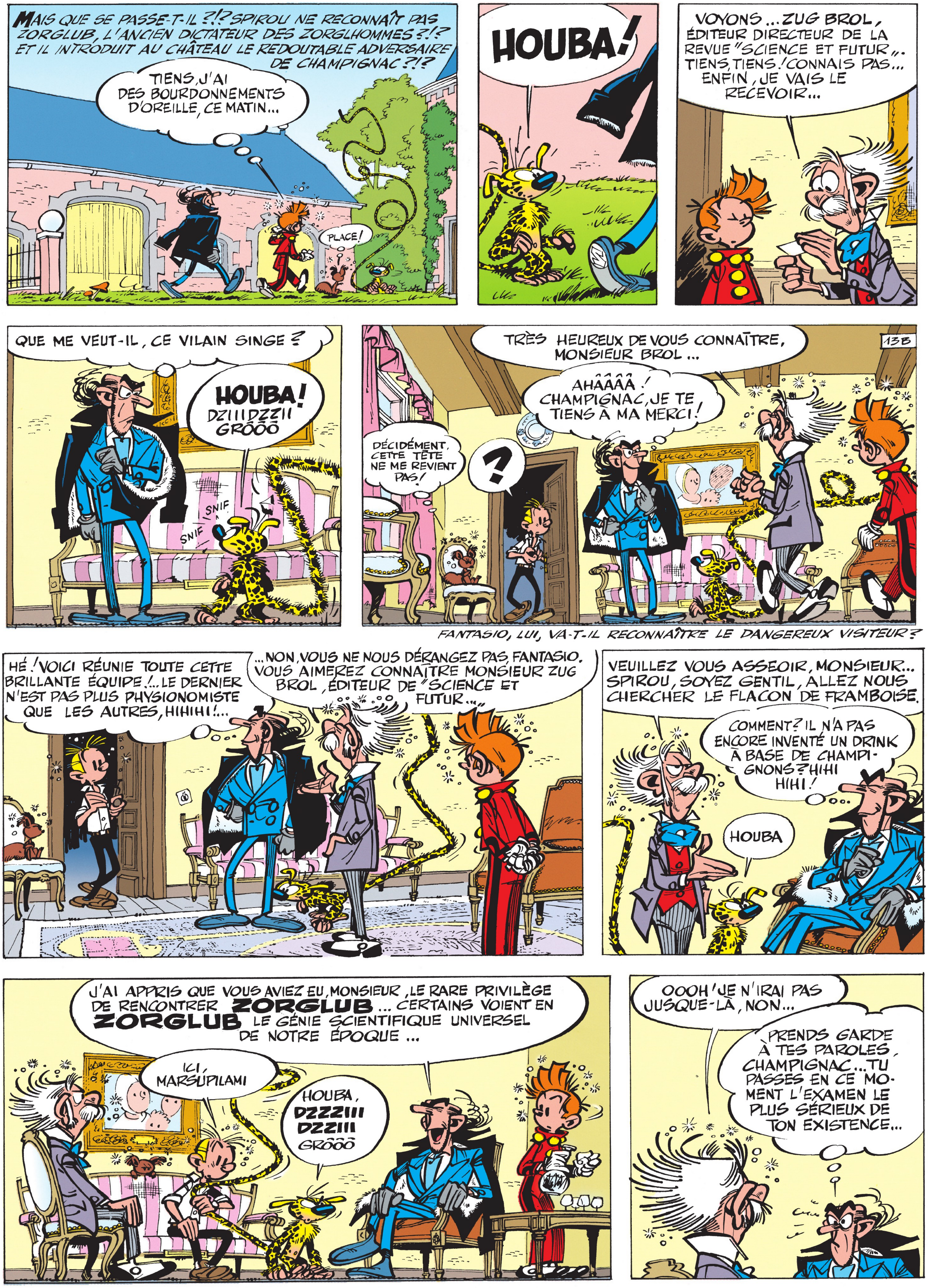

ARRIVÉ À LA GRILLE, ZORGLUB SE MIT À RIRE.
HA HA HAAA!
12 B2

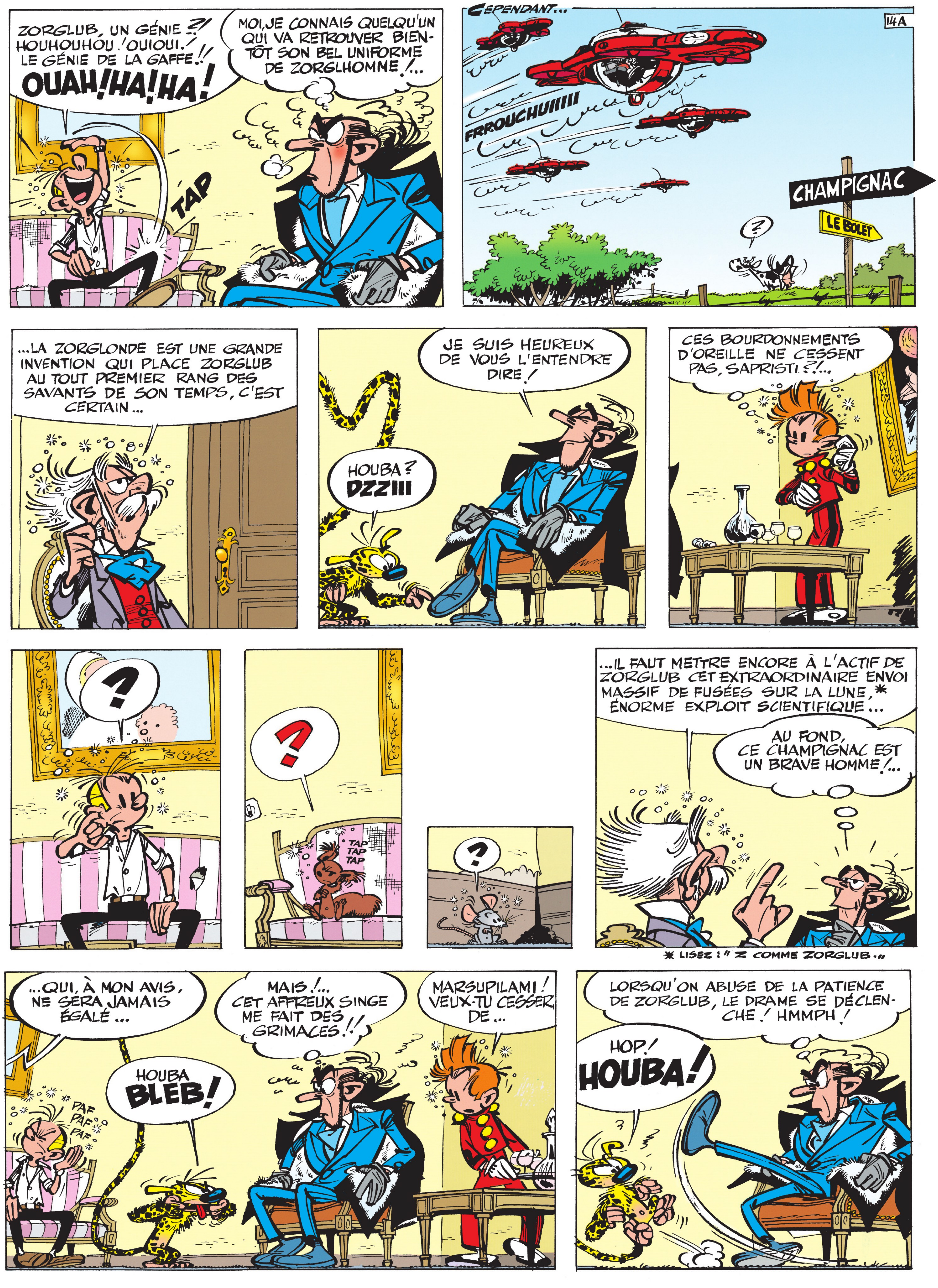

SPIROU-OUUU! QUELQU'UN SONNE À LA GRILLE... VOULEZ-VOUS AVOIR L'OBLIGEANCE D'ALLER VOIR CE QU'ON NOUS VEUT? MERCI...
IL TRICHE! IL S'APPUIE SUR LES OREILLES

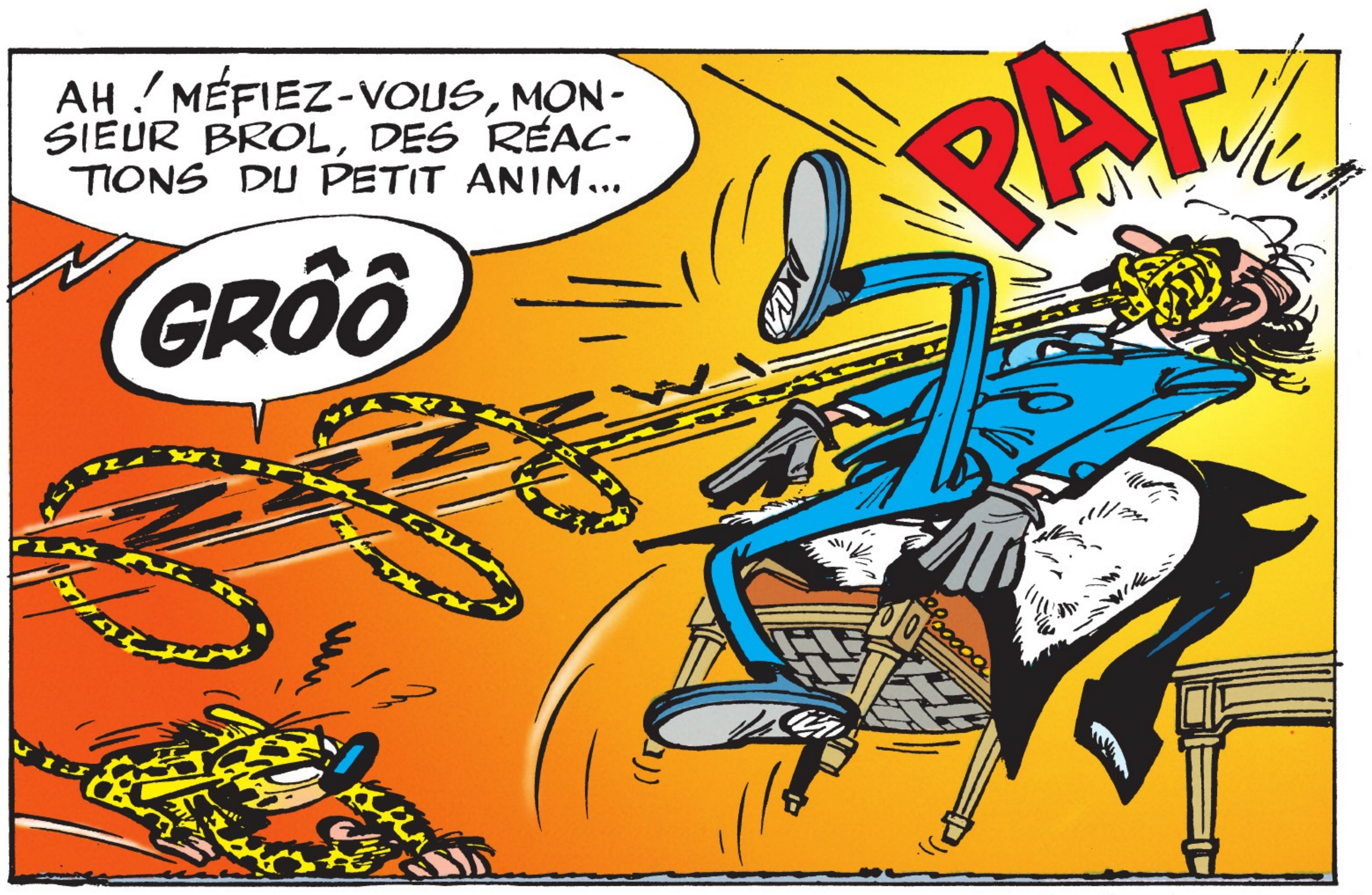

CETTE GRILLE EST À DES KILOMÈTRES...
CES SAVANTS! ÇA VEUT CONSTRUIRE DES VILLES SUR LA LUNE, ET ÇA N'EST PAS FICHU D'INSTALLER UN OUVRE-PORTE CHEZ SOI!...

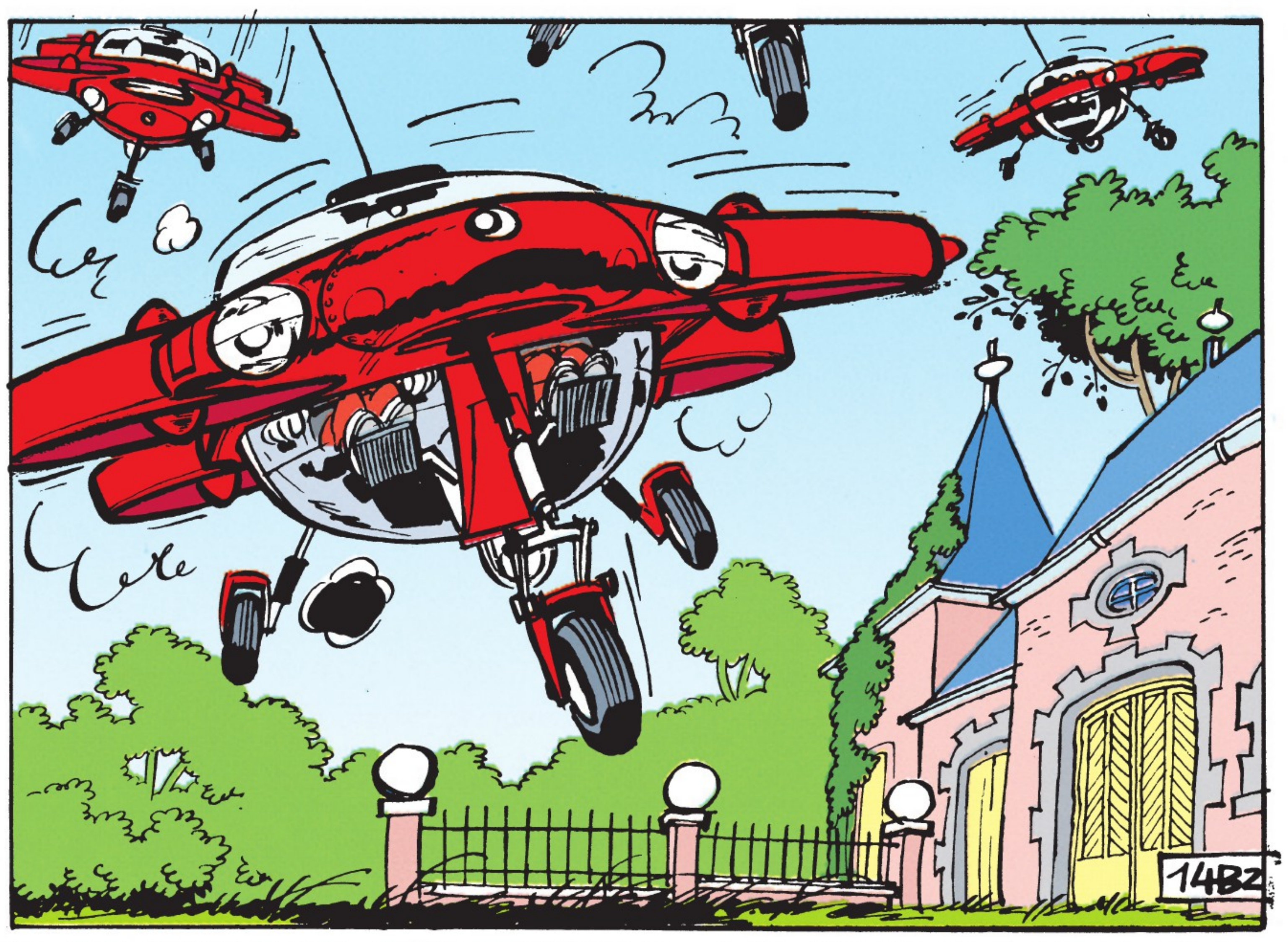

BONJOUR, MONSIEUR?...
VICTOIRE! ÇA MARCHE
PETIT, VOICI MA CARTE ...
NE VOUS EN FAITES PAS, MON VIEUX, CHEZ UN HOMME, CE N'EST PAS LA BEAUTÉ QUI IMPORTE...


DITES À CHAMPIGNAC QUE JE DÉSIRE L'INTERVIEWER POUR LA REVUE SCIENTIFIQUE QUE JE DIRIGE...
LE VIEIL APOTHICAIRE VA FRÉTILLER D'AISE...
ENTREZ DONC, JE VAIS DEMANDER À MONSIEUR LE COMTE DE CHAMPIGNAC S'IL DÉSIRE VOUS RECEVOIR...
13A

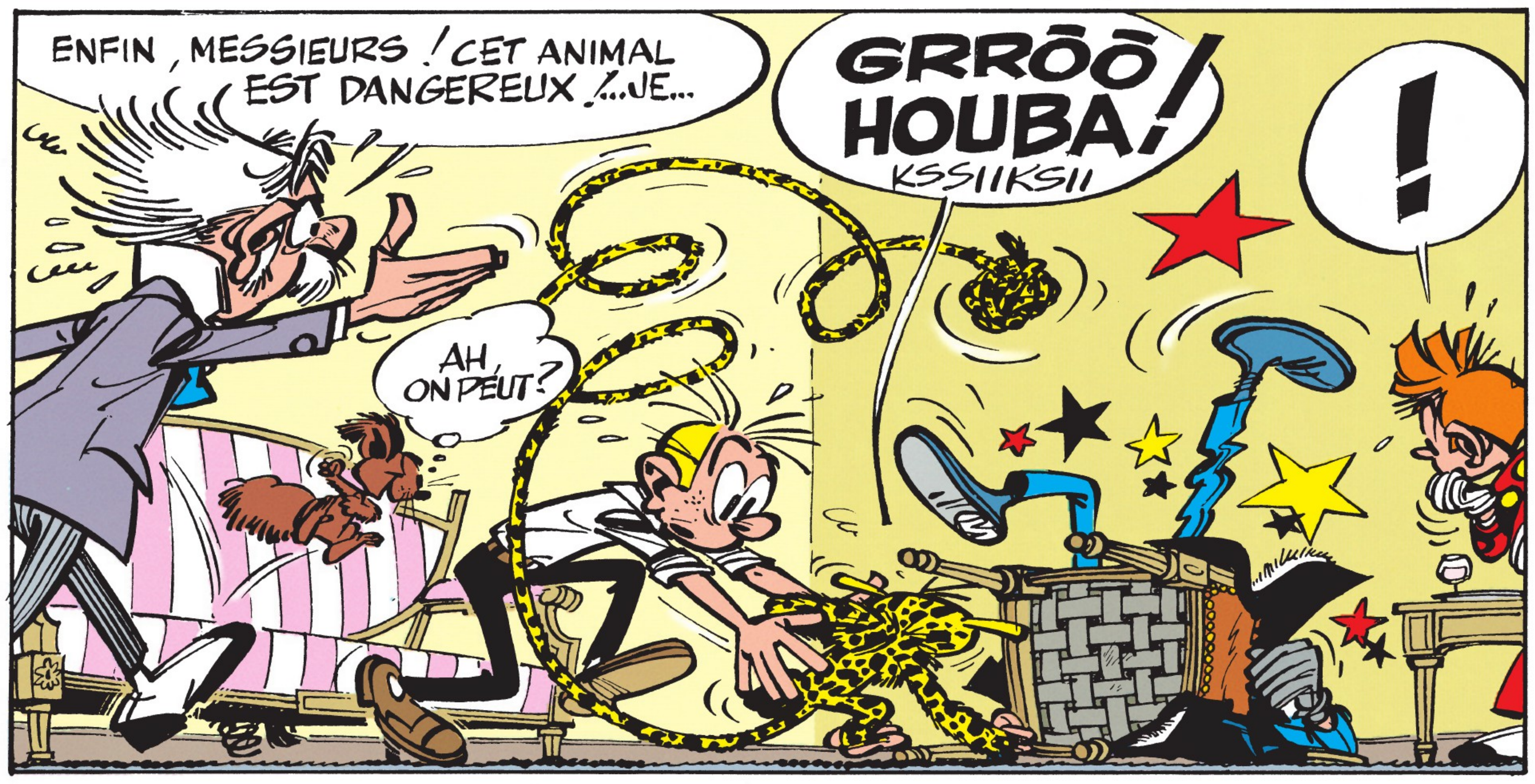

MAIS QUE SE PASSE-T-IL ?!? SPIROU NE RECONNAÎT PAS ZORGLUB, L'ANCIEN DICTATEUR DES ZORGLHOMMES ?!? ET IL INTRODUIT AU CHÂTEAU LE REDOUTABLE ADVERSAIRE DE CHAMPIGNAC ?!?
TIENS, J'AI DES BOURDONNEMENTS D'OREILLE, CE MATIN...
PLACE!
HOUBA!
VOYONS... ZUG BROL, ÉDITEUR DIRECTEUR DE LA REVUE "SCIENCE ET FUTUR". TIENS, TIENS! CONNAIS PAS... ENFIN, JE VAIS LE RECEVOIR...
QUE ME VEUT-IL, CE VILAIN SINGE ?
HOUBA! DZIIIDZZII GRÔÔÔ
SNIF SNIF
13B
TRÈS HEUREUX DE VOUS CONNAÎTRE, MONSIEUR BROL...
AHÂÂÂÂ! CHAMPIGNAC, JE TE TIENS À MA MERCI!
DÉCIDÉMENT, CETTE TÊTE NE ME REVIENT PAS!
?
FANTASIO, LUI, VA-T-IL RECONNAÎTRE LE DANGEREUX VISITEUR?
HÉ! VOICI RÉUNIE TOUTE CETTE BRILLANTE ÉQUIPE!... LE DERNIER N'EST PAS PLUS PHYSIONOMISTE QUE LES AUTRES, HIHIHI!...
...NON, VOUS NE NOUS DÉRANGEZ PAS, FANTASIO. VOUS AIMEREZ CONNAÎTRE MONSIEUR ZUG BROL, ÉDITEUR DE "SCIENCE ET FUTUR"...
VEUILLEZ VOUS ASSEOIR, MONSIEUR... SPIROU, SOYEZ GENTIL, ALLEZ NOUS CHERCHER LE FLACON DE FRAMBOISE.
COMMENT? IL N'A PAS ENCORE INVENTÉ UN DRINK À BASE DE CHAMPIGNONS? HIHI HIHI!
HOUBA
J'AI APPRIS QUE VOUS AVIEZ EU, MONSIEUR, LE RARE PRIVILÈGE DE RENCONTRER ZORGLUB... CERTAINS VOIENT EN ZORGLUB LE GÉNIE SCIENTIFIQUE UNIVERSEL DE NOTRE ÉPOQUE...
ICI, MARSUPILAMI
HOUBA, DZZZIII DZZIII GRÔÔÔ
OOOH! JE N'IRAI PAS JUSQUE-LÀ, NON...
PRENDS GARDE À TES PAROLES, CHAMPIGNAC... TU PASSES EN CE MOMENT L'EXAMEN LE PLUS SÉRIEUX DE TON EXISTENCE...

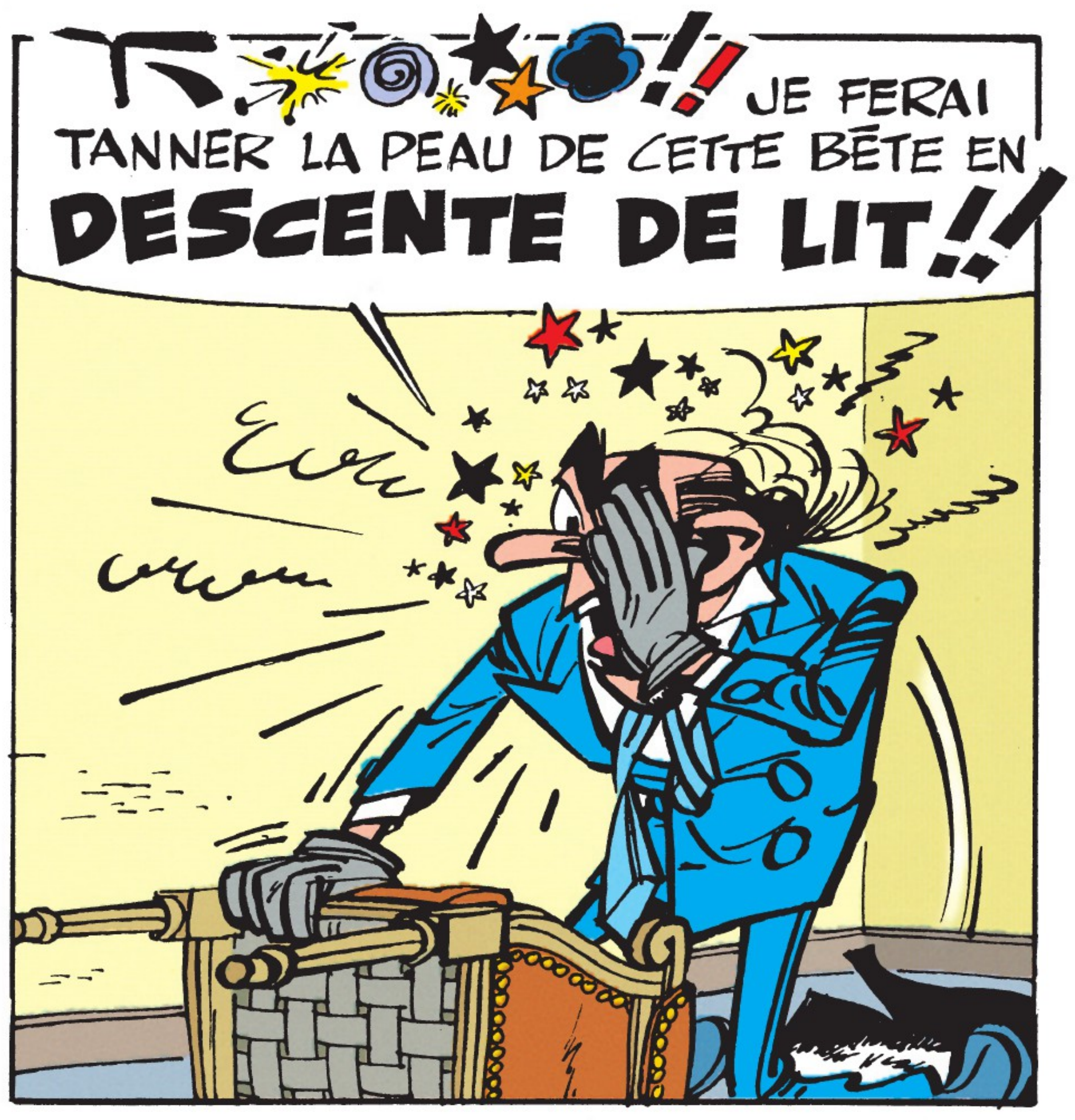

ZORGLUB, UN GÉNIE ?! HOUHOUHOU ! OUIOUI ! LE GÉNIE DE LA GAFFE !! OUAH!HA!HA!
TAP
MOI, JE CONNAIS QUELQU'UN QUI VA RETROUVER BIENTÔT SON BEL UNIFORME DE ZORGLHOMME !...
CEPENDANT...
14A
FRROUCHUIIIII
CHAMPIGNAC
LE BOLET
?
...LA ZORGLONDE EST UNE GRANDE INVENTION QUI PLACE ZORGLUB AU TOUT PREMIER RANG DES SAVANTS DE SON TEMPS, C'EST CERTAIN...
JE SUIS HEUREUX DE VOUS L'ENTENDRE DIRE !
HOUBA ? DZZIII
CES BOURDONNEMENTS D'OREILLE NE CESSENT PAS, SAPRISTI ?!...
?
?
TAP TAP TAP
?
...IL FAUT METTRE ENCORE À L'ACTIF DE ZORGLUB CET EXTRAORDINAIRE ENVOI MASSIF DE FUSÉES SUR LA LUNE,* ÉNORME EXPLOIT SCIENTIFIQUE...
AU FOND, CE CHAMPIGNAC EST UN BRAVE HOMME !...
* LISEZ : " Z COMME ZORGLUB. "
...QUI, À MON AVIS, NE SERA JAMAIS ÉGALÉ...
PAF PAF PAF
HOUBA BLEB !
MAIS !... CET AFFREUX SINGE ME FAIT DES GRIMACES !!
MARSUPILAMI ! VEUX-TU CESSER DE...
LORSQU'ON ABUSE DE LA PATIENCE DE ZORGLUB, LE DRAME SE DÉCLENCHE ! HMMPH !
HOP ! HOUBA !

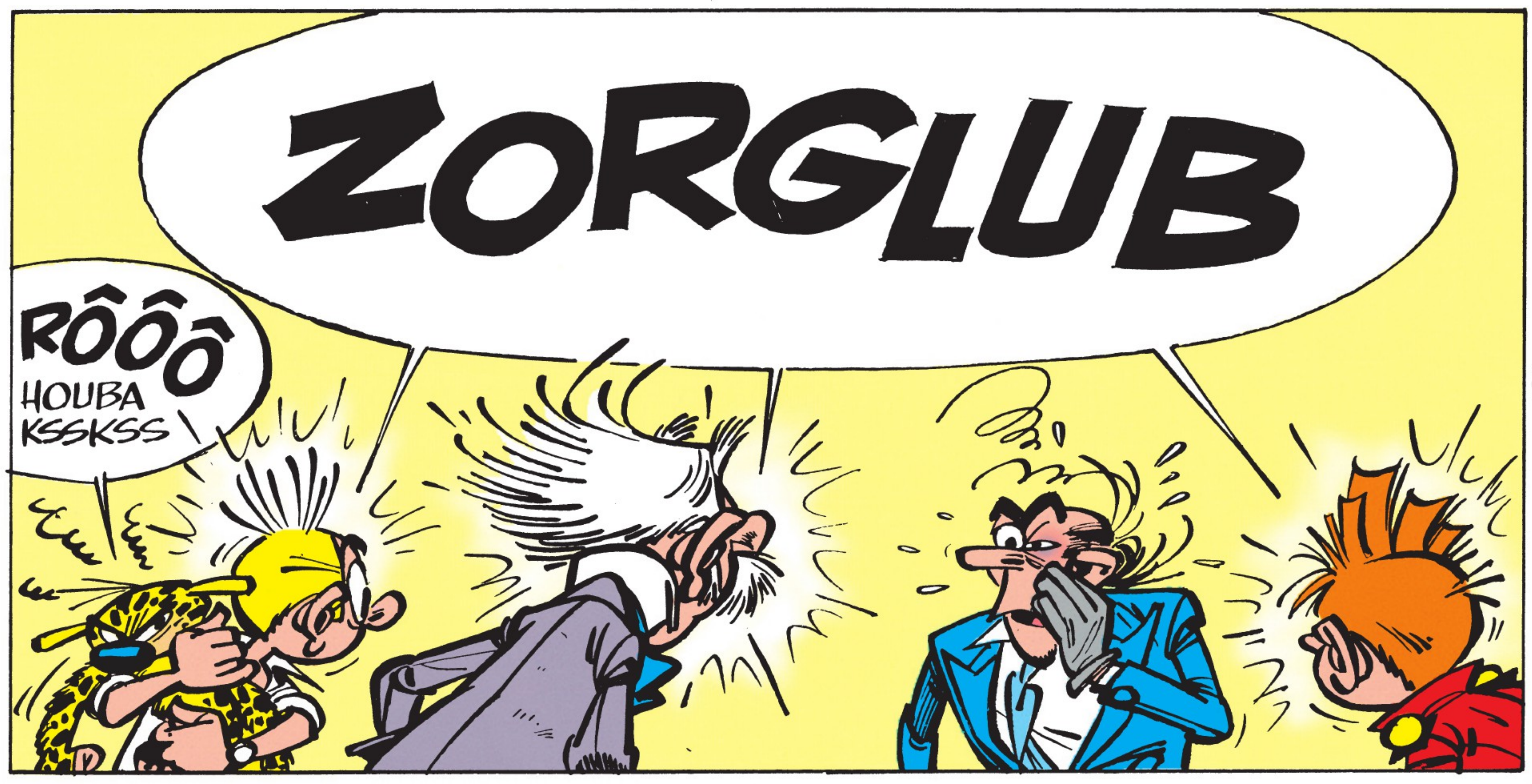

AH ! MÉFIEZ-VOUS, MONSIEUR BROL, DES RÉACTIONS DU PETIT ANIM...
GRÔÔ
PAF

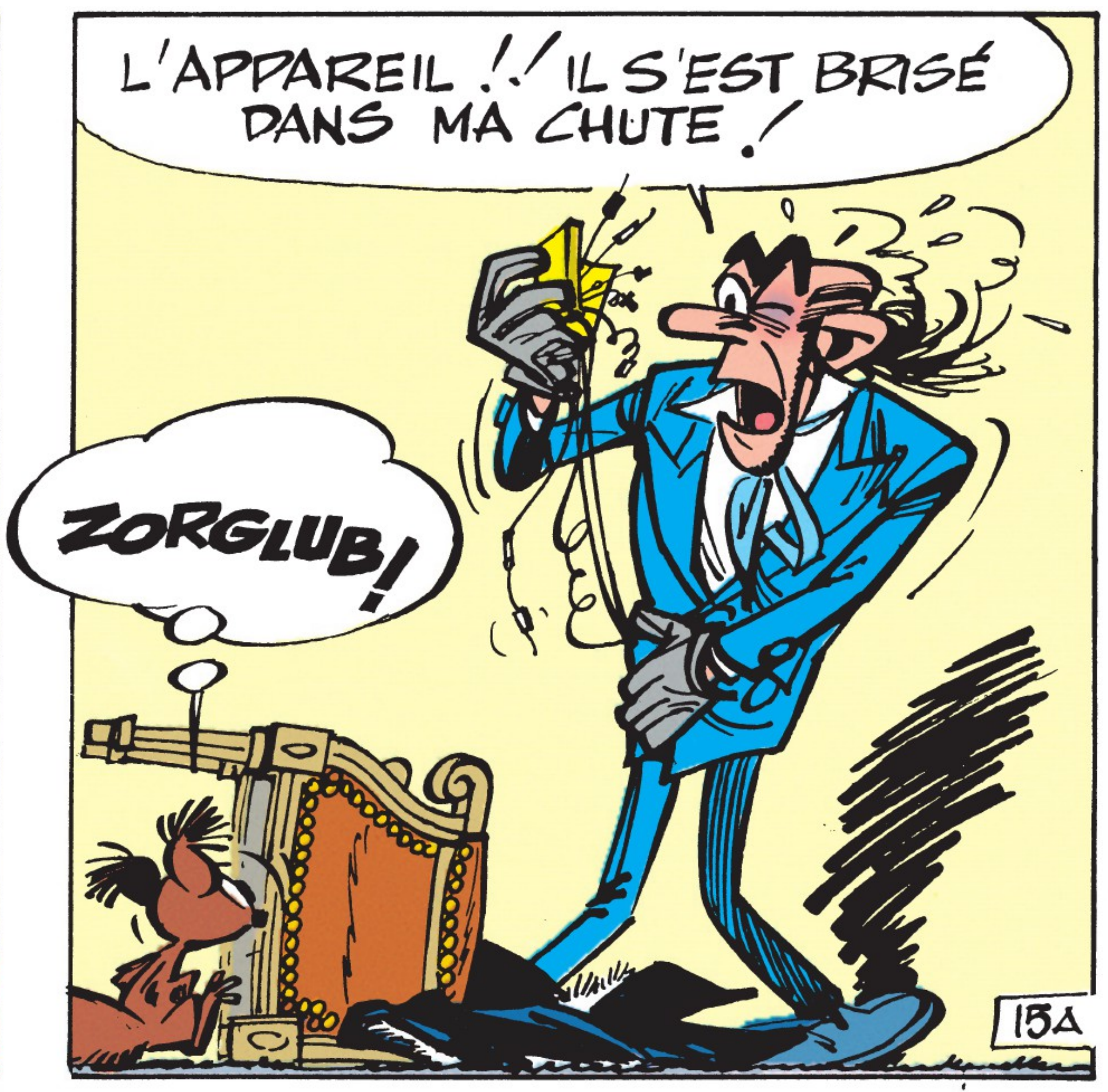


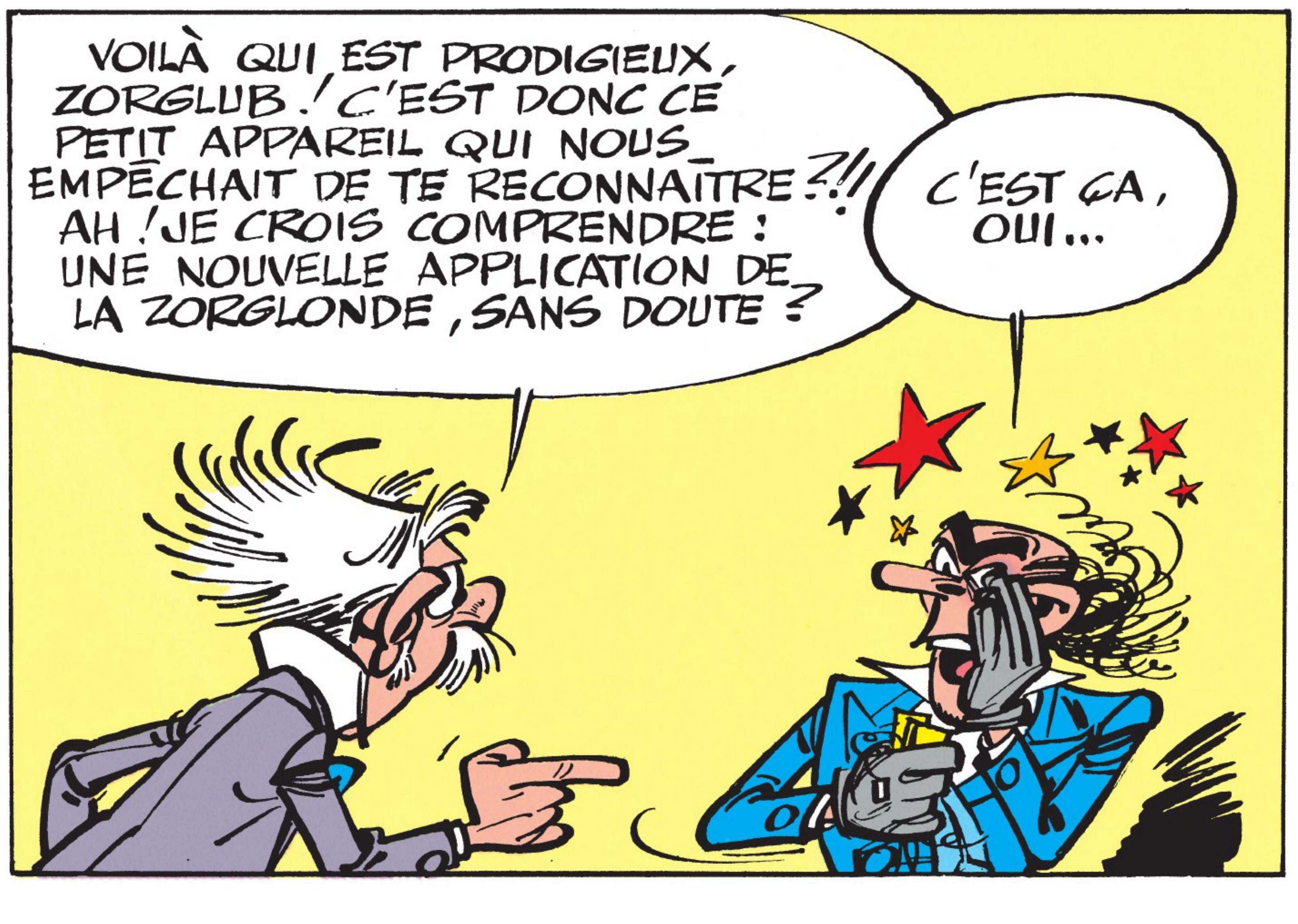
AÏEAÏEAÏE ! LA COLÈRE DE ZORGLUB SERA TERRIBLE !... ET IL N'EST PAS VENU SEUL...

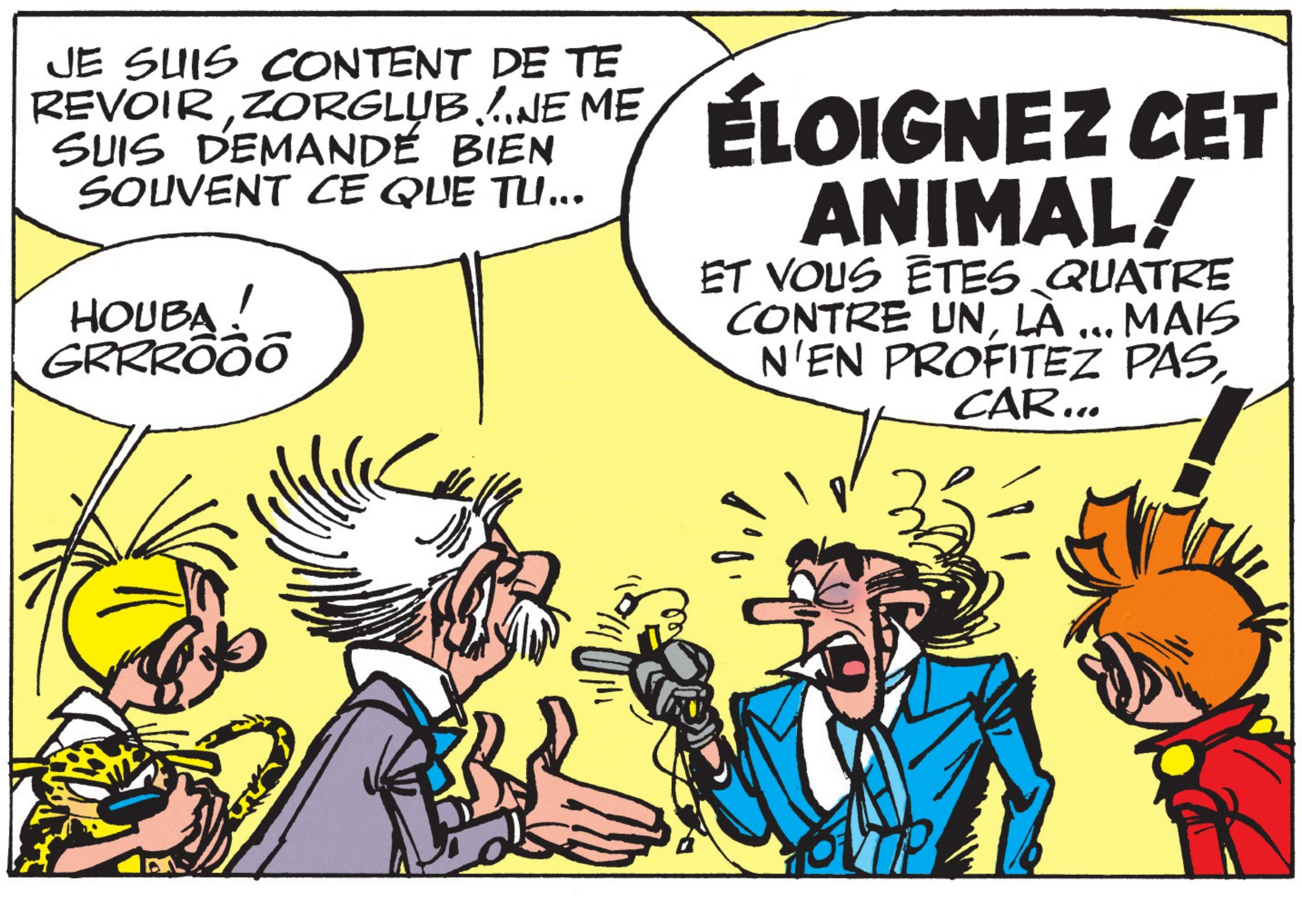

ENFIN, MESSIEURS ! CET ANIMAL EST DANGEREUX !...JE...
GRRÔÔ HOUBA ! KSSIIKSII
!
AH, ON PEUT ?

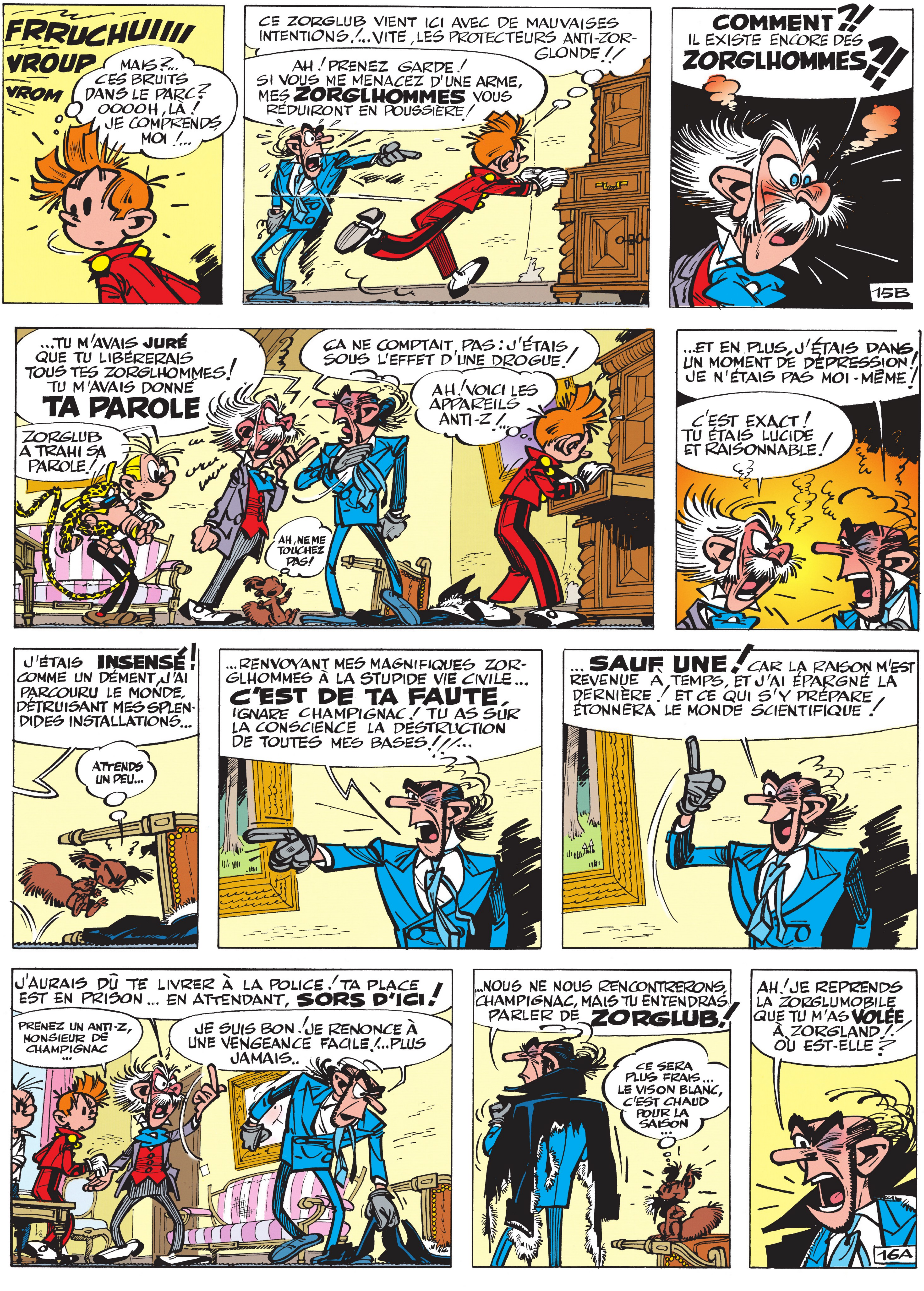

!!! JE FERAI TANNER LA PEAU DE CETTE BÊTE EN DESCENTE DE LIT !!

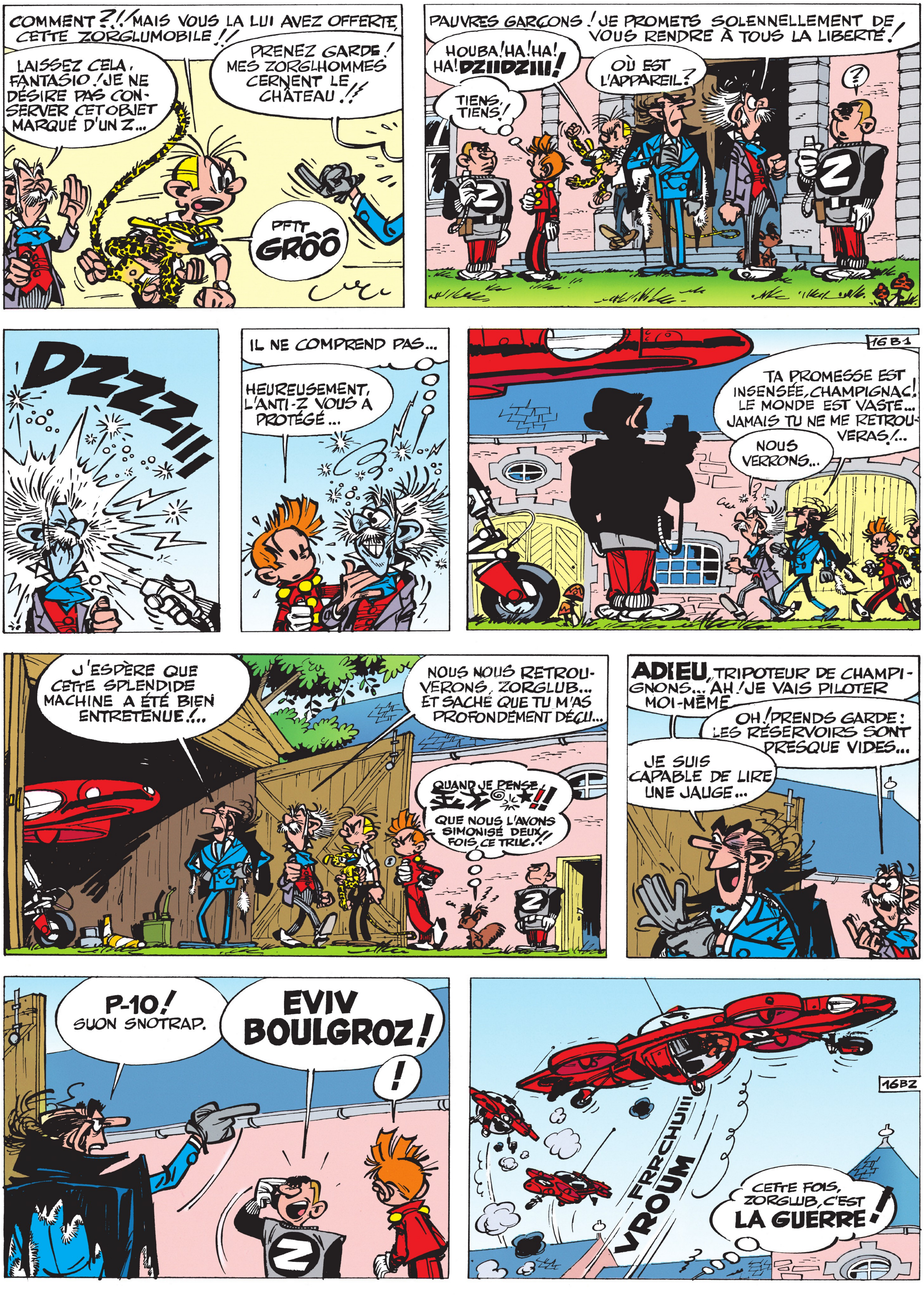

ZORGLUB
RÔÔÔ HOUBA KSSKSS !

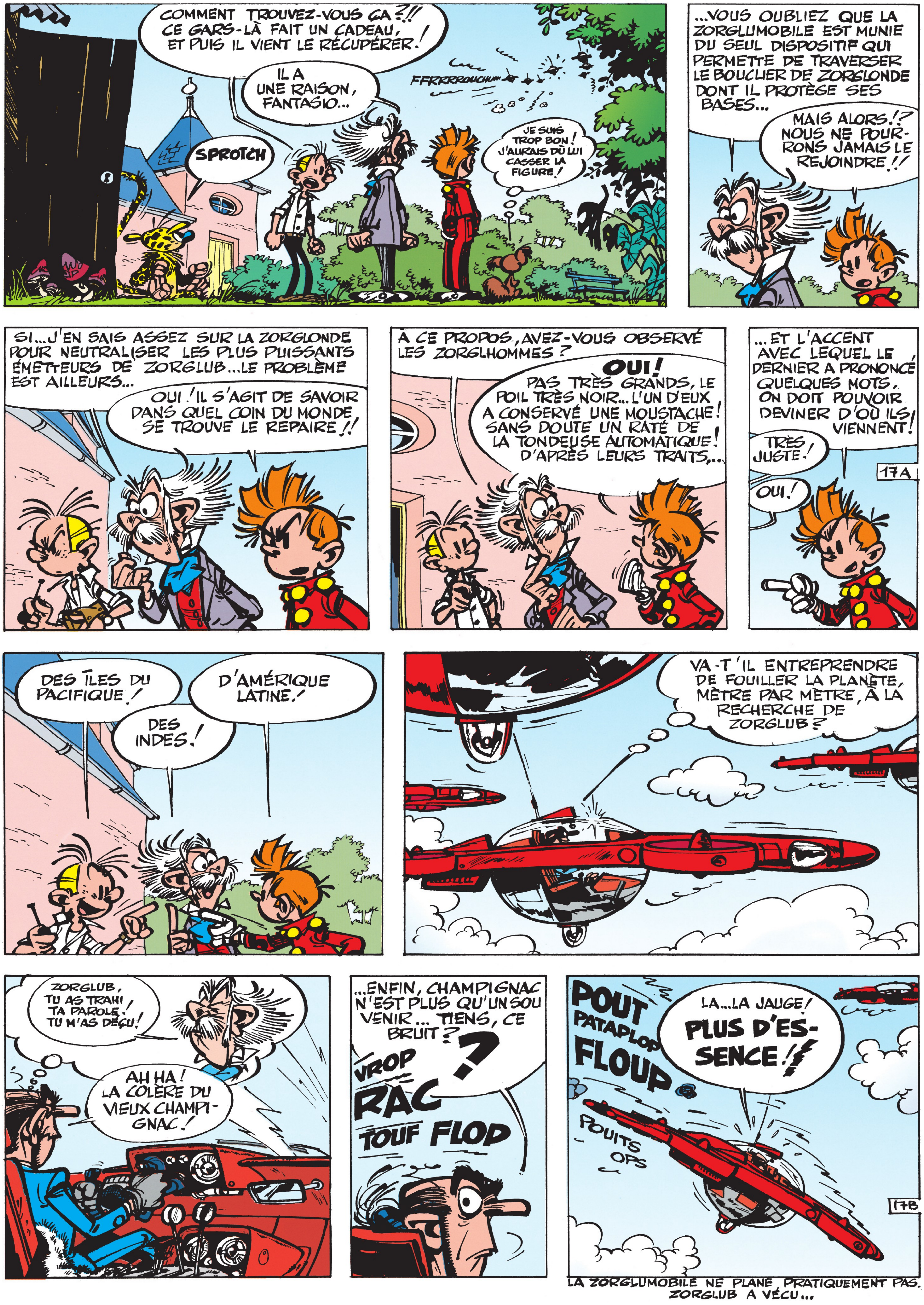

L'APPAREIL !.! IL S'EST BRISÉ DANS MA CHUTE !
ZORGLUB !
15A

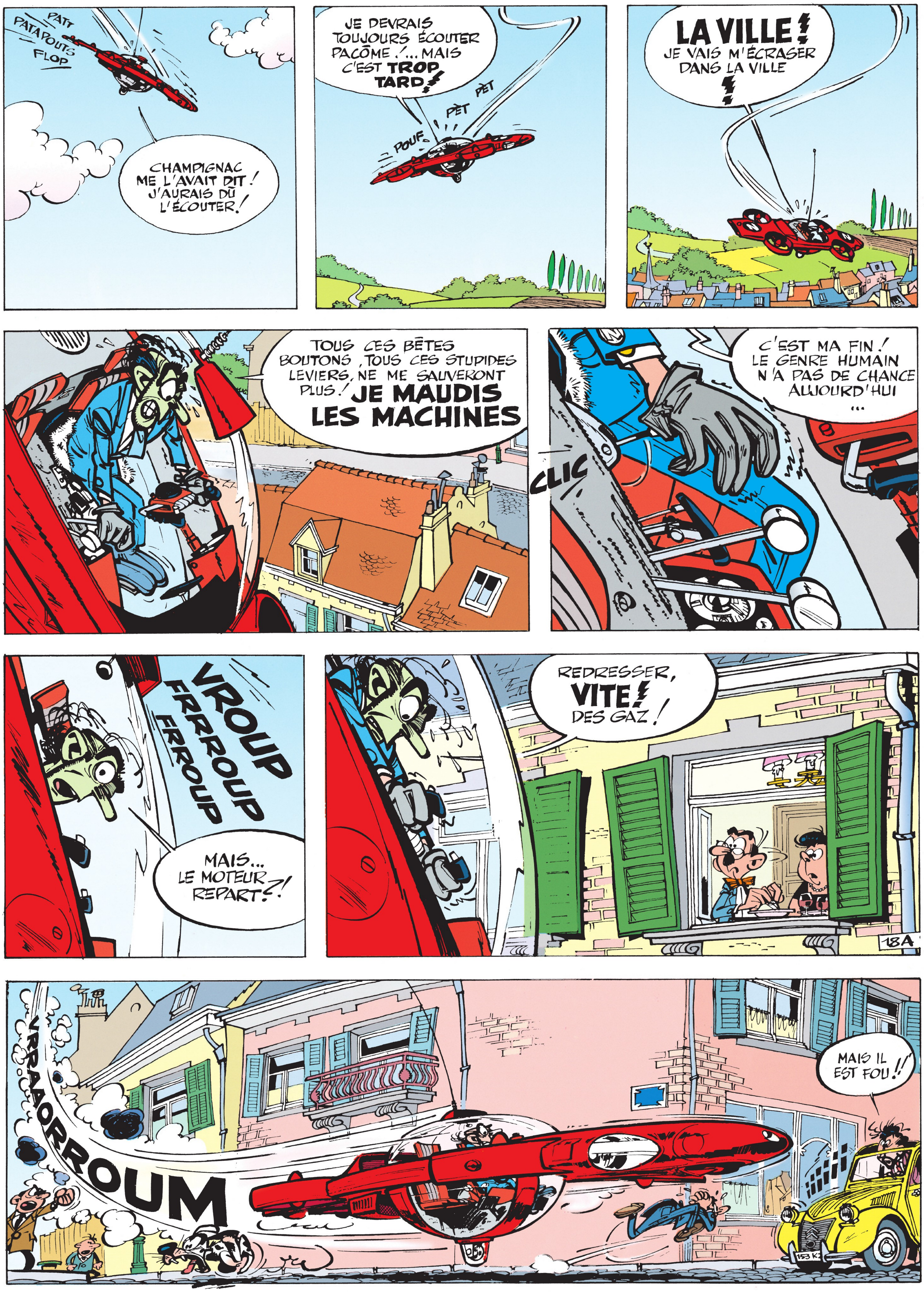

VOILÀ QUI EST PRODIGIEUX, ZORGLUB ! C'EST DONC CE PETIT APPAREIL QUI NOUS EMPÊCHAIT DE TE RECONNAITRE ?!! AH ! JE CROIS COMPRENDRE : UNE NOUVELLE APPLICATION DE LA ZORGLONDE, SANS DOUTE ?
C'EST ÇA, OUI...

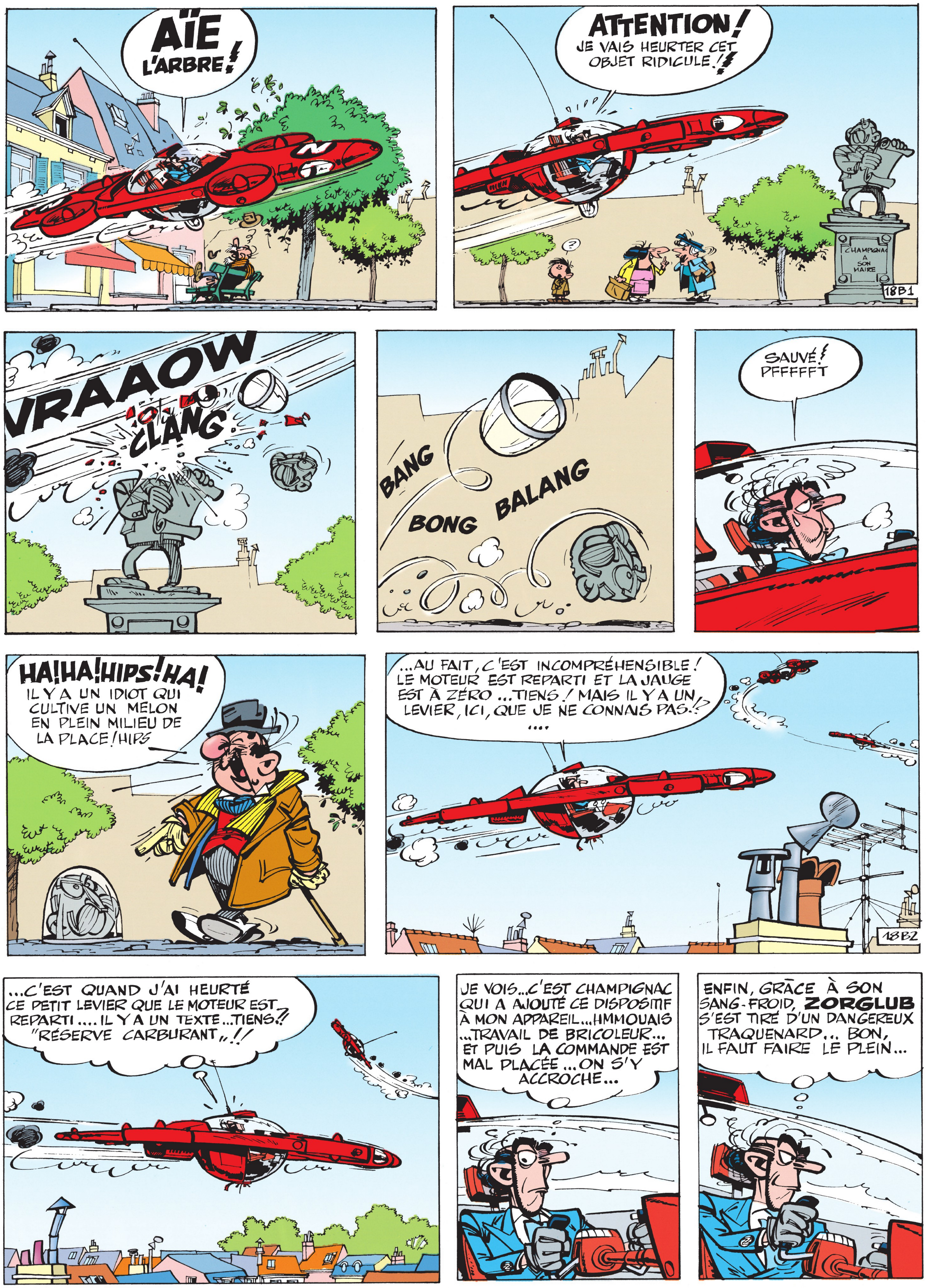

JE SUIS CONTENT DE TE REVOIR, ZORGLUB !..JE ME SUIS DEMANDÉ BIEN SOUVENT CE QUE TU...
HOUBA ! GRRRÔÔÔ
ÉLOIGNEZ CET ANIMAL ! ET VOUS ÊTES QUATRE CONTRE UN, LÀ ... MAIS N'EN PROFITEZ PAS, CAR...
!

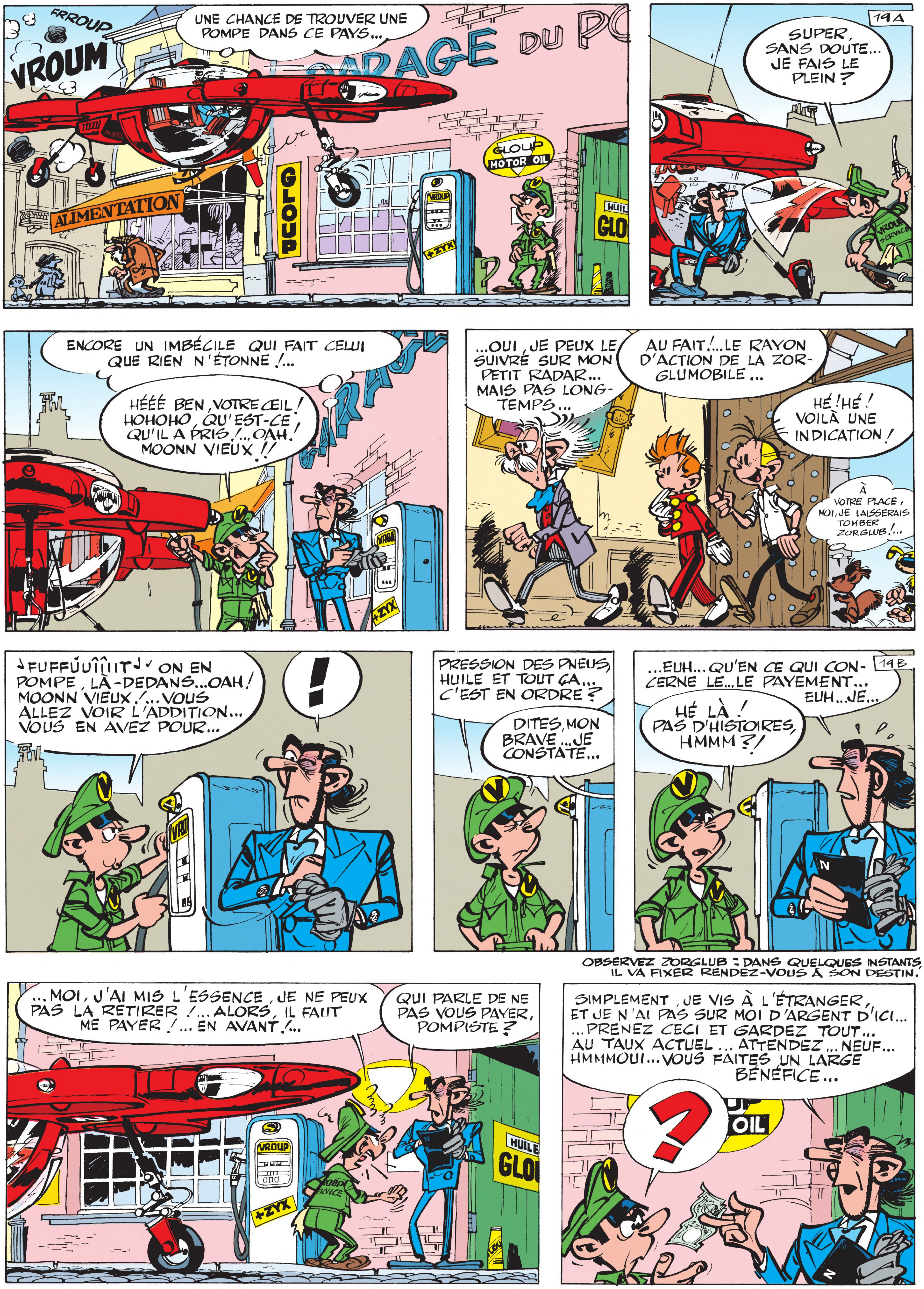

FRRUCHUIIII
VROUP
VROM
MAIS ?... CES BRUITS DANS LE PARC ? OOOOH, LÀ ! JE COMPRENDS MOI !...
CE ZORGLUB VIENT ICI AVEC DE MAUVAISES INTENTIONS !... VITE, LES PROTECTEURS ANTI-ZORGLONDE !!
AH ! PRENEZ GARDE ! SI VOUS ME MENACEZ D'UNE ARME, MES ZORGLHOMMES VOUS RÉDUIRONT EN POUSSIÈRE !
COMMENT ?! IL EXISTE ENCORE DES ZORGLHOMMES ?!
15B
...TU M'AVAIS JURÉ QUE TU LIBÉRERAIS TOUS TES ZORGLHOMMES ! TU M'AVAIS DONNÉ TA PAROLE
ÇA NE COMPTAIT PAS : J'ÉTAIS SOUS L'EFFET D'UNE DROGUE !
ZORGLUB A TRAHI SA PAROLE !
AH ! VOICI LES APPAREILS ANTI-Z !...
AH, NE ME TOUCHEZ PAS !
...ET EN PLUS, J'ÉTAIS DANS UN MOMENT DE DÉPRESSION ! JE N'ÉTAIS PAS MOI-MÊME !
C'EST EXACT ! TU ÉTAIS LUCIDE ET RAISONNABLE !
J'ÉTAIS INSENSÉ ! COMME UN DÉMENT, J'AI PARCOURU LE MONDE, DÉTRUISANT MES SPLENDIDES INSTALLATIONS...
ATTENDS UN PEU...
...RENVOYANT MES MAGNIFIQUES ZORGLHOMMES À LA STUPIDE VIE CIVILE... C'EST DE TA FAUTE, IGNARE CHAMPIGNAC ! TU AS SÛR LA CONSCIENCE LA DESTRUCTION DE TOUTES MES BASES !!!...
... SAUF UNE ! CAR LA RAISON M'EST REVENUE À TEMPS, ET J'AI ÉPARGNÉ LA DERNIÈRE ! ET CE QUI S'Y PRÉPARE ÉTONNERA LE MONDE SCIENTIFIQUE !
J'AURAIS DÛ TE LIVRER À LA POLICE ! TA PLACE EST EN PRISON ... EN ATTENDANT, SORS D'ICI !
PRENEZ UN ANTI-Z, MONSIEUR DE CHAMPIGNAC ...
JE SUIS BON ! JE RENONCE À UNE VENGEANCE FACILE !... PLUS JAMAIS..
...NOUS NE NOUS RENCONTRERONS, CHAMPIGNAC, MAIS TU ENTENDRAS PARLER DE ZORGLUB !
CE SERA PLUS FRAIS... LE VISON BLANC, C'EST CHAUD POUR LA SAISON ...
AH ! JE REPRENDS LA ZORGLUMOBILE QUE TU M'AS VOLÉE À ZORGLAND !.. OÙ EST-ELLE ?
16A

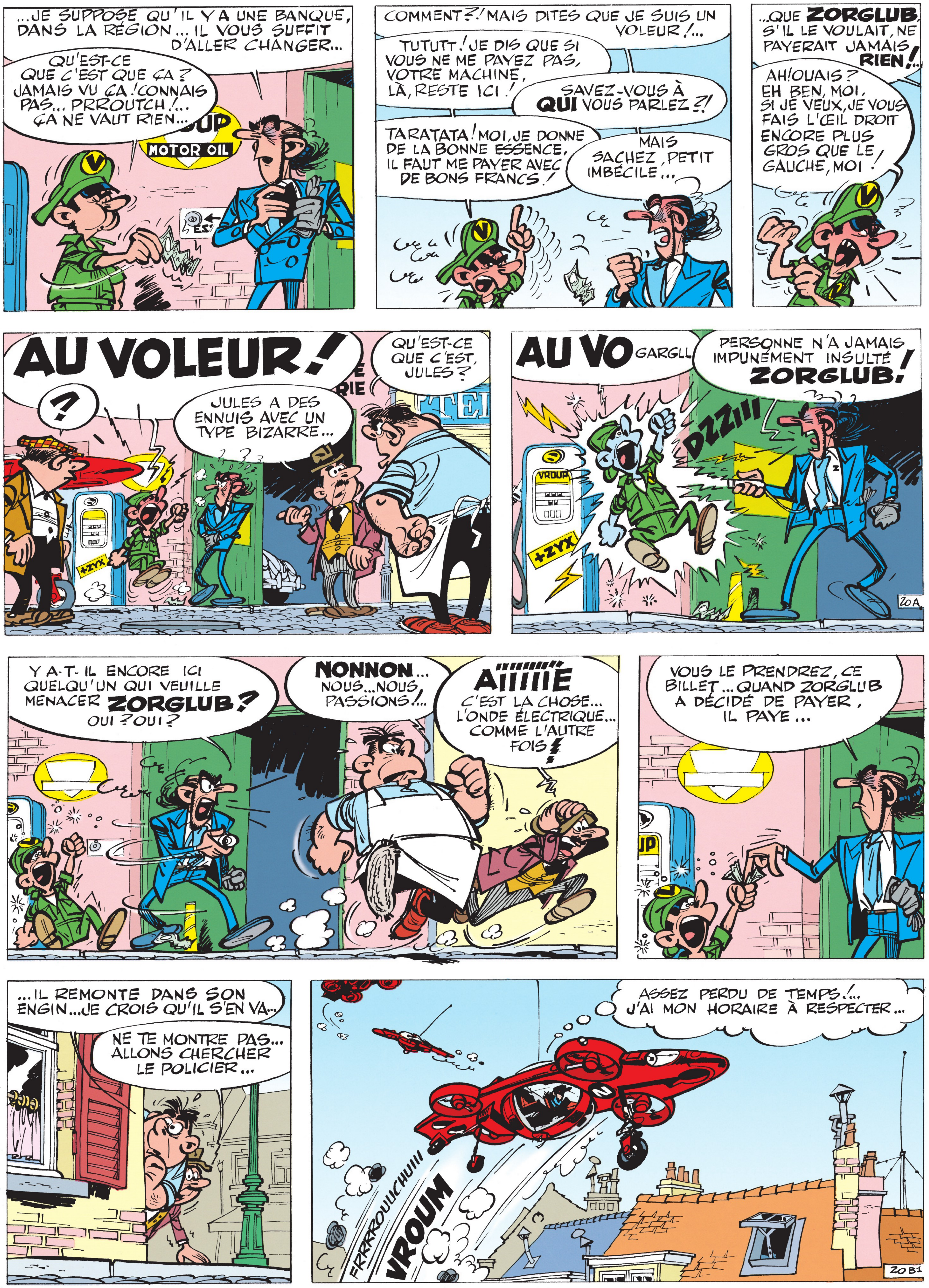

COMMENT ?!! MAIS VOUS LA LUI AVEZ OFFERTE, CETTE ZORGLUMOBILE !!
LAISSEZ CELA, FANTASIO ! JE NE DÉSIRE PAS CONSERVER CET OBJET MARQUÉ D'UN Z...
PRENEZ GARDE ! MES ZORGLHOMMES CERNENT LE CHÂTEAU !!
PFTT
GRÔÔ
PAUVRES GARÇONS ! JE PROMETS SOLENNELLEMENT DE VOUS RENDRE À TOUS LA LIBERTÉ !
HOUBA ! HA ! HA ! HA ! DZIIDZIII !
OÙ EST L'APPAREIL ?
TIENS, TIENS !
?
DZZZZ!!!
IL NE COMPREND PAS...
HEUREUSEMENT, L'ANTI-Z VOUS A PROTÉGÉ...
16B1
TA PROMESSE EST INSENSÉE, CHAMPIGNAC ! LE MONDE EST VASTE... JAMAIS TU NE ME RETROUVERAS !...
NOUS VERRONS...
J'ESPÈRE QUE CETTE SPLENDIDE MACHINE A ÉTÉ BIEN ENTRETENUE !...
NOUS NOUS RETROUVERONS, ZORGLUB... ET SACHE QUE TU M'AS PROFONDÉMENT DÉÇU...
QUAND JE PENSE !! QUE NOUS L'AVONS SIMONISÉ DEUX FOIS CE TRUC !
ADIEU, TRIPOTEUR DE CHAMPIGNONS... AH ! JE VAIS PILOTER MOI-MÊME
OH ! PRENDS GARDE : LES RÉSERVOIRS SONT PRESQUE VIDES...
JE SUIS CAPABLE DE LIRE UNE JAUGE...
P-10 ! SUON SNOTRAP.
EVIV BOULGROZ !
!
16B2
FRRCHUIII
VROUM
CETTE FOIS, ZORGLUB, C'EST LA GUERRE !

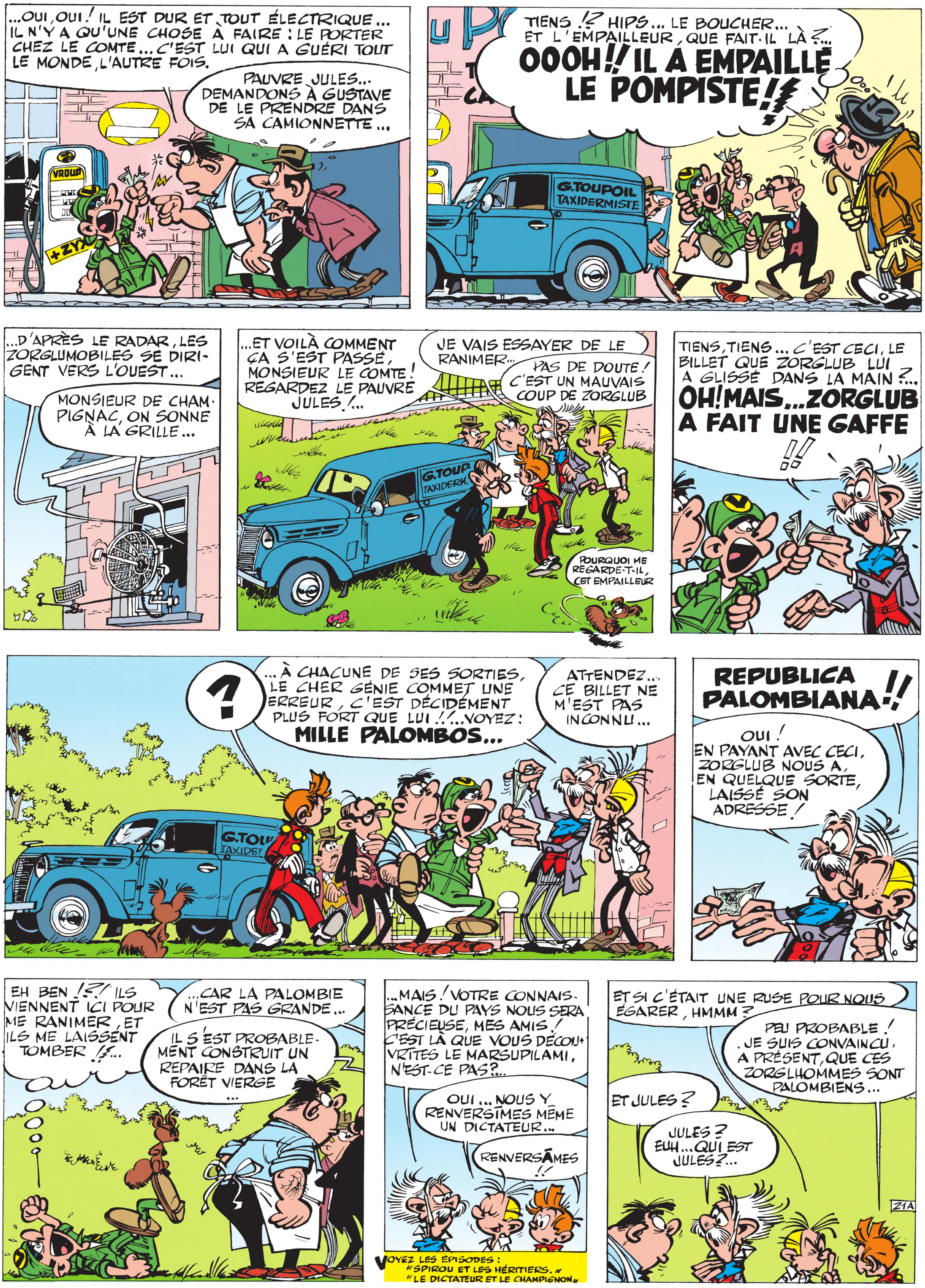

COMMENT TROUVEZ-VOUS ÇA ?!! CE GARS-LÀ FAIT UN CADEAU, ET PUIS IL VIENT LE RÉCUPÉRER!
IL A UNE RAISON, FANTASIO...
FFRRRROUCH
SPROTCH
JE SUIS TROP BON! J'AURAIS DÛ LUI CASSER LA FIGURE!
...VOUS OUBLIEZ QUE LA ZORGLUMOBILE EST MUNIE DU SEUL DISPOSITIF QUI PERMETTE DE TRAVERSER LE BOUCLIER DE ZORGLONDE DONT IL PROTÈGE SES BASES...
MAIS ALORS!? NOUS NE POURRONS JAMAIS LE REJOINDRE!!
SI... J'EN SAIS ASSEZ SUR LA ZORGLONDE POUR NEUTRALISER LES PLUS PUISSANTS ÉMETTEURS DE ZORGLUB... LE PROBLÈME EST AILLEURS...
OUI! IL S'AGIT DE SAVOIR DANS QUEL COIN DU MONDE SE TROUVE LE REPAIRE!!
À CE PROPOS, AVEZ-VOUS OBSERVÉ LES ZORGLHOMMES?
OUI! PAS TRÈS GRANDS, LE POIL TRÈS NOIR... L'UN D'EUX A CONSERVÉ UNE MOUSTACHE! SANS DOUTE UN RATÉ DE LA TONDEUSE AUTOMATIQUE! D'APRÈS LEURS TRAITS,...
...ET L'ACCENT AVEC LEQUEL LE DERNIER A PRONONCÉ QUELQUES MOTS, ON DOIT POUVOIR DEVINER D'OÙ ILS VIENNENT!
TRÈS JUSTE!
OUI!
17A
DES ÎLES DU PACIFIQUE!
DES INDES!
D'AMÉRIQUE LATINE!
VA-T'IL ENTREPRENDRE DE FOUILLER LA PLANÈTE, MÈTRE PAR MÈTRE, À LA RECHERCHE DE ZORGLUB?
ZORGLUB, TU AS TRAHI TA PAROLE! TU M'AS DÉÇU!
AH HA! LA COLÈRE DU VIEUX CHAMPIGNAC!
...ENFIN, CHAMPIGNAC N'EST PLUS QU'UN SOUVENIR... TIENS, CE BRUIT?
?
VROP
RAC
TOUF FLOP
POUT
PATAPLOP
FLOUP
LA... LA JAUGE! PLUS D'ESSENCE!!
POUITS
OPS
17B
LA ZORGLUMOBILE NE PLANE PRATIQUEMENT PAS. ZORGLUB A VÉCU...

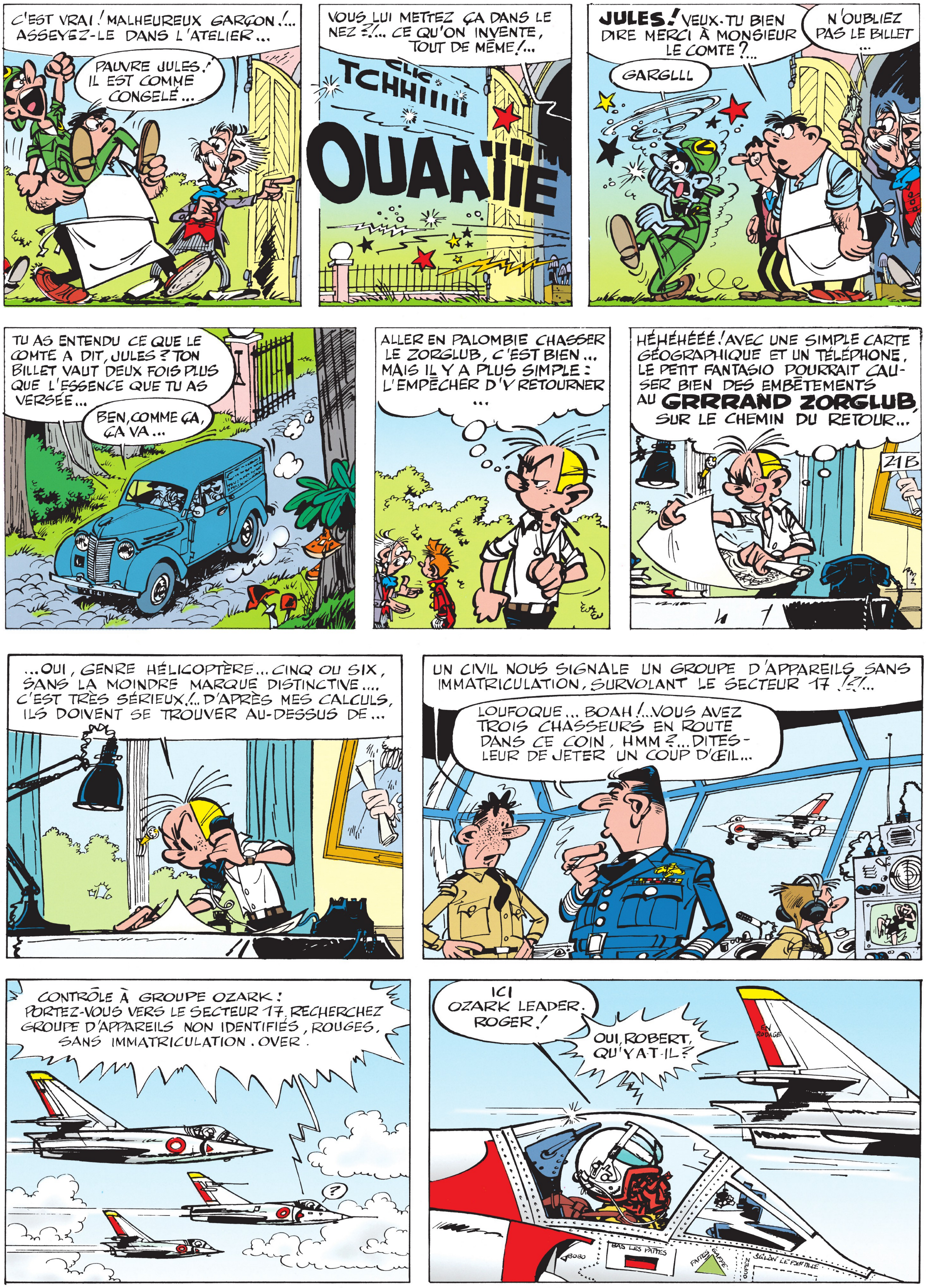

PATT
PATAPOUTS
FLOP
CHAMPIGNAC ME L'AVAIT DIT ! J'AURAIS DÛ L'ÉCOUTER !
JE DEVRAIS TOUJOURS ÉCOUTER PACÔME !... MAIS C'EST TROP TARD !
PÈT
PÈT
POUF
LA VILLE ! JE VAIS M'ÉCRASER DANS LA VILLE !
TOUS CES BÊTES BOUTONS, TOUS CES STUPIDES LEVIERS, NE ME SAUVERONT PLUS ! JE MAUDIS LES MACHINES
C'EST MA FIN ! LE GENRE HUMAIN N'A PAS DE CHANCE AUJOURD'HUI ...
CLIC
VROUP
FRRROUP
FRRROUP
MAIS... LE MOTEUR REPART ?!
REDRESSER, VITE ! DES GAZ !
18A
VRRAAORROUM
MAIS IL EST FOU !!

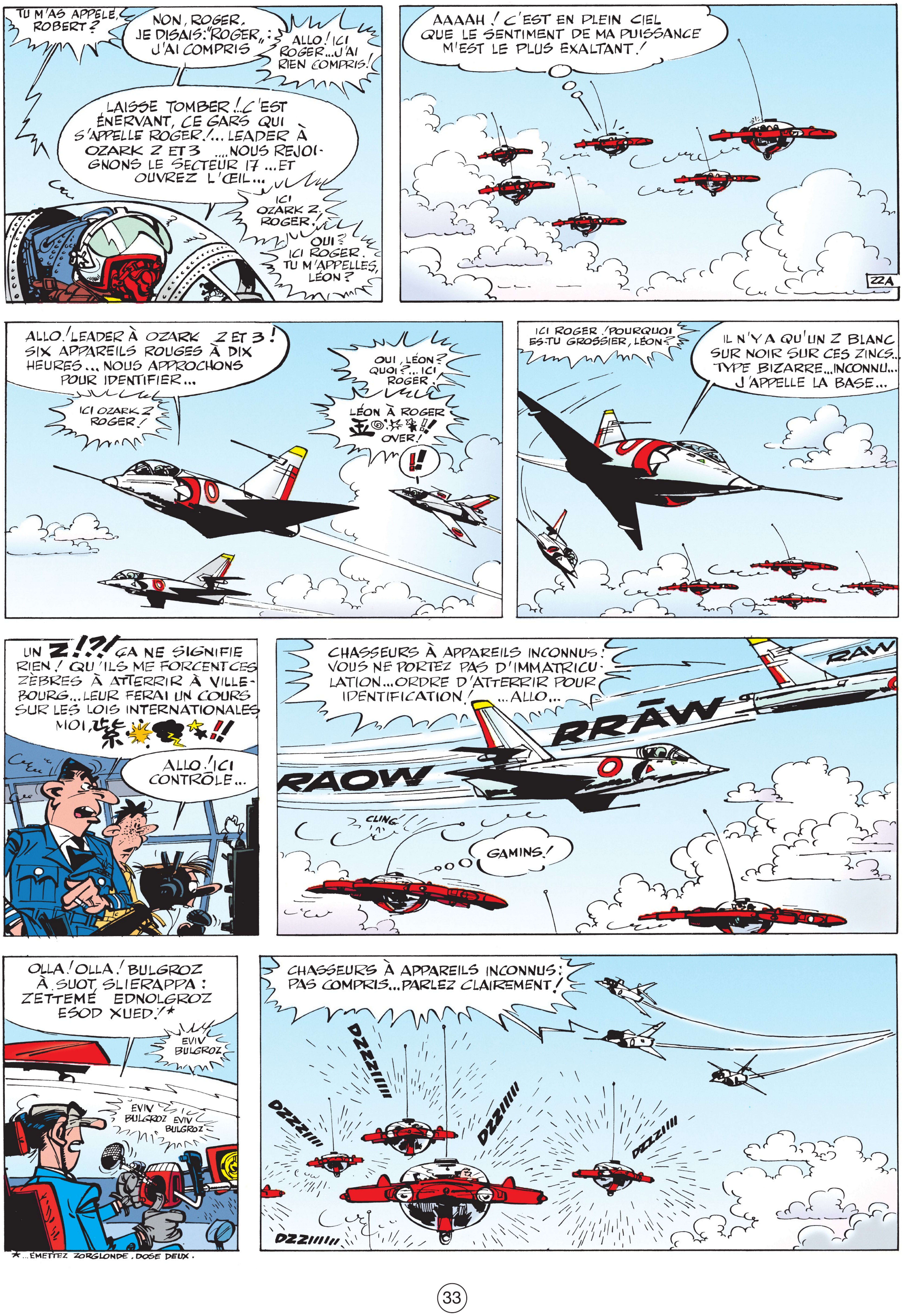

AÏE L'ARBRE !
ATTENTION ! JE VAIS HEURTER CET OBJET RIDICULE !
?
CHAMPIGNAC A SON MAIRE
18B1
VRAAOW
CLANG
BANG
BONG
BALANG
SAUVÉ ! PFFFFFT
HA!HA!HIPS!HA! IL Y A UN IDIOT QUI CULTIVE UN MELON EN PLEIN MILIEU DE LA PLACE ! HIPS
...AU FAIT, C'EST INCOMPRÉHENSIBLE ! LE MOTEUR EST REPARTI ET LA JAUGE EST À ZÉRO ...TIENS ! MAIS IL Y A UN LEVIER, ICI, QUE JE NE CONNAIS PAS !? ....
18B2
...C'EST QUAND J'AI HEURTÉ CE PETIT LEVIER QUE LE MOTEUR EST REPARTI .... IL Y A UN TEXTE ...TIENS !? "RÉSERVE CARBURANT" !!
JE VOIS...C'EST CHAMPIGNAC QUI A AJOUTÉ CE DISPOSITIF À MON APPAREIL...HMMOUAIS ...TRAVAIL DE BRICOLEUR... ET PUIS LA COMMANDE EST MAL PLACÉE ...ON S'Y ACCROCHE...
ENFIN, GRÂCE À SON SANG-FROID, ZORGLUB S'EST TIRÉ D'UN DANGEREUX TRAQUENARD... BON, IL FAUT FAIRE LE PLEIN...


FRROUP
VROUM
UNE CHANCE DE TROUVER UNE POMPE DANS CE PAYS...
GARAGE DU PO
ALIMENTATION
GLOUP
GLOUP MOTOR OIL
VROUP
+ZYX
HUIL GLO
19 A
SUPER, SANS DOUTE... JE FAIS LE PLEIN ?
VROUP SERVICE
ENCORE UN IMBÉCILE QUI FAIT CELUI QUE RIEN N'ÉTONNE !...
HÉÉÉ BEN, VOTRE ŒIL ! HOHOHO, QU'EST-CE QU'IL A PRIS !...OAH ! MOONN VIEUX !!
GARAGE
VROUP
+ZYX
...OUI, JE PEUX LE SUIVRE SUR MON PETIT RADAR... MAIS PAS LONGTEMPS...
AU FAIT !...LE RAYON D'ACTION DE LA ZORGLUMOBILE...
HÉ ! HÉ ! VOILÀ UNE INDICATION !
À VOTRE PLACE, MOI, JE LAISSERAIS TOMBER ZORGLUB !...
♩FUFFÜÜÎÎÎIIT♩♪ ON EN POMPE, LÀ-DEDANS...OAH ! MOONN VIEUX !... VOUS ALLEZ VOIR L'ADDITION... VOUS EN AVEZ POUR...
!
VROU
PRESSION DES PNEUS, HUILE ET TOUT ÇA... C'EST EN ORDRE ?
DITES, MON BRAVE... JE CONSTATE...
19 B
...EUH... QU'EN CE QUI CONCERNE LE...LE PAYEMENT... EUH...JE...
HÉ LÀ ! PAS D'HISTOIRES, HMMM ?!
OBSERVEZ ZORGLUB : DANS QUELQUES INSTANTS, IL VA FIXER RENDEZ-VOUS À SON DESTIN.
...MOI, J'AI MIS L'ESSENCE, JE NE PEUX PAS LA RETIRER !... ALORS, IL FAUT ME PAYER !... EN AVANT !...
QUI PARLE DE NE PAS VOUS PAYER, POMPISTE ?
VROUP
+ZYX
HUILE GLOU
SIMPLEMENT, JE VIS À L'ÉTRANGER, ET JE N'AI PAS SUR MOI D'ARGENT D'ICI... ...PRENEZ CECI ET GARDEZ TOUT... AU TAUX ACTUEL... ATTENDEZ... NEUF... HMMMOUI... VOUS FAITES UN LARGE BÉNÉFICE...
?
UP OIL

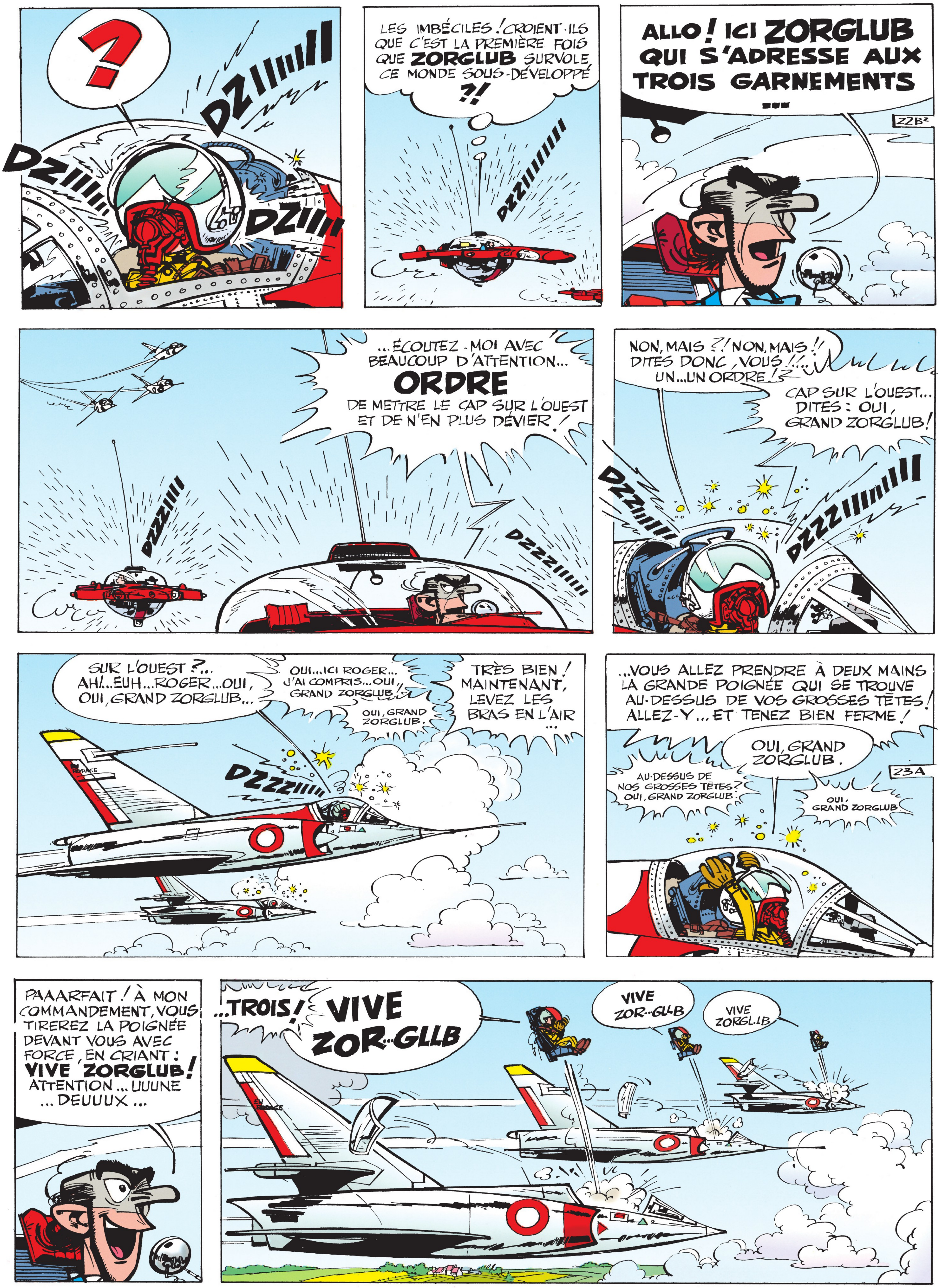

...JE SUPPOSE QU'IL Y A UNE BANQUE, DANS LA RÉGION... IL VOUS SUFFIT D'ALLER CHANGER...
QU'EST-CE QUE C'EST QUE ÇA ? JAMAIS VU ÇA ! CONNAIS PAS... PRROUTCH !... ÇA NE VAUT RIEN...
MOTOR OIL
COMMENT ?! MAIS DITES QUE JE SUIS UN VOLEUR !...
TUTUTT ! JE DIS QUE SI VOUS NE ME PAYEZ PAS, VOTRE MACHINE, LÀ, RESTE ICI !
SAVEZ-VOUS À QUI VOUS PARLEZ ?!
TARATATA ! MOI, JE DONNE DE LA BONNE ESSENCE, IL FAUT ME PAYER AVEC DE BONS FRANCS !
MAIS SACHEZ, PETIT IMBÉCILE...
...QUE ZORGLUB, S'IL LE VOULAIT, NE PAYERAIT JAMAIS RIEN !...
AH ! OUAIS ? EH BEN, MOI, SI JE VEUX, JE VOUS FAIS L'ŒIL DROIT ENCORE PLUS GROS QUE LE GAUCHE, MOI !
AU VOLEUR !
?
QU'EST-CE QUE C'EST, JULES ?
JULES A DES ENNUIS AVEC UN TYPE BIZARRE...
+ZYX
AU VO GARGLL
PERSONNE N'A JAMAIS IMPUNÉMENT INSULTÉ ZORGLUB !
DZZIII
VROUP
+ZYX
20 A
Y A-T-IL ENCORE ICI QUELQU'UN QUI VEUILLE MENACER ZORGLUB ? OUI ? OUI ?
NONNON... NOUS... NOUS PASSIONS !...
AÏIIIIIE
C'EST LA CHOSE... L'ONDE ÉLECTRIQUE... COMME L'AUTRE FOIS !
VOUS LE PRENDREZ, CE BILLET... QUAND ZORGLUB A DÉCIDÉ DE PAYER, IL PAYE...
...IL REMONTE DANS SON ENGIN... JE CROIS QU'IL S'EN VA...
NE TE MONTRE PAS... ALLONS CHERCHER LE POLICIER...
ASSEZ PERDU DE TEMPS !... J'AI MON HORAIRE À RESPECTER...
FRRRROUUCHUIII
VROUM
20 B1

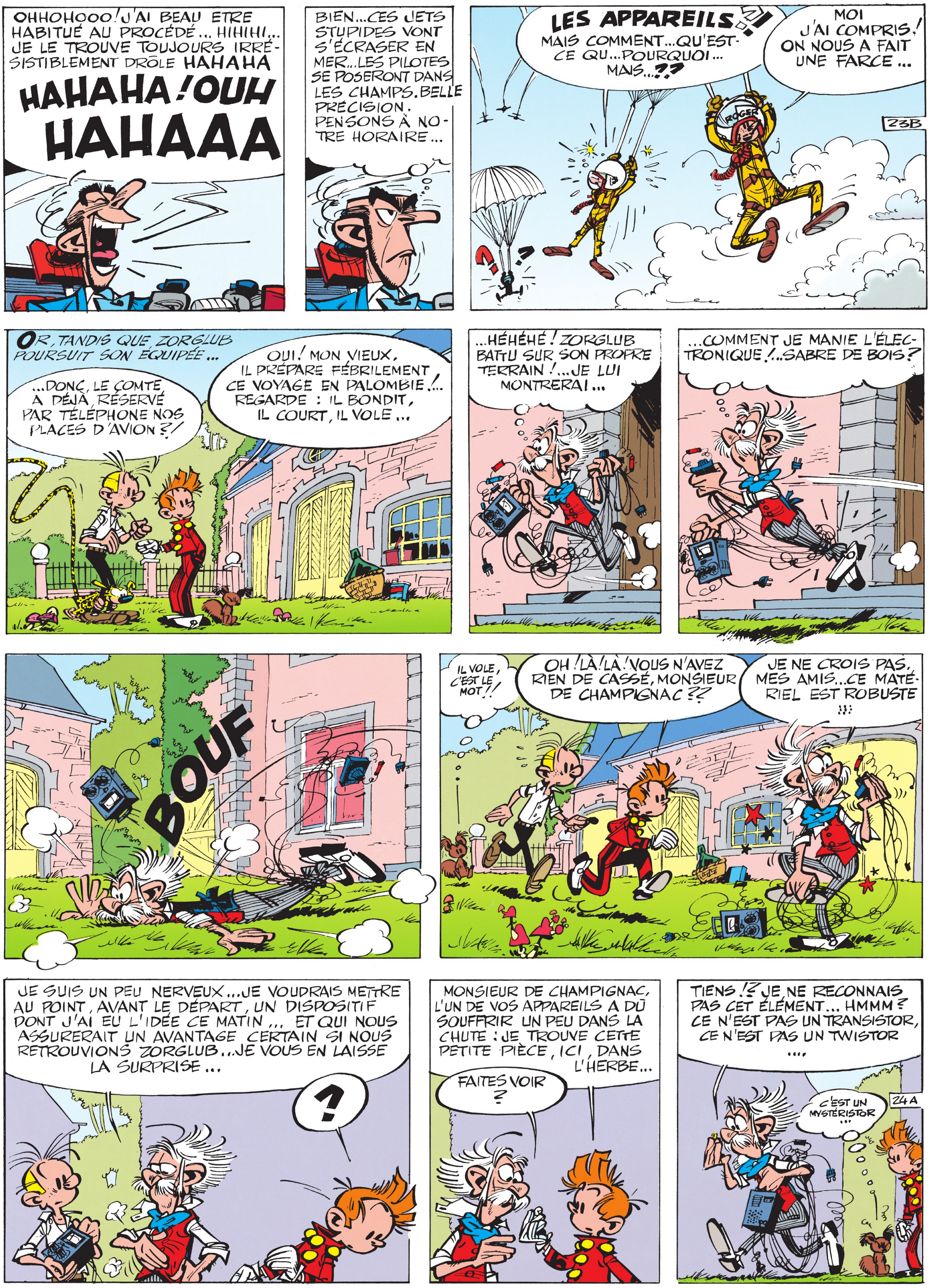

...OUI, OUI ! IL EST DUR ET TOUT ÉLECTRIQUE... IL N'Y A QU'UNE CHOSE À FAIRE : LE PORTER CHEZ LE COMTE... C'EST LUI QUI A GUÉRI TOUT LE MONDE, L'AUTRE FOIS.
PAUVRE JULES... DEMANDONS À GUSTAVE DE LE PRENDRE DANS SA CAMIONNETTE...
VROUP
+ZYX
TIENS !? HIPS... LE BOUCHER... ET L'EMPAILLEUR, QUE FAIT-IL LÀ ?...
OOOH !! IL A EMPAILLÉ LE POMPISTE !!
G. TOUPOIL TAXIDERMISTE
...D'APRÈS LE RADAR, LES ZORGLUMOBILES SE DIRIGENT VERS L'OUEST...
MONSIEUR DE CHAMPIGNAC, ON SONNE À LA GRILLE...
...ET VOILÀ COMMENT ÇA S'EST PASSÉ, MONSIEUR LE COMTE ! REGARDEZ LE PAUVRE JULES !...
JE VAIS ESSAYER DE LE RANIMER...
PAS DE DOUTE ! C'EST UN MAUVAIS COUP DE ZORGLUB
G. TOUP TAXIDERM.
POURQUOI ME REGARDE-T-IL, CET EMPAILLEUR
TIENS, TIENS... C'EST CECI, LE BILLET QUE ZORGLUB LUI A GLISSÉ DANS LA MAIN ?... OH ! MAIS... ZORGLUB A FAIT UNE GAFFE
!!
?
...À CHACUNE DE SES SORTIES, LE CHER GÉNIE COMMET UNE ERREUR, C'EST DÉCIDÉMENT PLUS FORT QUE LUI !!... VOYEZ : MILLE PALOMBOS...
ATTENDEZ... CE BILLET NE M'EST PAS INCONNU...
G. TOU TAXIDE
REPUBLICA PALOMBIANA !!
OUI ! EN PAYANT AVEC CECI, ZORGLUB NOUS A, EN QUELQUE SORTE, LAISSÉ SON ADRESSE !
EH BEN !?! ILS VIENNENT ICI POUR ME RANIMER, ET ILS ME LAISSENT TOMBER !?...
...CAR LA PALOMBIE N'EST PAS GRANDE...
IL S'EST PROBABLEMENT CONSTRUIT UN REPAIRE DANS LA FORÊT VIERGE...
...MAIS ! VOTRE CONNAISSANCE DU PAYS NOUS SERA PRÉCIEUSE, MES AMIS ! C'EST LÀ QUE VOUS DÉCOUVRÎTES LE MARSUPILAMI, N'EST-CE PAS ?...
OUI... NOUS Y RENVERSÎMES MÊME UN DICTATEUR...
RENVERSÂMES !!
VOYEZ LES ÉPISODES : "SPIROU ET LES HÉRITIERS." "LE DICTATEUR ET LE CHAMPIGNON"
ET SI C'ÉTAIT UNE RUSE POUR NOUS ÉGARER, HMMM ?
PEU PROBABLE ! JE SUIS CONVAINCU, À PRÉSENT, QUE CES ZORGLHOMMES SONT PALOMBIENS...
ET JULES ?
JULES ? EUH... QUI EST JULES ?...
21A

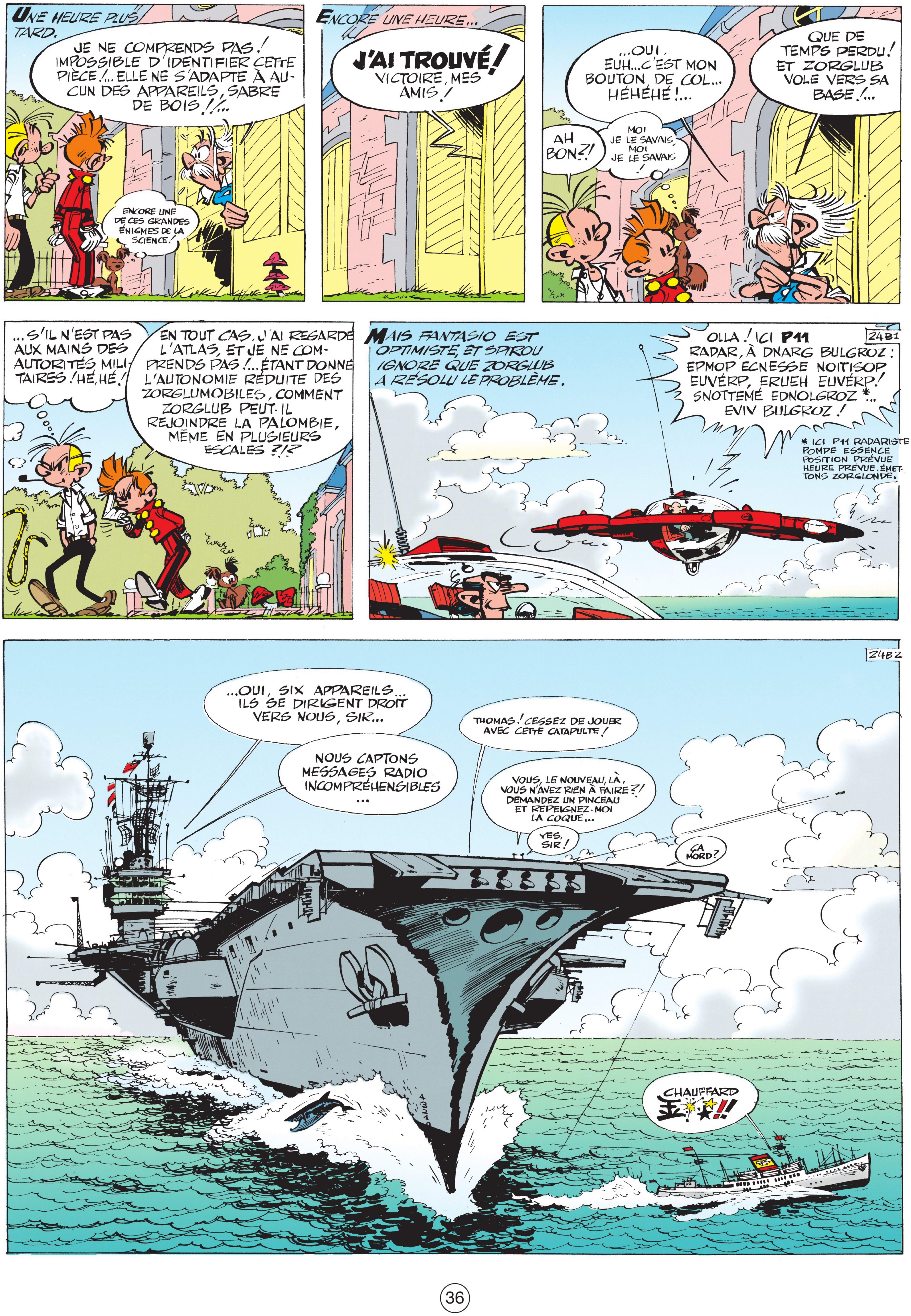

C'EST VRAI ! MALHEUREUX GARÇON !... ASSEYEZ-LE DANS L'ATELIER...
PAUVRE JULES ! IL EST COMME CONGELÉ...
VOUS LUI METTEZ ÇA DANS LE NEZ ?!... CE QU'ON INVENTE, TOUT DE MÊME !...
CLIC
TCHHIIIII
OUAAÏIE
JULES ! VEUX-TU BIEN DIRE MERCI À MONSIEUR LE COMTE ?...
N'OUBLIEZ PAS LE BILLET ...
GARGLLL
TU AS ENTENDU CE QUE LE COMTE A DIT, JULES ? TON BILLET VAUT DEUX FOIS PLUS QUE L'ESSENCE QUE TU AS VERSÉE...
BEN, COMME ÇA, ÇA VA...
ALLER EN PALOMBIE CHASSER LE ZORGLUB, C'EST BIEN... MAIS IL Y A PLUS SIMPLE : L'EMPÊCHER D'Y RETOURNER ...
HÉHÉHÉÉÉ ! AVEC UNE SIMPLE CARTE GÉOGRAPHIQUE ET UN TÉLÉPHONE, LE PETIT FANTASIO POURRAIT CAUSER BIEN DES EMBÊTEMENTS AU GRRRAND ZORGLUB, SUR LE CHEMIN DU RETOUR...
21 B
...OUI, GENRE HÉLICOPTÈRE... CINQ OU SIX, SANS LA MOINDRE MARQUE DISTINCTIVE.... C'EST TRÈS SÉRIEUX !... D'APRÈS MES CALCULS, ILS DOIVENT SE TROUVER AU-DESSUS DE...
UN CIVIL NOUS SIGNALE UN GROUPE D'APPAREILS SANS IMMATRICULATION, SURVOLANT LE SECTEUR 17 !?!...
LOUFOQUE... BOAH !... VOUS AVEZ TROIS CHASSEURS EN ROUTE DANS CE COIN, HMM ?... DITES-LEUR DE JETER UN COUP D'ŒIL...
CONTRÔLE À GROUPE OZARK : PORTEZ-VOUS VERS LE SECTEUR 17. RECHERCHEZ GROUPE D'APPAREILS NON IDENTIFIÉS, ROUGES, SANS IMMATRICULATION. OVER.
?
ICI OZARK LEADER. ROGER !
OUI, ROBERT, QU'Y A-T-IL ?
EN RODAGE
BAS LES PATTES
FAITES GAFFE

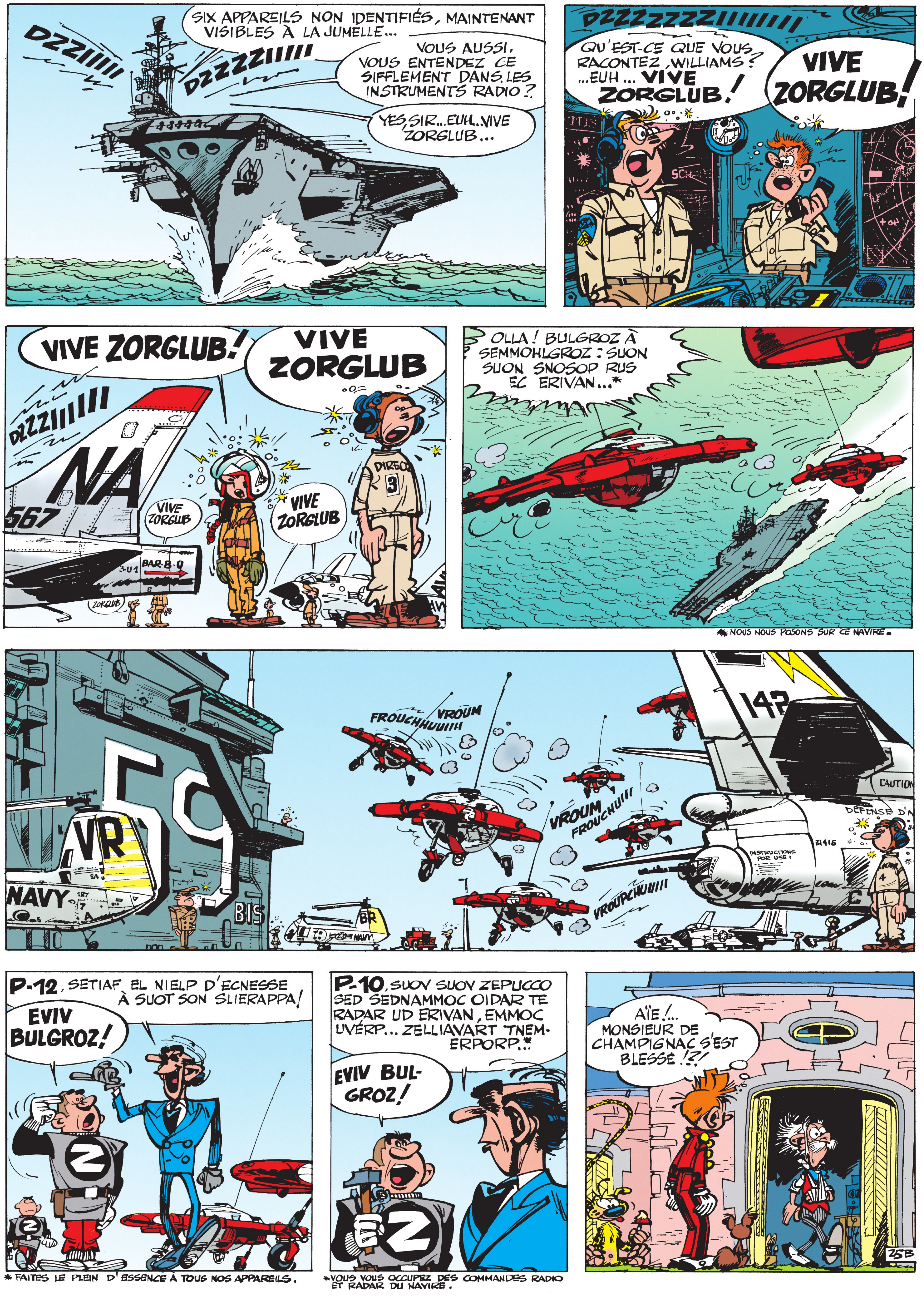

TU M'AS APPELÉ, ROBERT ?
NON, ROGER. JE DISAIS: "ROGER" : J'AI COMPRIS
ALLO ! ICI ROGER... J'AI RIEN COMPRIS !
LAISSE TOMBER ! C'EST ÉNERVANT, CE GARS QUI S'APPELLE ROGER !... LEADER À OZARK Z ET 3 ....NOUS REJOIGNONS LE SECTEUR 17 ...ET OUVREZ L'ŒIL...
ICI OZARK Z. ROGER !
OUI ? ICI ROGER. TU M'APPELLES, LÉON ?
AAAAH ! C'EST EN PLEIN CIEL QUE LE SENTIMENT DE MA PUISSANCE M'EST LE PLUS EXALTANT !
ZZA
ALLO ! LEADER À OZARK Z ET 3 ! SIX APPAREILS ROUGES À DIX HEURES... NOUS APPROCHONS POUR IDENTIFIER...
ICI OZARK Z ROGER !
OUI, LÉON ? QUOI ?... ICI ROGER.
LÉON À ROGER !! OVER !
!!
ICI ROGER ! POURQUOI ES-TU GROSSIER, LÉON ?
IL N'Y A QU'UN Z BLANC SUR NOIR SUR CES ZINCS... TYPE BIZARRE... INCONNU... J'APPELLE LA BASE...
UN Z !?! ÇA NE SIGNIFIE RIEN ! QU'ILS ME FORCENT CES ZÈBRES À ATTERRIR À VILLEBOURG... LEUR FERAI UN COURS SUR LES LOIS INTERNATIONALES, MOI, !!
ALLO ! ICI CONTRÔLE...
CHASSEURS À APPAREILS INCONNUS : VOUS NE PORTEZ PAS D'IMMATRICULATION... ORDRE D'ATTERRIR POUR IDENTIFICATION ! ...ALLO...
RAW
RRĀW
RAOW
CLING
GAMINS !
OLLA ! OLLA ! BULGROZ À SUOT SLIERAPPA : ZETTEMÉ EDNOLGROZ ESOD XUED !*
EVIV BULGROZ
EVIV BULGROZ EVIV BULGROZ
CHASSEURS À APPAREILS INCONNUS : PAS COMPRIS... PARLEZ CLAIREMENT !
DZZZI!!!!
DZZZI!!!!
DZZZI!!!!
DZZZI!!!!
DZZZI!!!!!

★...ÉMETTEZ ZORGLONDE. DOSE DEUX.


?
DZIIIIII
DZIIII
DZIIII
LES IMBÉCILES ! CROIENT-ILS QUE C'EST LA PREMIÈRE FOIS QUE ZORGLUB SURVOLE CE MONDE SOUS-DÉVELOPPÉ ?!
DZZIIIIIII
ALLO ! ICI ZORGLUB QUI S'ADRESSE AUX TROIS GARNEMENTS ...
22B²
...ÉCOUTEZ-MOI AVEC BEAUCOUP D'ATTENTION... ORDRE DE METTRE LE CAP SUR L'OUEST ET DE N'EN PLUS DÉVIER !
DZZZIIII
DZZZIIIII
NON, MAIS ?! NON, MAIS !! DITES DONC, VOUS !!... UN... UN ORDRE !?
CAP SUR L'OUEST... DITES : OUI, GRAND ZORGLUB !
DZZIIIII
DZZZIIIIIII
SUR L'OUEST ?... AH !... EUH... ROGER... OUI, OUI, GRAND ZORGLUB...
OUI... ICI ROGER... J'AI COMPRIS... OUI, GRAND ZORGLUB !
OUI, GRAND ZORGLUB.
TRÈS BIEN ! MAINTENANT, LEVEZ LES BRAS EN L'AIR ...
DZZZIIIII
EN RODAGE
...VOUS ALLEZ PRENDRE À DEUX MAINS LA GRANDE POIGNÉE QUI SE TROUVE AU-DESSUS DE VOS GROSSES TÊTES ! ALLEZ-Y... ET TENEZ BIEN FERME !
OUI, GRAND ZORGLUB.
AU-DESSUS DE NOS GROSSES TÊTES ? OUI, GRAND ZORGLUB.
OUI, GRAND ZORGLUB !
23A
PAAARFAIT ! À MON COMMANDEMENT, VOUS TIREREZ LA POIGNÉE DEVANT VOUS AVEC FORCE, EN CRIANT : VIVE ZORGLUB ! ATTENTION ... UUUNE ... DEUUUX ...
...TROIS !
VIVE ZOR...GLLB
VIVE ZOR...GLLB
VIVE ZORGL..LB
EN RODAGE


OHHOHOOO ! J'AI BEAU ÊTRE HABITUÉ AU PROCÉDÉ... HIHIHI... JE LE TROUVE TOUJOURS IRRÉSISTIBLEMENT DRÔLE HAHAHA HAHAHA ! OUH HAHAAA
BIEN... CES JETS STUPIDES VONT S'ÉCRASER EN MER... LES PILOTES SE POSERONT DANS LES CHAMPS. BELLE PRÉCISION. PENSONS À NOTRE HORAIRE...
LES APPAREILS ?! MAIS COMMENT... QU'EST-CE QU'... POURQUOI... MAIS... ??
MOI J'AI COMPRIS ! ON NOUS A FAIT UNE FARCE...
ROGER
23B
OR, TANDIS QUE ZORGLUB POURSUIT SON ÉQUIPÉE...
...DONC, LE COMTE A DÉJÀ RÉSERVÉ PAR TÉLÉPHONE NOS PLACES D'AVION ?!
OUI ! MON VIEUX, IL PRÉPARE FÉBRILEMENT CE VOYAGE EN PALOMBIE !... REGARDE : IL BONDIT, IL COURT, IL VOLE...
...HÉHÉHÉ ! ZORGLUB BATTU SUR SON PROPRE TERRAIN !... JE LUI MONTRERAI...
...COMMENT JE MANIE L'ÉLECTRONIQUE !... SABRE DE BOIS ?
BOUF
IL VOLE, C'EST LE MOT !!
OH ! LÀ ! LÀ ! VOUS N'AVEZ RIEN DE CASSÉ, MONSIEUR DE CHAMPIGNAC ??
JE NE CROIS PAS, MES AMIS... CE MATÉRIEL EST ROBUSTE !!!
JE SUIS UN PEU NERVEUX... JE VOUDRAIS METTRE AU POINT, AVANT LE DÉPART, UN DISPOSITIF DONT J'AI EU L'IDÉE CE MATIN... ET QUI NOUS ASSURERAIT UN AVANTAGE CERTAIN SI NOUS RETROUVIONS ZORGLUB... JE VOUS EN LAISSE LA SURPRISE...
?
MONSIEUR DE CHAMPIGNAC, L'UN DE VOS APPAREILS A DÛ SOUFFRIR UN PEU DANS LA CHUTE : JE TROUVE CETTE PETITE PIÈCE, ICI, DANS L'HERBE...
FAITES VOIR ?
TIENS !? JE NE RECONNAIS PAS CET ÉLÉMENT... HMMM ? CE N'EST PAS UN TRANSISTOR, CE N'EST PAS UN TWISTOR ....
C'EST UN MYSTÉRISTOR ...
24A

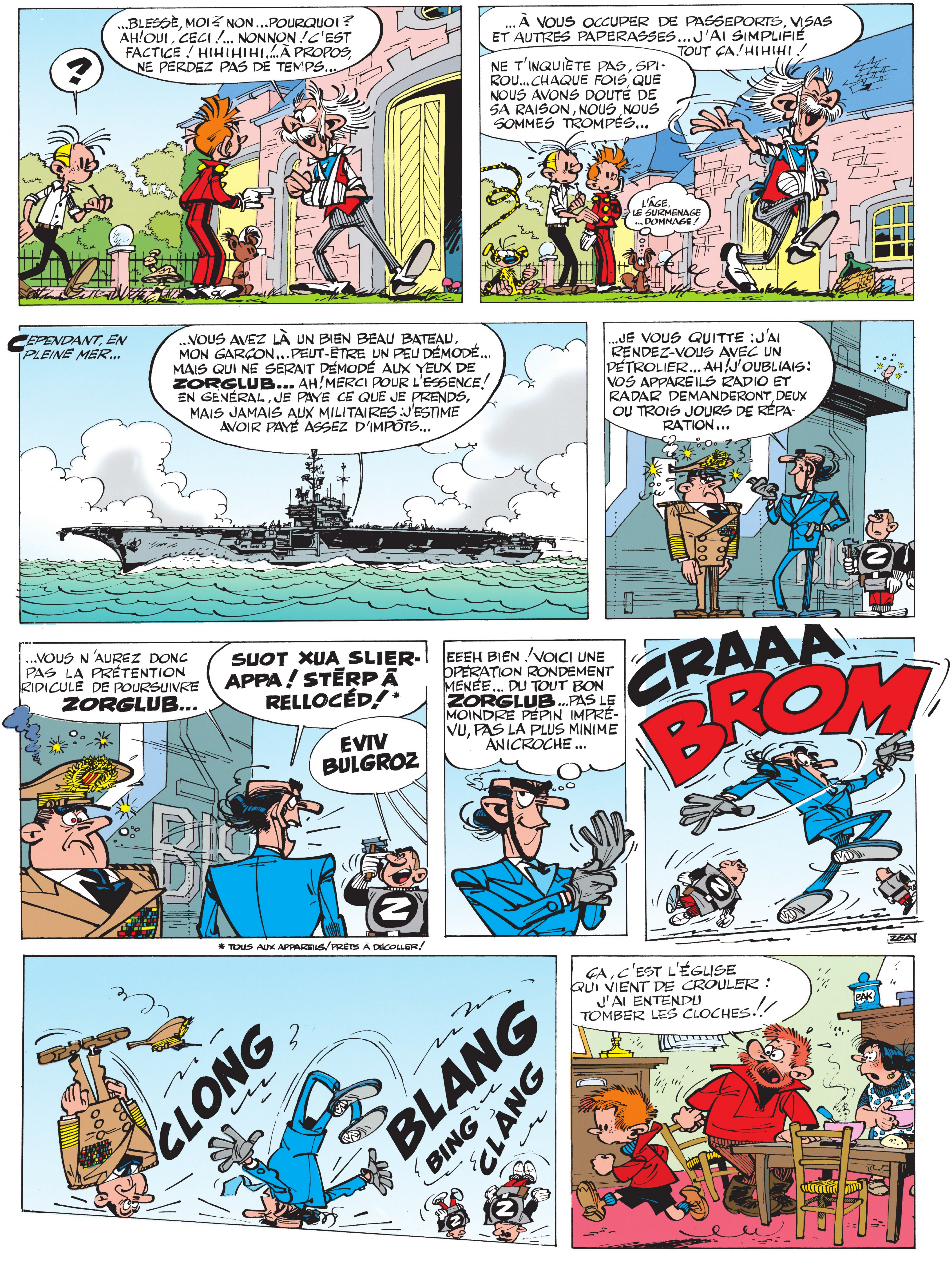

UNE HEURE PLUS TARD.
JE NE COMPRENDS PAS ! IMPOSSIBLE D'IDENTIFIER CETTE PIÈCE !... ELLE NE S'ADAPTE À AUCUN DES APPAREILS, SABRE DE BOIS !!...
ENCORE UNE DE CES GRANDES ÉNIGMES DE LA SCIENCE !
ENCORE UNE HEURE...
J'AI TROUVÉ ! VICTOIRE, MES AMIS !
...OUI, EUH...C'EST MON BOUTON DE COL... HÉHÉHÉ !...
QUE DE TEMPS PERDU ! ET ZORGLUB VOLE VERS SA BASE !...
AH BON ?!
MOI JE LE SAVAIS, MOI JE LE SAVAIS !
...S'IL N'EST PAS AUX MAINS DES AUTORITÉS MILITAIRES ! HÉ, HÉ !
EN TOUT CAS, J'AI REGARDÉ L'ATLAS, ET JE NE COMPRENDS PAS !... ÉTANT DONNÉ L'AUTONOMIE RÉDUITE DES ZORGLUMOBILES, COMMENT ZORGLUB PEUT-IL REJOINDRE LA PALOMBIE, MÊME EN PLUSIEURS ESCALES ?!?
MAIS FANTASIO EST OPTIMISTE, ET SPIROU IGNORE QUE ZORGLUB A RÉSOLU LE PROBLÈME.
24B1
OLLA ! ICI P11 RADAR, À DNARG BULGROZ : EPMOP ECNESSE NOITISOP EUVÉRP, ERUEH EUVÉRP ! SNOTTEMÉ EDNOLGROZ *... EVIV BULGROZ !
* ICI P11 RADARISTE: POMPE ESSENCE POSITION PRÉVUE HEURE PRÉVUE. ÉMETTONS ZORGLONDE.
24B2
...OUI, SIX APPAREILS... ILS SE DIRIGENT DROIT VERS NOUS, SIR...
NOUS CAPTONS MESSAGES RADIO INCOMPRÉHENSIBLES ...
THOMAS ! CESSEZ DE JOUER AVEC CETTE CATAPULTE !
VOUS, LE NOUVEAU, LÀ, VOUS N'AVEZ RIEN À FAIRE ?! DEMANDEZ UN PINCEAU ET REPEIGNEZ-MOI LA COQUE...
YES, SIR !
ÇA MORD ?
CHAUFFARD ✶★!!


DZZI!!!!!
DZZZZZI!!!!!
SIX APPAREILS NON IDENTIFIÉS, MAINTENANT VISIBLES À LA JUMELLE...
VOUS AUSSI, VOUS ENTENDEZ CE SIFFLEMENT DANS LES INSTRUMENTS RADIO ?
YES, SIR... EUH... VIVE ZORGLUB...
DZZZZZZZZI!!!!!!!!
QU'EST-CE QUE VOUS RACONTEZ, WILLIAMS ? ...EUH ... VIVE ZORGLUB !
VIVE ZORGLUB !
VIVE ZORGLUB !
VIVE ZORGLUB
DZZZI!!!!!!
NA
567
VIVE ZORGLUB
VIVE ZORGLUB
BAR-B-Q
ZORGLUB
DIREC 3
OLLA ! BULGROZ À SEMMOHLGROZ : SUON SUON SNOSOP RUS EC ERIVAN...*
VROUM
FROUCHHUUIIII
VROUM FROUCHUIII
VROUPCHUIIII
59
VR
NAVY
BIS
BR
142
CAUTION
DÉFENSE D'A
INSTRUCTIONS FOR USE :
P-12, SETIAF EL NIELP D'ECNESSE À SUOT SON SLIERAPPA !
EVIV BULGROZ !
P-10, SUOV SUOV ZEPUCCO SED SEDNAMMOC OIDAR TE RADAR UD ERIVAN, EMMOC UVÉRP... ZELLIAVART TNEMERPORP.*
EVIV BULGROZ !
AÏE !... MONSIEUR DE CHAMPIGNAC S'EST BLESSÉ !?!

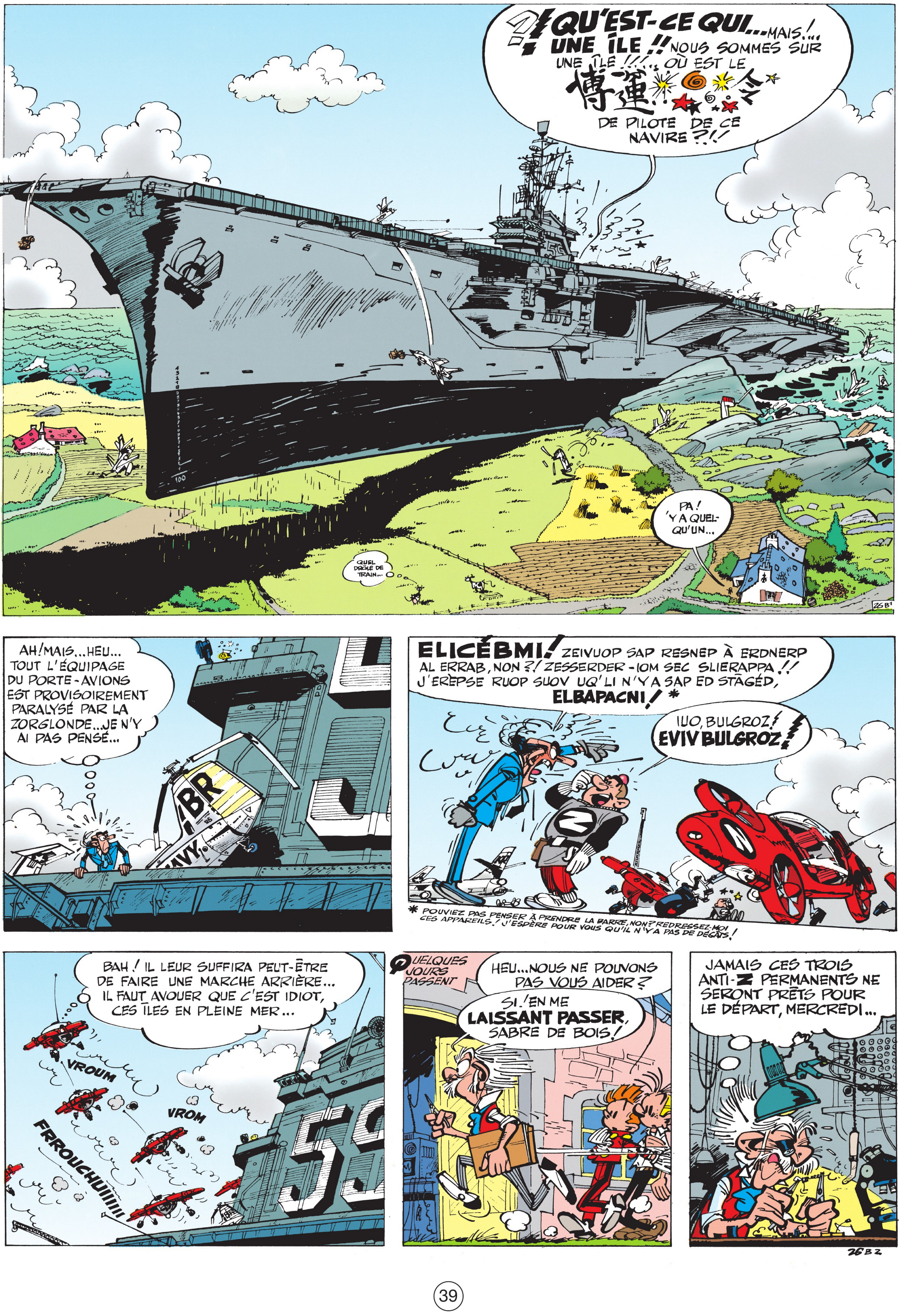
* NOUS NOUS POSONS SUR CE NAVIRE.

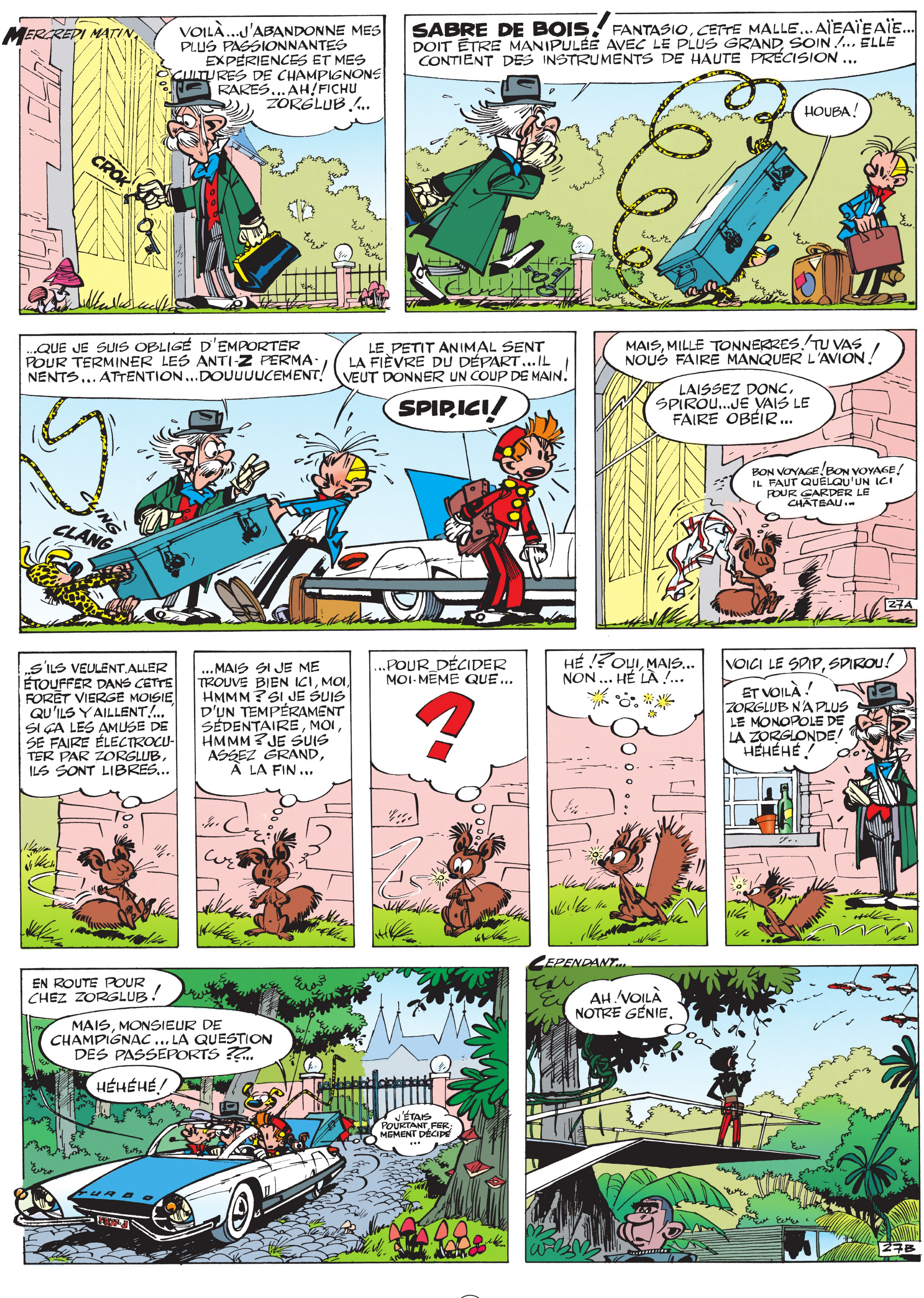
* FAITES LE PLEIN D'ESSENCE À TOUS NOS APPAREILS.

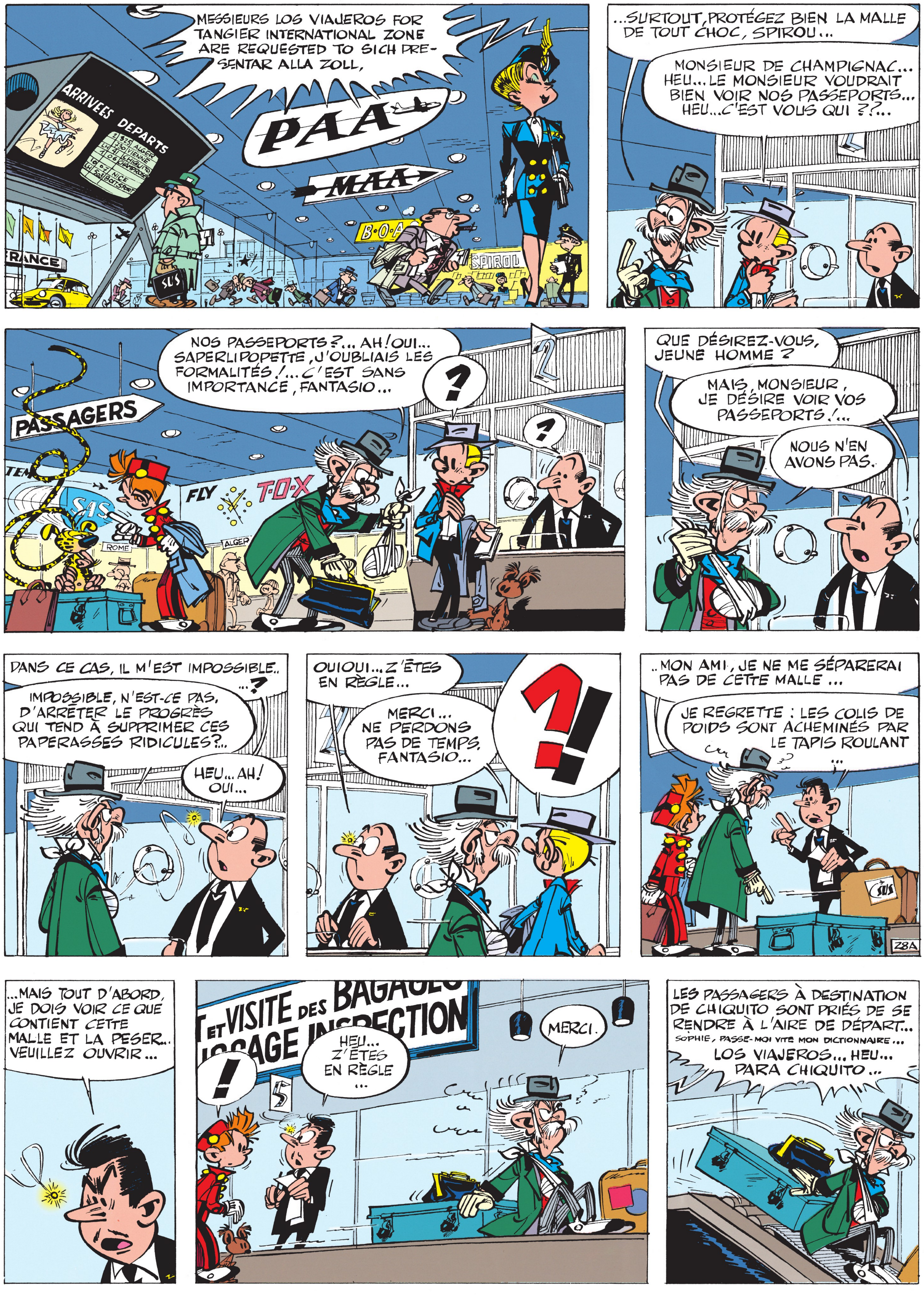
*VOUS VOUS OCCUPEZ DES COMMANDES RADIO ET RADAR DU NAVIRE.

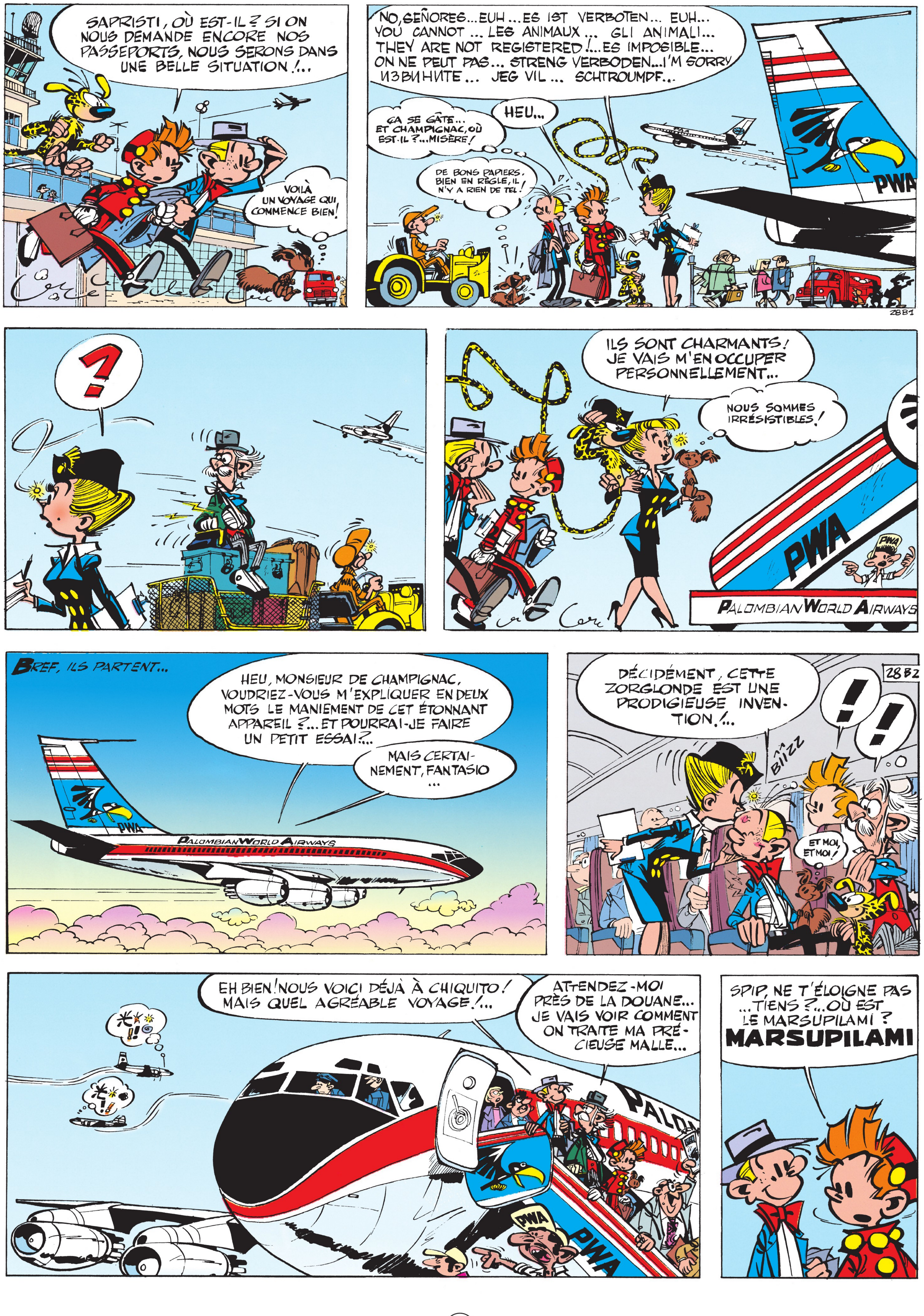

?
...BLESSÉ, MOI? NON... POURQUOI? AH! OUI, CECI!... NONNON! C'EST FACTICE! HIHIHIHI!... À PROPOS, NE PERDEZ PAS DE TEMPS...
...À VOUS OCCUPER DE PASSEPORTS, VISAS ET AUTRES PAPERASSES... J'AI SIMPLIFIÉ TOUT ÇA! HIHIHI!
NE T'INQUIÈTE PAS, SPIROU... CHAQUE FOIS QUE NOUS AVONS DOUTÉ DE SA RAISON, NOUS NOUS SOMMES TROMPÉS...
L'ÂGE, LE SURMENAGE ...DOMMAGE!
CEPENDANT, EN PLEINE MER...
...VOUS AVEZ LÀ UN BIEN BEAU BATEAU, MON GARÇON... PEUT-ÊTRE UN PEU DÉMODÉ... MAIS QUI NE SERAIT DÉMODÉ AUX YEUX DE ZORGLUB... AH! MERCI POUR L'ESSENCE! EN GÉNÉRAL, JE PAYE CE QUE JE PRENDS, MAIS JAMAIS AUX MILITAIRES: J'ESTIME AVOIR PAYÉ ASSEZ D'IMPÔTS...
...JE VOUS QUITTE: J'AI RENDEZ-VOUS AVEC UN PÉTROLIER... AH! J'OUBLIAIS: VOS APPAREILS RADIO ET RADAR DEMANDERONT DEUX OU TROIS JOURS DE RÉPARATION...
...VOUS N'AUREZ DONC PAS LA PRÉTENTION RIDICULE DE POURSUIVRE ZORGLUB...
SUOT XUA SLIERAPPA! STĒRP Ā RELLOCÉD!*
EVIV BULGROZ
EEEH BIEN! VOICI UNE OPÉRATION RONDEMENT MENÉE... DU TOUT BON ZORGLUB... PAS LE MOINDRE PÉPIN IMPRÉVU, PAS LA PLUS MINIME ANICROCHE...
CRAAA BROM
CLONG
BLANG
BING
CLANG
ÇA, C'EST L'ÉGLISE QUI VIENT DE CROULER: J'AI ENTENDU TOMBER LES CLOCHES!!
BAK

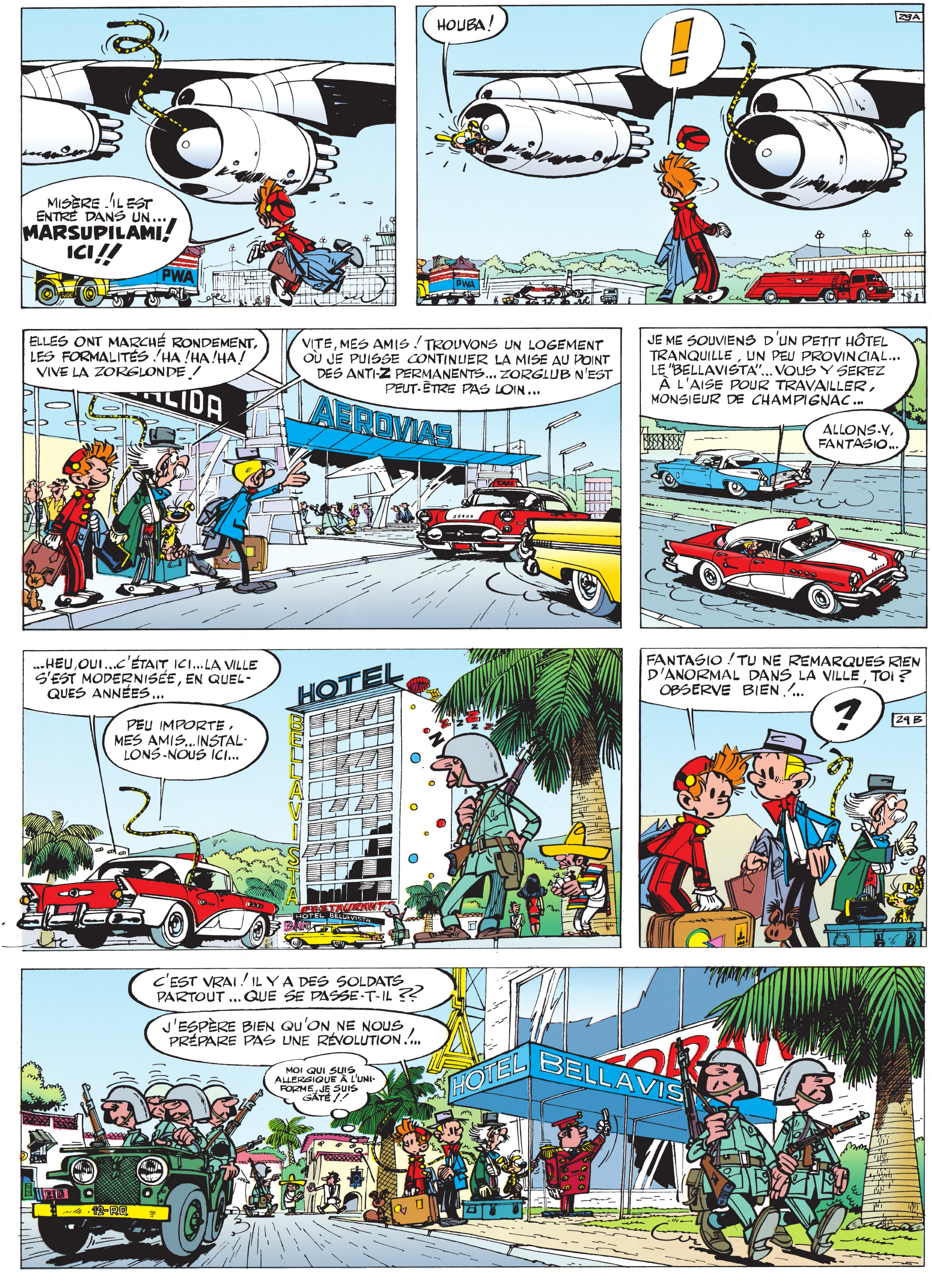
* TOUS AUX APPAREILS! PRÊTS À DÉCOLLER!

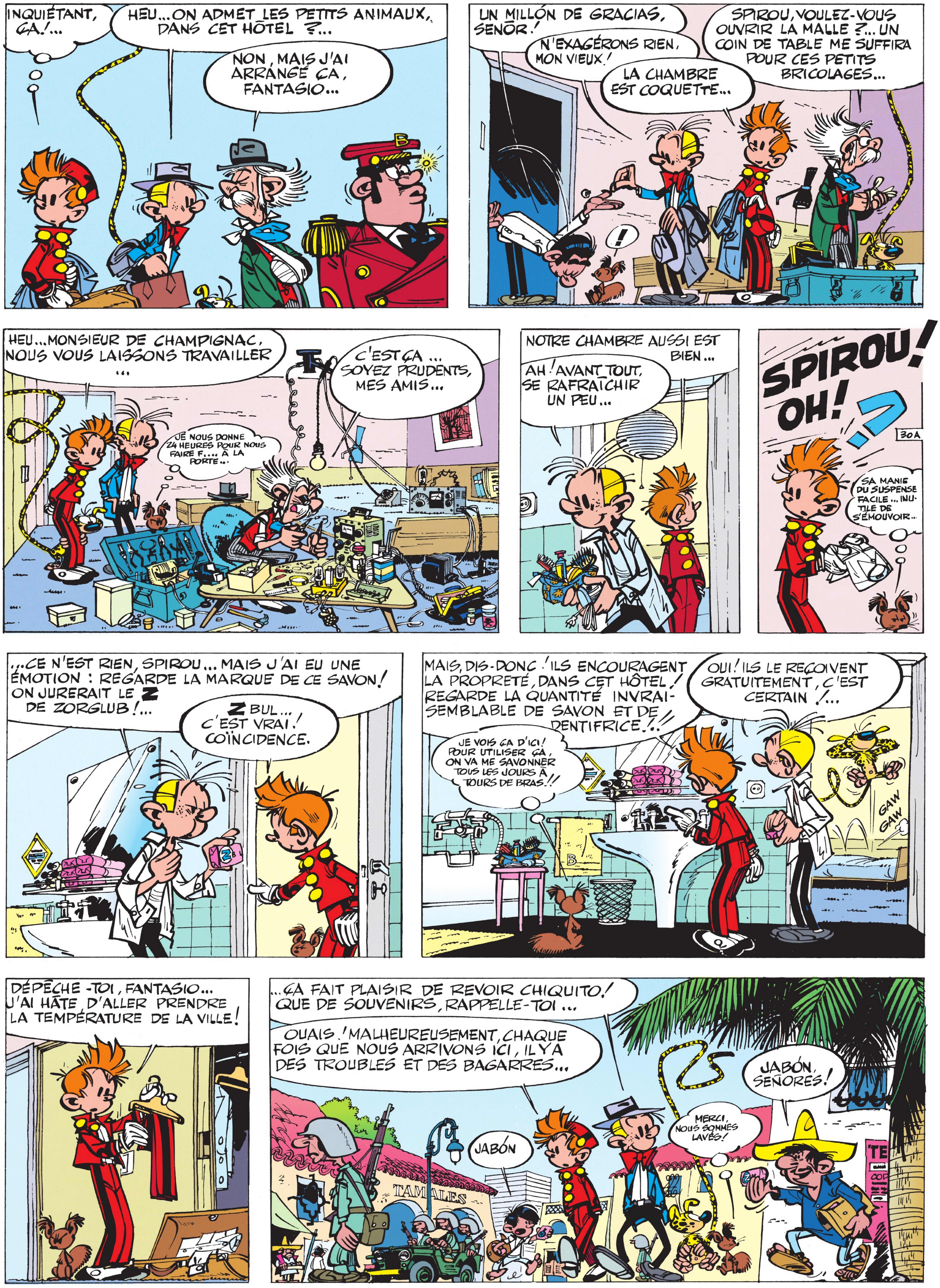

QU'EST-CE QUI...MAIS !... UNE ÎLE !! NOUS SOMMES SUR UNE ÎLE !!!... OÙ EST LE 傅運 DE PILOTE DE CE NAVIRE ?!!
PA ! 'Y A QUELQU'UN...
QUEL DRÔLE DE TRAIN...
26B1
AH ! MAIS...HEU... TOUT L'ÉQUIPAGE DU PORTE-AVIONS EST PROVISOIREMENT PARALYSÉ PAR LA ZORGLONDE...JE N'Y AI PAS PENSÉ...
BR
NAVY
ELICÉBMI ! ZEIVUOP SAP RESNEP À ERDNERP AL ERRAB, NON ?! ZESSERDER-IOM SEC SLIERAPPA !! J'EREPSE RUOP SUOV UQ'LI N'Y A SAP ED STÂGÉD, ELBAPACNI ! *
IUO, BULGROZ ! EVIV BULGROZ !
* POUVIEZ PAS PENSER À PRENDRE LA BARRE, NON ? REDRESSEZ-MOI CES APPAREILS ! J'ESPÈRE POUR VOUS QU'IL N'Y A PAS DE DÉGÂTS !
BAH ! IL LEUR SUFFIRA PEUT-ÊTRE DE FAIRE UNE MARCHE ARRIÈRE... IL FAUT AVOUER QUE C'EST IDIOT, CES ÎLES EN PLEINE MER...
VROUM
VROM
FRROUCHUIIIII !!!
QUELQUES JOURS PASSENT
HEU...NOUS NE POUVONS PAS VOUS AIDER ?
SI ! EN ME LAISSANT PASSER, SABRE DE BOIS !
JAMAIS CES TROIS ANTI-Z PERMANENTS NE SERONT PRÊTS POUR LE DÉPART, MERCREDI...
26B2

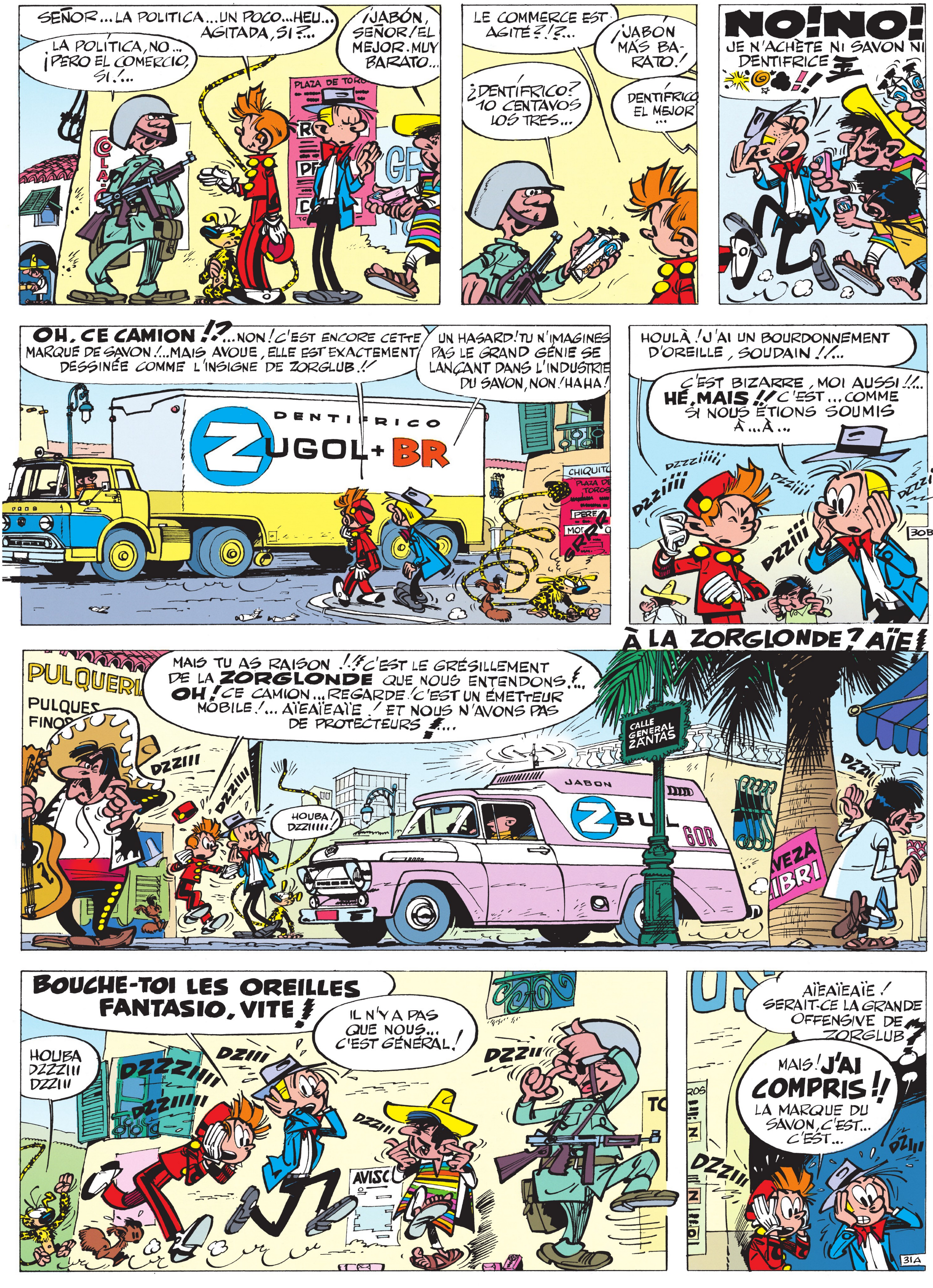

MERCREDI MATIN.
VOILÀ...J'ABANDONNE MES PLUS PASSIONNANTES EXPÉRIENCES ET MES CULTURES DE CHAMPIGNONS RARES...AH! FICHU ZORGLUB!...
CROK
SABRE DE BOIS! FANTASIO, CETTE MALLE... AÏEAÏEAÏE... DOIT ÊTRE MANIPULÉE AVEC LE PLUS GRAND SOIN!... ELLE CONTIENT DES INSTRUMENTS DE HAUTE PRÉCISION...
HOUBA!
...QUE JE SUIS OBLIGÉ D'EMPORTER POUR TERMINER LES ANTI-Z PERMANENTS... ATTENTION...DOUUUUCEMENT!
LE PETIT ANIMAL SENT LA FIÈVRE DU DÉPART...IL VEUT DONNER UN COUP DE MAIN!
SPIP, ICI!
GLING
CLANG
MAIS, MILLE TONNERRES! TU VAS NOUS FAIRE MANQUER L'AVION!
LAISSEZ DONC, SPIROU...JE VAIS LE FAIRE OBÉIR...
BON VOYAGE! BON VOYAGE! IL FAUT QUELQU'UN ICI POUR GARDER LE CHÂTEAU...
27A
...S'ILS VEULENT ALLER ÉTOUFFER DANS CETTE FORÊT VIERGE MOISIE, QU'ILS Y AILLENT!... SI ÇA LES AMUSE DE SE FAIRE ÉLECTROCUTER PAR ZORGLUB, ILS SONT LIBRES...
...MAIS SI JE ME TROUVE BIEN ICI, MOI, HMMM? SI JE SUIS D'UN TEMPÉRAMENT SÉDENTAIRE, MOI, HMMM? JE SUIS ASSEZ GRAND, À LA FIN...
...POUR DÉCIDER MOI-MÊME QUE...
?
HÉ!? OUI, MAIS... NON... HÉ LÀ!...
VOICI LE SPIP, SPIROU!
ET VOILÀ! ZORGLUB N'A PLUS LE MONOPOLE DE LA ZORGLONDE! HÉHÉHÉ!
EN ROUTE POUR CHEZ ZORGLUB!
MAIS, MONSIEUR DE CHAMPIGNAC...LA QUESTION DES PASSEPORTS ??...
HÉHÉHÉ!
J'ÉTAIS POURTANT FERMEMENT DÉCIDÉ...
TURBO
CEPENDANT...
AH! VOILÀ NOTRE GÉNIE.
27B

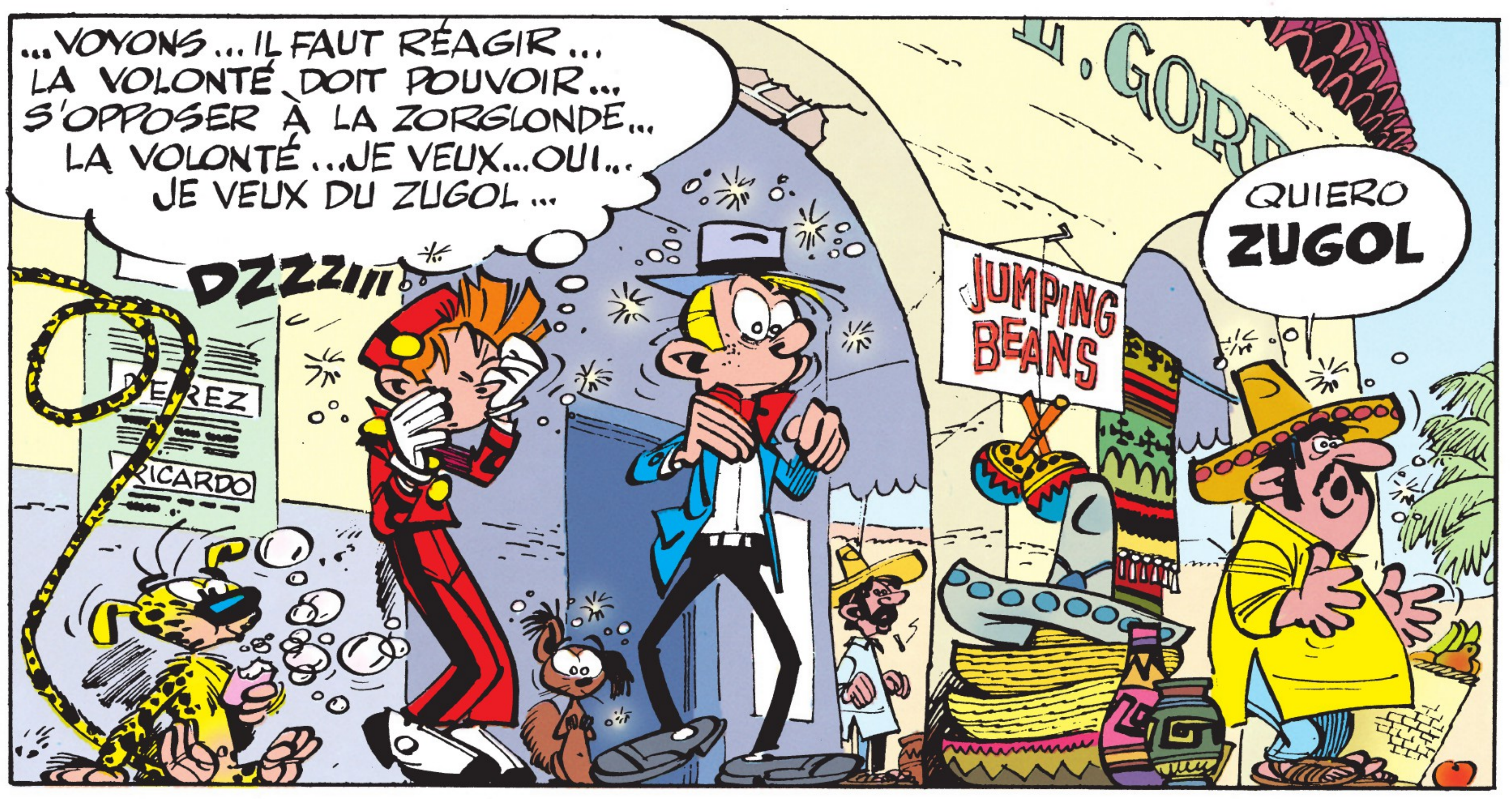

MESSIEURS LOS VIAJEROS FOR TANGIER INTERNATIONAL ZONE ARE REQUESTED TO SICH PRESENTAR ALLA ZOLL,
ARRIVEES DEPARTS
ALGER
VIENNE
CHIQUITO
CHAMPIGNAC
NICE
BOIS-SPORT
PAA
MAA
B.O.A.
SPIROU
FRANCE
SUS
...SURTOUT, PROTÉGEZ BIEN LA MALLE DE TOUT CHOC, SPIROU...
MONSIEUR DE CHAMPIGNAC... HEU... LE MONSIEUR VOUDRAIT BIEN VOIR NOS PASSEPORTS... HEU... C'EST VOUS QUI ?!?...
PASSAGERS
NOS PASSEPORTS ?... AH! OUI... SAPERLIPOPETTE, J'OUBLIAIS LES FORMALITÉS !... C'EST SANS IMPORTANCE, FANTASIO...
?
?
2
SAS
FLY
T-O-X
ROME
ALGER
QUE DÉSIREZ-VOUS, JEUNE HOMME ?
MAIS, MONSIEUR, JE DÉSIRE VOIR VOS PASSEPORTS !...
NOUS N'EN AVONS PAS.
DANS CE CAS, IL M'EST IMPOSSIBLE...
...?
IMPOSSIBLE, N'EST-CE PAS, D'ARRÊTER LE PROGRÈS QUI TEND À SUPPRIMER CES PAPERASSES RIDICULES?...
HEU... AH! OUI...
OUIOUI... Z'ÊTES EN RÈGLE...
MERCI... NE PERDONS PAS DE TEMPS, FANTASIO...
?!
..MON AMI, JE NE ME SÉPARERAI PAS DE CETTE MALLE ...
JE REGRETTE : LES COLIS DE POIDS SONT ACHEMINÉS PAR LE TAPIS ROULANT
SUS
...MAIS TOUT D'ABORD, JE DOIS VOIR CE QUE CONTIENT CETTE MALLE ET LA PESER... VEUILLEZ OUVRIR...
ET VISITE DES BAGAGES
LUGGAGE INSPECTION
5
!
HEU... Z'ÊTES EN RÈGLE ...
MERCI.
LES PASSAGERS À DESTINATION DE CHIQUITO SONT PRIÉS DE SE RENDRE À L'AIRE DE DÉPART... SOPHIE, PASSE-MOI VITE MON DICTIONNAIRE... LOS VIAJEROS... HEU... PARA CHIQUITO...

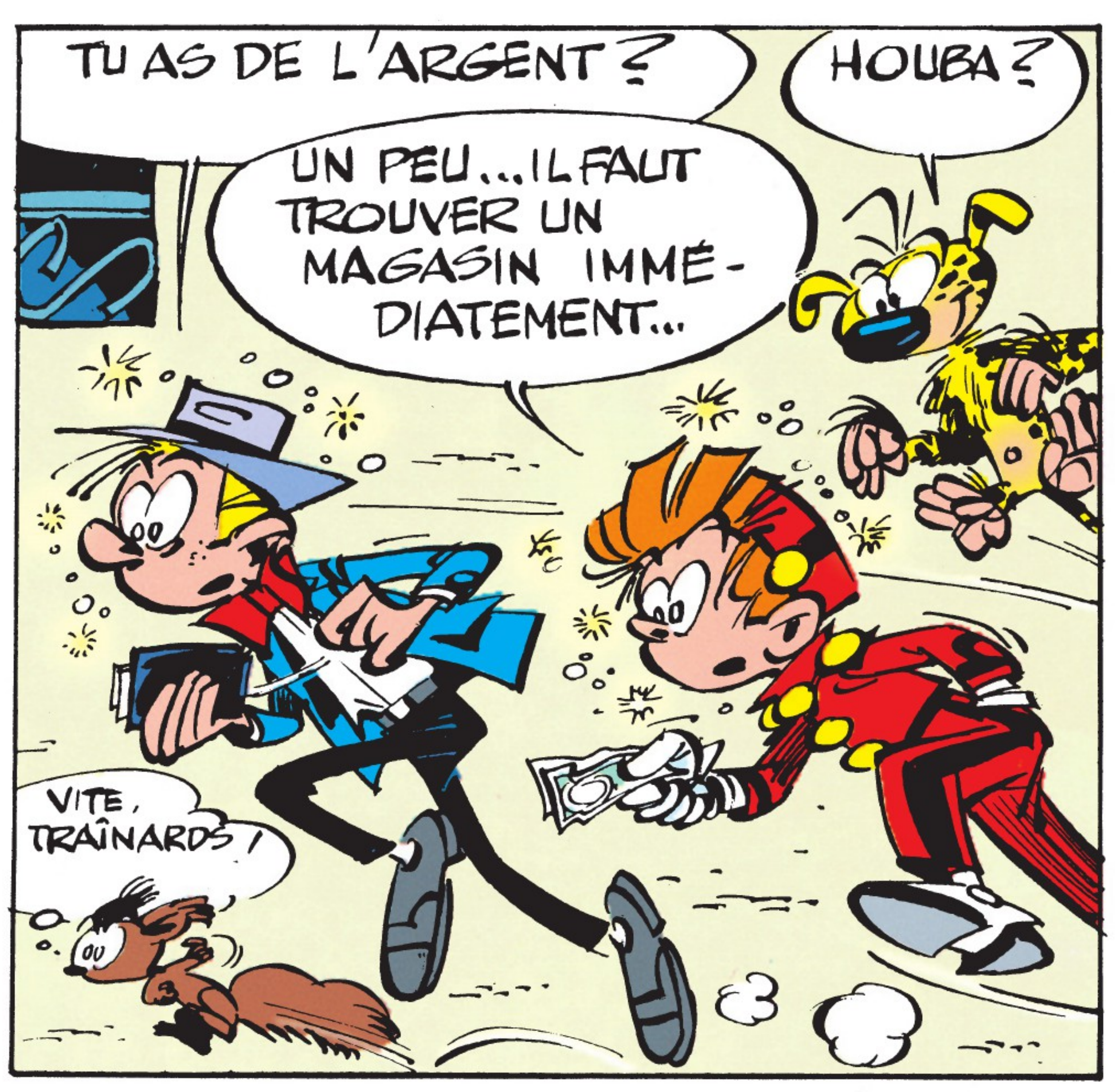

SAPRISTI, OÙ EST-IL ? SI ON NOUS DEMANDE ENCORE NOS PASSEPORTS, NOUS SERONS DANS UNE BELLE SITUATION !...
VOILÀ UN VOYAGE QUI COMMENCE BIEN !
NO, SEÑORES... EUH... ES IST VERBOTEN... EUH... YOU CANNOT... LES ANIMAUX... GLI ANIMALI... THEY ARE NOT REGISTERED !... ES IMPOSIBLE... ON NE PEUT PAS... STRENG VERBODEN... I'M SORRY ИЗВИНИТЕ... JEG VIL... SCHTROUMPF...
ÇA SE GÂTE... ET CHAMPIGNAC, OÙ EST-IL ?... MISÈRE !
HEU...
DE BONS PAPIERS, BIEN EN RÈGLE, IL N'Y A RIEN DE TEL !
PWA
28 B1
?
ILS SONT CHARMANTS ! JE VAIS M'EN OCCUPER PERSONNELLEMENT...
NOUS SOMMES IRRÉSISTIBLES !
PWA
PALOMBIAN WORLD AIRWAYS
BREF, ILS PARTENT...
HEU, MONSIEUR DE CHAMPIGNAC, VOUDRIEZ-VOUS M'EXPLIQUER EN DEUX MOTS LE MANIEMENT DE CET ÉTONNANT APPAREIL ?... ET POURRAI-JE FAIRE UN PETIT ESSAI ?...
MAIS CERTAINEMENT, FANTASIO...
PWA
PALOMBIAN WORLD AIRWAYS
DÉCIDÉMENT, CETTE ZORGLONDE EST UNE PRODIGIEUSE INVENTION !...
28 B2
!
!
BIIZZ
ET MOI, ET MOI !
EH BIEN ! NOUS VOICI DÉJÀ À CHIQUITO ! MAIS QUEL AGRÉABLE VOYAGE !...
ATTENDEZ-MOI PRÈS DE LA DOUANE... JE VAIS VOIR COMMENT ON TRAITE MA PRÉCIEUSE MALLE...
PALO
PWA
PWA
SPIP, NE T'ÉLOIGNE PAS ... TIENS ?... OÙ EST LE MARSUPILAMI ?
MARSUPILAMI

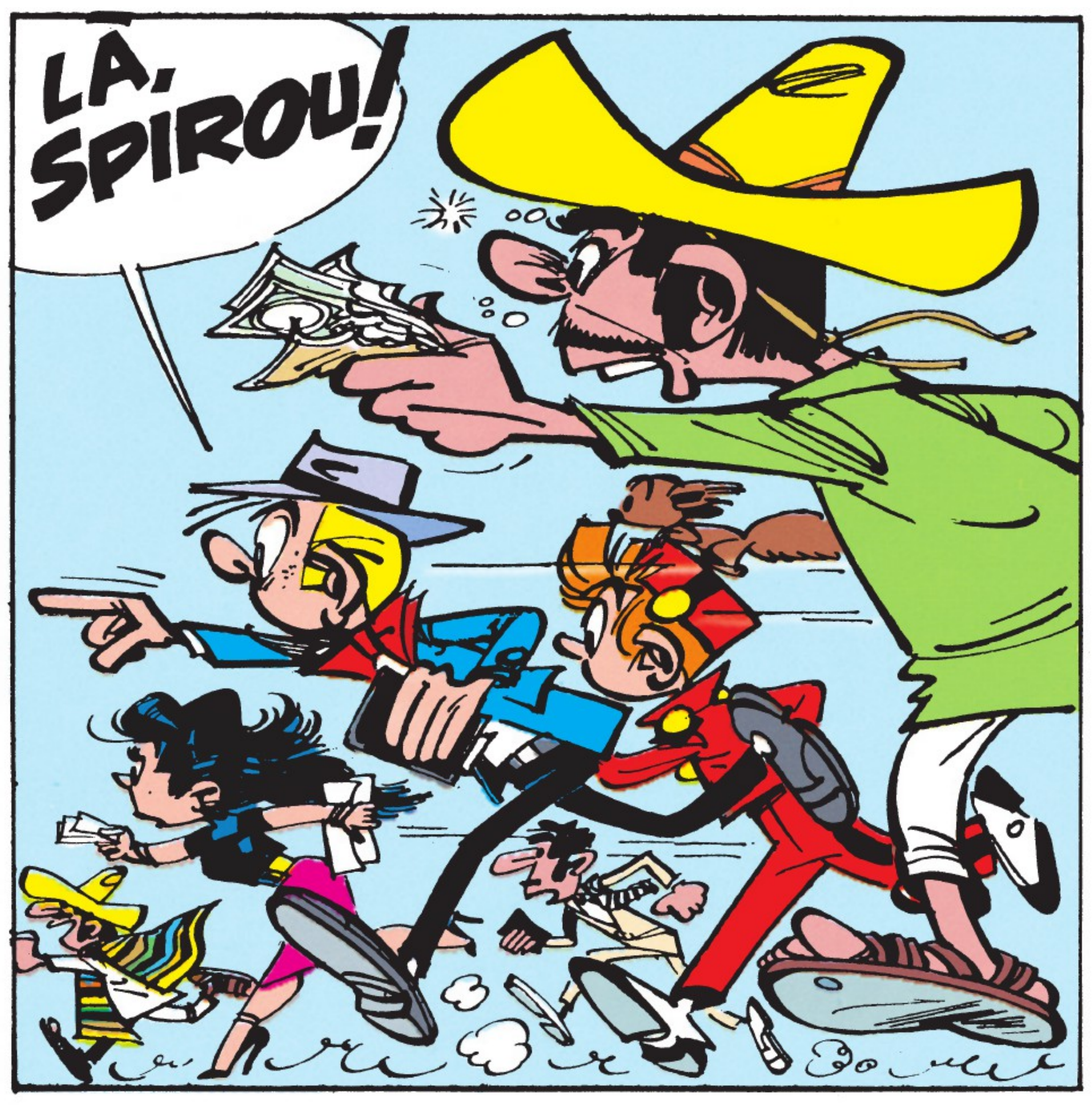

MISÈRE ! IL EST ENTRÉ DANS UN... MARSUPILAMI ! ICI !!
PWA
HOUBA !
!
29A
PWA
ELLES ONT MARCHÉ RONDEMENT, LES FORMALITÉS ! HA ! HA ! HA ! VIVE LA ZORGLONDE !
VITE, MES AMIS ! TROUVONS UN LOGEMENT OÙ JE PUISSE CONTINUER LA MISE AU POINT DES ANTI-Z PERMANENTS... ZORGLUB N'EST PEUT-ÊTRE PAS LOIN...
ALIDA
AEROVIAS
TAXI
JE ME SOUVIENS D'UN PETIT HÔTEL TRANQUILLE, UN PEU PROVINCIAL... LE "BELLAVISTA"... VOUS Y SEREZ À L'AISE POUR TRAVAILLER, MONSIEUR DE CHAMPIGNAC...
ALLONS-Y, FANTASIO...
...HEU, OUI... C'ÉTAIT ICI... LA VILLE S'EST MODERNISÉE, EN QUELQUES ANNÉES...
PEU IMPORTE, MES AMIS... INSTALLONS-NOUS ICI...
HOTEL
BELLAVISTA
RESTAURANT
HOTEL BELLAVISTA
BAR
Z Z Z Z
FANTASIO ! TU NE REMARQUES RIEN D'ANORMAL DANS LA VILLE, TOI ? OBSERVE BIEN !...
?
29 B
C'EST VRAI ! IL Y A DES SOLDATS PARTOUT... QUE SE PASSE-T-IL ??
J'ESPÈRE BIEN QU'ON NE NOUS PRÉPARE PAS UNE RÉVOLUTION !...
MOI QUI SUIS ALLERGIQUE À L'UNIFORME, JE SUIS GÂTÉ !..
HOTEL BELLAVIS
12-RQ

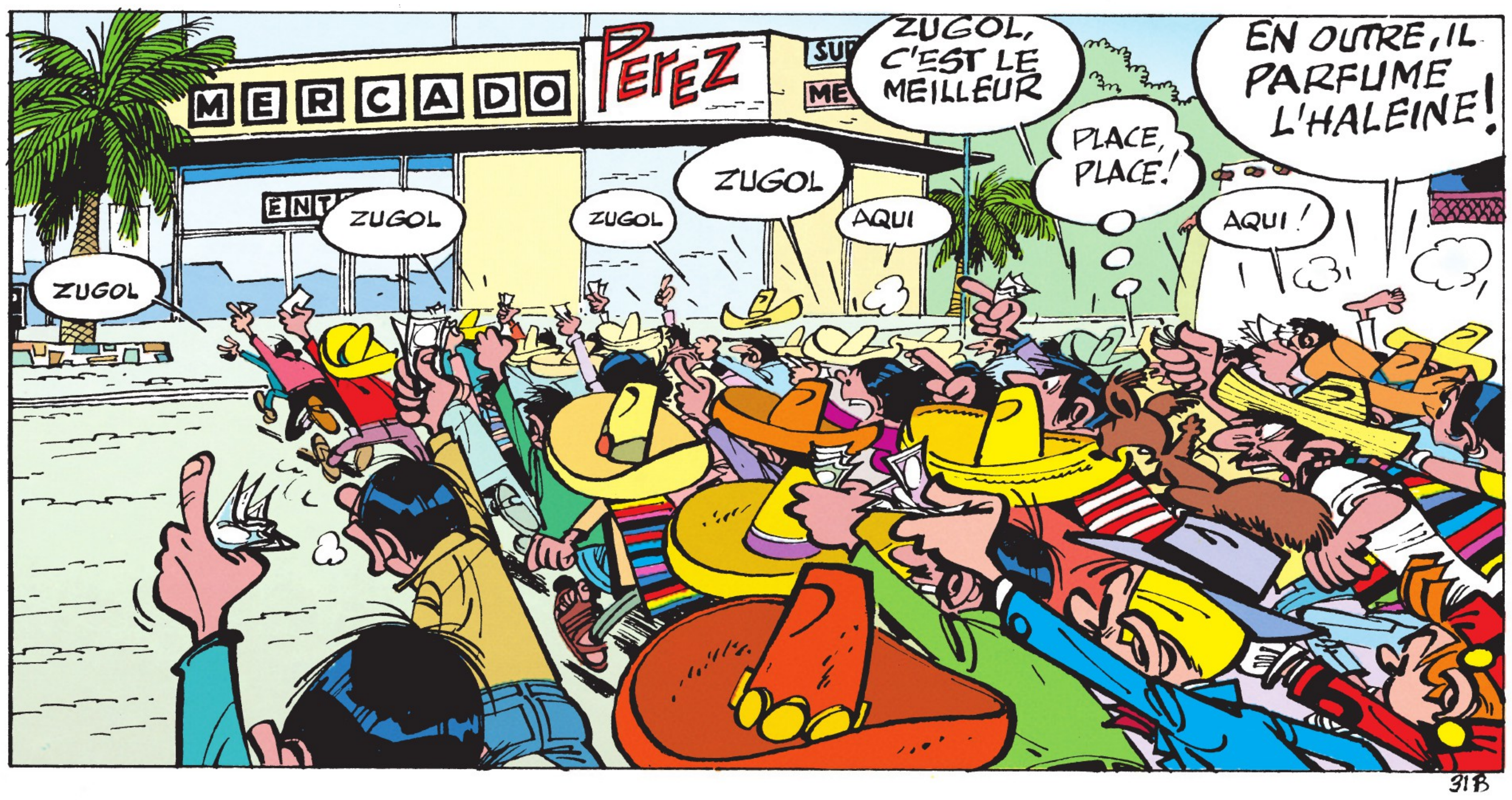

INQUIÉTANT, ÇA !...
HEU... ON ADMET LES PETITS ANIMAUX, DANS CET HÔTEL ?...
NON, MAIS J'AI ARRANGÉ ÇA, FANTASIO...
UN MILLÓN DE GRACIAS, SEÑOR !
N'EXAGÉRONS RIEN, MON VIEUX !
LA CHAMBRE EST COQUETTE...
SPIROU, VOULEZ-VOUS OUVRIR LA MALLE ?... UN COIN DE TABLE ME SUFFIRA POUR CES PETITS BRICOLAGES...
!
HEU... MONSIEUR DE CHAMPIGNAC, NOUS VOUS LAISSONS TRAVAILLER ...
JE NOUS DONNE 24 HEURES POUR NOUS FAIRE F.... À LA PORTE...
C'EST ÇA ... SOYEZ PRUDENTS, MES AMIS...
NOTRE CHAMBRE AUSSI EST BIEN...
AH ! AVANT TOUT, SE RAFRAÎCHIR UN PEU...
SPIROU ! OH !
?
30 A
SA MANIE DU SUSPENSE FACILE... INUTILE DE S'ÉMOUVOIR...
...CE N'EST RIEN, SPIROU... MAIS J'AI EU UNE ÉMOTION : REGARDE LA MARQUE DE CE SAVON ! ON JURERAIT LE Z DE ZORGLUB !...
Z BUL... C'EST VRAI ! COÏNCIDENCE.
MAIS, DIS-DONC ! ILS ENCOURAGENT LA PROPRETÉ, DANS CET HÔTEL ! REGARDE LA QUANTITÉ INVRAISEMBLABLE DE SAVON ET DE DENTIFRICE !!
OUI ! ILS LE REÇOIVENT GRATUITEMENT, C'EST CERTAIN !...
JE VOIS ÇA D'ICI ! POUR UTILISER ÇA, ON VA ME SAVONNER TOUS LES JOURS À TOURS DE BRAS !!
GAW GAW
DÉPÊCHE-TOI, FANTASIO... J'AI HÂTE D'ALLER PRENDRE LA TEMPÉRATURE DE LA VILLE !
...ÇA FAIT PLAISIR DE REVOIR CHIQUITO ! QUE DE SOUVENIRS, RAPPELLE-TOI ...
OUAIS ! MALHEUREUSEMENT, CHAQUE FOIS QUE NOUS ARRIVONS ICI, IL Y A DES TROUBLES ET DES BAGARRES...
JABÓN, SEÑORES !
JABÓN
MERCI, NOUS SOMMES LAVÉS !
TAMALES
TE

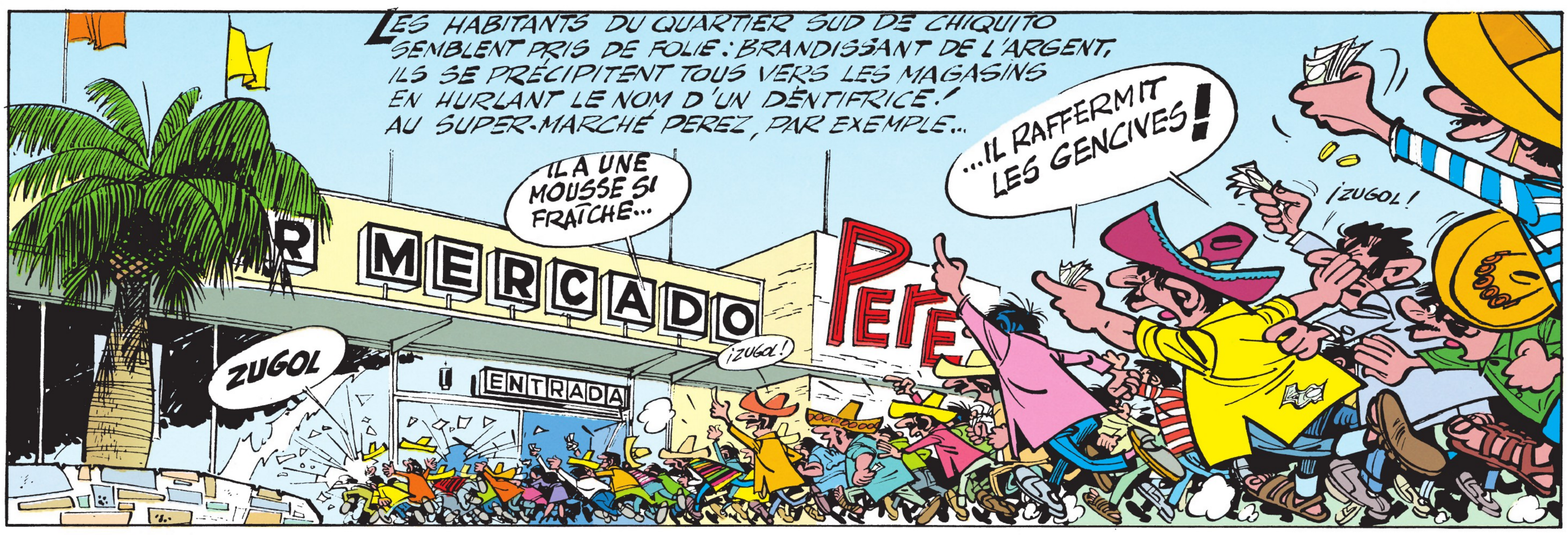

SEÑOR... LA POLITICA... UN POCO... HEU... AGITADA, SI ?...
LA POLITICA, NO... ¡PERO EL COMERCIO, SI !...
¡JABÓN, SEÑOR ! EL MEJOR. MUY BARATO...
PLAZA DE TORO
LE COMMERCE EST AGITÉ ?!?...
¡JABON MÁS BARATO !
¿DENTIFRICO? 10 CENTAVOS LOS TRES...
DENTIFRICO EL MEJOR...
NO!NO!
JE N'ACHÈTE NI SAVON NI DENTIFRICE
OH, CE CAMION !?... NON ! C'EST ENCORE CETTE MARQUE DE SAVON !... MAIS AVOUE, ELLE EST EXACTEMENT DESSINÉE COMME L'INSIGNE DE ZORGLUB !!
UN HASARD ! TU N'IMAGINES PAS LE GRAND GÉNIE SE LANÇANT DANS L'INDUSTRIE DU SAVON, NON ! HAHA !
DENTIFRICO
ZUGOL + BR
CHIQUITO
PLAZA DE TOROS
GRRR
HOULÀ ! J'AI UN BOURDONNEMENT D'OREILLE, SOUDAIN !!...
C'EST BIZARRE, MOI AUSSI !!... HÉ, MAIS !! C'EST... COMME SI NOUS ÉTIONS SOUMIS À... À...
DZZZiiii
DZZiiii
DZZiiii
DZZZiii
DZZiiii
30B
À LA ZORGLONDE ? AÏE !
MAIS TU AS RAISON !!! C'EST LE GRÉSILLEMENT DE LA ZORGLONDE QUE NOUS ENTENDONS !... OH ! CE CAMION... REGARDE ! C'EST UN ÉMETTEUR MOBILE !... AÏEAÏEAÏE ! ET NOUS N'AVONS PAS DE PROTECTEURS !...
PULQUERIA
PULQUES FINOS
DZZIII
DZZIIII
HOUBA ! DZZIIIII
CALLE GENERAL ZANTAS
JABON
ZBUL
GOR
DZZII
BOUCHE-TOI LES OREILLES FANTASIO, VITE !
IL N'Y A PAS QUE NOUS... C'EST GÉNÉRAL !
HOUBA DZZZIII DZZIII
DZZZIIII
DZZIIIII
DZIII
DZZII
DZZIII
AVISO
AÏEAÏEAÏE ! SERAIT-CE LA GRANDE OFFENSIVE DE ZORGLUB ?
MAIS ! J'AI COMPRIS !! LA MARQUE DU SAVON, C'EST... C'EST...
DZZIII
DZIII
31A

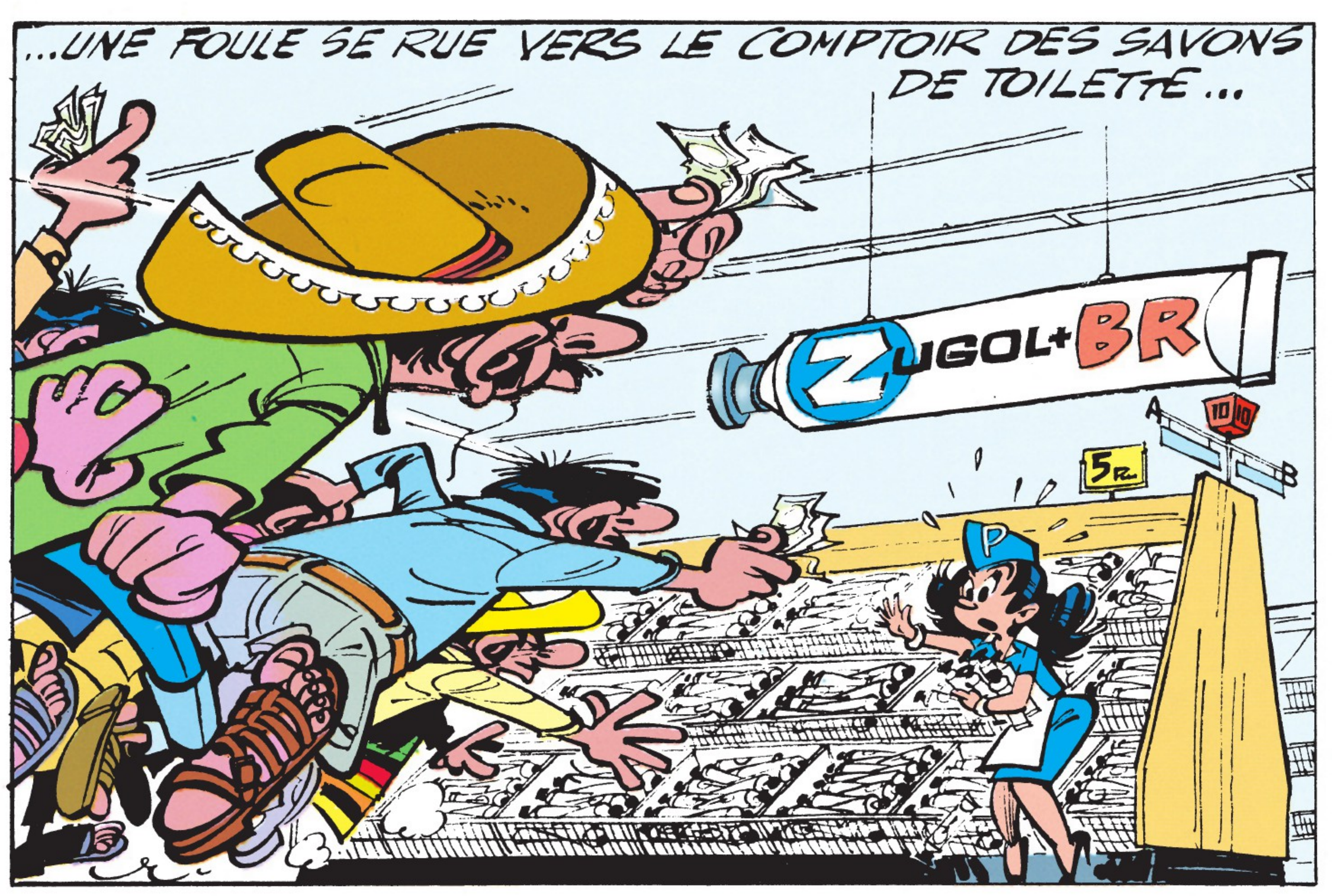

...VOYONS... IL FAUT RÉAGIR... LA VOLONTÉ DOIT POUVOIR... S'OPPOSER À LA ZORGLONDE... LA VOLONTÉ... JE VEUX... OUI... JE VEUX DU ZUGOL...
DZZZ!!!
PEREZ
RICARDO
JUMPING BEANS
QUIERO ZUGOL

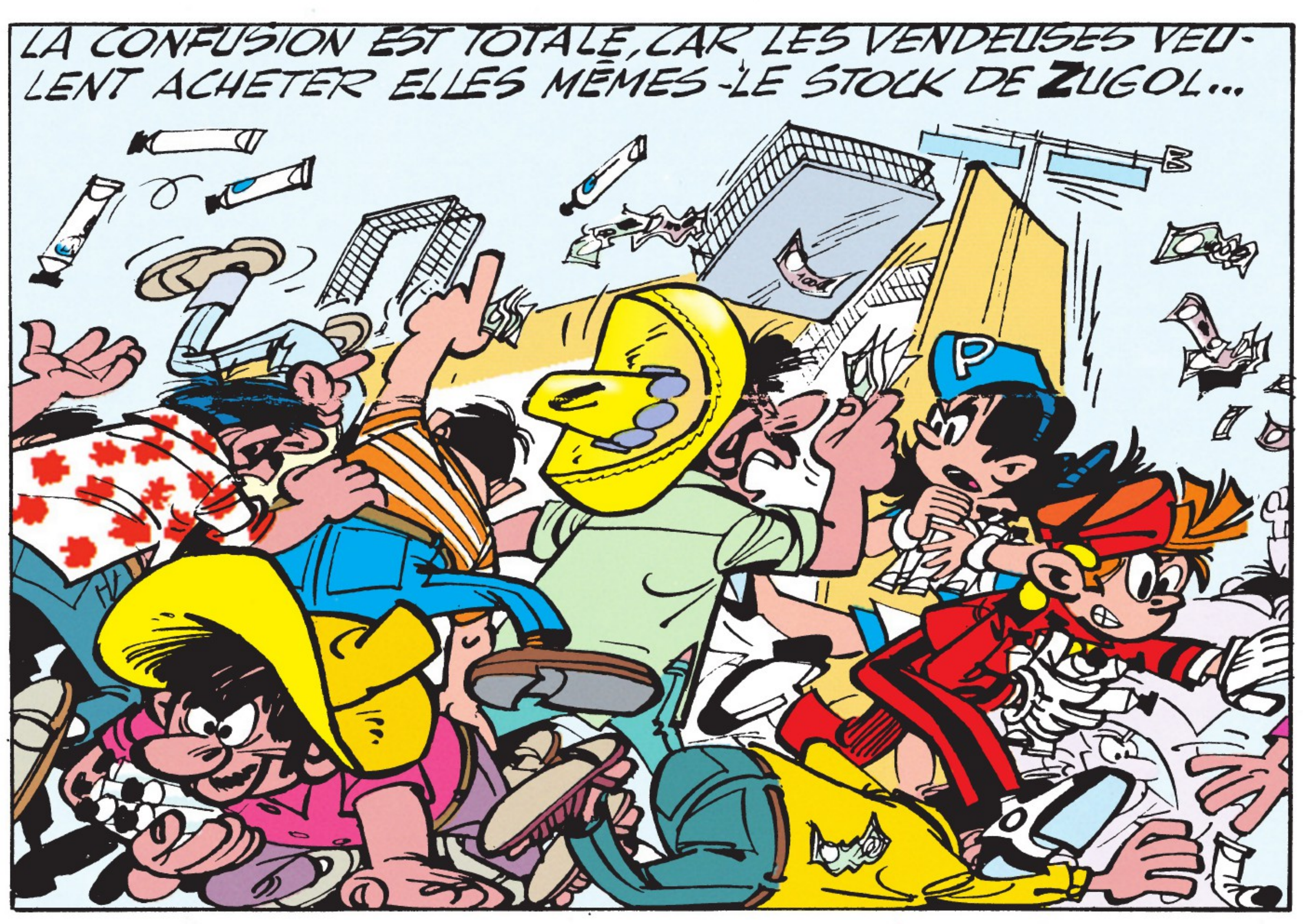

TU AS DE L'ARGENT?
HOUBA?
UN PEU... IL FAUT TROUVER UN MAGASIN IMMÉDIATEMENT...
VITE, TRAÎNARDS!

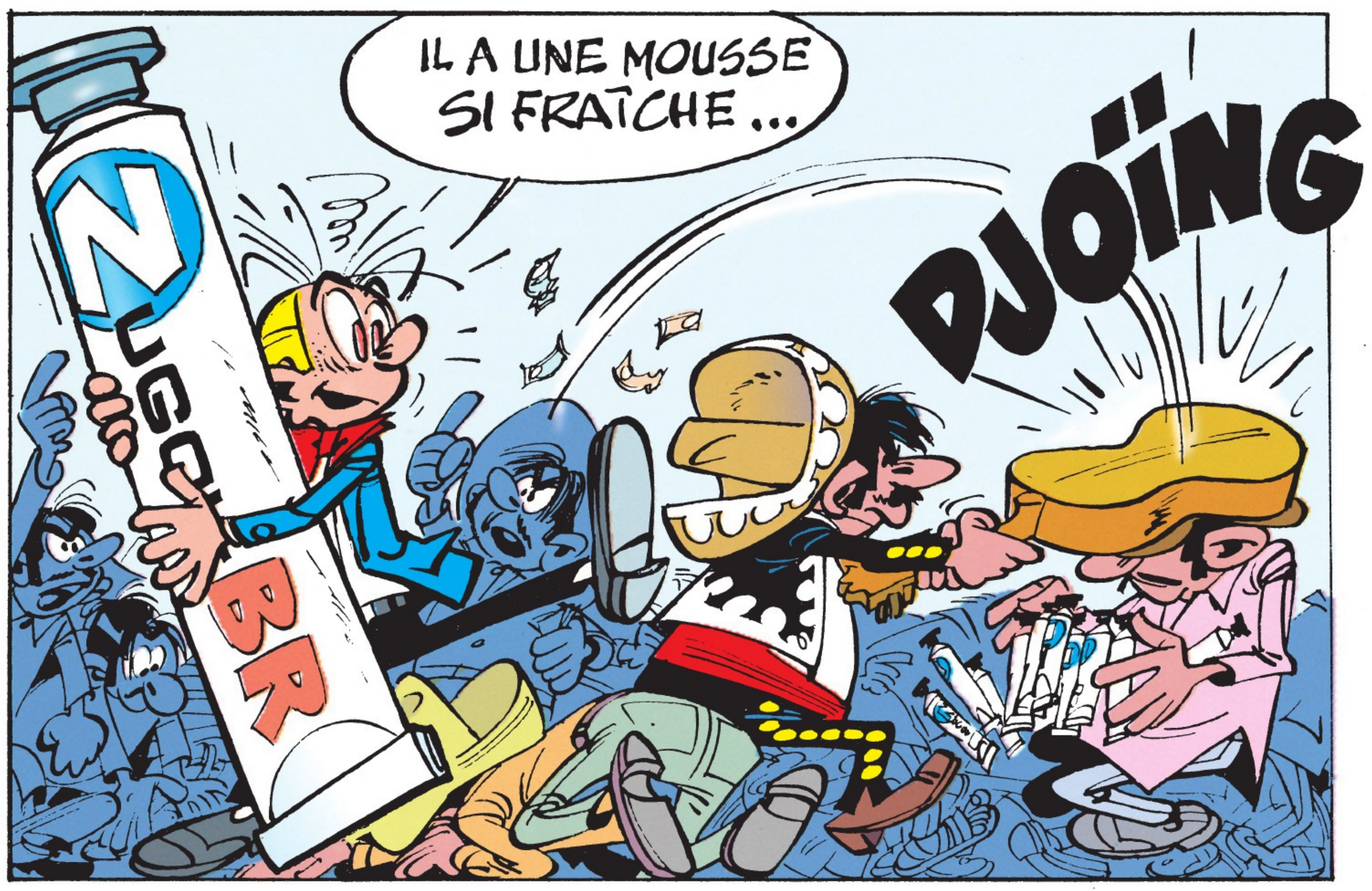

LÀ, SPIROU!

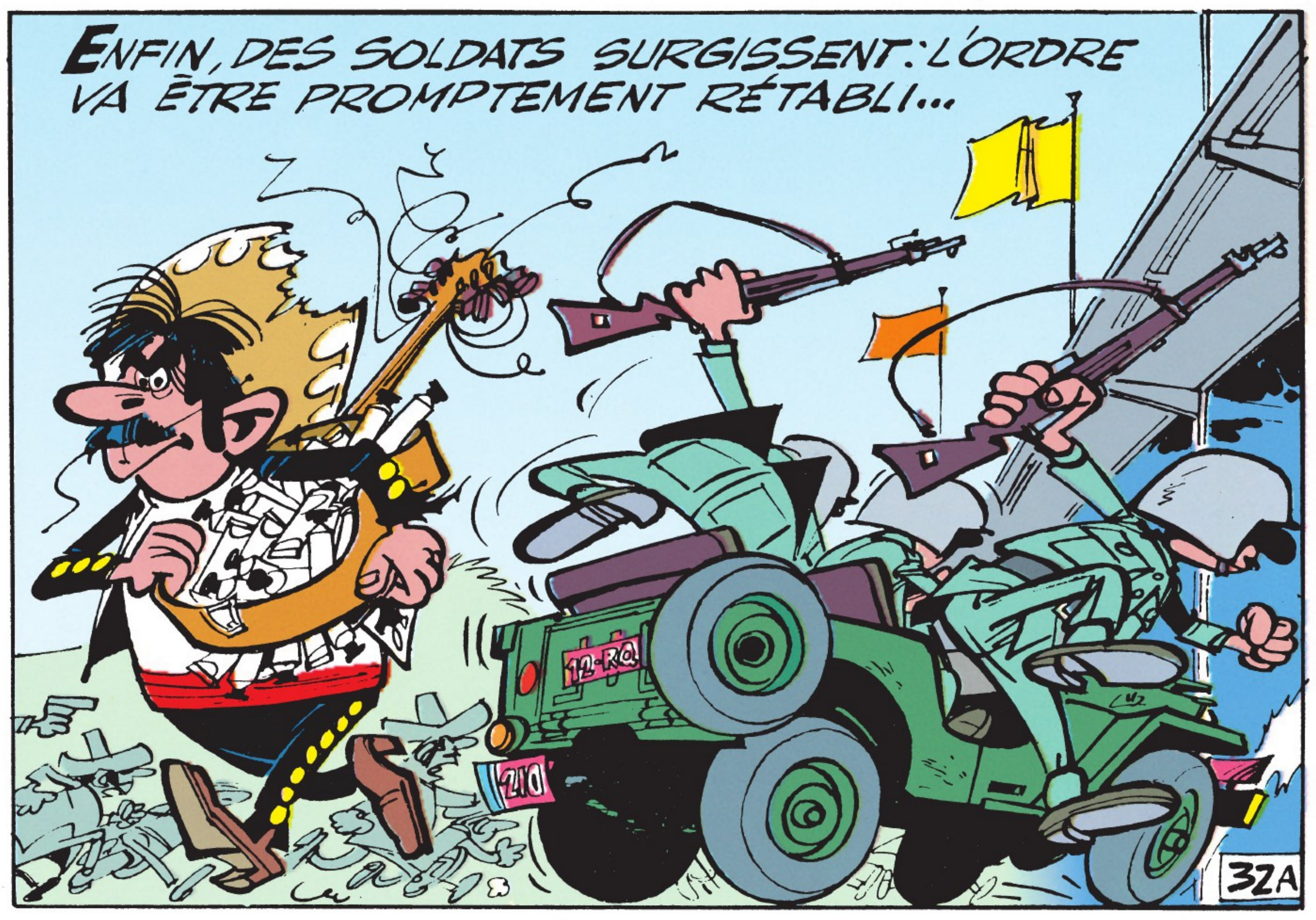

MERCADO
PEREZ
ZUGOL, C'EST LE MEILLEUR
EN OUTRE, IL PARFUME L'HALEINE!
PLACE, PLACE!
ZUGOL
ZUGOL
ZUGOL
AQUI
AQUI!
ZUGOL

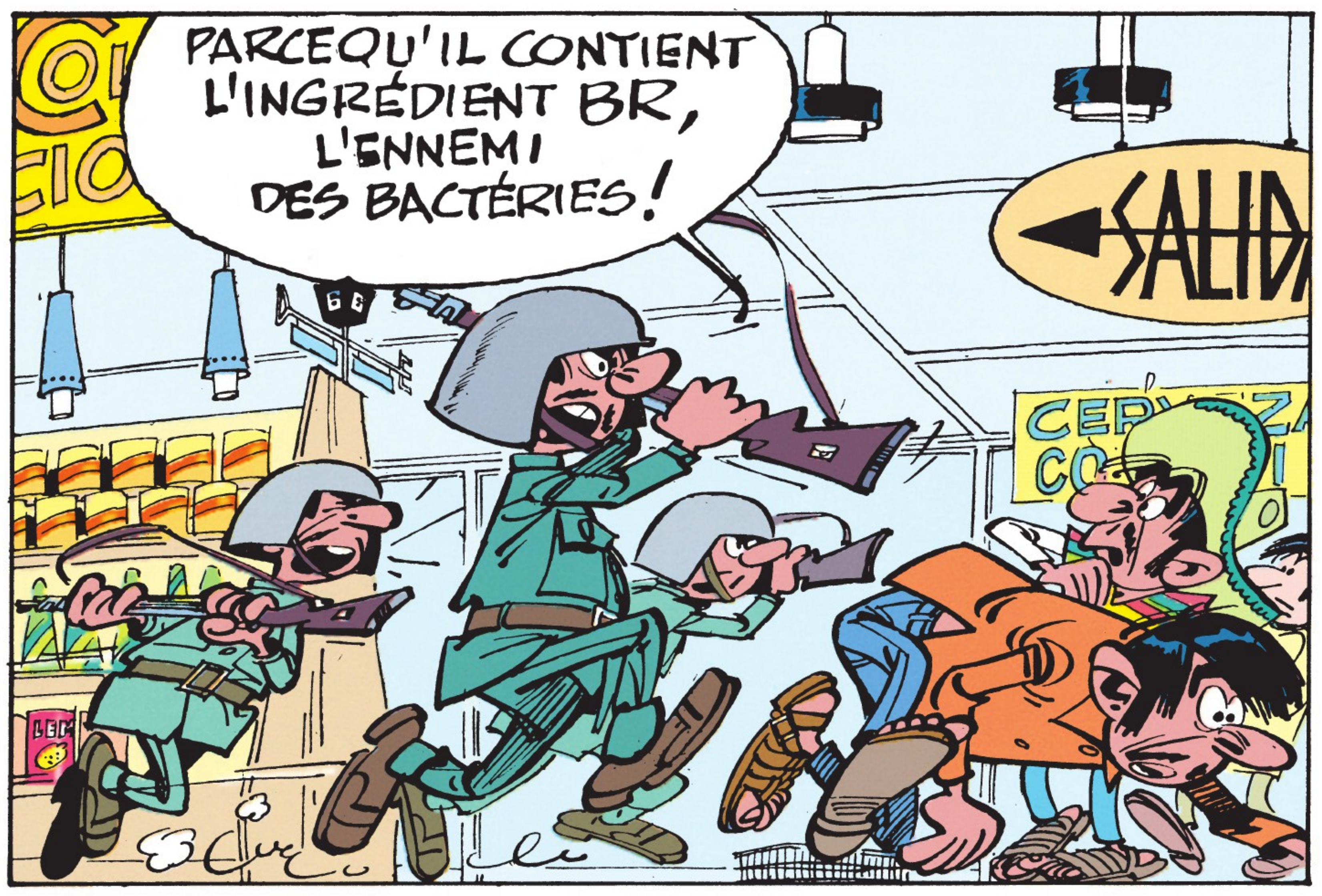

LES HABITANTS DU QUARTIER SUD DE CHIQUITO SEMBLENT PRIS DE FOLIE: BRANDISSANT DE L'ARGENT, ILS SE PRÉCIPITENT TOUS VERS LES MAGASINS EN HURLANT LE NOM D'UN DENTIFRICE! AU SUPER-MARCHÉ PEREZ, PAR EXEMPLE...
IL A UNE MOUSSE SI FRAÎCHE...
...IL RAFFERMIT LES GENCIVES!
¡ZUGOL!
MERCADO
PEREZ
ZUGOL
¡ZUGOL!
ENTRADA

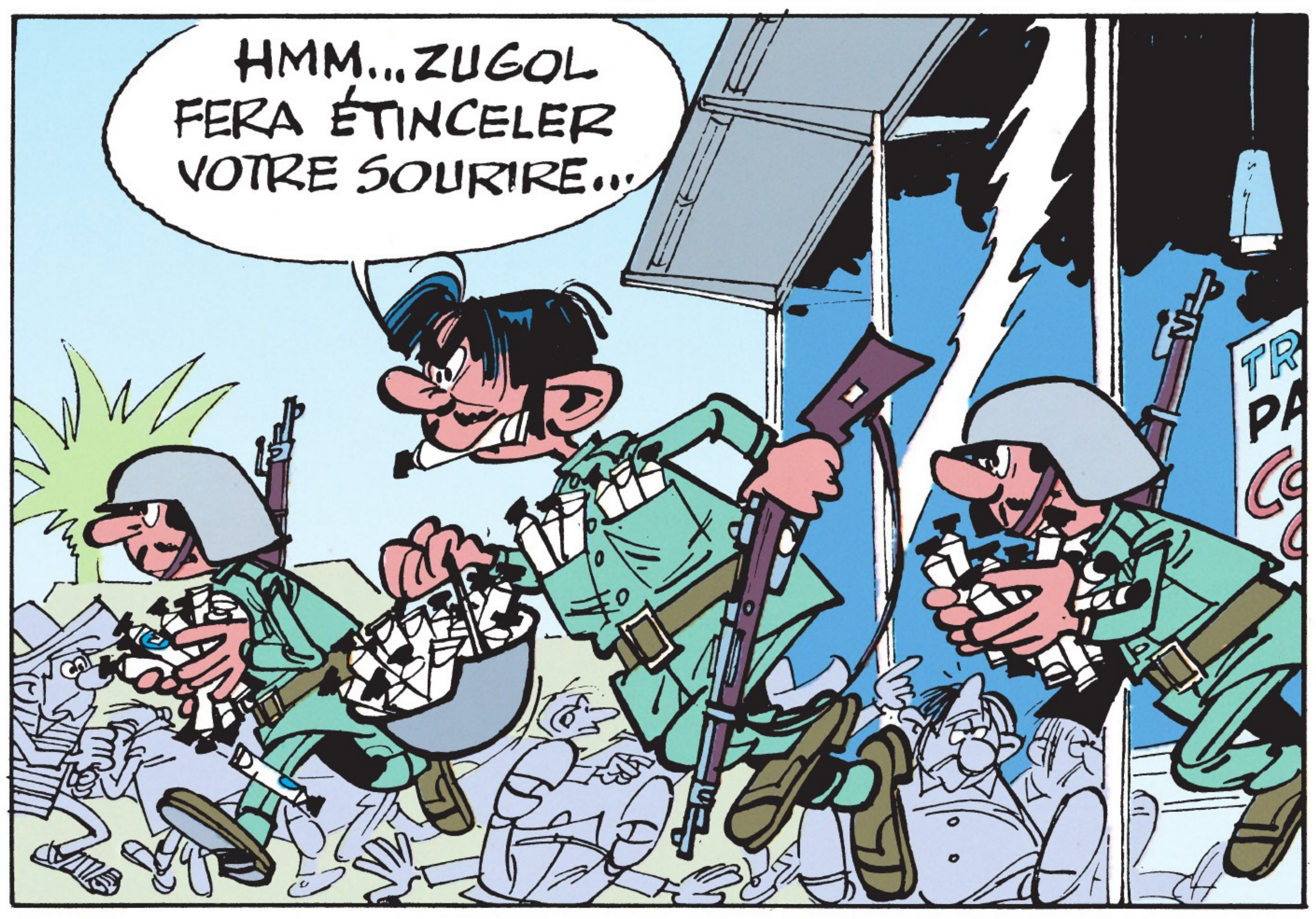

...UNE FOULE SE RUE VERS LE COMPTOIR DES SAVONS DE TOILETTE...
ZUGOL+BR

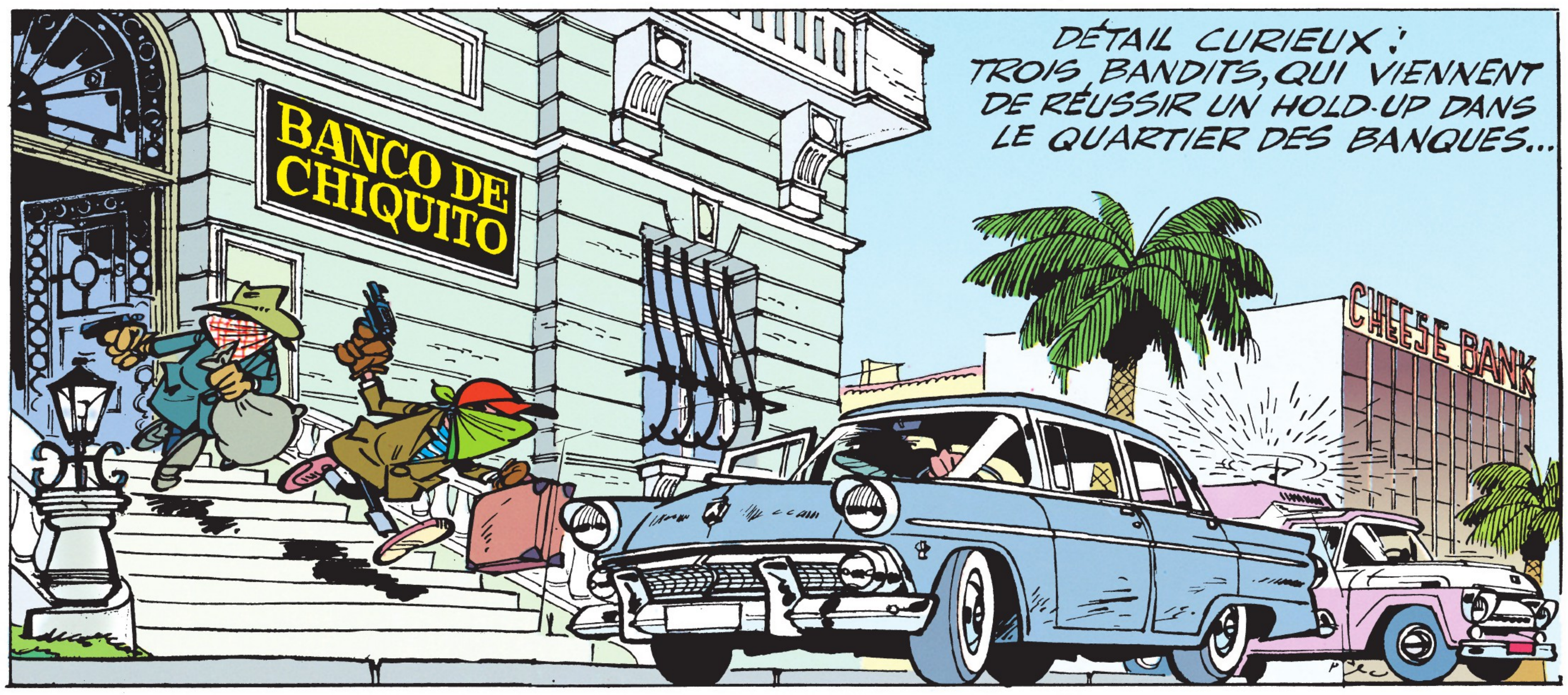

LA CONFUSION EST TOTALE, CAR LES VENDEUSES VEULENT ACHETER ELLES-MÊMES LE STOCK DE ZUGOL...

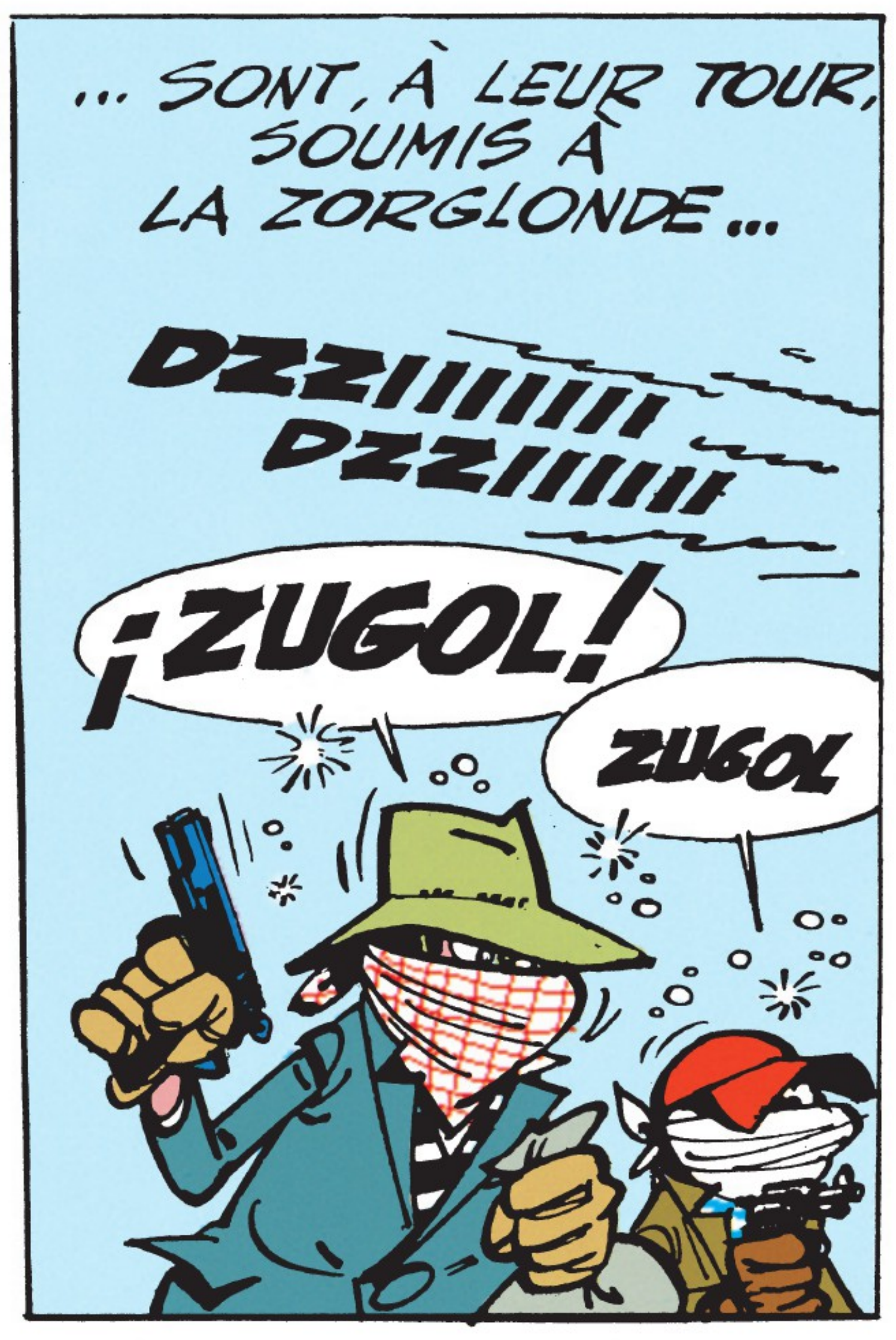

IL A UNE MOUSSE SI FRAÎCHE ...
DJOÏNG
ZUGOL
BR

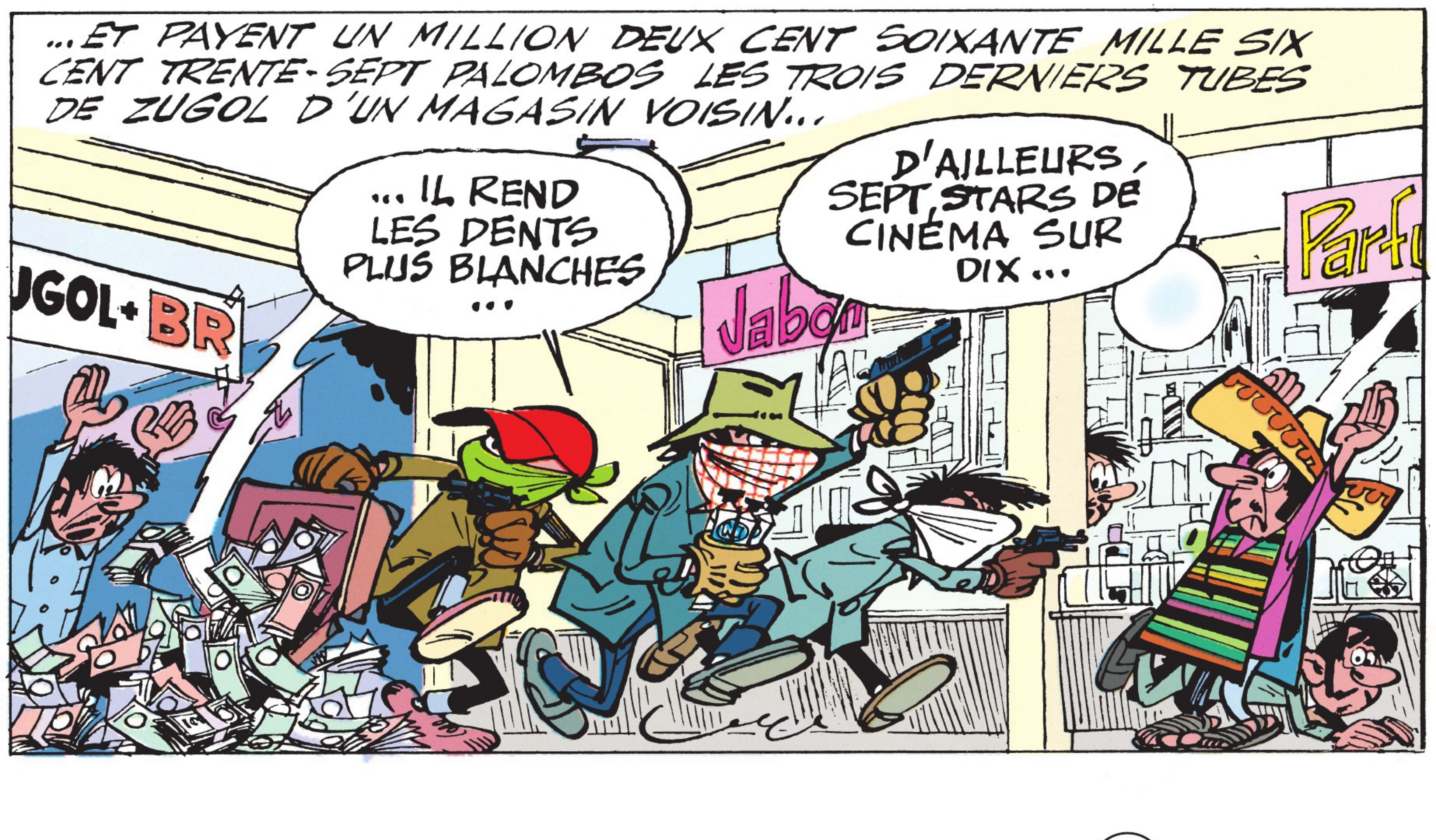

ENFIN, DES SOLDATS SURGISSENT: L'ORDRE VA ÊTRE PROMPTEMENT RÉTABLI...
32A

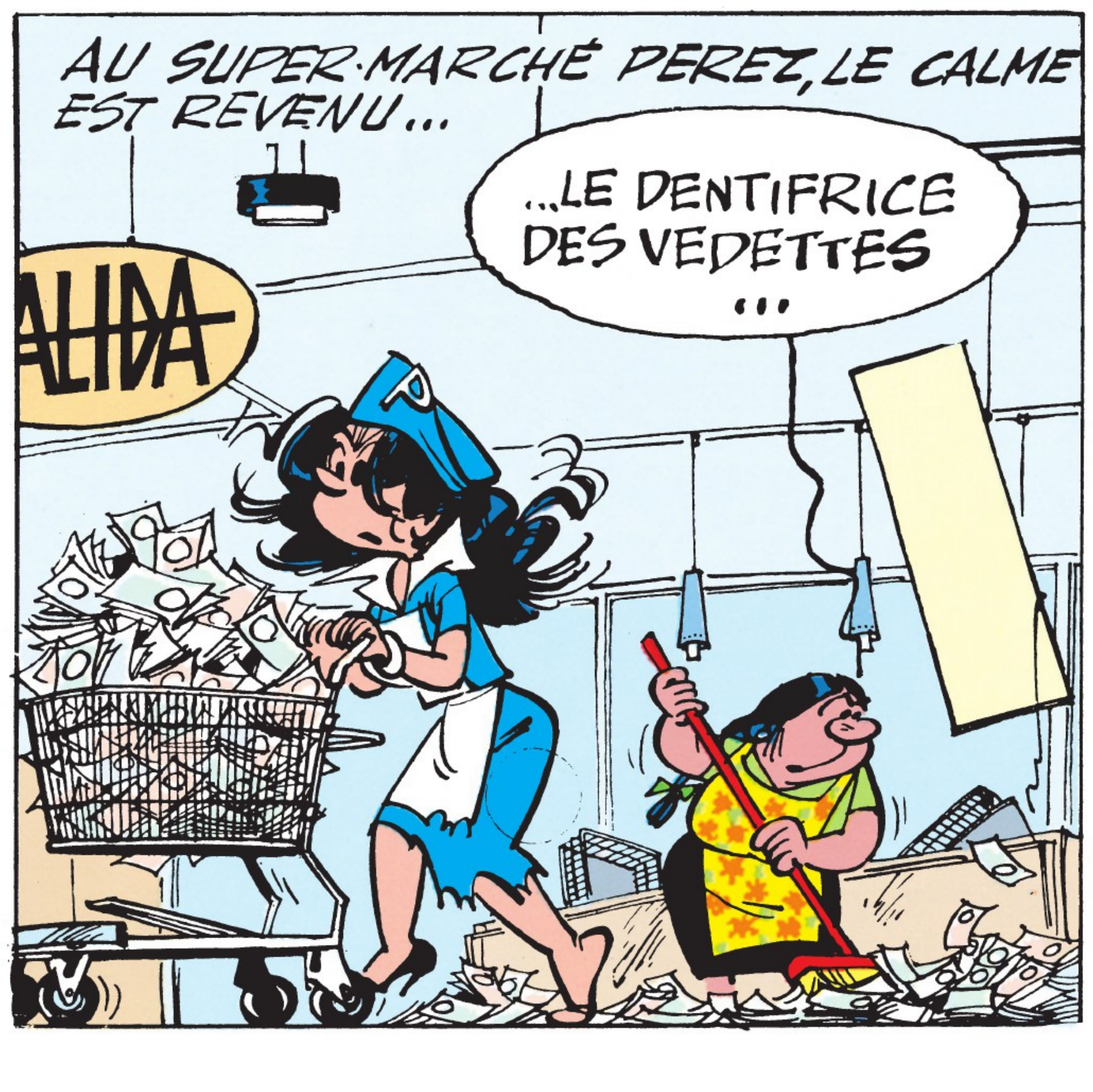

PARCEQU'IL CONTIENT L'INGRÉDIENT BR, L'ENNEMI DES BACTÉRIES!
SALID

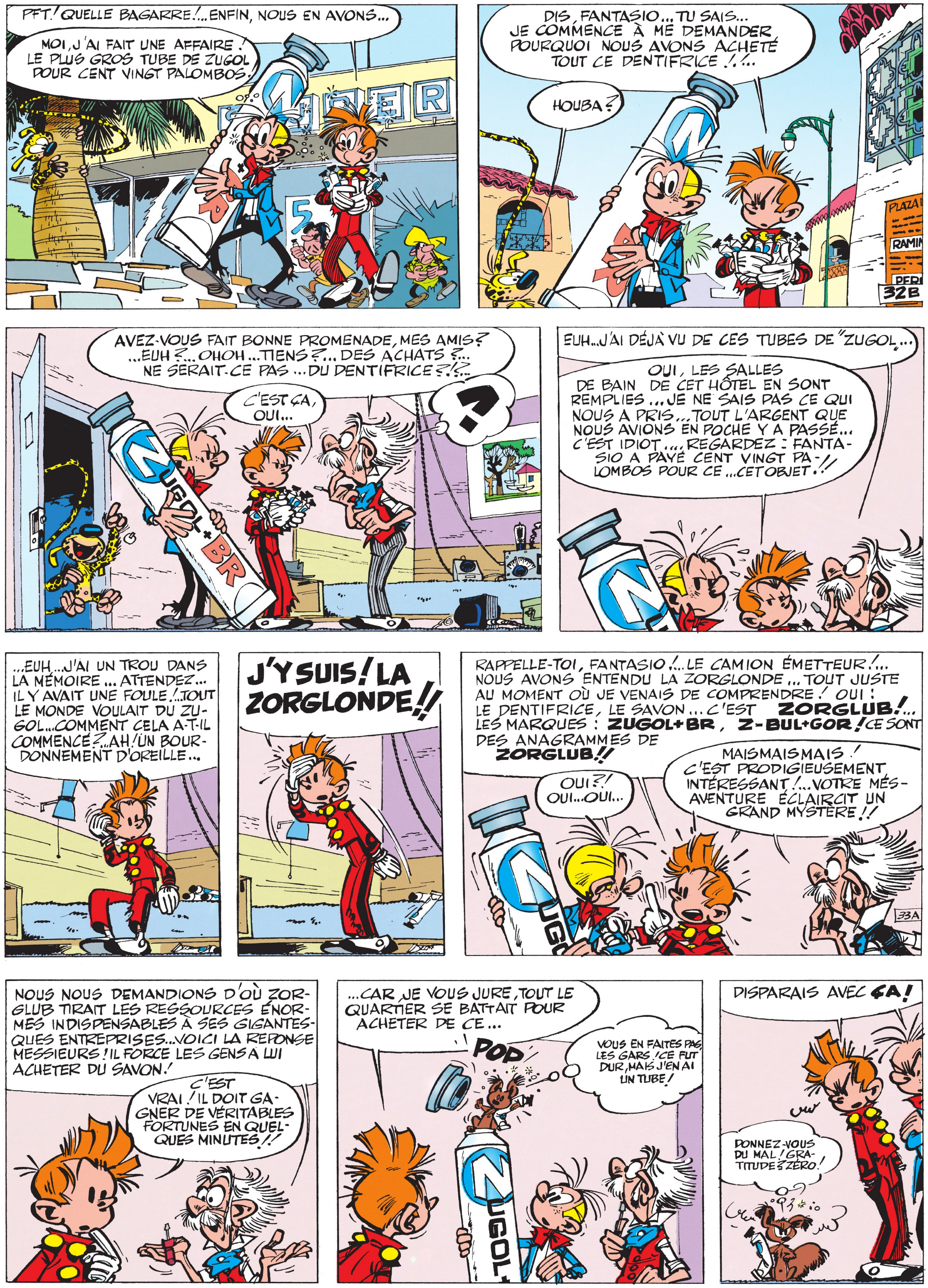

HMM... ZUGOL FERA ÉTINCELER VOTRE SOURIRE...

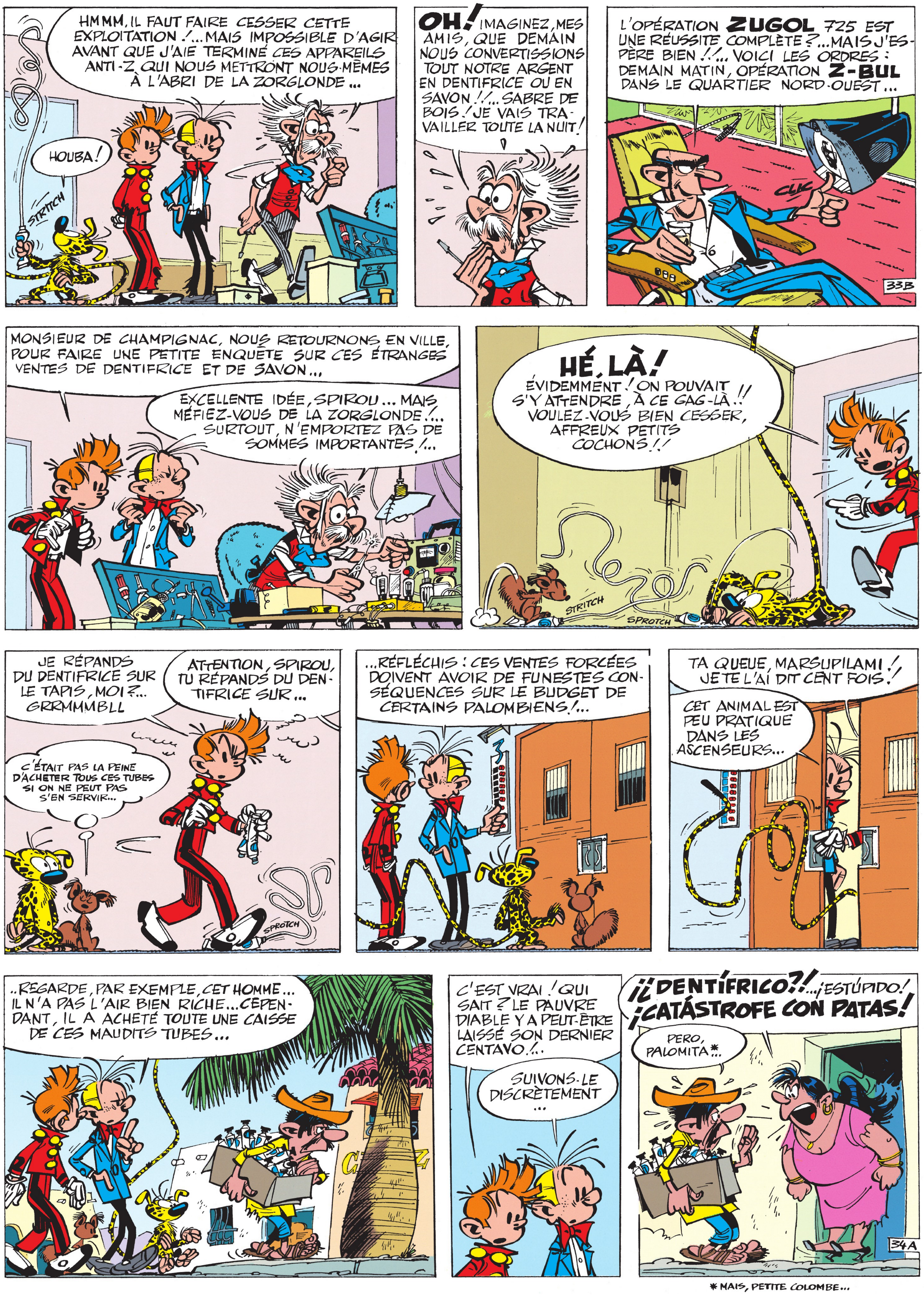

DÉTAIL CURIEUX: TROIS BANDITS, QUI VIENNENT DE RÉUSSIR UN HOLD-UP DANS LE QUARTIER DES BANQUES...
BANCO DE CHIQUITO
CHEESE BANK


... SONT, À LEUR TOUR, SOUMIS À LA ZORGLONDE...
DZZIIIIIII DZZIIIIII
¡ZUGOL!
ZUGOL

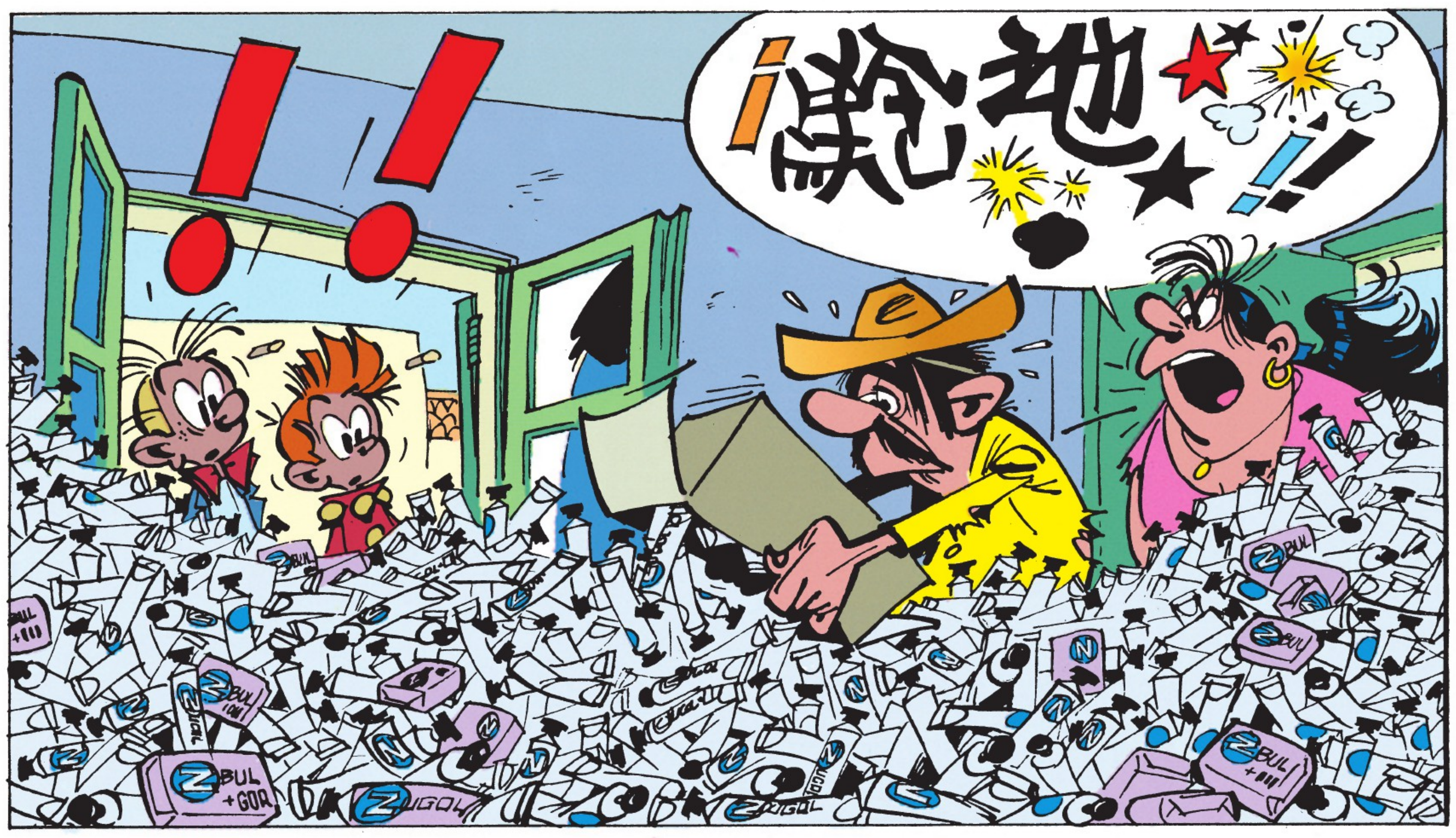

...ET PAYENT UN MILLION DEUX CENT SOIXANTE MILLE SIX CENT TRENTE-SEPT PALOMBOS LES TROIS DERNIERS TUBES DE ZUGOL D'UN MAGASIN VOISIN...
... IL REND LES DENTS PLUS BLANCHES ...
D'AILLEURS, SEPT STARS DE CINÉMA SUR DIX...
UGOL+BR
Jabon
Parf

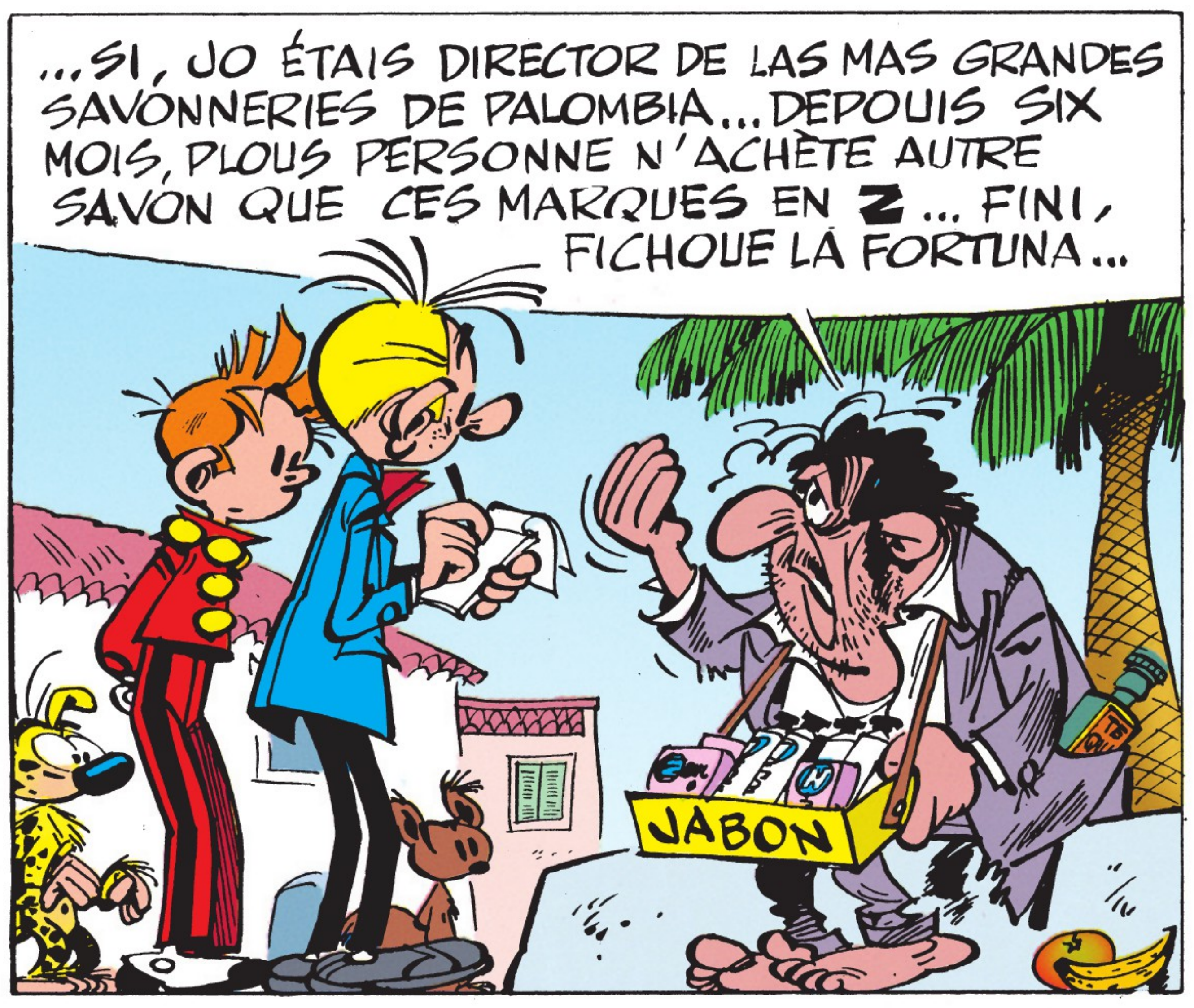

AU SUPER-MARCHÉ PEREZ, LE CALME EST REVENU...
...LE DENTIFRICE DES VEDETTES ...
ALIDA

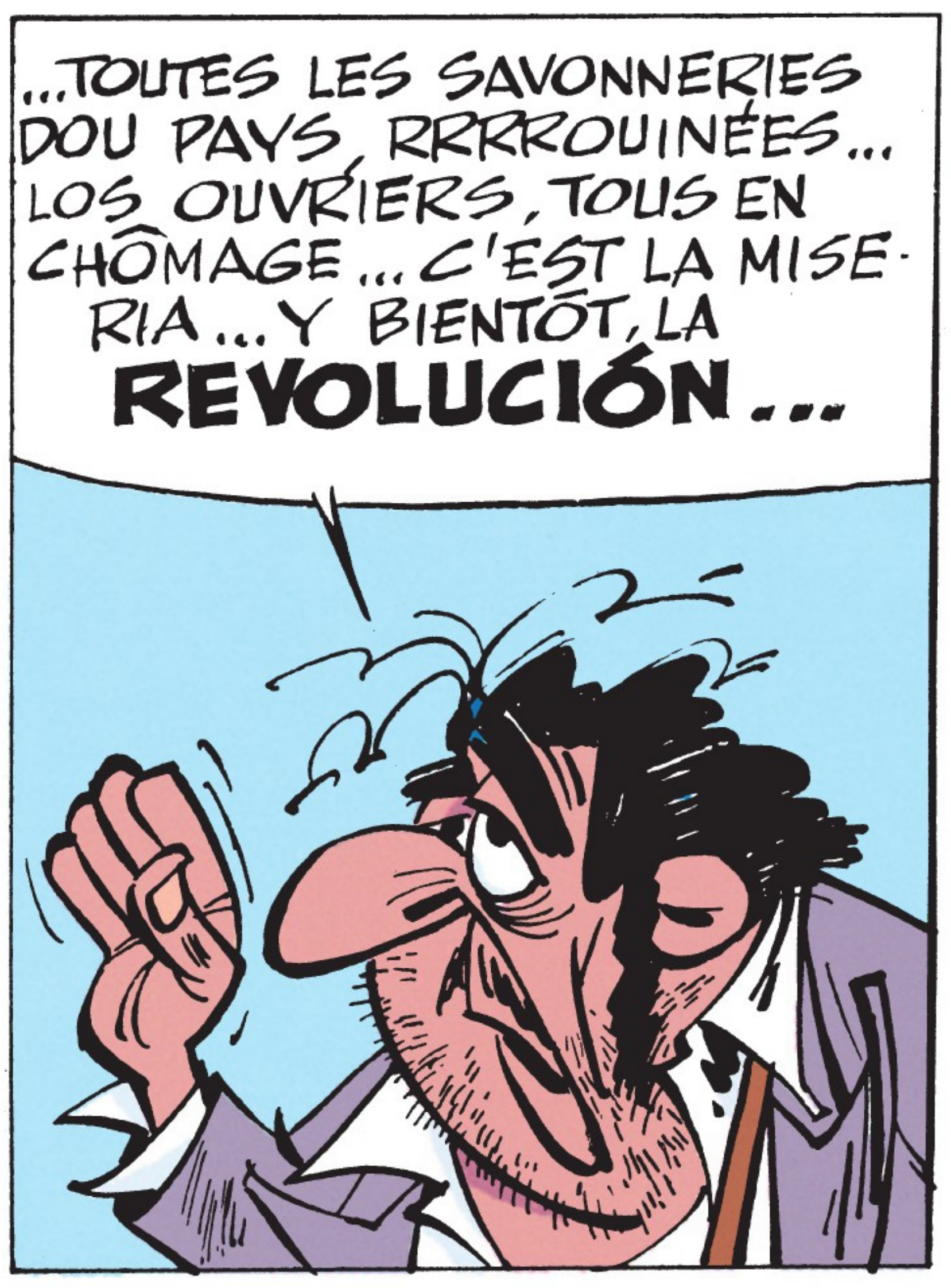

PFT ! QUELLE BAGARRE !... ENFIN, NOUS EN AVONS...
MOI, J'AI FAIT UNE AFFAIRE ! LE PLUS GROS TUBE DE ZUGOL POUR CENT VINGT PALOMBOS.
DIS, FANTASIO... TU SAIS... JE COMMENCE À ME DEMANDER POURQUOI NOUS AVONS ACHETÉ TOUT CE DENTIFRICE !.!..
HOUBA ?
PLAZA
RAMIN
32B
AVEZ-VOUS FAIT BONNE PROMENADE, MES AMIS ? ...EUH ?... OHOH... TIENS ?... DES ACHATS ?... NE SERAIT-CE PAS ...DU DENTIFRICE ?!?...
C'EST ÇA, OUI...
?
ZUGOL+BR
EUH... J'AI DÉJÀ VU DE CES TUBES DE "ZUGOL"...
OUI, LES SALLES DE BAIN DE CET HÔTEL EN SONT REMPLIES... JE NE SAIS PAS CE QUI NOUS A PRIS... TOUT L'ARGENT QUE NOUS AVIONS EN POCHE Y A PASSÉ... C'EST IDIOT... REGARDEZ : FANTASIO A PAYÉ CENT VINGT PALOMBOS POUR CE ...CET OBJET !!
...EUH ...J'AI UN TROU DANS LA MÉMOIRE ... ATTENDEZ... IL Y AVAIT UNE FOULE !...TOUT LE MONDE VOULAIT DU ZUGOL...COMMENT CELA A-T-IL COMMENCÉ ?...AH ! UN BOURDONNEMENT D'OREILLE...
J'Y SUIS ! LA ZORGLONDE !!
RAPPELLE-TOI, FANTASIO !... LE CAMION ÉMETTEUR !... NOUS AVONS ENTENDU LA ZORGLONDE ... TOUT JUSTE AU MOMENT OÙ JE VENAIS DE COMPRENDRE ! OUI : LE DENTIFRICE, LE SAVON ... C'EST **ZORGLUB** !... LES MARQUES : **ZUGOL+BR**, **Z-BUL+GOR** ! CE SONT DES ANAGRAMMES DE **ZORGLUB** !!
OUI ?! OUI...OUI...
MAISMAISMAIS ! C'EST PRODIGIEUSEMENT INTÉRESSANT !... VOTRE MÉSAVENTURE ÉCLAIRCIT UN GRAND MYSTÈRE !!
33A
NOUS NOUS DEMANDIONS D'OÙ ZORGLUB TIRAIT LES RESSOURCES ÉNORMES INDISPENSABLES À SES GIGANTESQUES ENTREPRISES... VOICI LA RÉPONSE MESSIEURS ! IL FORCE LES GENS À LUI ACHETER DU SAVON !
C'EST VRAI ! IL DOIT GAGNER DE VÉRITABLES FORTUNES EN QUELQUES MINUTES !!
...CAR JE VOUS JURE, TOUT LE QUARTIER SE BATTAIT POUR ACHETER DE CE...
POP
VOUS EN FAITES PAS, LES GARS ! CE FUT DUR, MAIS J'EN AI UN TUBE !
ZUGOL
DISPARAIS AVEC ÇA !
DONNEZ-VOUS DU MAL ! GRATITUDE ? ZÉRO !

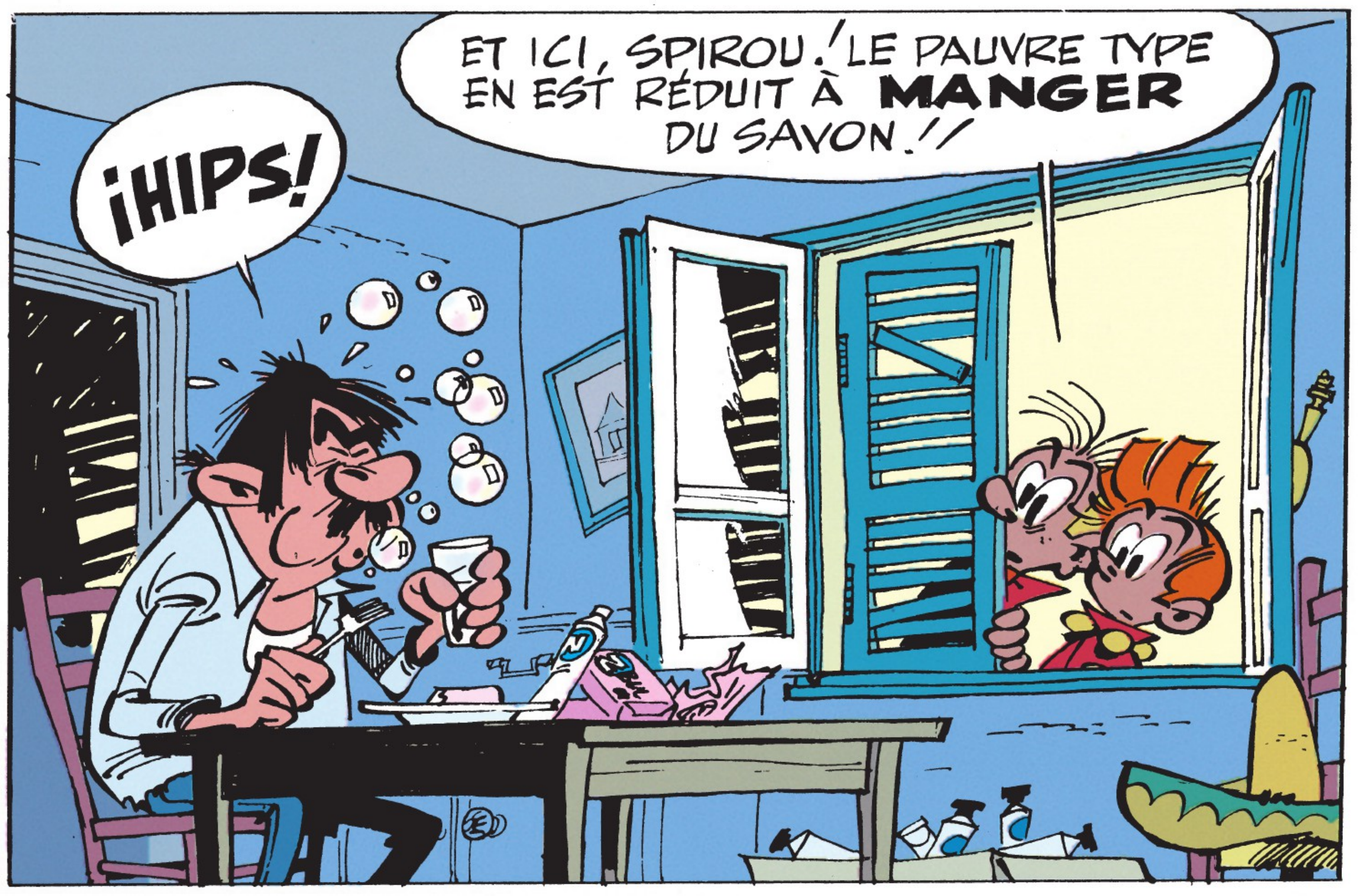

HMMM, IL FAUT FAIRE CESSER CETTE EXPLOITATION !... MAIS IMPOSSIBLE D'AGIR AVANT QUE J'AIE TERMINÉ CES APPAREILS ANTI-Z QUI NOUS METTRONT NOUS-MÊMES À L'ABRI DE LA ZORGLONDE...
HOUBA !
STRITCH
OH ! IMAGINEZ, MES AMIS, QUE DEMAIN NOUS CONVERTISSIONS TOUT NOTRE ARGENT EN DENTIFRICE OU EN SAVON !!... SABRE DE BOIS ! JE VAIS TRAVAILLER TOUTE LA NUIT !
L'OPÉRATION ZUGOL 725 EST UNE RÉUSSITE COMPLÈTE ?... MAIS J'ESPÈRE BIEN !!... VOICI LES ORDRES : DEMAIN MATIN, OPÉRATION Z-BUL DANS LE QUARTIER NORD-OUEST...
CLIC
33B
MONSIEUR DE CHAMPIGNAC, NOUS RETOURNONS EN VILLE, POUR FAIRE UNE PETITE ENQUÊTE SUR CES ÉTRANGES VENTES DE DENTIFRICE ET DE SAVON...
EXCELLENTE IDÉE, SPIROU... MAIS MÉFIEZ-VOUS DE LA ZORGLONDE !... SURTOUT, N'EMPORTEZ PAS DE SOMMES IMPORTANTES !...
HÉ, LÀ ! ÉVIDEMMENT ! ON POUVAIT S'Y ATTENDRE, À CE GAG-LÀ !! VOULEZ-VOUS BIEN CESSER, AFFREUX PETITS COCHONS !!
STRITCH
SPROTCH
JE RÉPANDS DU DENTIFRICE SUR LE TAPIS, MOI ?... GRRMMMBLL
ATTENTION, SPIROU, TU RÉPANDS DU DENTIFRICE SUR...
C'ÉTAIT PAS LA PEINE D'ACHETER TOUS CES TUBES SI ON NE PEUT PAS S'EN SERVIR...
SPROTCH
...RÉFLÉCHIS : CES VENTES FORCÉES DOIVENT AVOIR DE FUNESTES CONSÉQUENCES SUR LE BUDGET DE CERTAINS PALOMBIENS !...
3
TA QUEUE, MARSUPILAMI ! JE TE L'AI DIT CENT FOIS !
CET ANIMAL EST PEU PRATIQUE DANS LES ASCENSEURS...
..REGARDE, PAR EXEMPLE, CET HOMME... IL N'A PAS L'AIR BIEN RICHE... CEPENDANT, IL A ACHETÉ TOUTE UNE CAISSE DE CES MAUDITS TUBES...
C'EST VRAI ! QUI SAIT ? LE PAUVRE DIABLE Y A PEUT-ÊTRE LAISSÉ SON DERNIER CENTAVO !...
SUIVONS-LE DISCRÈTEMENT...
¡¿ DENTÍFRICO ?! ...¡ ESTÚPIDO ! ¡ CATÁSTROFE CON PATAS !
PERO, PALOMITA *...
34A

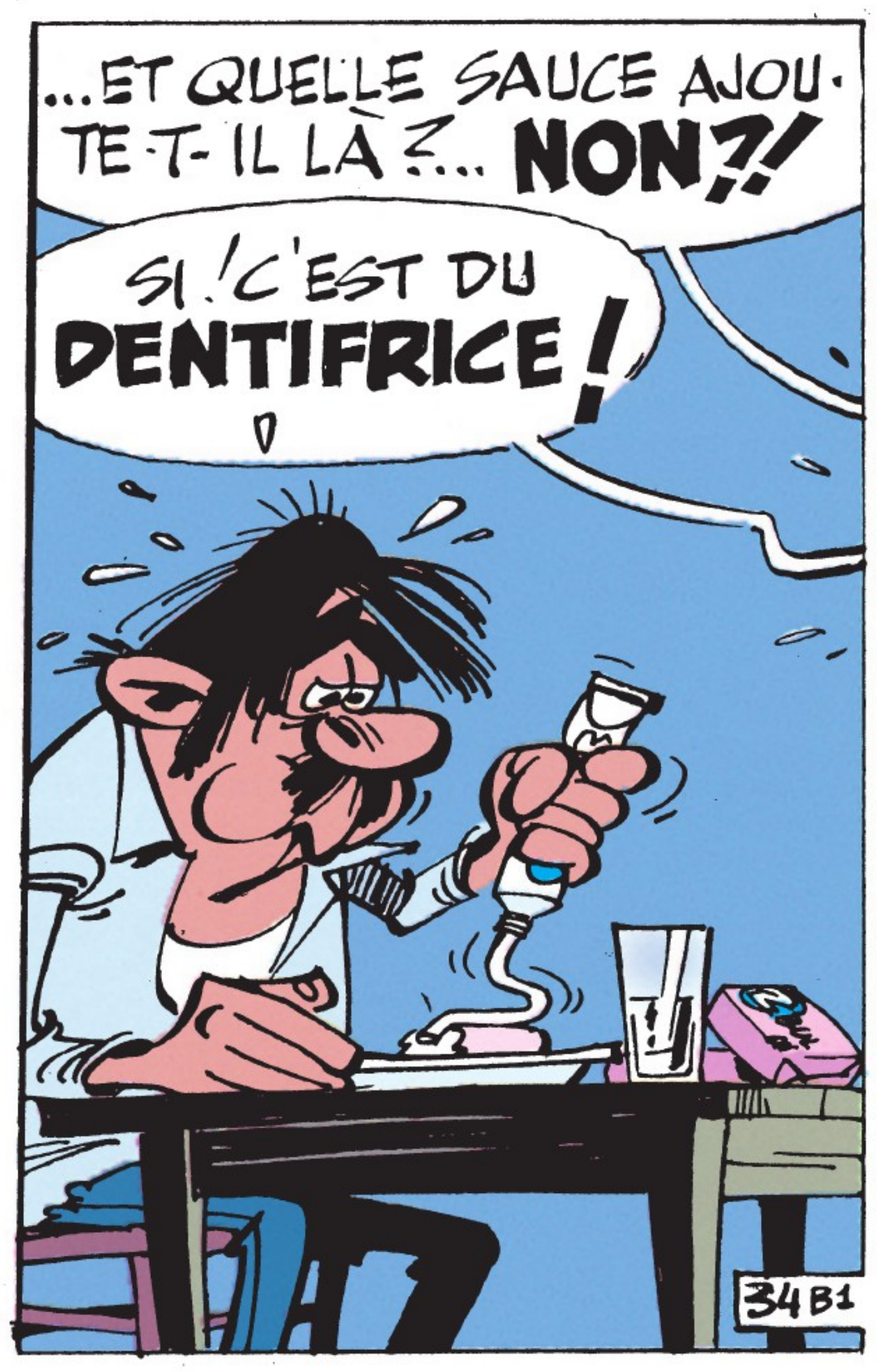
* MAIS, PETITE COLOMBE...

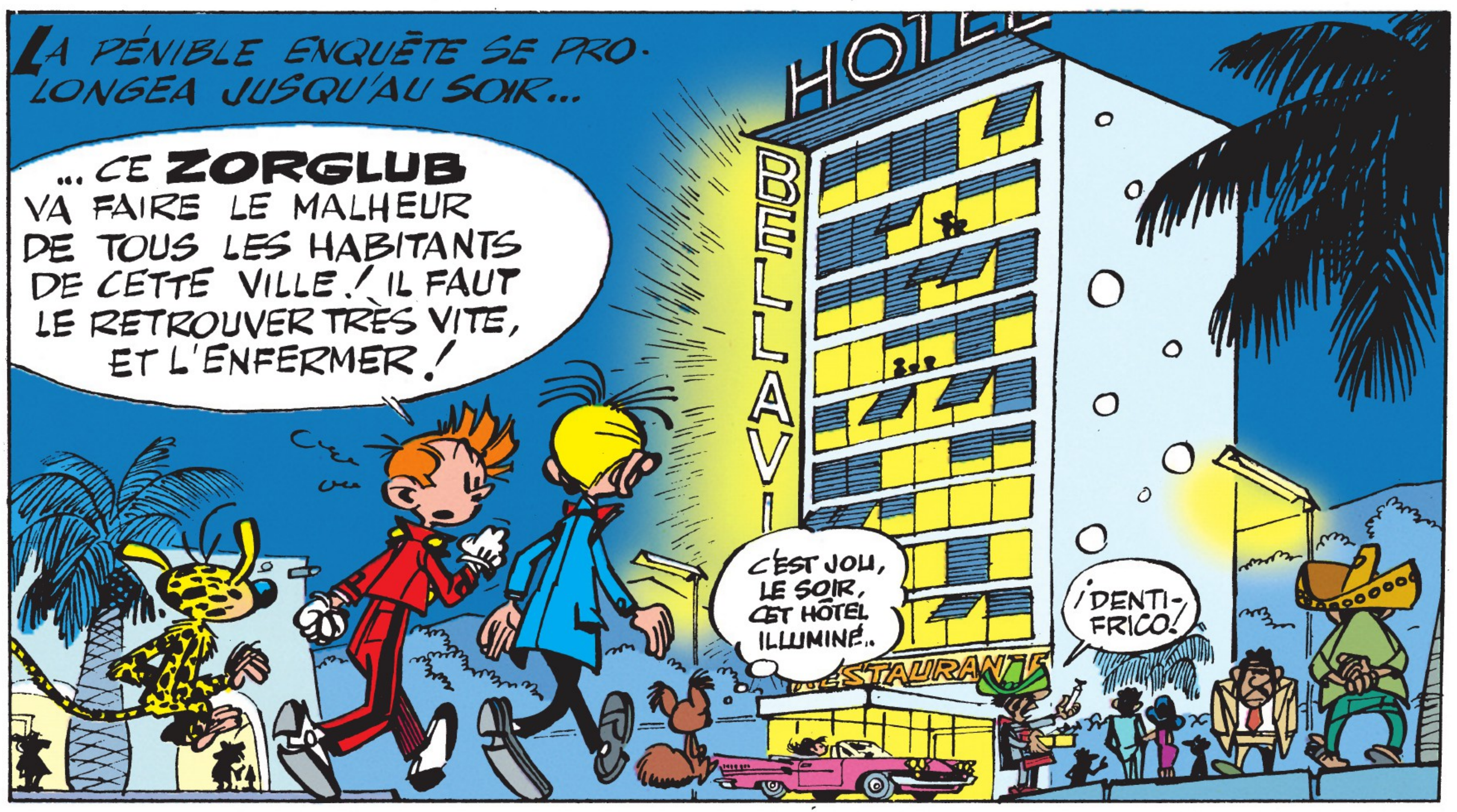

! !
¡!!
ZBUL GOR

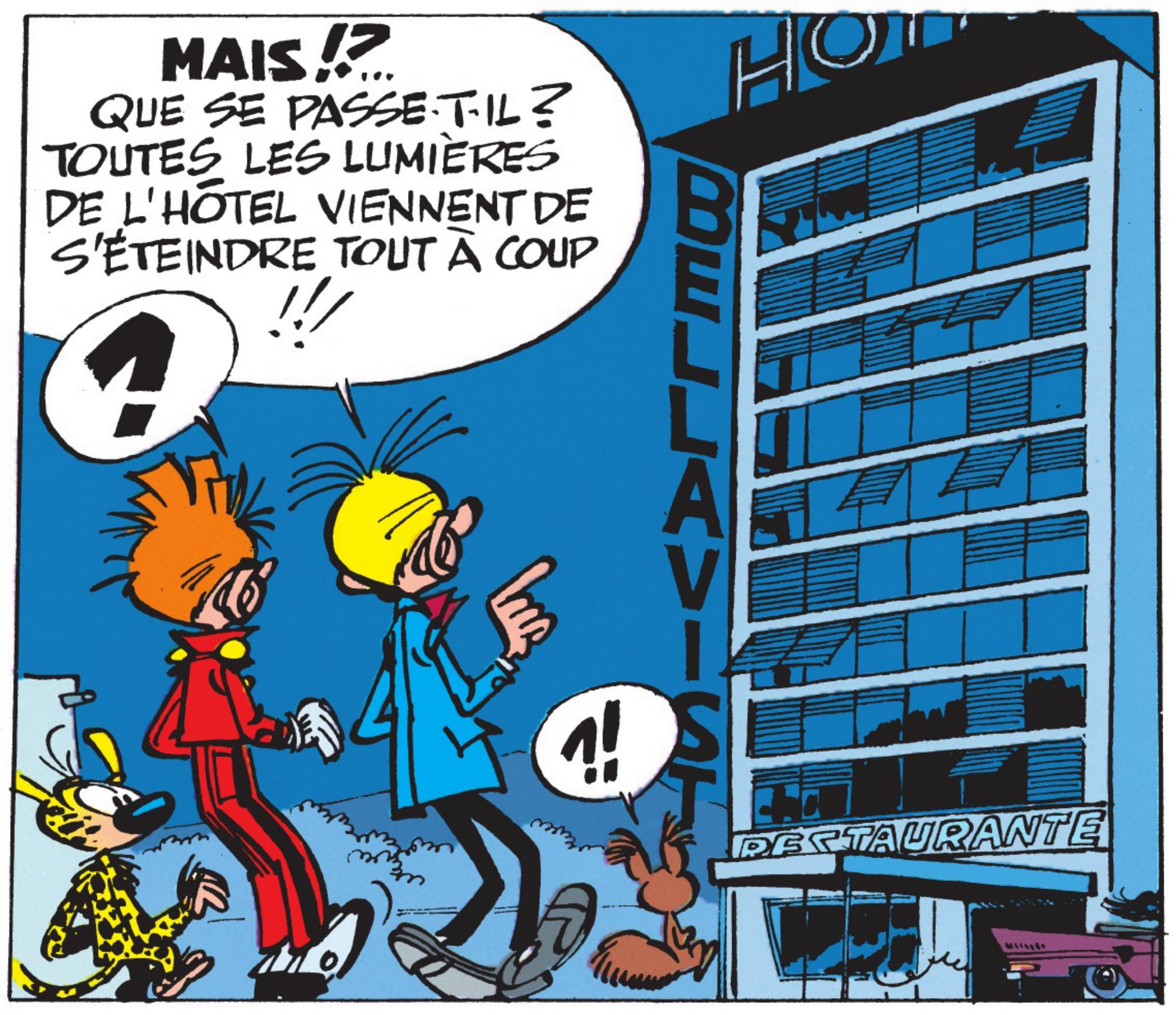

...SI, JO ÉTAIS DIRECTOR DE LAS MAS GRANDES SAVONNERIES DE PALOMBIA... DEPOUIS SIX MOIS, PLOUS PERSONNE N'ACHÈTE AUTRE SAVON QUE CES MARQUES EN **Z**... FINI, FICHOUE LA FORTUNA...
JABON

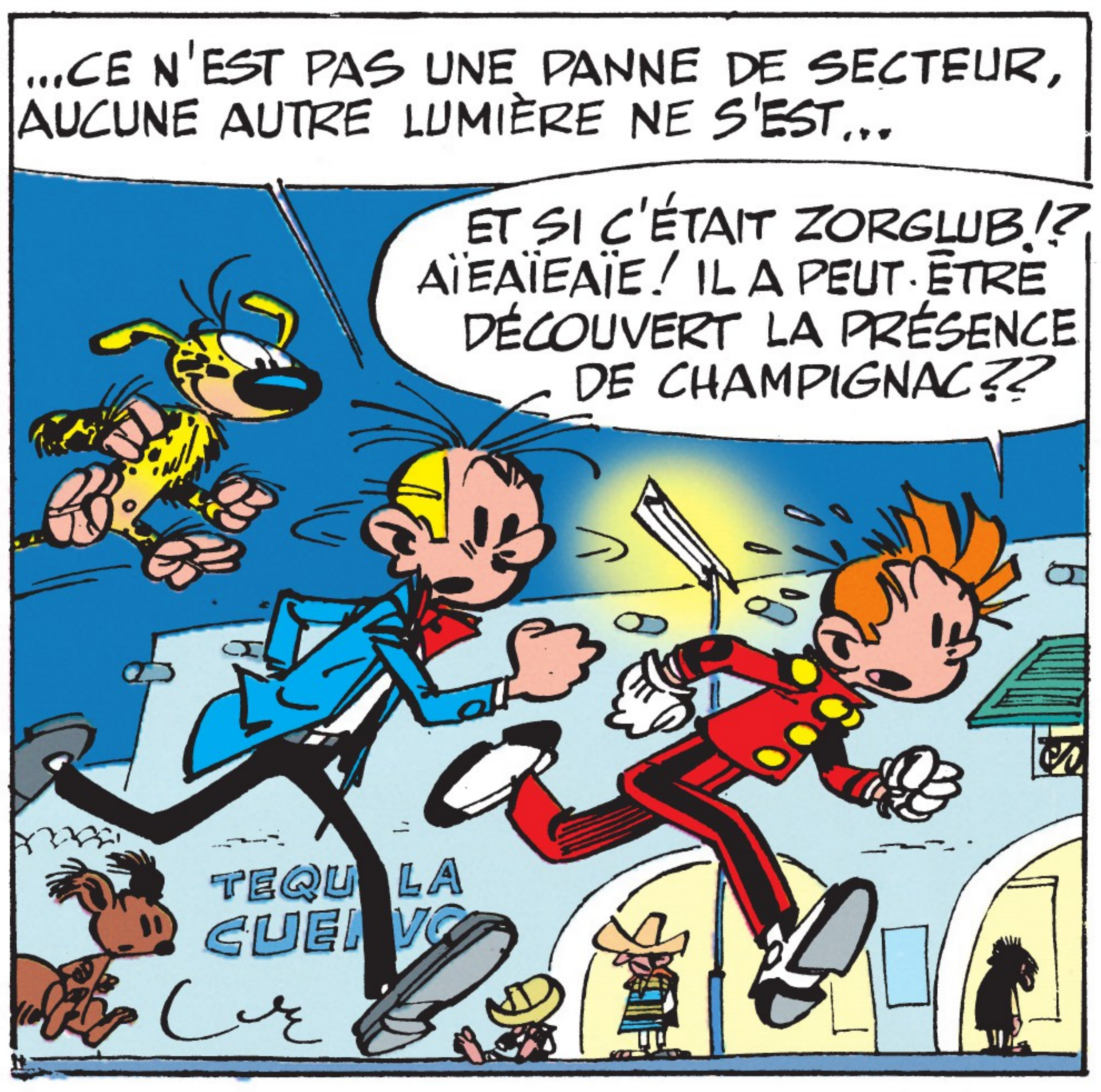

...TOUTES LES SAVONNERIES DOU PAYS, RRRROUINÉES... LOS OUVRIERS, TOUS EN CHÔMAGE... C'EST LA MISERIA... Y BIENTÔT, LA **REVOLUCIÓN...**

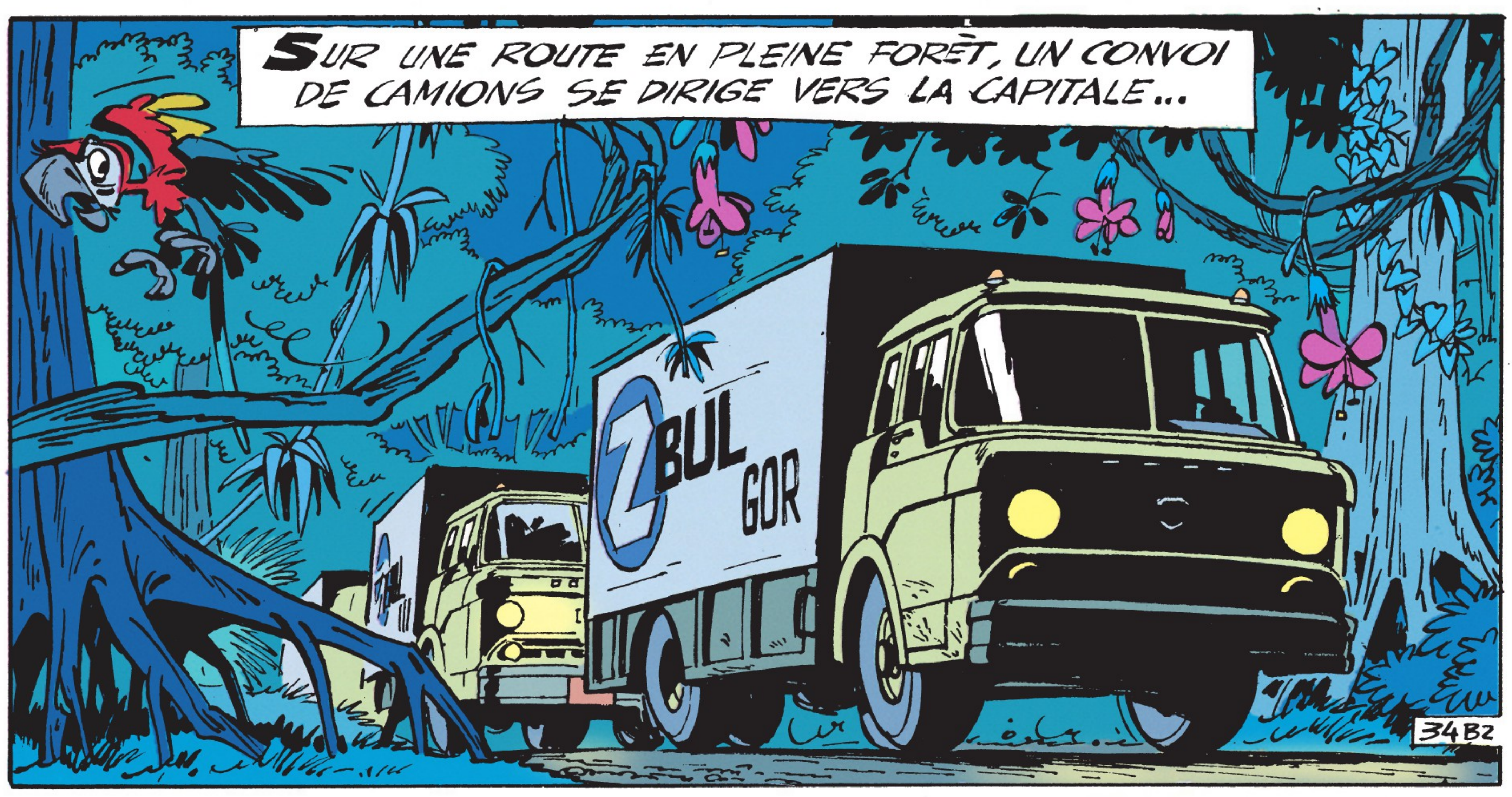

¡HIPS!
ET ICI, SPIROU ! LE PAUVRE TYPE EN EST RÉDUIT À **MANGER** DU SAVON !!

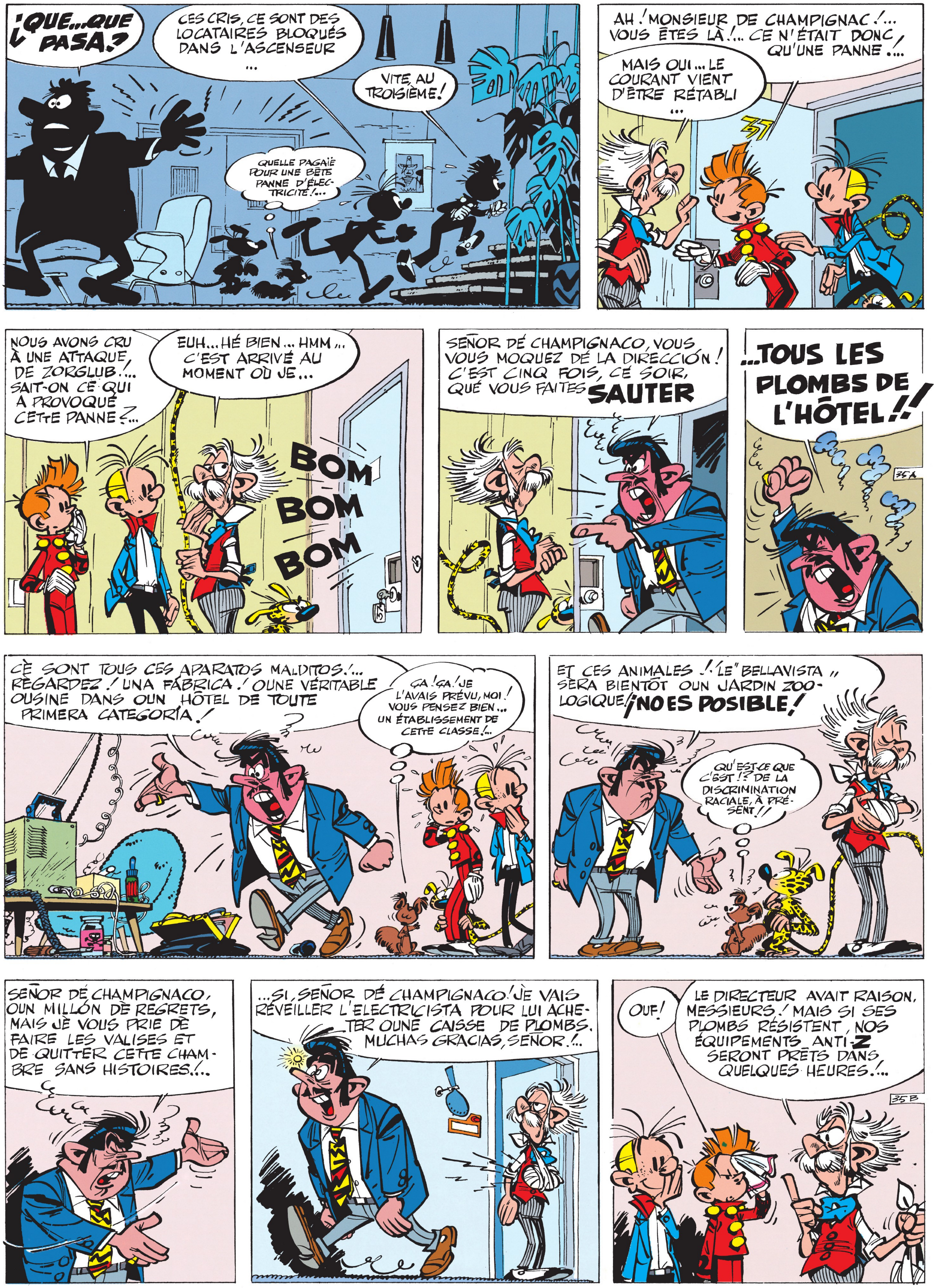

...ET QUELLE SAUCE AJOUTE-T-IL LÀ ?... **NON ?!**
SI ! C'EST DU **DENTIFRICE !**
34B1

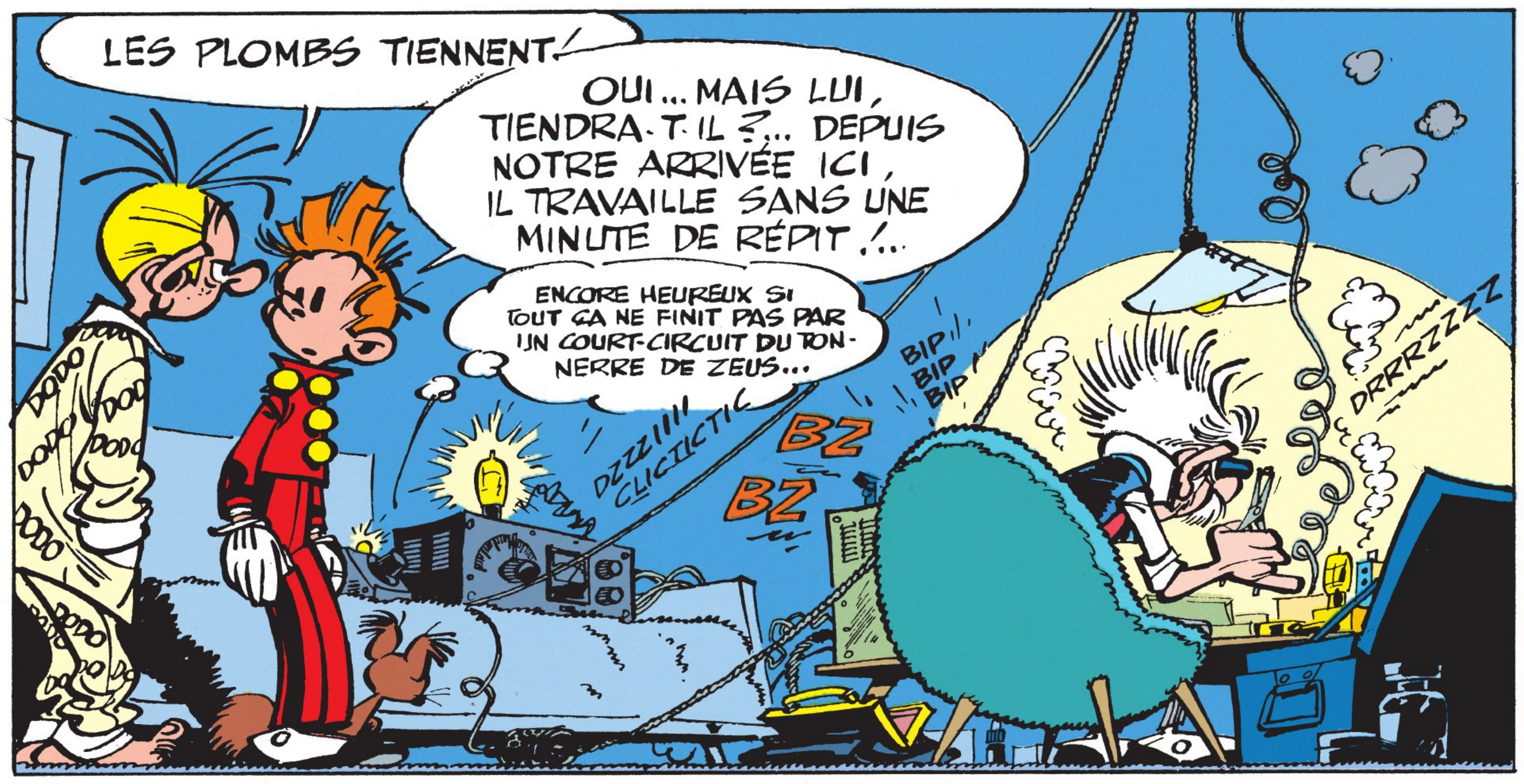

LA PÉNIBLE ENQUÊTE SE PROLONGEA JUSQU'AU SOIR...
... CE **ZORGLUB** VA FAIRE LE MALHEUR DE TOUS LES HABITANTS DE CETTE VILLE ! IL FAUT LE RETROUVER TRÈS VITE, ET L'ENFERMER !
C'EST JOLI, LE SOIR, CET HÔTEL ILLUMINÉ.
¡ DENTIFRICO !
HOTEL
BELLAVI
RESTAURANTE

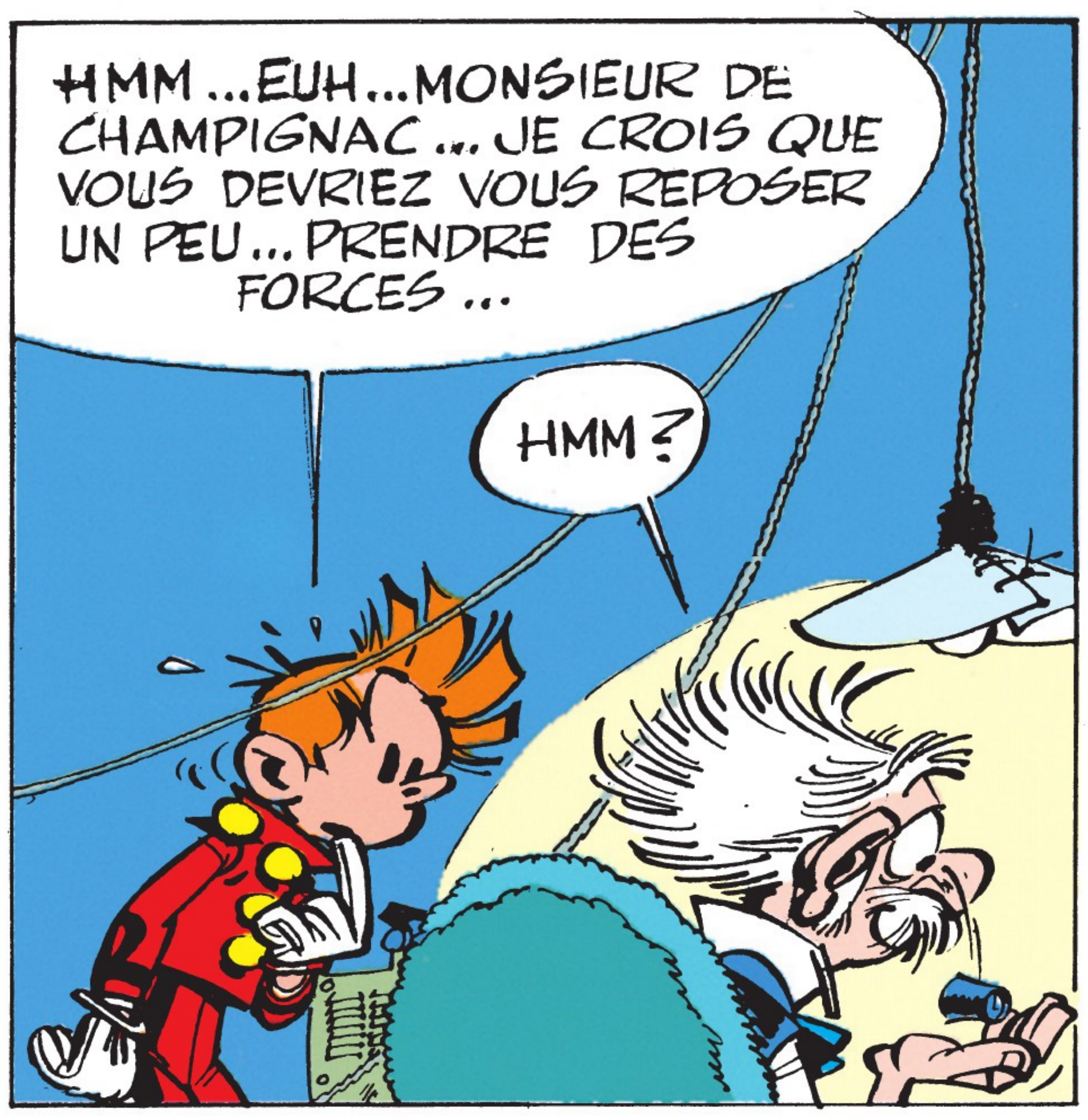

MAIS !?... QUE SE PASSE-T-IL ? TOUTES LES LUMIÈRES DE L'HÔTEL VIENNENT DE S'ÉTEINDRE TOUT À COUP !!!
?
?!
HOT
BELLAVIST
RESTAURANTE

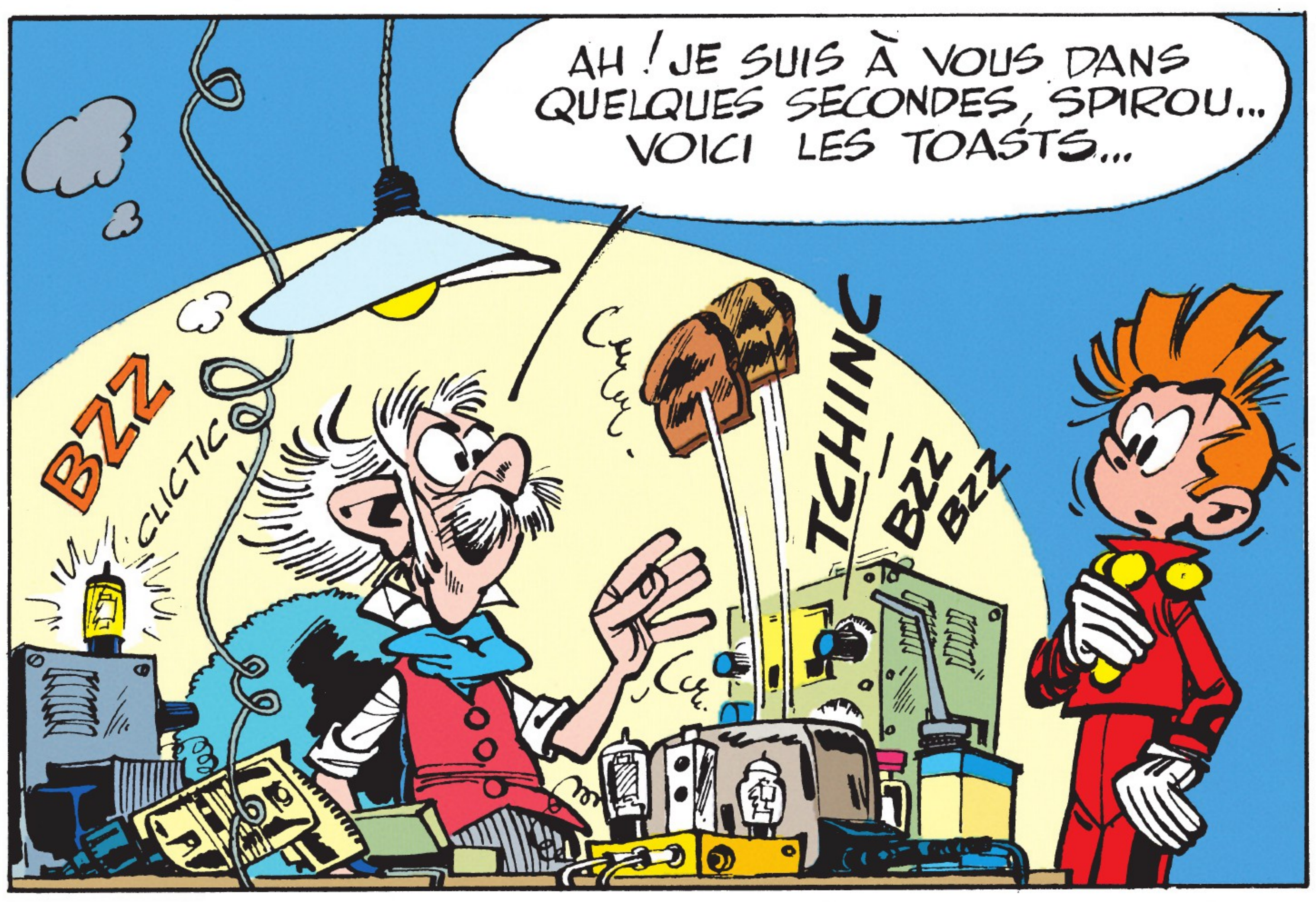

...CE N'EST PAS UNE PANNE DE SECTEUR, AUCUNE AUTRE LUMIÈRE NE S'EST...
ET SI C'ÉTAIT ZORGLUB !? AÏEAÏEAÏE ! IL A PEUT-ÊTRE DÉCOUVERT LA PRÉSENCE DE CHAMPIGNAC ??
TEQU LA CUER VO

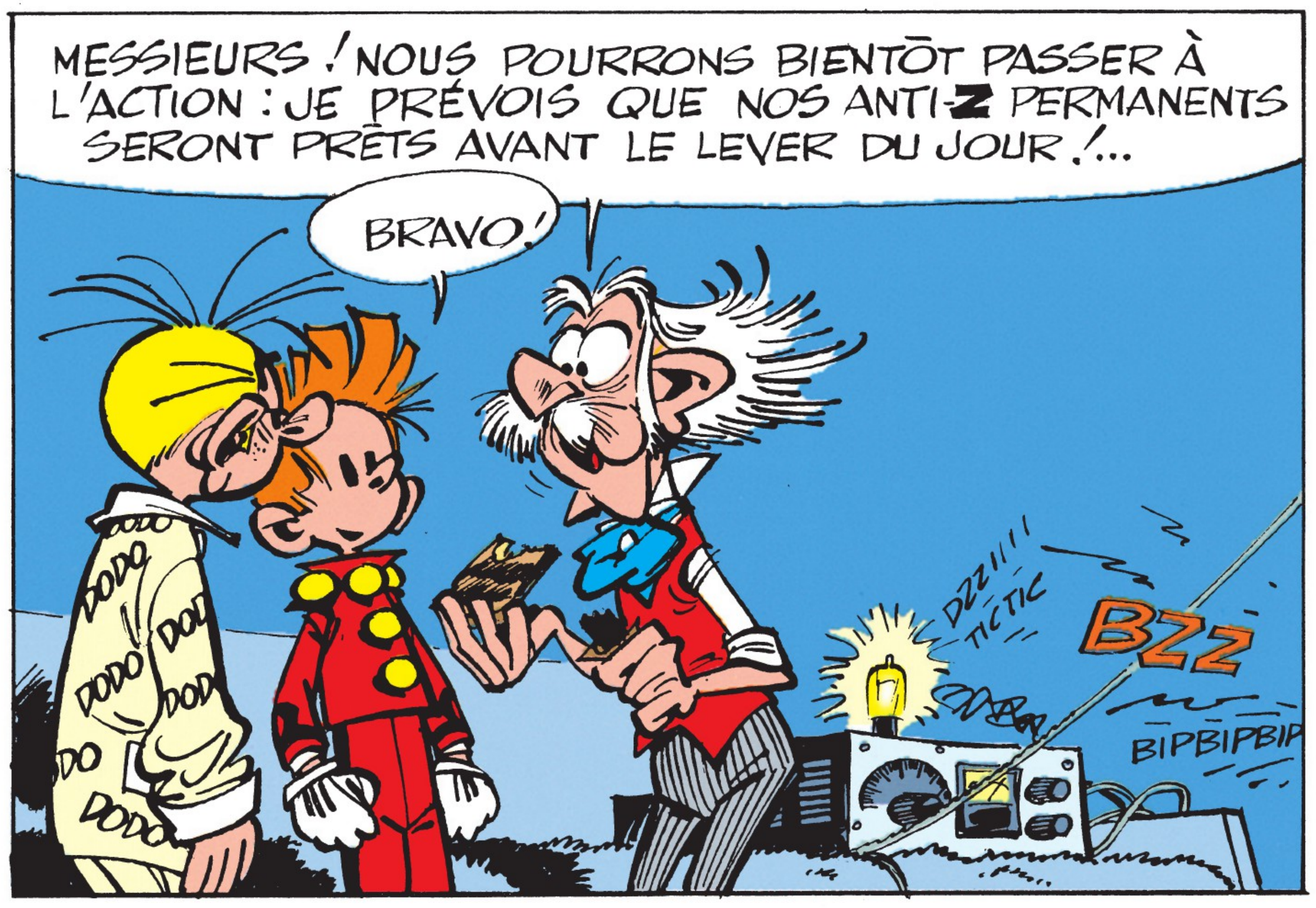

SUR UNE ROUTE EN PLEINE FORÊT, UN CONVOI DE CAMIONS SE DIRIGE VERS LA CAPITALE...
Z BUL GOR
34B2

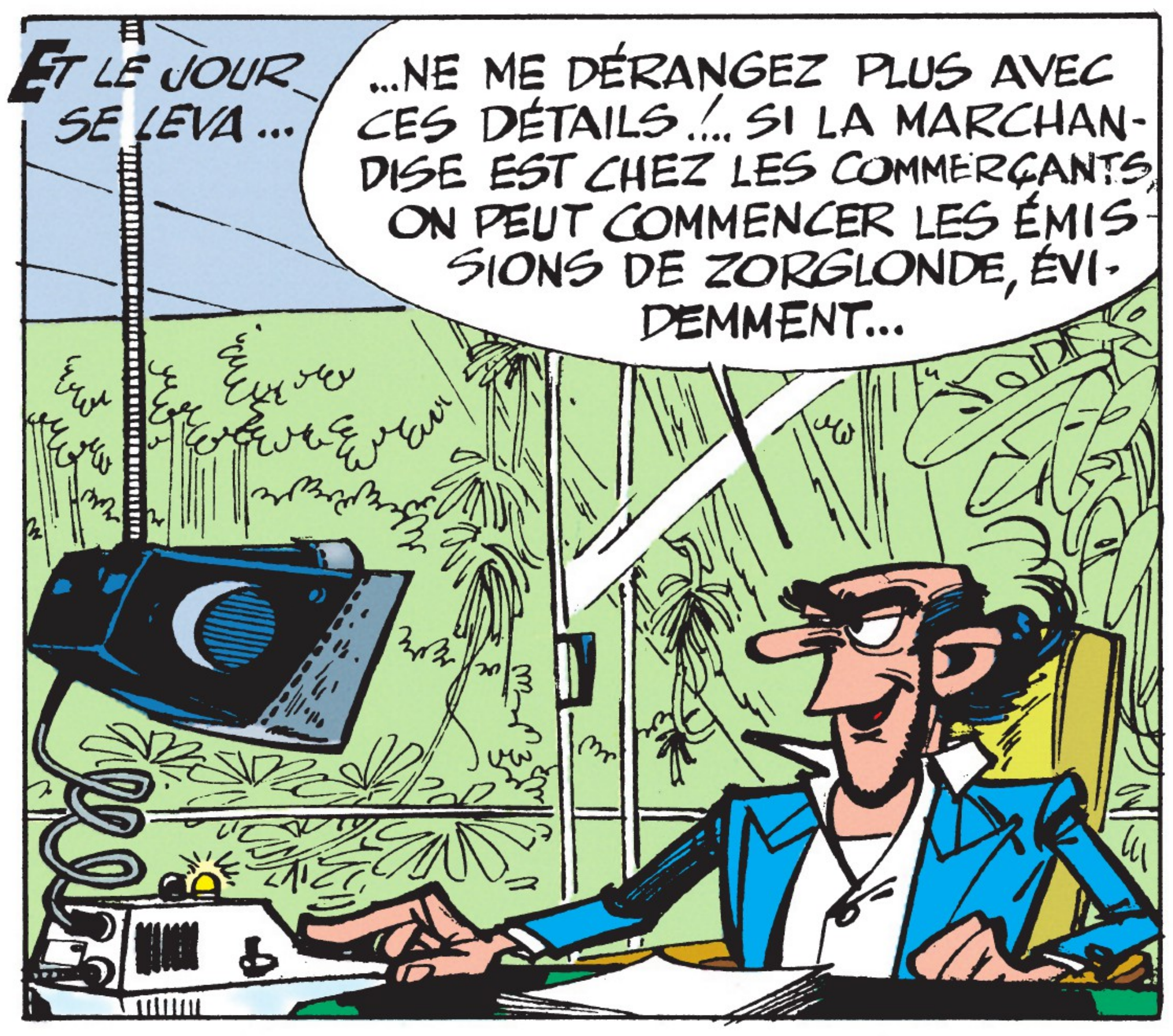

¿QUE...QUE PASA?
CES CRIS, CE SONT DES LOCATAIRES BLOQUÉS DANS L'ASCENSEUR ...
VITE, AU TROISIÈME!
QUELLE PAGAÏE POUR UNE BÊTE PANNE D'ÉLECTRICITÉ!...
AH! MONSIEUR DE CHAMPIGNAC!... VOUS ÊTES LÀ!... CE N'ÉTAIT DONC QU'UNE PANNE!...
MAIS OUI... LE COURANT VIENT D'ÊTRE RÉTABLI ...
37
NOUS AVONS CRU À UNE ATTAQUE DE ZORGLUB!... SAIT-ON CE QUI A PROVOQUÉ CETTE PANNE?...
EUH... HÉ BIEN... HMM... C'EST ARRIVÉ AU MOMENT OÙ JE...
BOM BOM BOM
37
SEÑOR DÉ CHAMPIGNACO, VOUS VOUS MOQUEZ DÉ LA DIRECCIÓN! C'EST CINQ FOIS, CÉ SOIR, QUÉ VOUS FAITES SAUTER
...TOUS LES PLOMBS DE L'HÔTEL!!
35A
CÈ SONT TOUS CES APARATOS MALDITOS!... RÈGARDEZ! UNA FÁBRICA! OUNE VÉRITABLE OUSINE DANS OUN HÔTEL DE TOUTE PRIMERA CATEGORÍA!
ÇA! ÇA! JE L'AVAIS PRÉVU, MOI! VOUS PENSEZ BIEN... UN ÉTABLISSEMENT DE CETTE CLASSE!...
ET CES ANIMALES!! LE "BELLAVISTA" SÈRA BIENTÔT OUN JARDIN ZOOLOGIQUE! ¡NO ES POSIBLE!
QU'EST-CE QUE C'EST!? DE LA DISCRIMINATION RACIALE, À PRÉSENT!!
SEÑOR DÉ CHAMPIGNACO, OUN MILLÓN DÈ REGRETS, MAIS JÈ VOUS PRIE DÈ FAIRE LES VALISES ET DE QUITTER CETTE CHAMBRE SANS HISTOIRES!...
...SI, SEÑOR DÉ CHAMPIGNACO! JÈ VAIS RÉVEILLER L'ELECTRICISTA POUR LUI ACHETER OUNE CAISSE DE PLOMBS. MUCHAS GRACIAS, SEÑOR!...
OUF!
LE DIRECTEUR AVAIT RAISON, MESSIEURS! MAIS SI SES PLOMBS RÉSISTENT, NOS ÉQUIPEMENTS ANTI-Z SERONT PRÊTS DANS QUELQUES HEURES!...
35 B

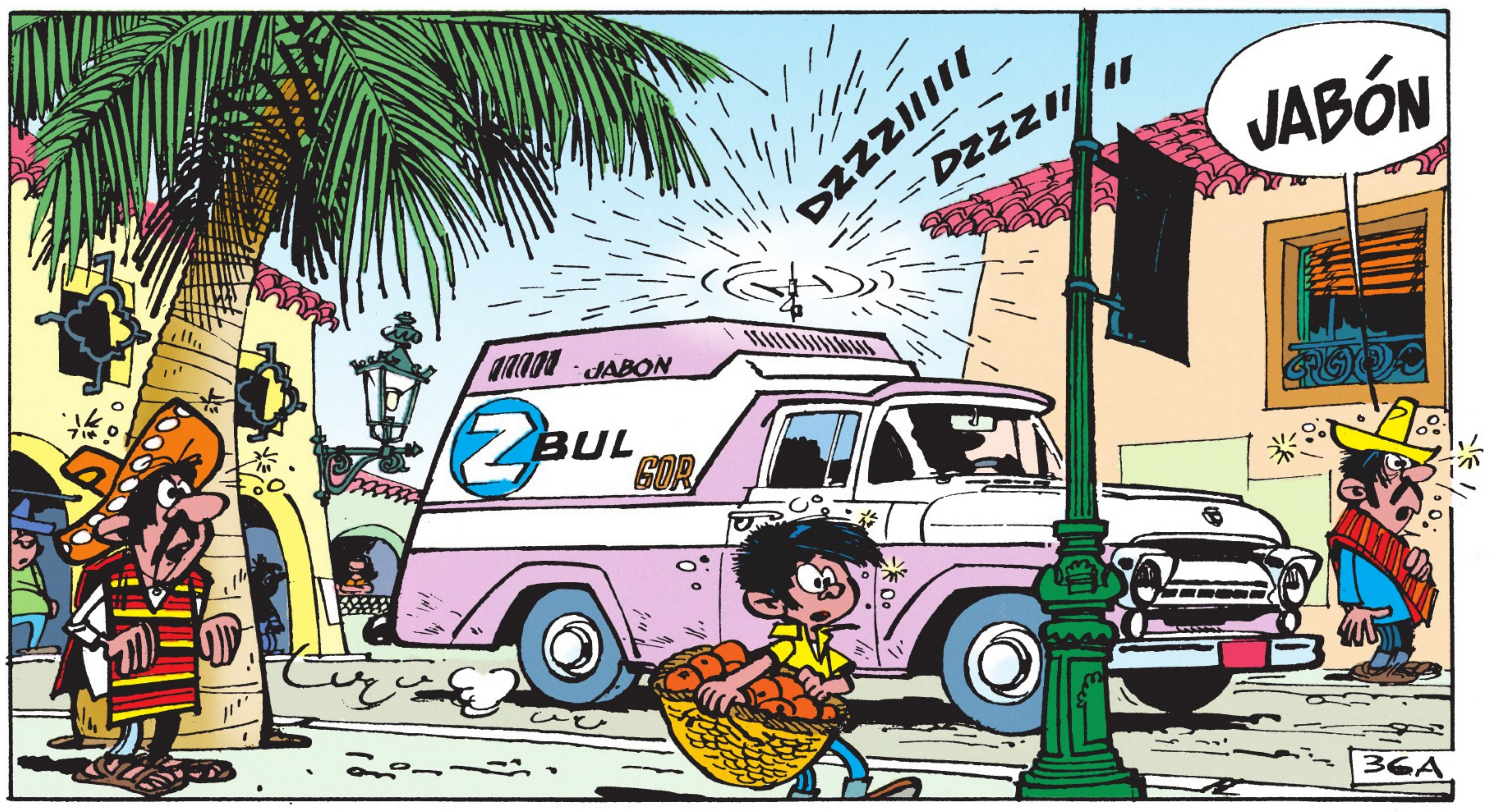

LES PLOMBS TIENNENT !
OUI... MAIS LUI, TIENDRA-T-IL ?... DEPUIS NOTRE ARRIVÉE ICI, IL TRAVAILLE SANS UNE MINUTE DE RÉPIT !...
ENCORE HEUREUX SI TOUT ÇA NE FINIT PAS PAR UN COURT-CIRCUIT DU TONNERRE DE ZEUS...
BIP BIP BIP
DZZZ!!!! CLICLICTIC
BZ BZ
DRRRZZZZZ

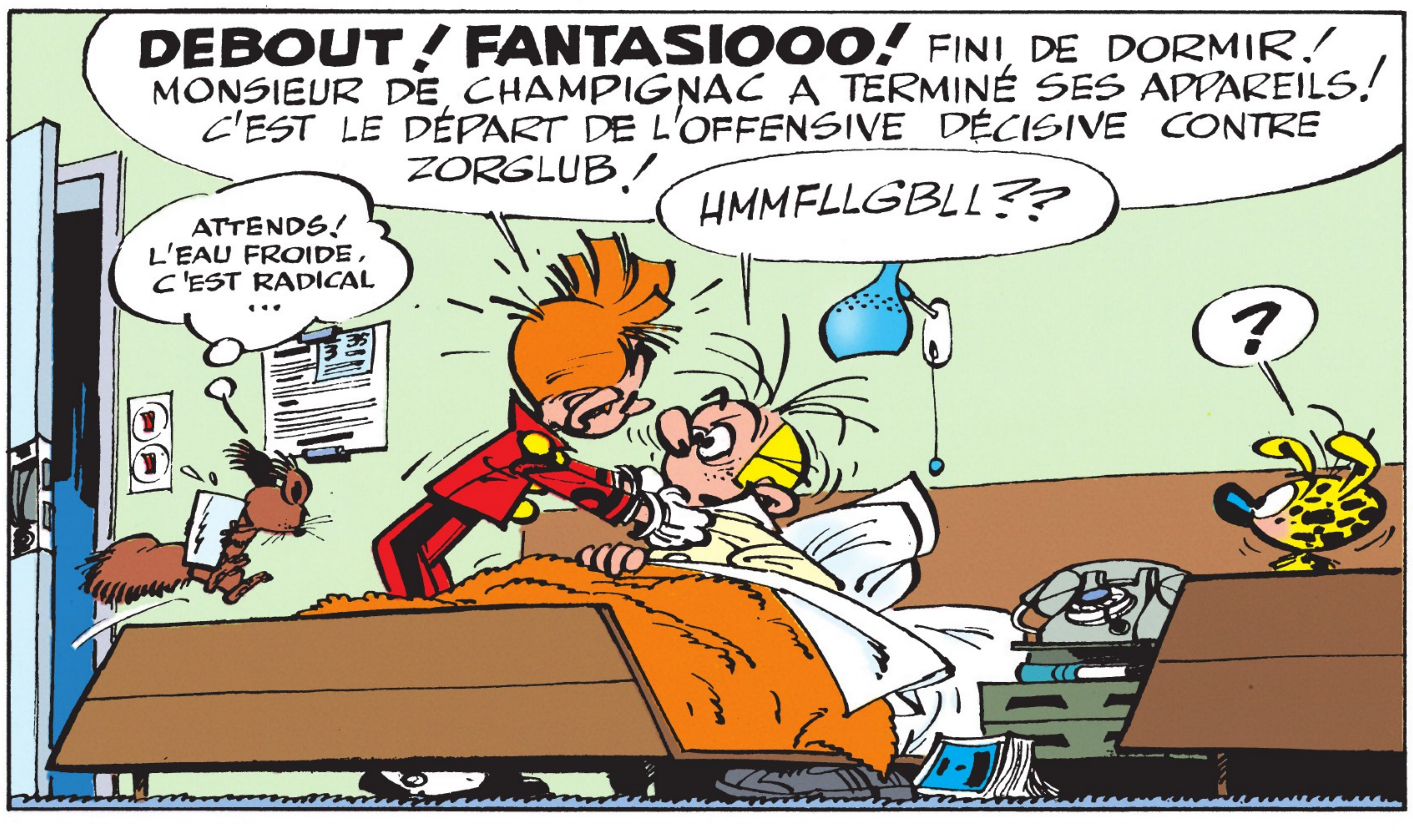

HMM... EUH... MONSIEUR DE CHAMPIGNAC... JE CROIS QUE VOUS DEVRIEZ VOUS REPOSER UN PEU... PRENDRE DES FORCES...
HMM ?

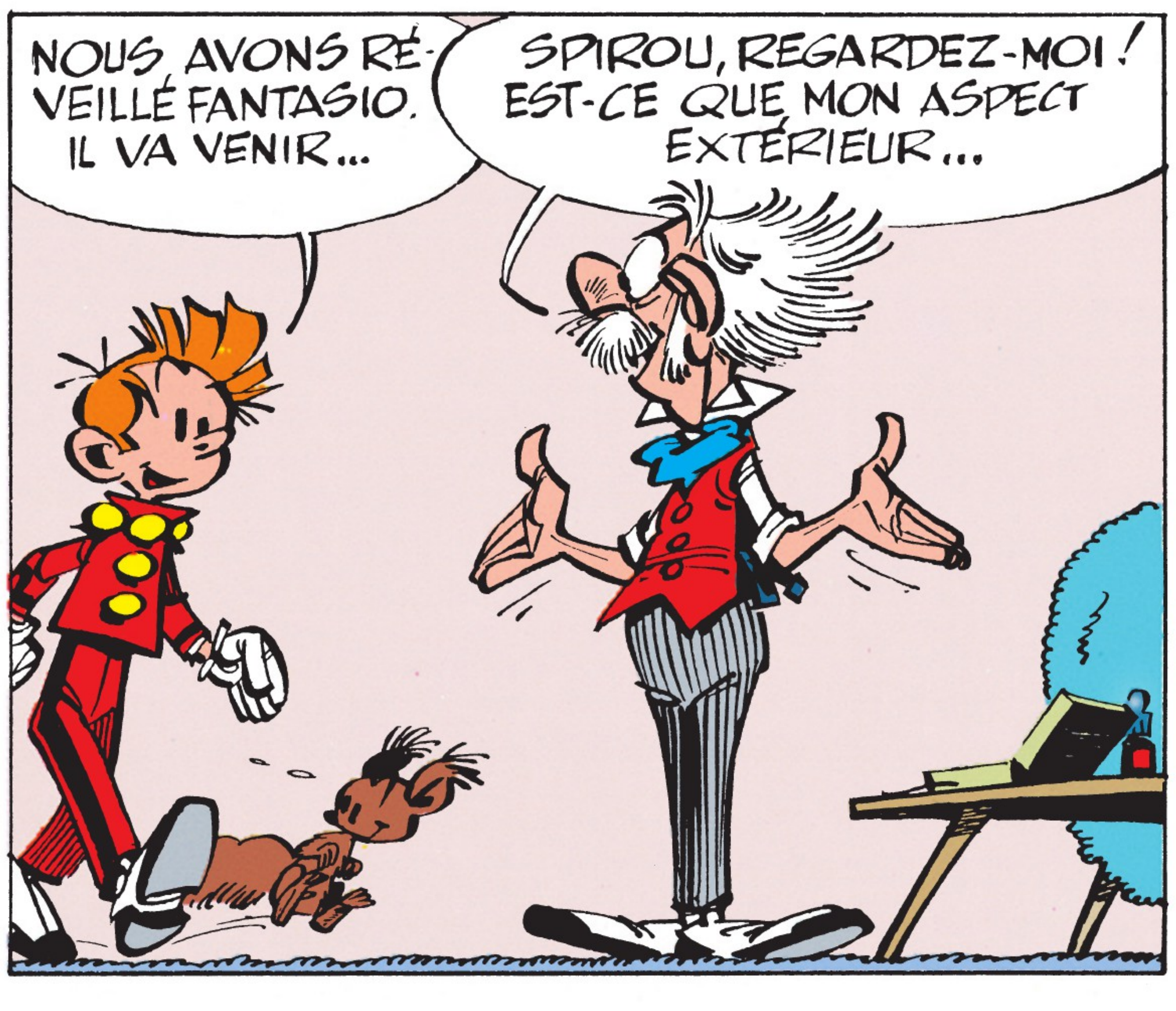

AH ! JE SUIS À VOUS DANS QUELQUES SECONDES, SPIROU... VOICI LES TOASTS...
BZZ
CLICTIC
TCHING
BZZ BZZ

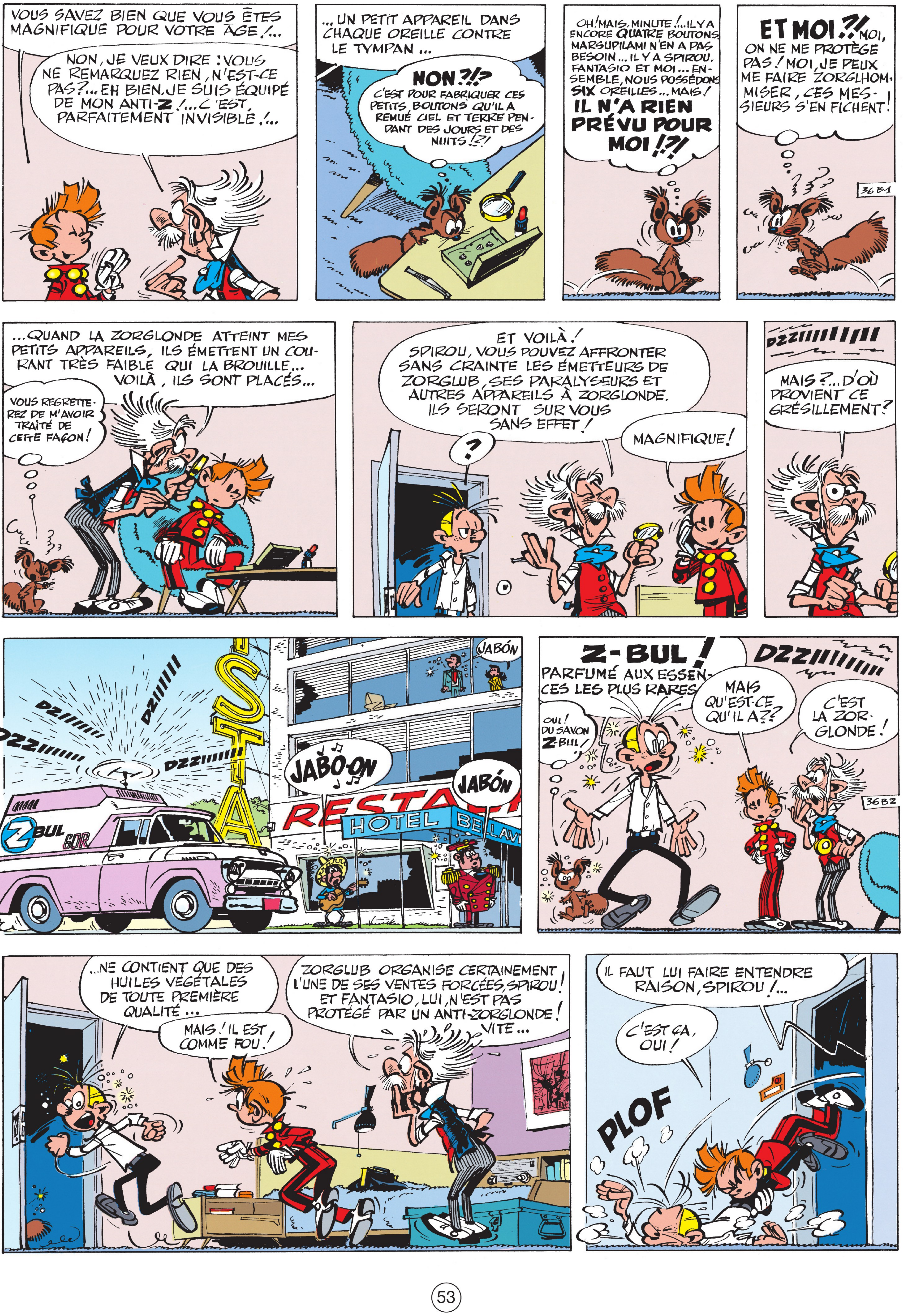

MESSIEURS ! NOUS POURRONS BIENTÔT PASSER À L'ACTION : JE PRÉVOIS QUE NOS ANTI-Z PERMANENTS SERONT PRÊTS AVANT LE LEVER DU JOUR !...
BRAVO !
DZZ!!!! TICTIC
BZZ
BIPBIPBIP

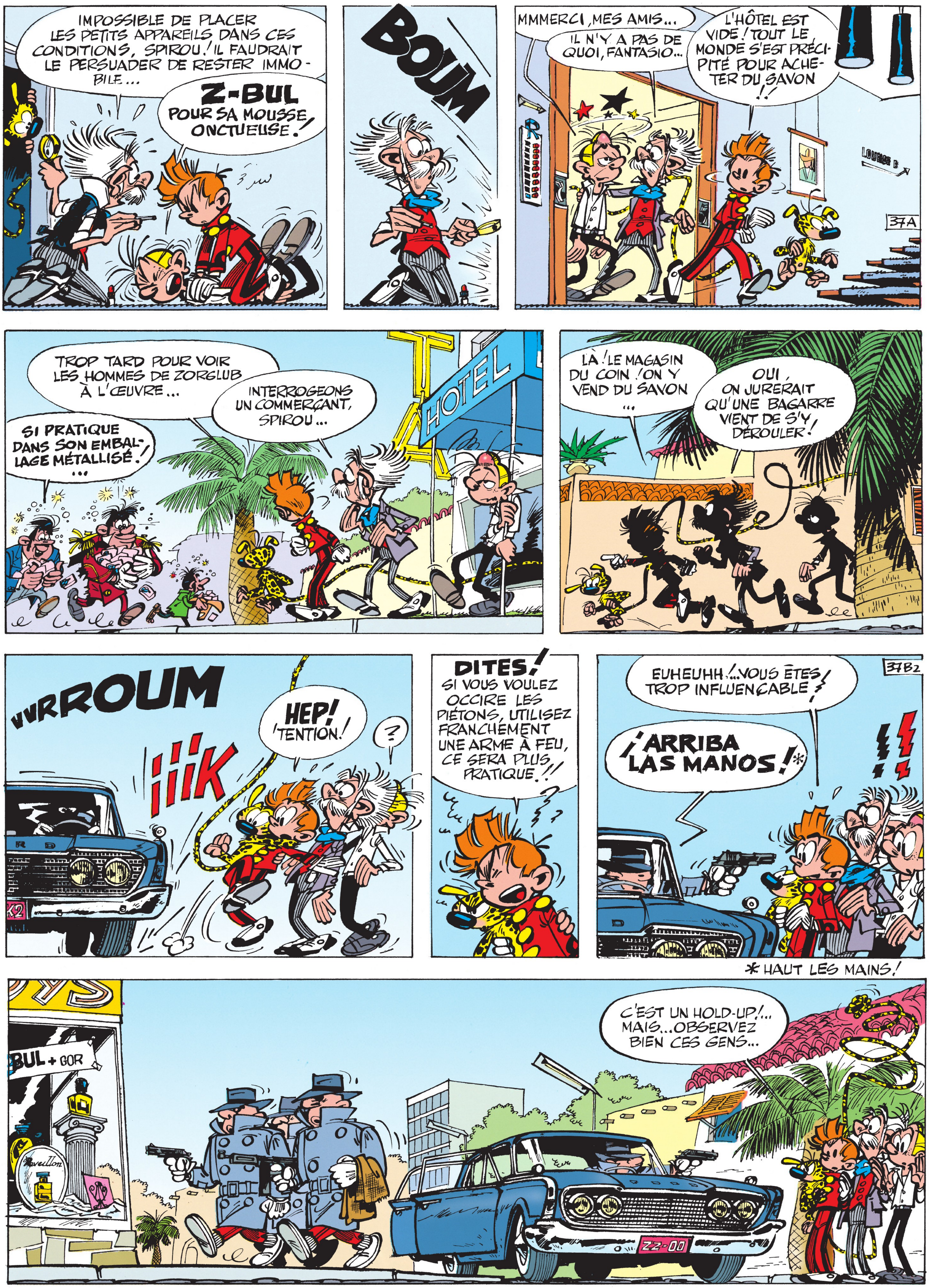

ET LE JOUR SE LEVA...
...NE ME DÉRANGEZ PLUS AVEC CES DÉTAILS !... SI LA MARCHANDISE EST CHEZ LES COMMERÇANTS, ON PEUT COMMENCER LES ÉMISSIONS DE ZORGLONDE, ÉVIDEMMENT...

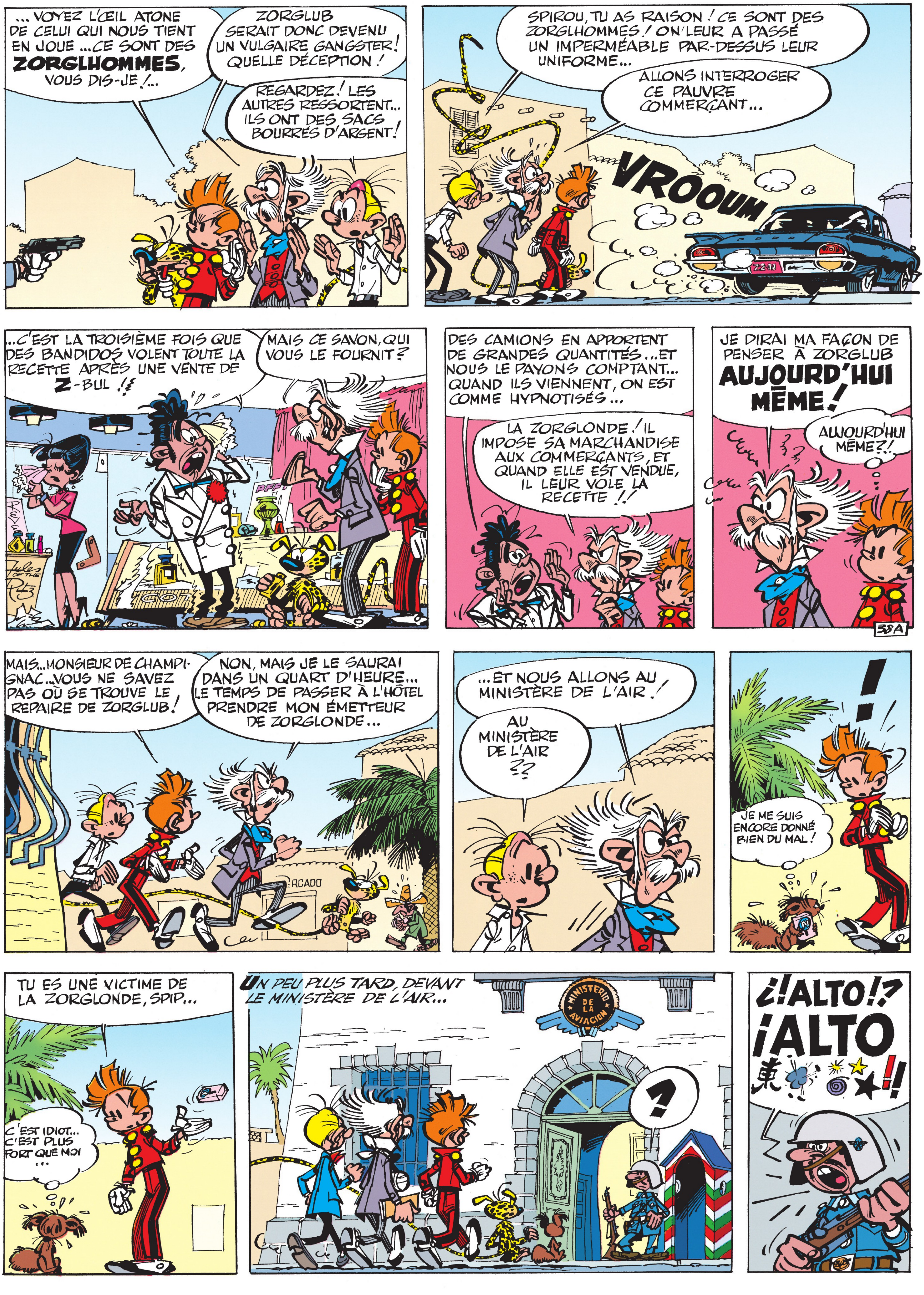

DZZZ!!!!!
DZZZ!!"
JABÓN
JABON
Z BUL
GOR
36A

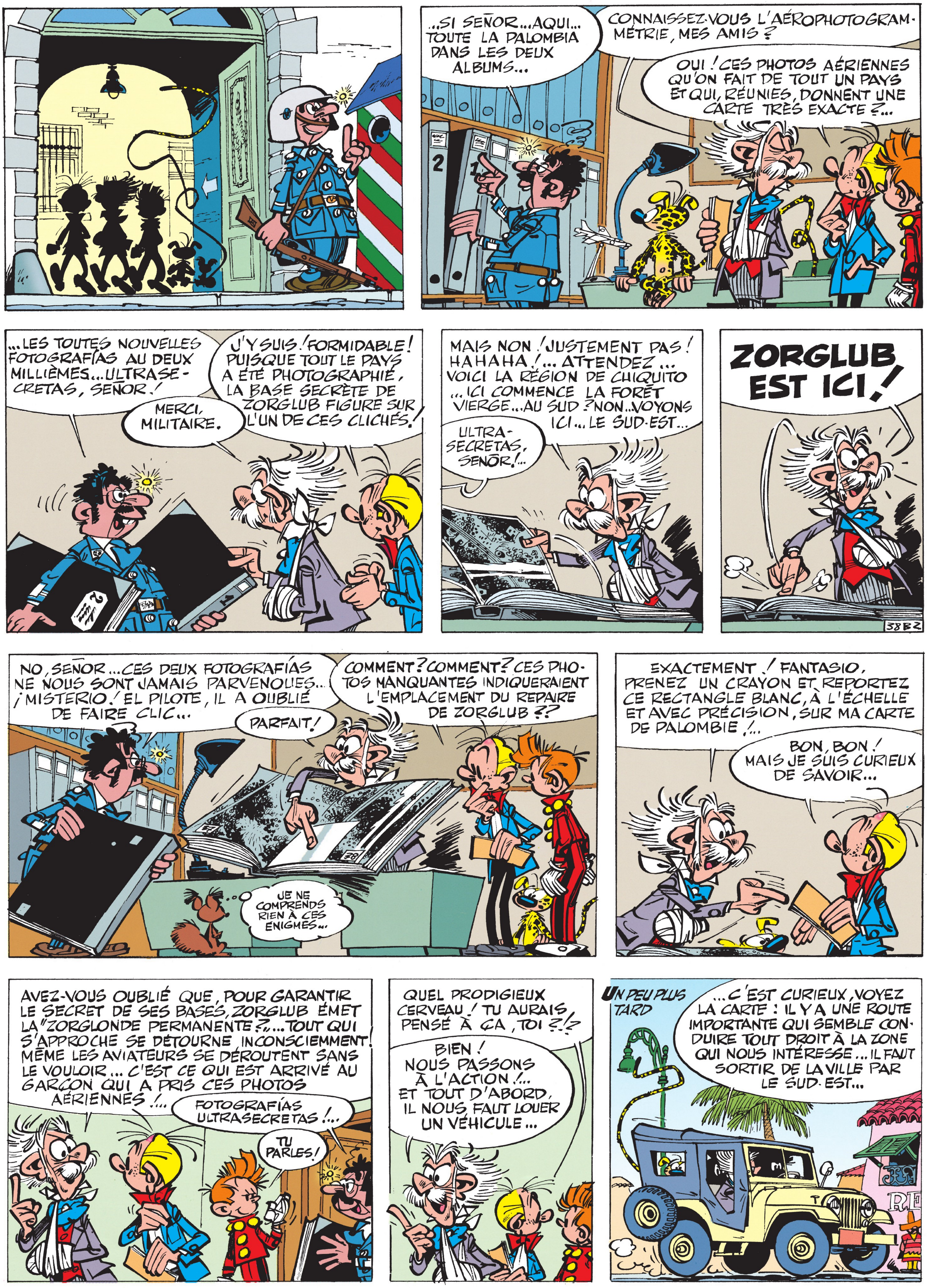

DEBOUT ! FANTASIOOO ! FINI DE DORMIR ! MONSIEUR DE CHAMPIGNAC A TERMINÉ SES APPAREILS ! C'EST LE DÉPART DE L'OFFENSIVE DÉCISIVE CONTRE ZORGLUB !
HMMFLLGBLL ???
ATTENDS ! L'EAU FROIDE, C'EST RADICAL...
?

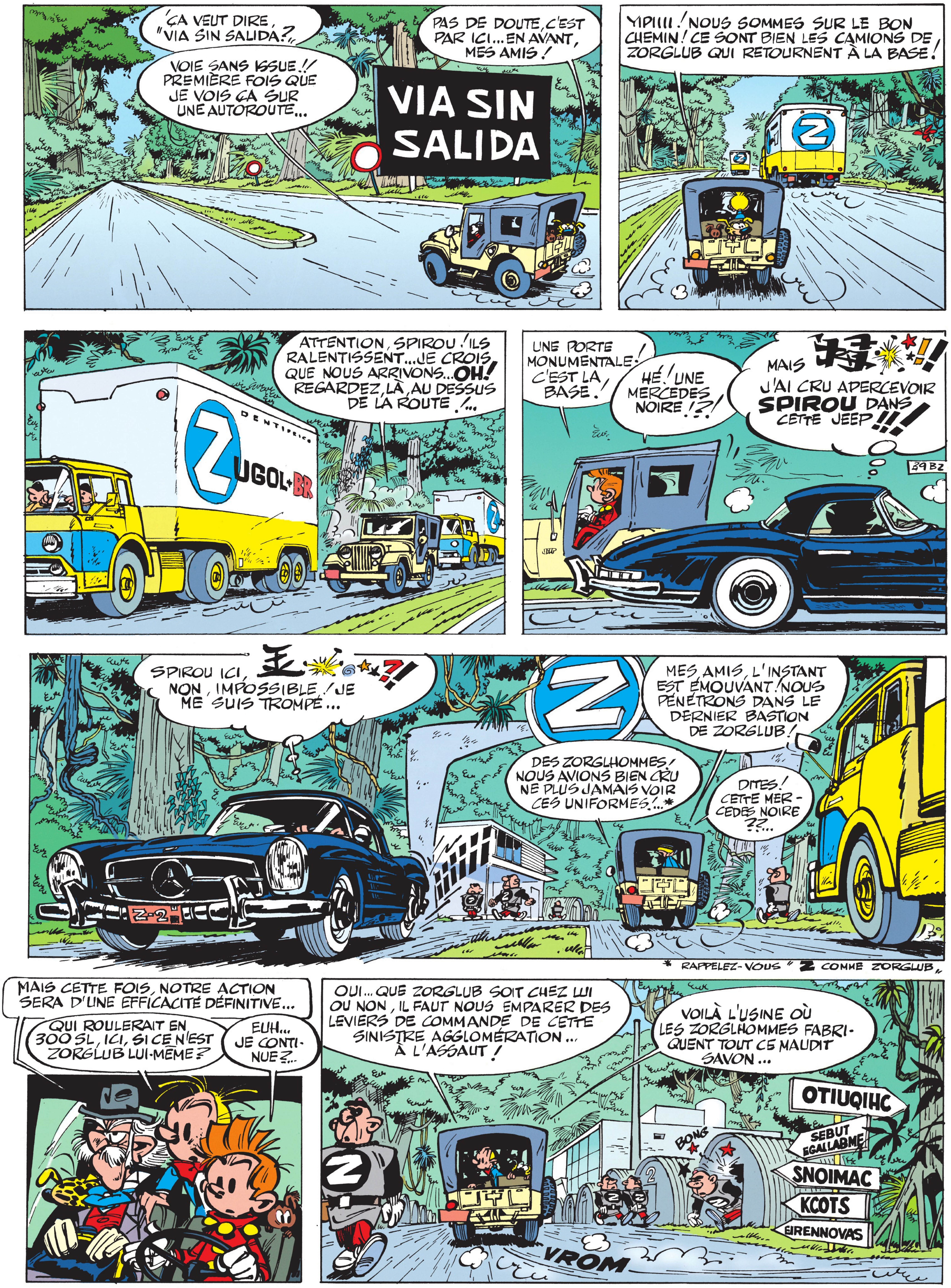

NOUS AVONS RÉVEILLÉ FANTASIO. IL VA VENIR...
SPIROU, REGARDEZ-MOI ! EST-CE QUE MON ASPECT EXTÉRIEUR...


VOUS SAVEZ BIEN QUE VOUS ÊTES MAGNIFIQUE POUR VOTRE ÂGE !...
NON, JE VEUX DIRE : VOUS NE REMARQUEZ RIEN, N'EST-CE PAS ?... EH BIEN, JE SUIS ÉQUIPÉ DE MON ANTI-Z !... C'EST PARFAITEMENT INVISIBLE !...
... UN PETIT APPAREIL DANS CHAQUE OREILLE CONTRE LE TYMPAN ...
NON ?!?
C'EST POUR FABRIQUER CES PETITS BOUTONS QU'IL A REMUÉ CIEL ET TERRE PENDANT DES JOURS ET DES NUITS !?!
OH ! MAIS, MINUTE !... IL Y A ENCORE QUATRE BOUTONS. MARSUPILAMI N'EN A PAS BESOIN ... IL Y A SPIROU, FANTASIO ET MOI ... ENSEMBLE, NOUS POSSÉDONS SIX OREILLES ... MAIS ! IL N'A RIEN PRÉVU POUR MOI !?!
ET MOI ?!? MOI, ON ME PROTÈGE PAS ! MOI, JE PEUX ME FAIRE ZORGLHOMMISER, CES MESSIEURS S'EN FICHENT !
36 B 1
... QUAND LA ZORGLONDE ATTEINT MES PETITS APPAREILS, ILS ÉMETTENT UN COURANT TRÈS FAIBLE QUI LA BROUILLE... VOILÀ, ILS SONT PLACÉS...
VOUS REGRETTEREZ DE M'AVOIR TRAITÉ DE CETTE FAÇON !
ET VOILÀ ! SPIROU, VOUS POUVEZ AFFRONTER SANS CRAINTE LES ÉMETTEURS DE ZORGLUB, SES PARALYSEURS ET AUTRES APPAREILS À ZORGLONDE. ILS SERONT SUR VOUS SANS EFFET !
?
MAGNIFIQUE !
DZZIIIIIIIII
MAIS ?... D'OÙ PROVIENT CE GRÉSILLEMENT ?
DZZIIIIIII
DZIIIIIII
DZIIIIII
DZZIIIIIII
JABÓN
JABO-ON
JABÓN
STA
RESTA
HOTEL BE LAV
Z BUL
GOR
Z-BUL ! PARFUMÉ AUX ESSENCES LES PLUS RARES
DZZIIIIIIII
OUI ! DU SAVON Z BUL !
MAIS QU'EST-CE QU'IL A ?
C'EST LA ZORGLONDE !
36 B 2
...NE CONTIENT QUE DES HUILES VÉGÉTALES DE TOUTE PREMIÈRE QUALITÉ ...
MAIS ! IL EST COMME FOU !
ZORGLUB ORGANISE CERTAINEMENT L'UNE DE SES VENTES FORCÉES, SPIROU ! ET FANTASIO, LUI, N'EST PAS PROTÉGÉ PAR UN ANTI-ZORGLONDE ! VITE ...
IL FAUT LUI FAIRE ENTENDRE RAISON, SPIROU !...
C'EST ÇA, OUI !
PLOF

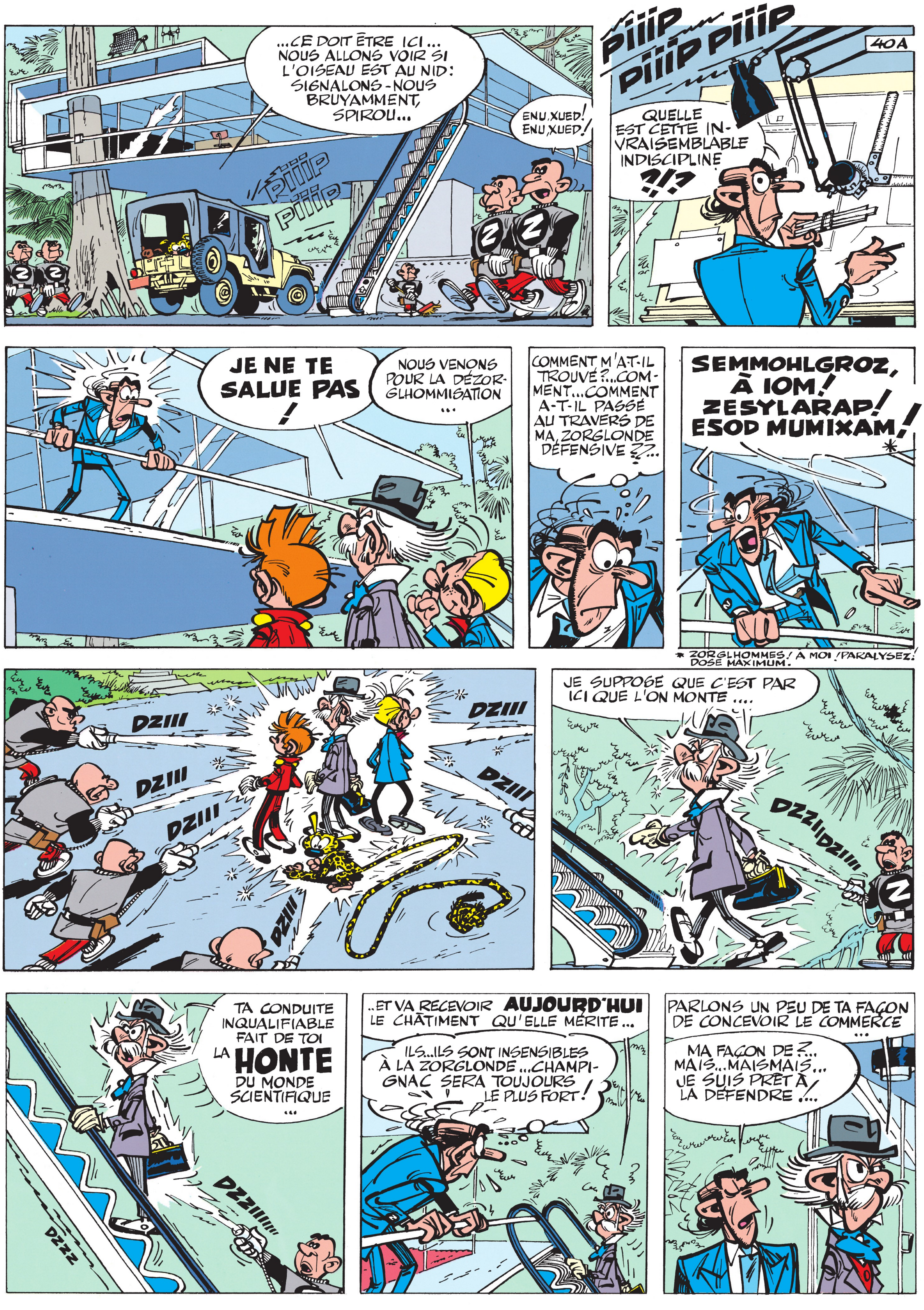

IMPOSSIBLE DE PLACER LES PETITS APPAREILS DANS CES CONDITIONS, SPIROU ! IL FAUDRAIT LE PERSUADER DE RESTER IMMOBILE...
Z-BUL POUR SA MOUSSE ONCTUEUSE !
BOUM
MMMERCI, MES AMIS...
IL N'Y A PAS DE QUOI, FANTASIO...
L'HÔTEL EST VIDE ! TOUT LE MONDE S'EST PRÉCIPITÉ POUR ACHETER DU SAVON !!
LOUNGE B
37A
TROP TARD POUR VOIR LES HOMMES DE ZORGLUB À L'ŒUVRE...
INTERROGEONS UN COMMERÇANT, SPIROU...
SI PRATIQUE DANS SON EMBALLAGE MÉTALLISÉ !...
HOTEL
LÀ ! LE MAGASIN DU COIN ! ON Y VEND DU SAVON...
OUI, ON JURERAIT QU'UNE BAGARRE VIENT DE S'Y DÉROULER !
VVRROUM
IIIK
HEP ! 'TENTION !
?
DITES ! SI VOUS VOULEZ OCCIRE LES PIÉTONS, UTILISEZ FRANCHEMENT UNE ARME À FEU, CE SERA PLUS PRATIQUE !!
37B2
EUHEUHH !...VOUS ÊTES TROP INFLUENÇABLE !
¡ ARRIBA LAS MANOS !*
* HAUT LES MAINS !
BUL + GOR
C'EST UN HOLD-UP !... MAIS...OBSERVEZ BIEN CES GENS...
ZZ-00


... VOYEZ L'ŒIL ATONE DE CELUI QUI NOUS TIENT EN JOUE ...CE SONT DES **ZORGLHOMMES**, VOUS DIS-JE !...
ZORGLUB SERAIT DONC DEVENU UN VULGAIRE GANGSTER ! QUELLE DÉCEPTION !
REGARDEZ ! LES AUTRES RESSORTENT... ILS ONT DES SACS BOURRÉS D'ARGENT !
SPIROU, TU AS RAISON ! CE SONT DES ZORGLHOMMES ! ON LEUR A PASSÉ UN IMPERMÉABLE PAR-DESSUS LEUR UNIFORME...
ALLONS INTERROGER CE PAUVRE COMMERÇANT...
VROOUM
...C'EST LA TROISIÈME FOIS QUE DES BANDIDOS VOLENT TOUTE LA RECETTE APRÈS UNE VENTE DE Z-BUL !¿
MAIS CE SAVON, QUI VOUS LE FOURNIT ?
PFFF
DES CAMIONS EN APPORTENT DE GRANDES QUANTITÉS ...ET NOUS LE PAYONS COMPTANT... QUAND ILS VIENNENT, ON EST COMME HYPNOTISÉS...
LA ZORGLONDE ! IL IMPOSE SA MARCHANDISE AUX COMMERÇANTS, ET QUAND ELLE EST VENDUE, IL LEUR VOLE LA RECETTE !!
JE DIRAI MA FAÇON DE PENSER À ZORGLUB **AUJOURD'HUI MÊME !**
AUJOURD'HUI MÊME ?!
38A
MAIS... MONSIEUR DE CHAMPIGNAC... VOUS NE SAVEZ PAS OÙ SE TROUVE LE REPAIRE DE ZORGLUB !
NON, MAIS JE LE SAURAI DANS UN QUART D'HEURE... LE TEMPS DE PASSER À L'HÔTEL PRENDRE MON ÉMETTEUR DE ZORGLONDE...
RCADO
...ET NOUS ALLONS AU MINISTÈRE DE L'AIR !
AU MINISTÈRE DE L'AIR ??
!
JE ME SUIS ENCORE DONNÉ BIEN DU MAL !
TU ES UNE VICTIME DE LA ZORGLONDE, SPIP...
C'EST IDIOT... C'EST PLUS FORT QUE MOI ...
UN PEU PLUS TARD, DEVANT LE MINISTÈRE DE L'AIR...
MINISTERIO DE LA AVIACION
?
¿!ALTO!? ¡ALTO !!

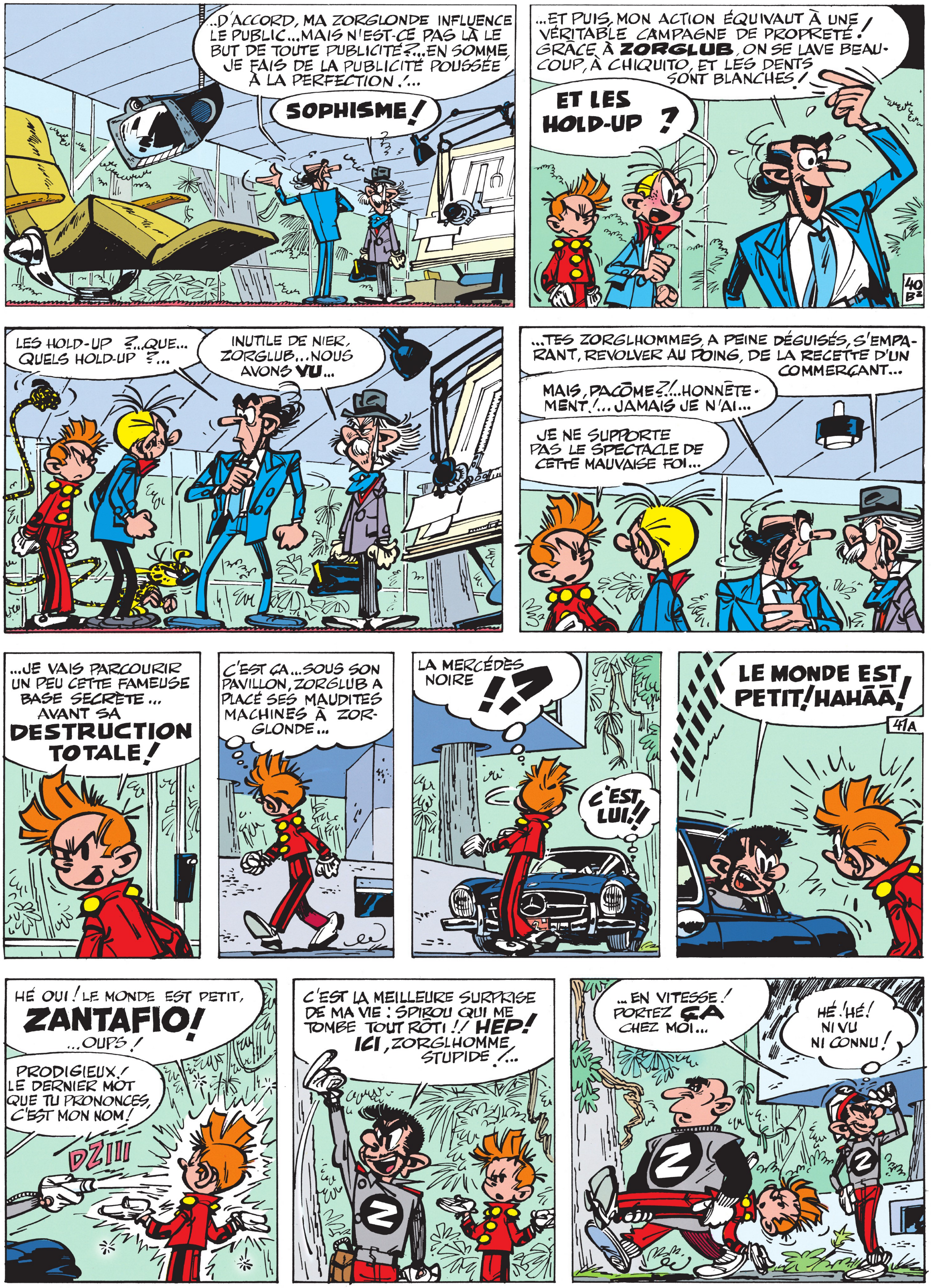

...SI SEÑOR...AQUI... TOUTE LA PALOMBIA DANS LES DEUX ALBUMS...
CONNAISSEZ-VOUS L'AÉROPHOTOGRAMMÉTRIE, MES AMIS ?
OUI ! CES PHOTOS AÉRIENNES QU'ON FAIT DE TOUT UN PAYS ET QUI, RÉUNIES, DONNENT UNE CARTE TRÈS EXACTE ?...
2
1
...LES TOUTES NOUVELLES FOTOGRAFÍAS AU DEUX MILLIÈMES...ULTRASECRETAS, SEÑOR !
MERCI, MILITAIRE.
J'Y SUIS ! FORMIDABLE ! PUISQUE TOUT LE PAYS A ÉTÉ PHOTOGRAPHIÉ, LA BASE SECRÈTE DE ZORGLUB FIGURE SUR L'UN DE CES CLICHÉS !
MAIS NON ! JUSTEMENT PAS ! HAHAHA !... ATTENDEZ ... VOICI LA RÉGION DE CHIQUITO ...ICI COMMENCE LA FORÊT VIERGE...AU SUD ? NON...VOYONS ICI... LE SUD-EST...
ULTRASECRETAS, SEÑOR !...
ZORGLUB EST ICI !
38 B 2
NO, SEÑOR...CES DEUX FOTOGRAFÍAS NE NOUS SONT JAMAIS PARVENUES... ¡ MISTERIO ! EL PILOTE, IL A OUBLIÉ DE FAIRE CLIC...
PARFAIT !
COMMENT ? COMMENT ? CES PHOTOS MANQUANTES INDIQUERAIENT L'EMPLACEMENT DU REPAIRE DE ZORGLUB ??
JE NE COMPRENDS RIEN À CES ÉNIGMES...
EXACTEMENT ! FANTASIO, PRENEZ UN CRAYON ET REPORTEZ CE RECTANGLE BLANC, À L'ÉCHELLE ET AVEC PRÉCISION, SUR MA CARTE DE PALOMBIE !...
BON, BON ! MAIS JE SUIS CURIEUX DE SAVOIR...
AVEZ-VOUS OUBLIÉ QUE, POUR GARANTIR LE SECRET DE SES BASES, ZORGLUB ÉMET LA "ZORGLONDE PERMANENTE" ?... TOUT QUI S'APPROCHE SE DÉTOURNE INCONSCIEMMENT ! MÊME LES AVIATEURS SE DÉROUTENT SANS LE VOULOIR... C'EST CE QUI EST ARRIVÉ AU GARÇON QUI A PRIS CES PHOTOS AÉRIENNES !...
FOTOGRAFÍAS ULTRASECRETAS !...
TU PARLES !
QUEL PRODIGIEUX CERVEAU ! TU AURAIS PENSÉ À ÇA, TOI ?!?
BIEN ! NOUS PASSONS À L'ACTION !... ET TOUT D'ABORD, IL NOUS FAUT LOUER UN VÉHICULE...
UN PEU PLUS TARD
...C'EST CURIEUX, VOYEZ LA CARTE : IL Y A UNE ROUTE IMPORTANTE QUI SEMBLE CONDUIRE TOUT DROIT À LA ZONE QUI NOUS INTÉRESSE... IL FAUT SORTIR DE LA VILLE PAR LE SUD-EST...
RE

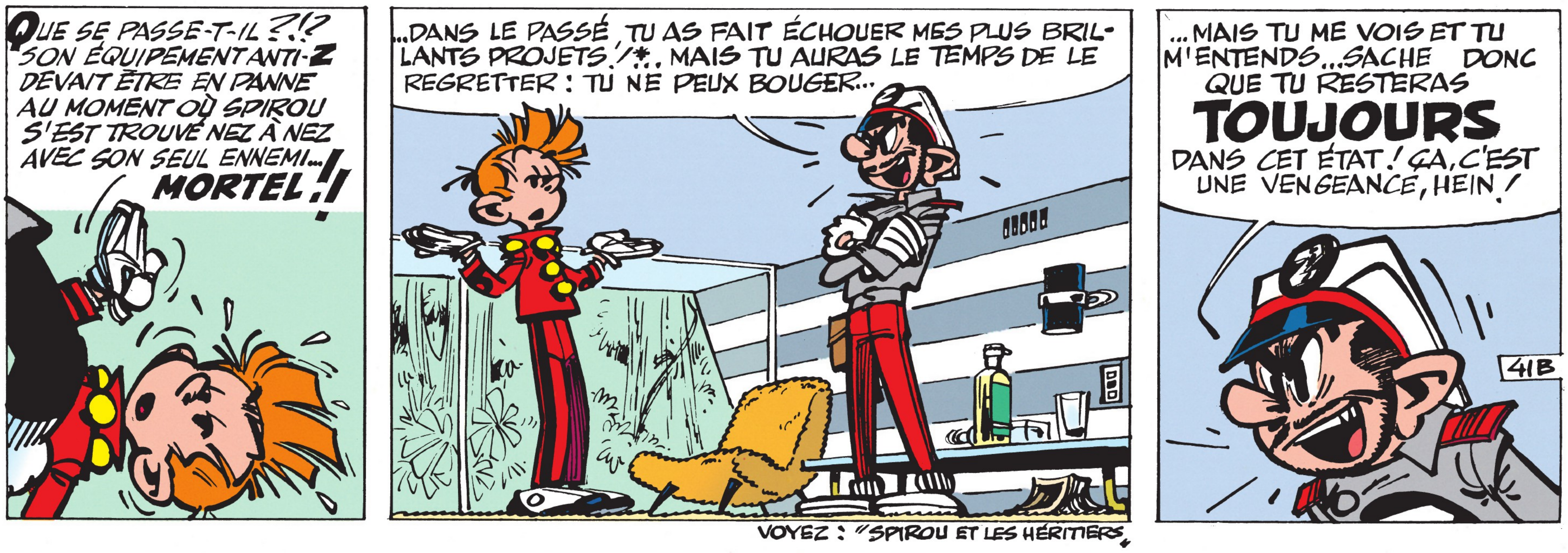

ÇA VEUT DIRE, "VIA SIN SALIDA" ?„
VOIE SANS ISSUE !! PREMIÈRE FOIS QUE JE VOIS ÇA SUR UNE AUTOROUTE...
PAS DE DOUTE, C'EST PAR ICI... EN AVANT, MES AMIS !
VIA SIN SALIDA
YIPIIII ! NOUS SOMMES SUR LE BON CHEMIN ! CE SONT BIEN LES CAMIONS DE ZORGLUB QUI RETOURNENT À LA BASE !
ATTENTION, SPIROU ! ILS RALENTISSENT... JE CROIS QUE NOUS ARRIVONS... OH ! REGARDEZ, LÀ, AU DESSUS DE LA ROUTE !...
DENTIFRICE
ZUGOL+BR
UNE PORTE MONUMENTALE ! C'EST LA BASE !
HÉ ! UNE MERCEDES NOIRE !?!
MAIS !! J'AI CRU APERCEVOIR SPIROU DANS CETTE JEEP !!!
39 BZ
SPIROU ICI, ?! NON, IMPOSSIBLE ! JE ME SUIS TROMPÉ...
MES AMIS, L'INSTANT EST ÉMOUVANT ! NOUS PÉNÉTRONS DANS LE DERNIER BASTION DE ZORGLUB !
DES ZORGLHOMMES ! NOUS AVIONS BIEN CRU NE PLUS JAMAIS VOIR CES UNIFORMES !..*
DITES ! CETTE MERCEDES NOIRE ??...
Z-2
MAIS CETTE FOIS, NOTRE ACTION SERA D'UNE EFFICACITÉ DÉFINITIVE...
QUI ROULERAIT EN 300 SL, ICI, SI CE N'EST ZORGLUB LUI-MÊME ?
EUH... JE CONTINUE ?...
OUI... QUE ZORGLUB SOIT CHEZ LUI OU NON, IL FAUT NOUS EMPARER DES LEVIERS DE COMMANDE DE CETTE SINISTRE AGGLOMÉRATION... À L'ASSAUT !
VOILÀ L'USINE OÙ LES ZORGLHOMMES FABRIQUENT TOUT CE MAUDIT SAVON...
OTIUQIHC
SEBUT EGALLABME
SNOIMAC
KCOTS
EIRENNOVAS
BONG
VROM

* RAPPELEZ-VOUS "Z COMME ZORGLUB„

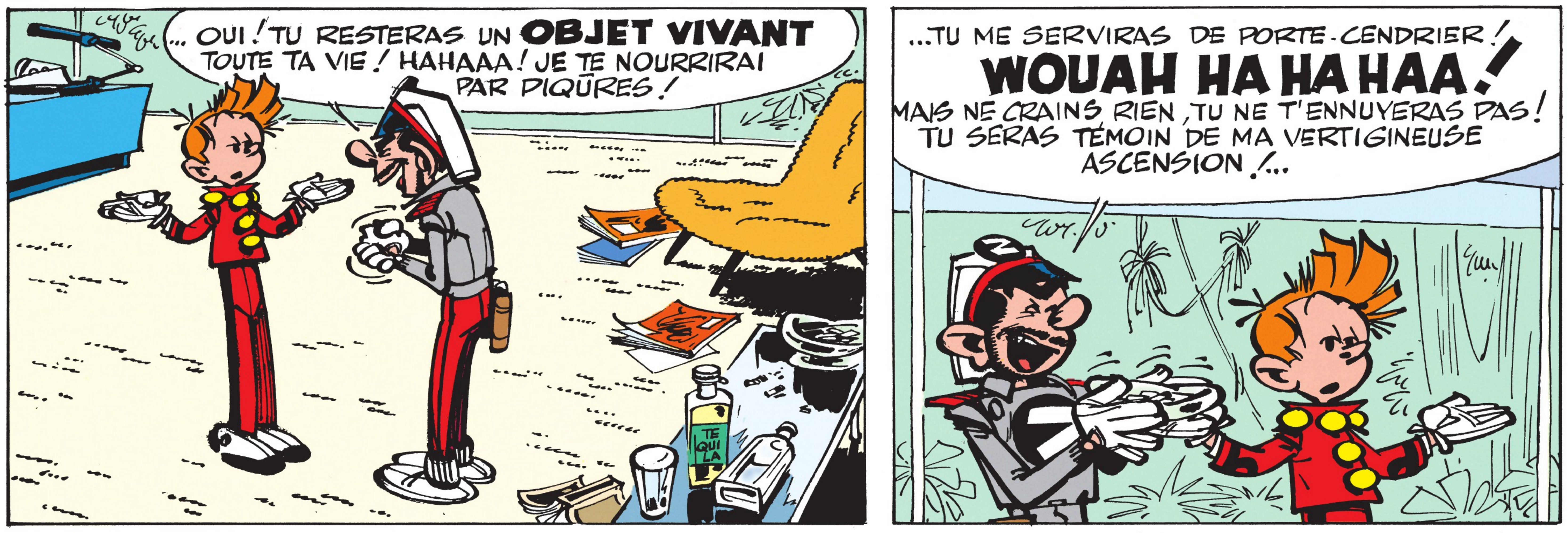

...CE DOIT ÊTRE ICI... NOUS ALLONS VOIR SI L'OISEAU EST AU NID: SIGNALONS-NOUS BRUYAMMENT, SPIROU...
ENU, XUED! ENU, XUED!
PIIIP PIIIP
PIIIP PIIIP PIIIP
40 A
QUELLE EST CETTE INVRAISEMBLABLE INDISCIPLINE ?!?
JE NE TE SALUE PAS !
NOUS VENONS POUR LA DÉZORGLHOMMISATION ...
COMMENT M'A-T-IL TROUVÉ ?...COMMENT...COMMENT A-T-IL PASSÉ AU TRAVERS DE MA ZORGLONDE DÉFENSIVE ??...
SEMMOHLGROZ, À IOM! ZESYLARAP! ESOD MUMIXAM! *
DZIII DZIII DZIII DZIII DZIII DZIII
JE SUPPOSE QUE C'EST PAR ICI QUE L'ON MONTE ....
DZZI DZIIII
TA CONDUITE INQUALIFIABLE FAIT DE TOI LA HONTE DU MONDE SCIENTIFIQUE ...
DZZIIIIII
DZZZ
...ET VA RECEVOIR AUJOURD'HUI LE CHÂTIMENT QU'ELLE MÉRITE...
ILS...ILS SONT INSENSIBLES À LA ZORGLONDE...CHAMPIGNAC SERA TOUJOURS LE PLUS FORT!
PARLONS UN PEU DE TA FAÇON DE CONCEVOIR LE COMMERCE ...
MA FAÇON DE ?... MAIS... MAISMAIS... JE SUIS PRÊT À LA DÉFENDRE !...

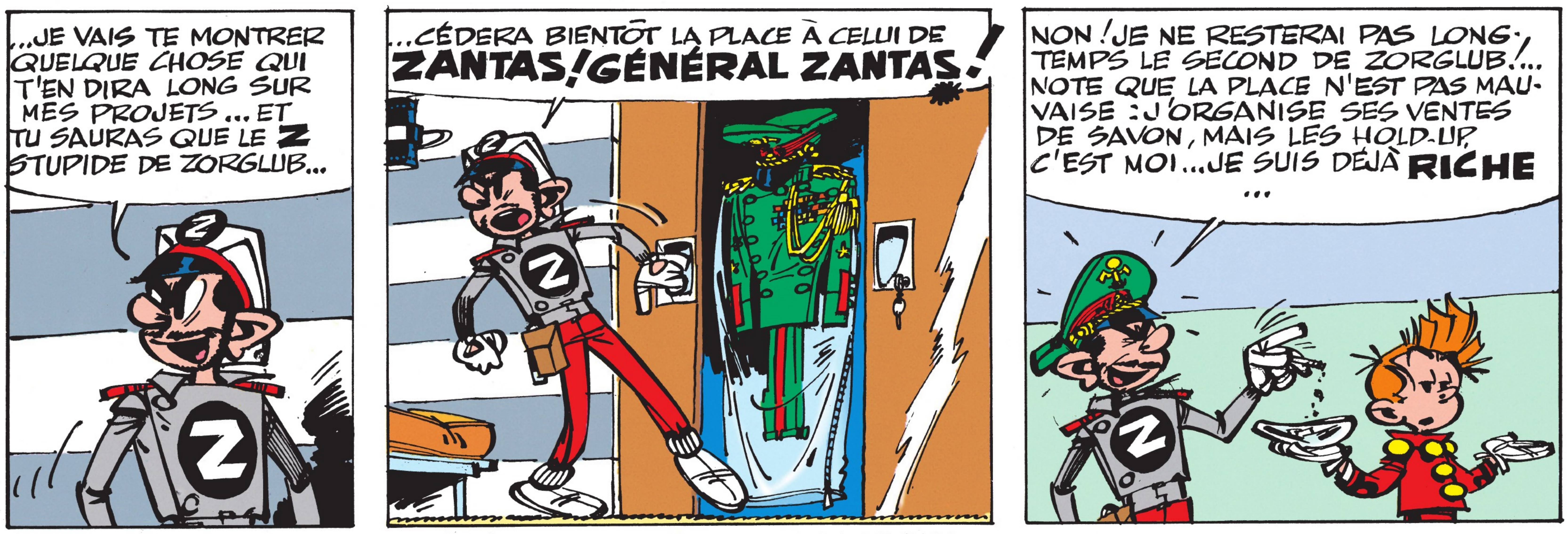
* ZORGLHOMMES! À MOI! PARALYSEZ! DOSE MAXIMUM.


...D'ACCORD, MA ZORGLONDE INFLUENCE LE PUBLIC...MAIS N'EST-CE PAS LÀ LE BUT DE TOUTE PUBLICITÉ?...EN SOMME, JE FAIS DE LA PUBLICITÉ POUSSÉE À LA PERFECTION!...
SOPHISME!
...ET PUIS, MON ACTION ÉQUIVAUT À UNE VÉRITABLE CAMPAGNE DE PROPRETÉ! GRÂCE À ZORGLUB, ON SE LAVE BEAUCOUP, À CHIQUITO, ET LES DENTS SONT BLANCHES!
ET LES HOLD-UP ?
40 B²
LES HOLD-UP ?...QUE... QUELS HOLD-UP ?...
INUTILE DE NIER, ZORGLUB...NOUS AVONS VU...
...TES ZORGLHOMMES, À PEINE DÉGUISÉS, S'EMPARANT, REVOLVER AU POING, DE LA RECETTE D'UN COMMERÇANT...
MAIS, PACÔME?!...HONNÊTEMENT!... JAMAIS JE N'AI...
JE NE SUPPORTE PAS LE SPECTACLE DE CETTE MAUVAISE FOI...
...JE VAIS PARCOURIR UN PEU CETTE FAMEUSE BASE SECRÈTE... AVANT SA DESTRUCTION TOTALE!
C'EST ÇA...SOUS SON PAVILLON, ZORGLUB A PLACÉ SES MAUDITES MACHINES À ZORGLONDE...
LA MERCÉDÈS NOIRE
!?
C'EST LUI!!
LE MONDE EST PETIT! HAHÂÂ!
41A
HÉ OUI! LE MONDE EST PETIT, ZANTAFIO! ...OUPS!
PRODIGIEUX! LE DERNIER MOT QUE TU PRONONCES, C'EST MON NOM!
DZIII
C'EST LA MEILLEURE SURPRISE DE MA VIE : SPIROU QUI ME TOMBE TOUT RÔTI!! HEP! ICI, ZORGLHOMME STUPIDE!...
...EN VITESSE! PORTEZ ÇA CHEZ MOI...
HÉ! HÉ! NI VU NI CONNU!

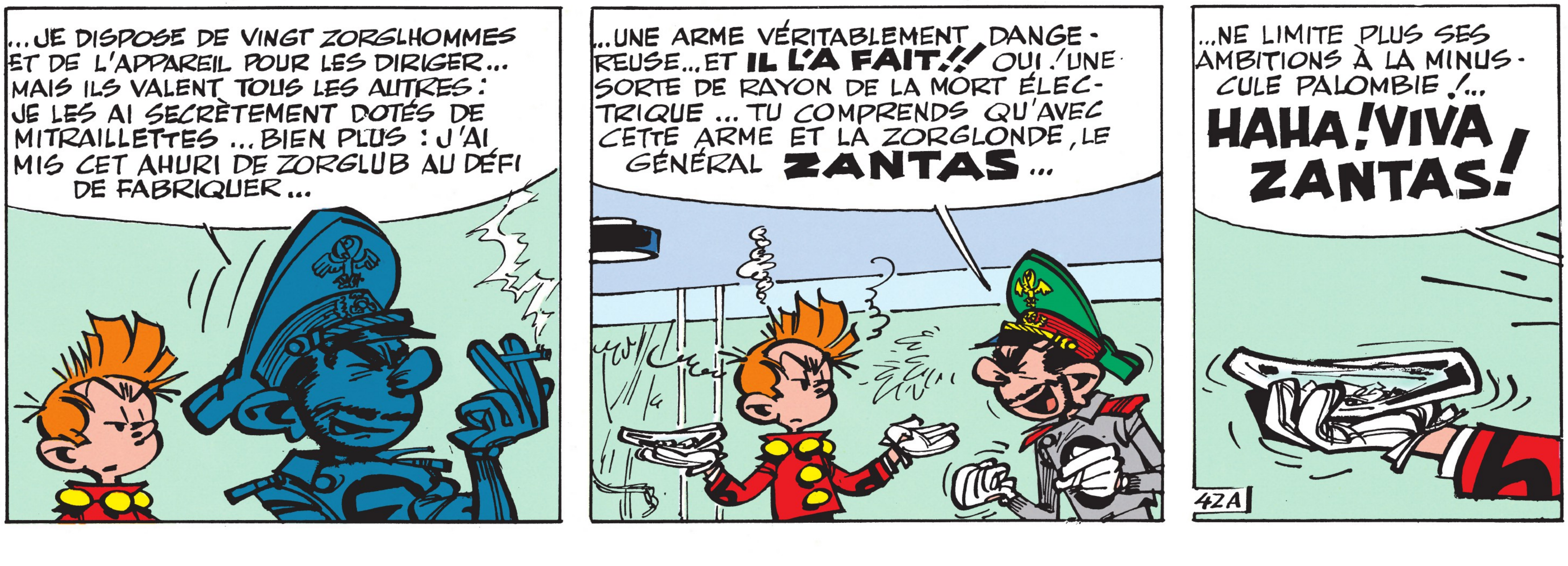

QUE SE PASSE-T-IL ?!? SON ÉQUIPEMENT ANTI-Z DEVAIT ÊTRE EN PANNE AU MOMENT OÙ SPIROU S'EST TROUVÉ NEZ À NEZ AVEC SON SEUL ENNEMI... MORTEL !!
...DANS LE PASSÉ, TU AS FAIT ÉCHOUER MES PLUS BRILLANTS PROJETS !* MAIS TU AURAS LE TEMPS DE LE REGRETTER : TU NE PEUX BOUGER...
...MAIS TU ME VOIS ET TU M'ENTENDS... SACHE DONC QUE TU RESTERAS TOUJOURS DANS CET ÉTAT ! ÇA, C'EST UNE VENGEANCE, HEIN !
41B

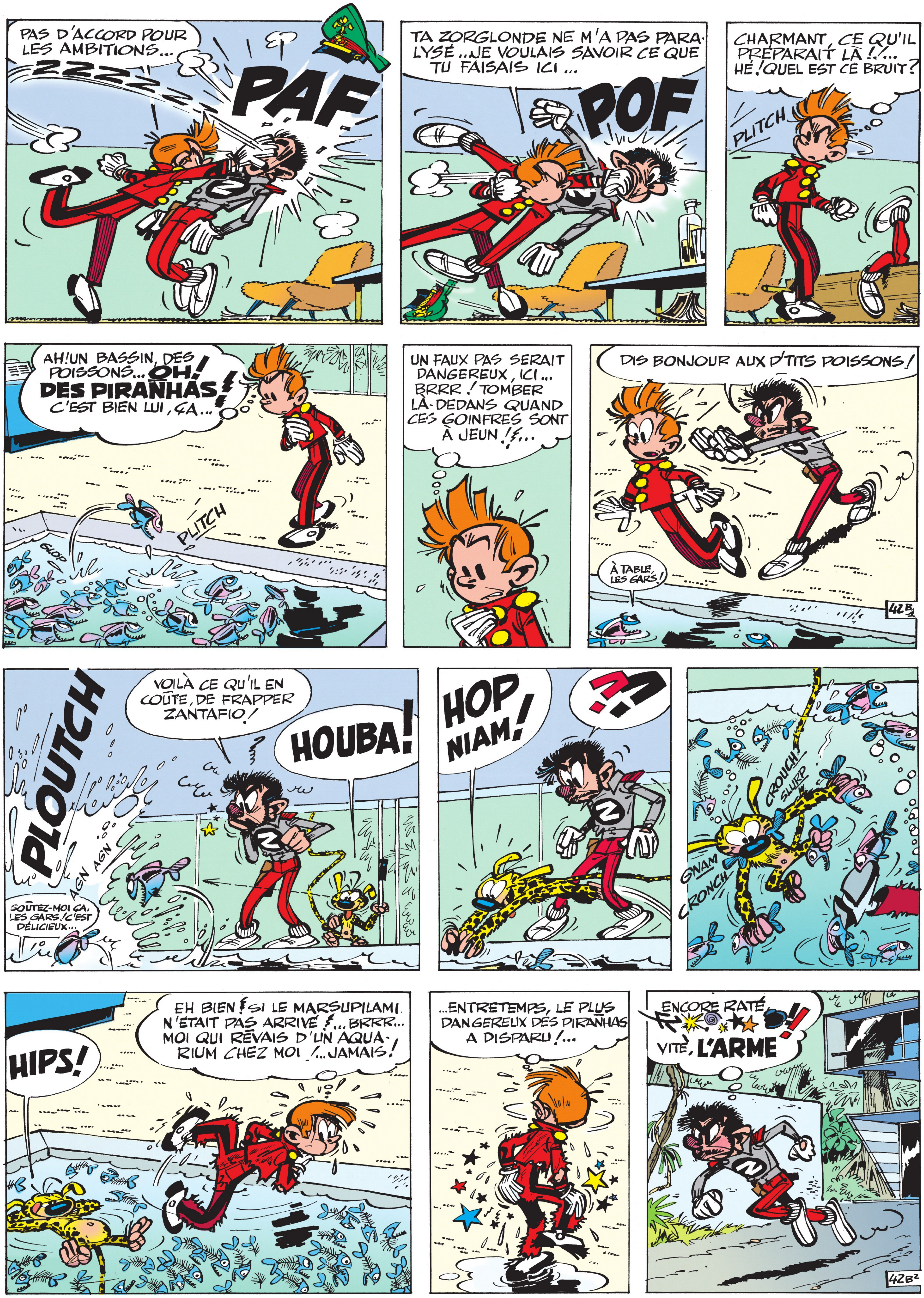
* VOYEZ : "SPIROU ET LES HÉRITIERS"

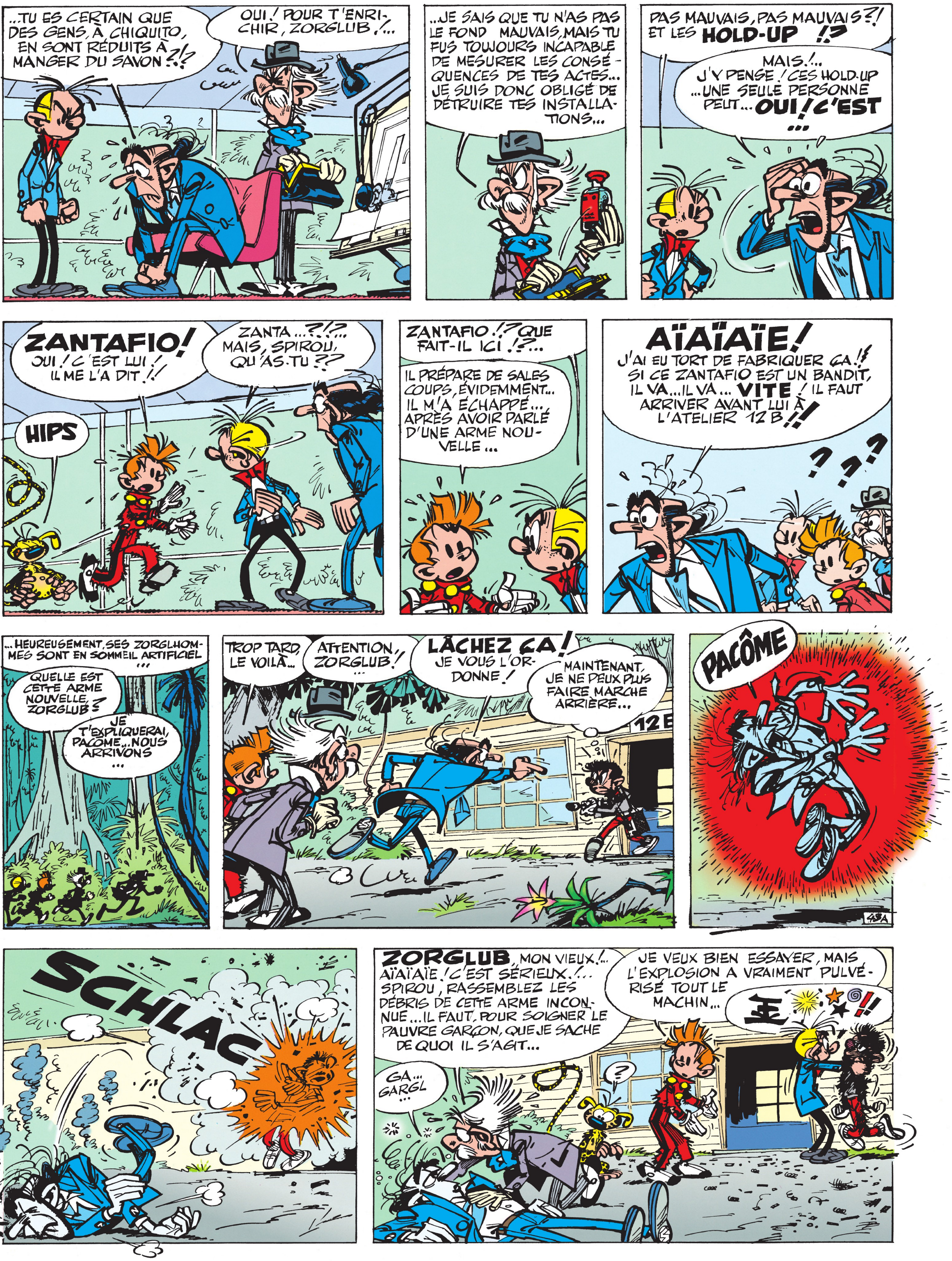

...OUI ! TU RESTERAS UN OBJET VIVANT TOUTE TA VIE ! HAHAAA ! JE TE NOURRIRAI PAR PIQÛRES !
TE QUI LA
...TU ME SERVIRAS DE PORTE-CENDRIER ! WOUAH HA HA HAA ! MAIS NE CRAINS RIEN, TU NE T'ENNUYERAS PAS ! TU SERAS TÉMOIN DE MA VERTIGINEUSE ASCENSION !...

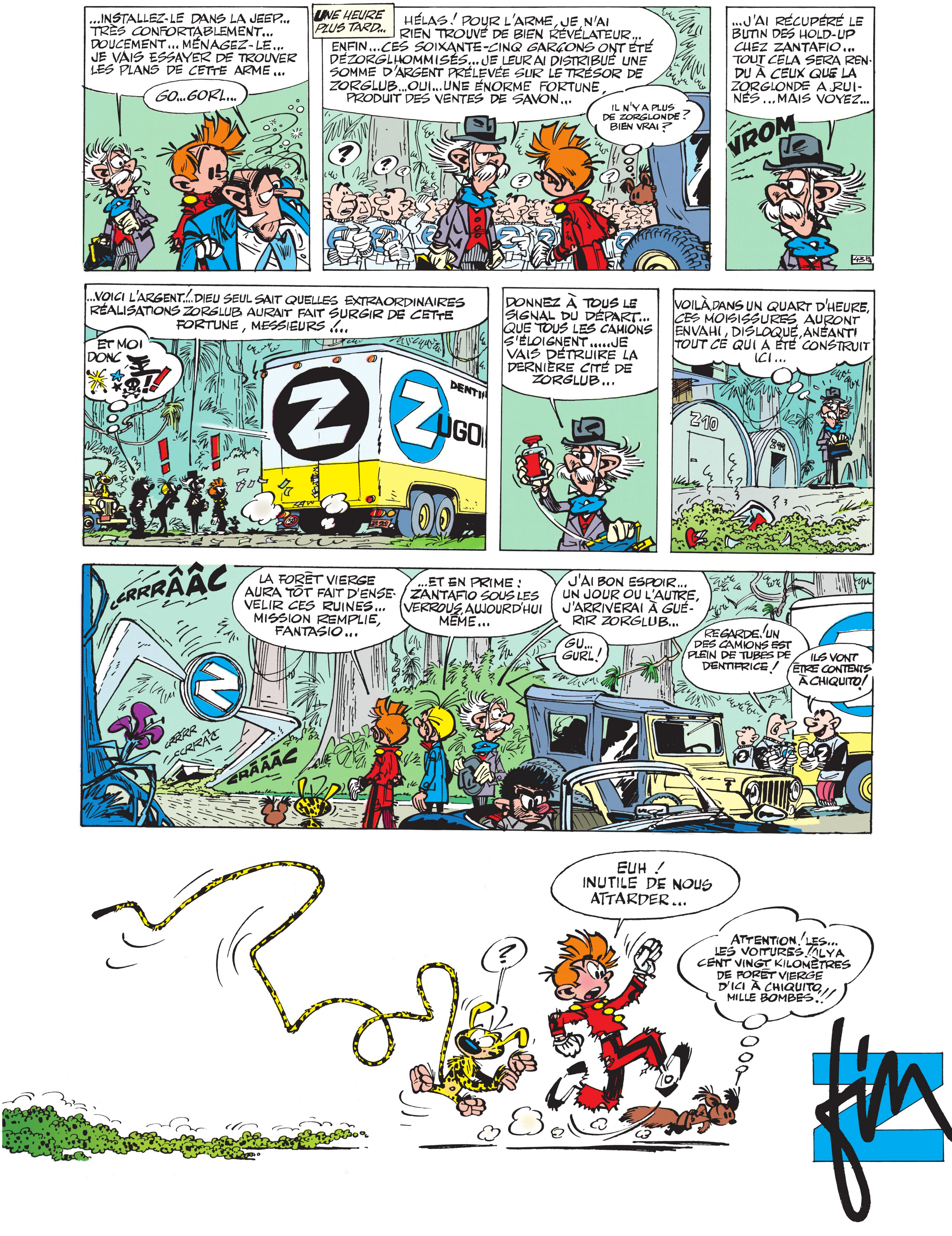

...JE VAIS TE MONTRER QUELQUE CHOSE QUI T'EN DIRA LONG SUR MES PROJETS ... ET TU SAURAS QUE LE Z STUPIDE DE ZORGLUB...
...CÉDERA BIENTÔT LA PLACE À CELUI DE ZANTAS ! GÉNÉRAL ZANTAS* !
NON ! JE NE RESTERAI PAS LONGTEMPS LE SECOND DE ZORGLUB !... NOTE QUE LA PLACE N'EST PAS MAUVAISE : J'ORGANISE SES VENTES DE SAVON, MAIS LES HOLD-UP, C'EST MOI... JE SUIS DÉJÀ RICHE ...

* VOYEZ L'ALBUM : "LE DICTATEUR ET LE CHAMPIGNON."


...JE DISPOSE DE VINGT ZORGLHOMMES ET DE L'APPAREIL POUR LES DIRIGER... MAIS ILS VALENT TOUS LES AUTRES : JE LES AI SECRÈTEMENT DOTÉS DE MITRAILLETTES ... BIEN PLUS : J'AI MIS CET AHURI DE ZORGLUB AU DÉFI DE FABRIQUER...
...UNE ARME VÉRITABLEMENT DANGEREUSE... ET IL L'A FAIT !! OUI ! UNE SORTE DE RAYON DE LA MORT ÉLECTRIQUE ... TU COMPRENDS QU'AVEC CETTE ARME ET LA ZORGLONDE, LE GÉNÉRAL ZANTAS ...
...NE LIMITE PLUS SES AMBITIONS À LA MINUSCULE PALOMBIE !... HAHA ! VIVA ZANTAS !
42A


PAS D'ACCORD POUR LES AMBITIONS...
ZZZZZ
PAF
TA ZORGLONDE NE M'A PAS PARALYSÉ ..JE VOULAIS SAVOIR CE QUE TU FAISAIS ICI ...
POF
CHARMANT, CE QU'IL PRÉPARAIT LÀ !/...HÉ !QUEL EST CE BRUIT?
PLITCH
AH!UN BASSIN, DES POISSONS...OH! DES PIRAÑHAS!! C'EST BIEN LUI, ÇA...
PLITCH
GLOP
UN FAUX PAS SERAIT DANGEREUX, ICI... BRRR! TOMBER LÀ-DEDANS QUAND CES GOINFRES SONT À JEUN !/...
DIS BONJOUR AUX P'TITS POISSONS!
À TABLE, LES GARS!
42B1
PLOUTCH
VOILÀ CE QU'IL EN COÛTE, DE FRAPPER ZANTAFIO!
HOUBA!
AGN AGN
SOUTEZ-MOI ÇA, LES GARS.!C'EST DÉLICIEUX...
HOP NIAM!
?!
CROUCH! SLURP
GNAM CRONCH
HIPS!
EH BIEN! SI LE MARSUPILAMI N'ÉTAIT PAS ARRIVÉ !...BRRR... MOI QUI RÊVAIS D'UN AQUARIUM CHEZ MOI !...JAMAIS!
...ENTRETEMPS, LE PLUS DANGEREUX DES PIRAÑHAS A DISPARU!...
ENCORE RATÉ !! VITE, L'ARME
42B2


...TU ES CERTAIN QUE DES GENS, À CHIQUITO, EN SONT RÉDUITS À MANGER DU SAVON ?!?
OUI ! POUR T'ENRICHIR, ZORGLUB !...
...JE SAIS QUE TU N'AS PAS LE FOND MAUVAIS, MAIS TU FUS TOUJOURS INCAPABLE DE MESURER LES CONSÉQUENCES DE TES ACTES... JE SUIS DONC OBLIGÉ DE DÉTRUIRE TES INSTALLATIONS...
PAS MAUVAIS, PAS MAUVAIS ?! ET LES HOLD-UP !?
MAIS !... J'Y PENSE ! CES HOLD-UP ...UNE SEULE PERSONNE PEUT... OUI ! C'EST ...
ZANTAFIO ! OUI ! C'EST LUI ! IL ME L'A DIT !!
ZANTA...?!?... MAIS, SPIROU, QU'AS-TU ??
HIPS
ZANTAFIO !? QUE FAIT-IL ICI !?...
IL PRÉPARE DE SALES COUPS, ÉVIDEMMENT... IL M'A ÉCHAPPÉ... APRÈS AVOIR PARLÉ D'UNE ARME NOUVELLE...
AÏAÏAÏE ! J'AI EU TORT DE FABRIQUER ÇA !! SI CE ZANTAFIO EST UN BANDIT, IL VA... IL VA... VITE ! IL FAUT ARRIVER AVANT LUI À L'ATELIER 12 B !!
???
...HEUREUSEMENT, SES ZORGLHOMMES SONT EN SOMMEIL ARTIFICIEL ...
QUELLE EST CETTE ARME NOUVELLE, ZORGLUB ?
JE T'EXPLIQUERAI, PACOME... NOUS ARRIVONS ...
TROP TARD, LE VOILÀ...
ATTENTION, ZORGLUB ! ...
LÂCHEZ ÇA ! JE VOUS L'ORDONNE !
MAINTENANT, JE NE PEUX PLUS FAIRE MARCHE ARRIÈRE...
12 B
PACÔME
43A
SCHLAC
ZORGLUB, MON VIEUX !... AÏAÏAÏE ! C'EST SÉRIEUX !... SPIROU, RASSEMBLEZ LES DÉBRIS DE CETTE ARME INCONNUE... IL FAUT, POUR SOIGNER LE PAUVRE GARÇON, QUE JE SACHE DE QUOI IL S'AGIT...
JE VEUX BIEN ESSAYER, MAIS L'EXPLOSION A VRAIMENT PULVÉRISÉ TOUT LE MACHIN...
!!
GA... GARGL ...
?


...INSTALLEZ-LE DANS LA JEEP... TRÈS CONFORTABLEMENT... DOUCEMENT... MÉNAGEZ-LE... JE VAIS ESSAYER DE TROUVER LES PLANS DE CETTE ARME...
GO...GORL...
UNE HEURE PLUS TARD...
HÉLAS ! POUR L'ARME, JE N'AI RIEN TROUVÉ DE BIEN RÉVÉLATEUR... ENFIN... CES SOIXANTE-CINQ GARÇONS ONT ÉTÉ DÉZORGLHOMMISÉS... JE LEUR AI DISTRIBUÉ UNE SOMME D'ARGENT PRÉLEVÉE SUR LE TRÉSOR DE ZORGLUB... OUI... UNE ÉNORME FORTUNE, PRODUIT DES VENTES DE SAVON...
IL N'Y A PLUS DE ZORGLONDE ? BIEN VRAI ?
...J'AI RÉCUPÉRÉ LE BUTIN DES HOLD-UP CHEZ ZANTAFIO... TOUT CELA SERA RENDU À CEUX QUE LA ZORGLONDE A RUINÉS... MAIS VOYEZ...
VROM
...VOICI L'ARGENT !... DIEU SEUL SAIT QUELLES EXTRAORDINAIRES RÉALISATIONS ZORGLUB AURAIT FAIT SURGIR DE CETTE FORTUNE, MESSIEURS !...
ET MOI DONC
DONNEZ À TOUS LE SIGNAL DU DÉPART... QUE TOUS LES CAMIONS S'ÉLOIGNENT..... JE VAIS DÉTRUIRE LA DERNIÈRE CITÉ DE ZORGLUB...
VOILÀ, DANS UN QUART D'HEURE, CES MOISISSURES AURONT ENVAHI, DISLOQUÉ, ANÉANTI TOUT CE QUI A ÉTÉ CONSTRUIT ICI...
Z 10
CRRRRÂÂC
LA FORÊT VIERGE AURA TÔT FAIT D'ENSEVELIR CES RUINES... MISSION REMPLIE, FANTASIO...
...ET EN PRIME : ZANTAFIO SOUS LES VERROUS, AUJOURD'HUI MÊME...
J'AI BON ESPOIR... UN JOUR OU L'AUTRE, J'ARRIVERAI À GUÉRIR ZORGLUB...
GU... GURL !
REGARDE ! UN DES CAMIONS EST PLEIN DE TUBES DE DENTIFRICE !
ILS VONT ÊTRE CONTENTS À CHIQUITO !
CRRRR CCRRAC
CRÂÂÂC
EUH ! INUTILE DE NOUS ATTARDER...
?
ATTENTION ! LES... LES VOITURES !! IL Y A CENT VINGT KILOMÈTRES DE FORÊT VIERGE D'ICI À CHIQUITO !! MILLE BOMBES..!!
Fin

OUAF! J'ADORE CET ÉCUREUIL!
LUCKY'S PIZZA
PANADE À CHAMPIGNAC
Z COMME ZORGLUB
L'OMBRE DU Z
LE PRISONNIER DU BOUDDHA
SPIROU ET FANTASIO VIRUS
MAUVAISE TÊTE
DICTATEUR CHAMPIGNON
X3
X4

1. Quatre aventures de Spirou et Fantasio
2. Il y a un sorcier à Champignac
3. Les chapeaux noirs
4. Spirou et les héritiers
5. Les voleurs du Marsupilami
6. La corne de rhinocéros
7. Le dictateur et le champignon
8. La mauvaise tête
9. Le repaire de la murène
10. Les pirates du silence
11. Le gorille a bonne mine
12. Le nid des Marsupilamis
13. Le voyageur du Mésozoïque
14. Le prisonnier du bouddha
15. Z comme Zorglub
16. L'ombre du Z
17. Spirou et les hommes-bulles
18. QRN sur Bretzelburg
19. Panade à Champignac
20. Le faiseur d'or
21. Du glucose pour Noémie
22. L'abbaye truquée
23. Tora-Torapa
24. Tembo Tabou
25. Le gri-gri du Niokolo Koba
26. Du cidre pour les étoiles
27. L'Ankou
28. Kodo, le Tyran
29. Des haricots partout
30. La ceinture du grand froid
31. La boîte noire
32. Les faiseurs de silence
33. Virus
34. Aventure en Australie
35. Qui arrêtera Cyanure ?
36. L'horloger de la comète
37. Le réveil du Z
38. La jeunesse de Spirou
39. Spirou à New York
40. La frousse aux trousses
41. La vallée des bannis
42. Spirou à Moscou
43. Vito la Déveine
44. Le rayon noir
45. Luna fatale
46. Machine qui rêve
47. Paris-sous-Seine
48. L'homme qui ne voulait pas mourir
49. Spirou à Tokyo
50. Aux sources du Z
51. Alerte aux Zorkons
52. La face cachée du Z
53. Dans les griffes de la vipère
54. Le groom de Sniper Alley
55. La colère du Marsupilami

DU01 • ISBN : 978-2-8001-0018-0
www.dupuis.com

Franquin
SPIROU ET FANTASIO N°16 L'ombre du "Z"
DUPUIS